imburgs agblad



Zaterdag 9 oktober 1971.
53e jaargang no. 237.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 20,70, per maand *f* 6,94, per week *f* 1,61 - Giro 1035100

Eerste dag van bezoek Hirohito gemarkeerd door incidenten

Projectiel tegen auto van keizer



● *Keizer Hirohito en zijn vrouw bij aankomst op Schiphol.*

Foto onder:
● *De door een loden pijp beschadigde voorruit van de wagen waarin keizer Hirohito zat.*



Van onze verslaggevers

DEN HAAG, 9 oktober. – Een ster in de voorruit van de auto die keizer Hirohito vervoerde is het zichtbare teken dat het bezoek van de Japanse heerser aan Nederland niet algemeen met instemming werd begroet.

De keizer was gistermiddag om twaalf uur op Schiphol aangekomen.

Klokslag een uur kwam de keizer op het terrein van het Haagse paleis Huis Ten Bosch aan. De tocht van Schiphol naar Den Haag ging langs een zwaar bewaakte route — op de viaducten stonden met karabijnen gewapende politiemannen — de zwaarste bewaking ooit uitgevoerd bij de aankomst van een vreemd staatshoofd.

De belangstelling van het publiek voor de aankomst was gering. Er stond een demonstrant met een bord „protest tegen de komst van een moordenaar". Het was een oud oorlogsvrijwilliger, die alle wreedheden van de Japanners ondervonden zei te hebben.
Terwijl de keizer rustte en later Rotterdam bezocht, gaf de opperceremoniemeester van de keizer informaties over het bezoek.

Reacties

De keizer zal geen mededelingen doen over de reacties van het Nederlandse publiek en van de oppositie tegen zijn komst naar Nederland. Het is een privébezoek, maar de keizer heeft erop gestaan Nederland te bezoeken. Zijn doel is de betrekkingen tussen Japan en Nederland te verbeteren.
Op de vraag, of de keizer bereid zou zijn het Birma-dagboek van Wim Kan in ontvangst te nemen antwoordde de opperceremoniemeester, de heer Shima, dat de heer Kan het dagboek zaterdagmorgen aan hem zou kunnen overhandigen. Hij zou het dan lezen en er de keizer over inlichten.

In de uitzending van Brandpunt, om twintig minuten over acht vrijdagavond, zei Wim Kan over dat aanbod, dat hij helemaal niet aan de Japanners gevraagd heeft om de keizer zijn dagboek te mogen overhandigen, maar dat hij die vraag stelde aan de Nederlandse regering. Daarvan verwacht hij antwoord, tenzij Japan opnieuw de bezettende macht is, wat de heer Kan, televisiebeelden beschouwende, veronderstelde dat het geval was...

Op dat ogenblik dineerde de keizer met zijn Japanse landgenoten in de Japanse ambassade te Wassenaar.
De tocht erheen was niet vlekkeloos verlopen en leverde het incident op, dat leidde tot het beschadigen van de voorruit van de keizerlijke auto.

Dat gebeurde op de Rijswijkseweg na afloop van het bezoek aan de Euromast te Rotterdam. Een loden pijp, die uit het publiek geworpen werd kwam via de motorkap tegen de voorruit van de auto. De auto's reden na dit incident zeer snel door, zodat niemand er veel van heeft gezien. Ook het projectiel waarmee gegooid is, werd nog niet gevonden.
Voor het bezoek aan Rotterdam was een half uur uitgetrokken. Een vals bomalarm vermocht de rust van de bewaking niet te verstoren. De Euromast, het doel van het keizerlijk bezoek was van onder tot boven doorzocht en er was niets gevonden. Dat er nadien nog iemand binnen had kunnen komen werd als onwaarschijlijk verworpen.
Burgemeester Thomassen, diens echtgenote en de directeur van het havenbedrijf ir. F. Posthuma lichtten de keizer in over wat er in Rotterdam omgaat. Een klok, geschenk van Rotterdam zal de keizerlijke majesteit altijd vertellen hoe laat het in Rotterdam is. Een zee-atlas completeerde het Rotterdamse geschenk. Den Haag beleefde in de namiddag nog een incident met de keizer. Bij het vertrek van het Huis Ten Bosch voor de rit naar Den Haag bleek het hek aan de Bezuidenhoutseweg afgesloten te zijn met een hangslot. Niemand, ook de filmmensen niet die ter plaatse stonden om het afrijden van de stoet te filmen wist hoe de ketting was aangebracht en de sleutel was eveneens onvindbaar.
Door de achteruitgang is de keizerlijke stoet naar Rotterdam gereden.
Tussen de terugkomst uit Rotterdam en het vertrek naar Wassenaar is er nog een korte rondrit door Den Haag geweest waarbij de regeringsgebouwen 't vredespaleis in snel tempo werden bekeken.

NOS wil luister- en kijkgeld met 20% omhoog

Van onze radio- en t.v.-redaktie

HEERLEN/HILVERSUM, 9 okt. – De N.O.S. wil dat de gecombineerde bijdrage van het kijk- en luistergeld met minstens 20 procent omhoog gaat. Reeds per 1 januari, zo adviseert de N.O.S. de leden van de Tweede Kamer, de minister van C.R.M. en de vaste Kamercommissie van dit ministerie, zou het huidige bedrag van 75 tot 90 gulden moeten worden opgetrokken. Bovendien zou, aan de hand van inflatie en stijgende loonkosten, elk jaar opnieuw een verhoging van het kijk- en luistergeld moeten plaatsvinden.

Een verhoging van 20 procent per 1 januari moet slechts als een minimale doch dwingende eis van de NOS worden gezien. In de brief met bijbehorende nota stelt de NOS namelijke verder:

● de kijk- en luisterbijdrage moet **95 gulden** worden wanneer de regering tevens zou besluiten extra steun te verlenen aan de pers. Die steun zou 20 procent van de totale STER-inkomsten (reclame-televisie) moeten bedragen;

● op een bedrag van 103 gulden moeten de kijkers en luisteraars rekenen wanneer de regering blijft besluiten om 24 miljoen uit de omroepretributies te reserveren voor de wereldomroep.

Volgens NOS-voorzitter E. A. Schüttenhelm kan een verhoging van de kijk- en luisterbijdragen niet langer uitblijven. „Willen we ons dienstenpakket uitbreiden, bijvoorbeeld door meer zendtijd voor radio en televisie, dan moet de kijker-luisteraar het er voor over hebben daar meer voor te betalen", aldus Schüttenhelm. De NOS-voorzitter is dezelfde mening toegedaan ten aanzien van de regionale omroepen, waarvan er zeker elf in ons land zouden kunnen komen. „Ook daar is geld voor nodig".
De heer Schüttenhelm spreekt namens de omroepverenigingen die elk hun afgevaardigden in het NOS-bestuur hebben.

Een eerder, tot nu toe geheim gebleven, plan om de omroepbijdragen te verhogen van 75 tot 120 (!) gulden heeft de NOS voorlopig laten varen.

Twaalf mille voor krabbel

WOLFHEZE, 9 okt. — Uren, misschien wel dagen hebben ze gezwoegd achter de tekentafel in de hoop die f. 12.000,— te kunnen incasseren. De hoofdprijs namelijk van een internationale prijsvraag, waarbij het ging om een affiche dat duidelijk moest maken dat alcohol en verkeer een levensgevaarlijke combinatie is. Niet alleen 90 inzenders in Nederland hebben grote zorg en wellicht ook veel tijd aan die opdracht besteed, maar ook nog ettelijke honderden in acht andere Europese landen en dan gaat uitgerekend de man, die in luttele seconden een paar krabbels op papier heeft gezet, met de hoofdprijs strijken.

Die man is Kees van Rij (39), uit Wolfheze. In Parijs werd bekend gemaakt, dat zijn werkstuk de 13de affiche was van de wedstrijd, die was uitgeschreven door de Europian Conference of Ministers of Transport en The International Road Accident Prevention. Met de mogelijkheid, dat zijn affiche straks in negen landen op muren en aanplakborden zal prijken. Deze prijsvraag is opgezet in 't kader van een internationale campagne tegen het alcoholgebruik in het verkeer.

Geen tekenaar

Kees van Rij is geen tekenaar. Hij werkt bij de Akzo in Arnhem als Marketing manager van de Enka-glanzstoff NV. Onze telefonische mededeling, dat hij de hoofdprijs van 20.000 Franse francs had gewonnen kwam voor hem als een volslagen verrassing. „Ik wist, dat mijn affiche een van de 12 was, die Veilig Verkeer Nederland naar Frankrijk had gezonden, maar dat het de hoofdprijs zou worden, dat had ik niet verwacht".



Auto + glaasje = doodskist. Dit krabbeltje leverde Kees van Rij 12.000 gulden op.

Ruim 12 mille buit in Susteren

SUSTEREN, 9 okt. — Zonder moeite heeft gistermorgen een roodharige man rond 12.000 gulden buit gemaakt bij een overval op de Amro-bank te Susteren, dezelfde bank waar op 20 maart 1969 een overval werd gepleegd. Toen werden er 14.000 gulden buit gemaakt, maar de politie wist later de daders te achterhalen.

De roodharige man bedreigde de kassier de heer P. Werdens, met een pistool. Nadat hij het geld in ontvangst had genomen verdween hij spoorloos. Vermoedelijk wachtte in een der zijstraten een auto op hem. Ook het signalement van deze wagen is onbekend.

● Zie verder pagina 25

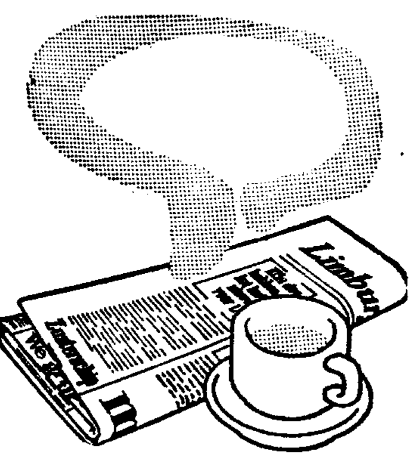
MOSKOU WIJST BRITTEN UIT

MOSKOU, 9 okt. (AFP/Rtr) — De Russische regering heeft besloten achttien Britse diplomaten uit te wijzen, als antwoord op de uitwijzing van 105 Sovjet-functionarissen uit Engeland. Binnen twee weken moeten de Britten Moskou verlaten. Medewerkers van de Britse ambassade die op het ogenblik in het buitenland verblijven, mogen niet naar de Sovjet-Unie terugkeren.

De Sovjet-televisie die dit nieuws bekend maakte, meldde ook dat het bezoek van de Britse minister van buitenlandse zaken, sir Alac Douglas Home aan de Sovjet-Unie, volgend jaar, als „onmogelijk" wordt beschouwd door de leiders in Moskou.
De woordvoerder van de Britse ambassade in de Russische hoofdstad, verklaarde gisteren dat de Russen „scherpe" maatregelen hebben genomen, na de uitwijzing van de Russen uit Engeland.

Redacteuren „Alarm" naar Nieuwersluis

UTRECHT, 9 okt. — Twee redacteuren van het afdelingsblad „Alarm" van de vereniging van dienstplichtige militairen (VVDM) in de Generaal Spoorkazerne in Ermelo, Wim Schul en Hans Dona, worden door hun commandant, brigade-generaal E. o'Herne, resp. vier en drie maanden naar de tuchtklasse van het militair strafkamp in Nieuwersluis gestuurd, zo heeft het hoofdbestuur van de VVDM vrijdag meegedeeld.
Reden voor het uitdelen van deze straf is dat de generaal zich niet kan verenigen met een artikel in „Alarm", welk blad door de legerleiding al twee keer is verboden.
De beide redacteuren, tevens afdelingsbestuurders van de VVDM, werden al eerder krijgstuchtelijk vervolgd wegens het organiseren van een demonstratie in de kazerne tegen het parate weekeinde. Deze demonstratie ging overigens niet door.



HET WEER VANDAAG



DROOG

DE BILT

Overwegend droog weer, maar meer bewolking en in het zuiden van het land perioden met zon. Matige tot vrij krachtige zuidwestelijke wind. Maximumtemperaturen rond 16 graden.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: meestentijds droog, perioden met zon en ongeveer normale temperaturen.

AKEN

Wisselende bewolking en over het algemeen droog. Maximumtemperaturen rond 15 graden. Meest zwakke wind uit zuidwest.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: geleidelijk onbestendiger met enkele buien. Weinig verandering van de temperatuur.

In Europa:

		max. temp.
Zuid-Limburg	onbewolkt	17
Barcelona	onweer	22
Innsbruck	onbewolkt	19
Mallorca	licht bew.	25
Parijs	onbewolkt	21
Split	onbewolkt	21
Wenen	onbewolkt	21

Ik ben een bijzonder kind

Deze en nog veel meer uitspraken komen uit de mond van superamateur Fedor den Hertog met wie wij een exclusief interview hadden na zijn échec in de Ronde van de Toekomst.

sport 1

VERDER

IN VRIJUIT:

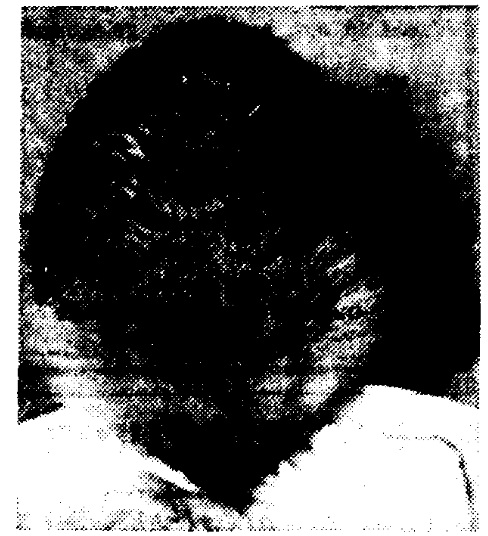
Twee winterse pagina's, die alvast een indruk geven van wat er zoal in de winter tijdens de vrije dagen te doen valt. Een reportage over Ternaaien, een derde artikel over de Indianen in Suriname, de jeugdrubriek 'kort gort' en kunsten.

kolom links

kruisbessen-vlaai

● Kneed een soeplepel gistdeeg van 250 gram gezeefde bloem, 15 gram gist, opgelost in anderhalve dl lauwe melk, een ei, 50 gram gesmolten boter, 25 gram basterdsuiker en een snufje zout. Rol het deeg uit na één uur rijzen op een warme plaats. Leg de deeglap in een licht beboterde vorm en laat het deeg een half uurtje narijzen. Bak deze vlaaibodem met een hulpvulling ongeveer drie kwart in een niet al te hete oven. Kook een halve kilo kruisbessen in een bodempje water gaar, wrijf ze door een zeef en voeg suiker naar smaak toe. Roer vier eidooiers (niet uit de koelkast) los, samen met 125 gram suiker en twee theelepels vanillesuiker, boven de damp van warm water. Voeg geleidelijk 50 gram gezeefde bloem toe en als dit goed vermengd is, geleidelijk een halve liter gekookte, warme, maar niet kokende melk. Blijf roeren, boven een laag vuur, tot het geheel tot een dikke crème — banketbakkersroom — bindt. Vul de afgekoelde vlaaibodem met de koude banketbakkersroom en schep hierop het koude kruisbessemoes.

dier vandaag



Tegen dat het donker wordt beginnen zij hun jacht. Langzaam, met een, ondanks hun wat lange achterbenen, waardige gang scharrelen zij onder bomen en struiken rond op zoek naar insekten, slakken, muizen en andere kleine gewervelde dieren. Hun bovenzijde is bedekt met stekels van ongeveer gelijke lengte. De kop is grotendeels behaard terwijl de onderzijde geheel behaard is. Men noemt hem ten onrechte wel stekelvarken. Zijn naam: egel. Hoewel het dieren zijn die men niet in gevangenschap thuis kan houden, kunnen ze vrij mak worden. Ik heb zelf een egelpaar dat iedere avond trouw zijn bordje brood met melk komt eeten. Witbrood dan wel en zonder korsten. Houdt u hen in ere wanneer zij uw tuin aandoen — men kan dat overigens niet forceren, zij zoeken zelf hun terrein uit — want zij doden grote aantallen schadelijke beesten, vooral slakken. Egels houden een winterslaap, maar kunnen, wanneer de winter erg streng wordt, wakker worden. Dan komen zij in zorgen, want hun natuurlijk voedsel is dan weggekropen. De egel is het enige dier dat door het verkeer dreigt te worden uitgeroeid. Zij komen onder auto's omdat zij nagenoeg niets zien en dus ook niet wegvluchten voor naderende wagens. (foto H. van Rooy)

H. van ROOY

tekst vandaag

„Ik ken geen vermakelijker, meer surrealistischer lectuur dan boeken door geestelijken geschreven over het huwelijk — en er zijn er vele! — want deze auteurs, die veel beter over de maan zouden schrijven, staren zich blind op iets wat ze niet kennen en niet kunnen kennen. Zelfs indien geslachtelijk verkeer hu nniet onbekend zou zijn — en dan nog in welke sordide vorm? — kunnen zij nooit iets begrijpen van dat subtiele evenwicht dat in een huwelijk bestaat en waarin het seksuele slechts een onderdeel — hoe belangrijk ook — moet zijn. Trouwens de terminologie zelf is reeds verkeerd en ridicuul. Er wordt over zuiverheid gesproken en over onbevlektheid, alsof een ieder die een biologisch normaal leven lijdt onzuiver en bevlekt zou zijn!

Dit schrijft de Vlaamse schrijver Marnix Gijsen in „Biecht van een heiden". Uitgave A. W. Bruna en zoon, Utrecht-Antwerpen. Het boekje geeft een uitvoerige bibliografie van de schrijver die vijftig uitgaven op zijn naam heeft.

Het boekje is de tekst van een lezing die Gijsen op uitnodiging van een Vlaams priester heeft gehouden voor een gezelschap van dominicanen. Hij verantwoordt daarin zijn uittreden uit de kerk.

foto vandaag



● De drie jaar oude Chad Morris Stubbs uit Louisville houdt ervan zijn dag te beginnen met een sigaartje. Dat is niet en ge. Hij rookt ook sigaretten, drinkt bier en dobbelt.



● Een vreemde ontmoeting in het nationale park van de Mont Blanc in de Franse Alpen. Een gems neemt een kijkje in de cockpit van een vliegtuigje dat onlangs midden op een terrein landde, dat vol zat met deze dieren (foto).



ballet en werkelijkheid

Het Nationale ballet brengt „Geverfde Vogels" van de choreograaf Rudi van Dantzig, die de eigen tijd in de dans wil vorm doen nemen. Hij spaart geen middelen om zijn dansers in de realistische stemming te brengen. Tutuutjes en pirouetjes worden overdonderd door begrippen van luchtvervuiling en oorlogsgeweld. Om zijn dansers op te voeden krijgen ze filmdokumenten te zien die hen „in de ingewanden grijpen". Napalm op bewoonde dorpen, het vernietigen van wouden en het martelen van krijgsgevangenen. De door de Amerikanen gefilmde gruwelen uit Vietnam, die te erg zijn om op het T.V.-scherm getoond te worden, doen hun werk. De werkelijkheid laat geen twijfel.. Sommige dansers liepen halverwege de filmvertoning kotsend weg. Anderen konden hun tranen niet inhouden. Weer anderen waren geschokt door de gruwelen en protesteerden dat zoiets niet thuis hoort in een ballet. Maar Rudi van Dantzig denkt dat als een kunstenaar eerlijk wil zijn hij niet voorbij kan gaan aan de dingen die de geest van zijn tijd vervullen en dat dit alles in zijn werk thuis hoort.



In Quickborn, ten noorden van Hamburg, is in de kelder van een school de eerste „uitleenbibliotheek" van speelgoed geopend. De kinderen (en hun ouders) mogen drie verschillende stukken speelgoed gratis voor vier weken mee naar huis nemen. In de kelder zelf kunnnen de kinderen met het voorradig speelgoed eveneens spelen. De initiatiefnemers moeten het voorlopig van giften hebben.

– puzzel mee –

afdingen		diere-verblijf / plant			snij-werktuig / delfstof			slee	Eng.ont-kenning	pape-gaai			bijb. figuur	sieraad		huid	
aan-wakkeren / ernaast										muziek-noot / koffer			vogel / laatst-leden			dame te paard	
							hoofd-deksel	eivormig / vis						loop-vogel / Euro-peaan			
klein vertrek				beroep	Eng.ont-kenning	faire / suivre / sieraad			voeg-woord		omroep-vereni-ging	grond-soort					weeg-schaal
lengte-maat			niet te meten groot / spie										mors-doekje				
veld-prediker / eenjarig dier													Tera		zie aldaar / pl. in Zuid-Holland		
					dollar		bijbel-se stad		snoepje		rund			pluk gras / water-kering			
reuzen-reptiel											zelfkant	lof	riv. in Rusland / betaal-middel				
					titel			pers. voor-naam-woord		met de nek aan-kijken / noot							
riv. in België		hemel-lichaam	genees-middel / penne-strijd				allemaal / zwaard-walvis									Noorse licht-goden	
selderie					ver-lekker									diere-geluid / ivoor			are
Euro-peaan					goud (F)			boom		Eisen-hower	troef-kaart	Ind.dorp / pers.vnw.					
laan	ooster-lengte			individu / roem									straf-werktuig		bol-gewas		Russ. heerser
					open pl. in een bos	techni-sche dienst	tijdperk		omme-keer / rakel								
toilet	moes-appel											register		tel-woord		Euro-peaan	
								rund		sine anno	veilige haven				en an[illegible]		
				are		bloem					pl. in Rusland						
deel v.d. trap / woon-boot				onzin uitslaan											telegraaf restant		

langharigen

De Mexicaanse bisschop Rafael Vazquez Corona heeft de loftrompet gestoken over een onlangs te Mexico gehouden jeugdfestival, waaraan naar schatting 200.000 langharige hippies hebben deelgenomen.

Hij noemde het festival „een les voor Mexico".

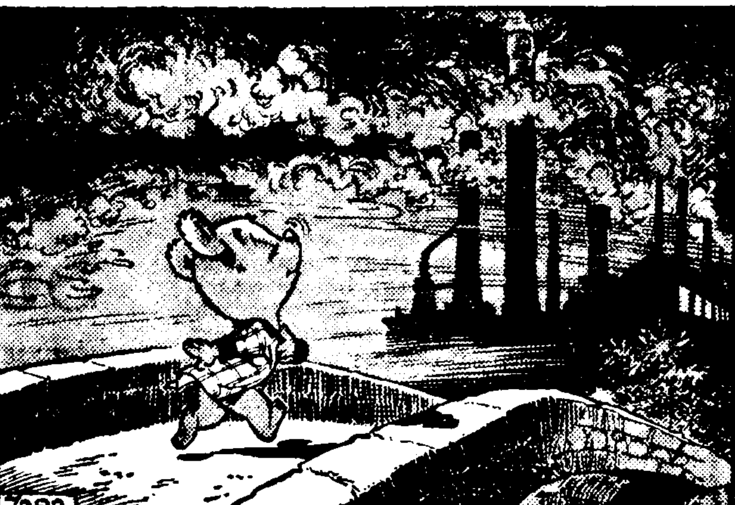
Bisschop Corona keerde zich tegen de suggesties dat zulke festivals verboden dienen te worden en wees erop dat het festival in Avandaro „meer positieve dan negatieve kanten heeft omdat bewezen is, dat de jongelui broederlijk en geweldloos in grote getal kunnen samenleven". Hij voegde eraan toe dat van onjuist gedrag, zoals het gebruik van marihuana en andere drugs, het festival niet geheel vrij gebleven was, maar dat de festivalleiding daaraan geen schuld had.

„De langharigen, aldus de bisschop, zijn geen slampampers en velen van hen werken of studeren hard."

oplossing van gisteren

```
  H   B   A
  O N B E M I D D E L D
  O O   D E N D E R E N
A G O N I E   E K E R
  H D   L D   R E N E T
  A Z A L E A   N   N R
K R A K E L E N       O
  T K   N E     E T   T
  I E R   N E R G E N S
  G L O P   E O   I O
    Y S S E L M O N D E
R A K E T   T E S T E N
```

heer bommel en kon gruwer







7282. Gedreven door vreemde gevoelens liep Konstantijntje door de nacht. „Ik moet groot en sterk worden", sprak hij tot zichzelf. „Dan pas kan ik weten hoe ik eigenlijk ben. En dat is erg moeilijk. Maar gisteren heb ik erg lekkere rook geproefd; ik weet zeker dat ik daar van groeien kan".

Hij snoof aandachtig de lucht op en wendde toen zijn schreden in de richting van Rommeldam waar verschillende zware industrieën nog bezig waren met hun zegenrijk werk. Het is dan ook te verwachten, dat hij daar zou vinden wat hij zocht. Intussen was heer Bommel naast Kwetal op de boomwortel gaan zitten en keek de grijsaard bekommerd aan.

„Wat zou er met Konstantijn kunnen gebeuren?" vroeg hij. „Kan hij gevaarlijk worden? Hij is toch beschaafd gevormd en prettig om te zien?" „Stuwing is altijd gevaarlijk", zei het mannetje somber. „Maar het ligt er een beetje aan of het een rondgaande of een opvliegende is. Ik heb wel eens meegemaakt, dat zo'n vormtrekker opgestuwd werd totdat hij achter het blauw verdween".

Heer Ollie trachtte de bedoeling van deze woorden te vatten en hoewel hem dit niet lukte maakten ze hem erg ongerust. Terwijl het zweet hem uitbrak stond hij op om huiswaarts tegaan.

„Het lijkt me ontzettend gevaarlijk", prevelde hij. „Ach, waar ben ik aan begonnen? En dan te bedenken, dat Konstantijntje nu in zijn onschuldige witte bedje ligt zonder te weten hoe vreselijk hij is! Wat moet ik doen? Als opvoedend heer staat men ook overal alleen voor".

arman en ilva









huon de neveling

HET MAANWOUD.







Ergens in Nederland zit een mannetje vieze rook en vuiligheid de lucht in te blazen. Is het een persoon uit de Fabeltjeskrant? Of is het Oude Willem? Is het een hele oude bejaarde die nooit van ondergoed wisselt of is het de ouwe meneer van de buren die nooit groet en die kleine kinderen in het gezicht spuwt? Misschien weet wel niemand wie dat mannetje is, want ik denk dat het zich verbergt. En soms, als het erg kwaad is, gaat het rook de lucht inblazen. Vieze rook en smog. De mensen geven de fabrieken de schuld en de auto's, maar ik weet wel beter. Het is het oude mannetje, dat de directrice van het bejaardenhuis uitscheldt en dat nooit zijn tanden poetst, hij met zijn slechte ... daarginds in de Rijnmond...

schuin

gepraat

„Iedere bejaarde zou een dier moeten hebben. Ik weet dat uit eigen ervaring. Ik heb lange tijd een kamer gehad bij een ... die drie kippen had. Die kippen hadden verzorging nodig. ... stond ze 's morgens al om vijf uur op en begon voer te strooien. ... die kippen verzorgd had dan was ze tevreden. Dan was haar dag ... begonnen. Ze had ook een groentetuintje en daar was ze bijzonder ... Ik moest altijd komen kijken naar de sla en naar de bonen en ze kende groter plezier dan wanneer ik zei dat ze er goed bijstonden. De bejaarde moet iets hebben waarmee hij zich bezig kan houden. Het kan een kanarie zijn voor mijn part. Of een plantje. We gaan nu beginnen met een aktie onder ... dagen: we geven hen allemaal een plantje en na een paar maanden ... ze dat plantje mee terug brengen en dan wordt beslist wie het plantje het best verzorgd heeft. Geloof me, het helpt geweldig."

mensje

rat 1

Is het tijdperk van de rat aangebroken? Ik zag er laatst, op een stille zaterdagmorgen, eentje lopen over de stoep. Hij schoot haastig het groen in van een door van gemeentewege aangelegde border. Vogels er omheen keken nadenkend in zijn richting. De doodstille morgen bleef voortduren. Er was geen hond in de buurt. Jammer.

Wel kwamen even later kinderen spelend en schreeuwend er langs, rijdend op hun autoped. Van de rat was die hele morgen niks meer te zien.

Sindsdien sluit ik de deuren beter dan anders en kijk ik rond in de kelder. Is de insluiper al doorgedrongen tot in mijn huis? Zal hij de macht overnemen? Staat mij iets vreselijks te duchten?

rat 2

Het rattenverhaaltje wordt verder verteld. Anderen hebben ook een rat gezien. Er wordt gegriezeld bij de verhalen. 'n Mevrouw vertelt dat ze op zekere morgen, de garage binnenkomend, ontdekte dat het speelgoed van de kinderen anders lag dan het de vorige avond lag. Ze vertelde dat ze voelde dat het anders móest gelegen hebben. En onder, of nabij 'n stuk speelgoed, ontdekte ze uitwerpselen. Waar konden ze anders van afkomstig zijn dan van 'n rat.

„Ik heb wel 'ns ratten gezien", ... ze, „ze zijn even groot als ... katjes. En ze hebben een lange ... Ik weet niet of ik niet de ... bel. Ik vind het griezelig".

rat 3

Muizen zijn te vinden in kelders ... nieuwbouw-woningen. Ze ... vangen in nieuwe buurten. Ze ... pluisjes achter op de plaatsen ... geweest zijn. Hun aanwezigheid ... nauwelijks hinderlijk. Het zijn ... achtige wezentjes, de huismuis ... veldmuis.

Maar de rat is bozer en groter ... kwade, geniepige oogjes kijken ... aan. Ze doorboren ons en ze ... dat, als zij kijken, onze hersens ... baar worden van angst.

Waar zullen wij ons bergen als ... rattenplaag losbreekt? Zullen we ... bunkers weer moeten betrekken? ... ach, de eerste die er binnentreedt ... altijd een rat zijn.

rat 4

Ik zag ergens langs de weg een ... rat liggen, zo te zien niet ge... maar toch volkomen dood, aangereden ... door een wagen, misschien ... schudding of zoiets. De rat was ... geaf.

Ik hoorde 'n jongen dat ie, bij ... fietstocht, een grote rat over de ... had zien hollen.

Het lijkt net of iedereen de rattenpsychose te pakken heeft. Plotseling ... de beesten gezien. Of zijn er ... dat er van een plaag gesproken ... worden? Zijn ze allemaal eendrachtig als op een gegeven teken, uit de ... en uit de riolen gekropen, om ... gronds de macht in handen te ...



gehOOr...

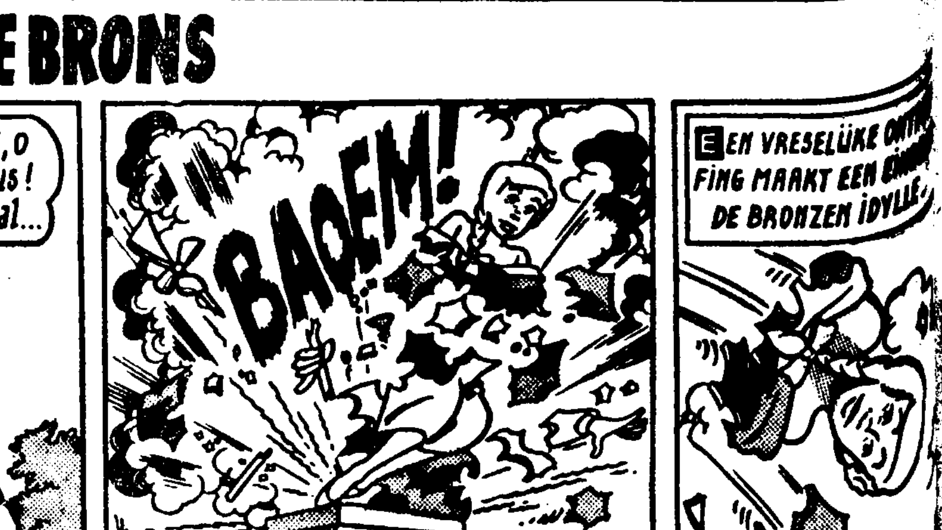
● min stevie van verkeerd en ... staat

En meneer Quinten ...

● daling van de waterstand: ... het vuistje



HET BROMMENDE BRONS





t van vrijheid

TRELLEBORG, 9 okt. — In een leeg vat is, per trein, een 41-jarige Pool van Katowice in Polen naar Zweden kunnen ontkomen. Toen de Pool gisteren in Trelleborg arriveerde was hij 'n week onderweg geweest. De volkomen uitgeputte man ging eerst naar het Westduitse consulaat. Hij wilde naar de Bondsrepubliek gaan waar hij familie had wonen. In Polen had hij zijn vrouw en vijf kinderen achtergelaten. De man had al eerder willen ontsnappen maar was toen gegrepen. Hij kreeg twee jaar gevangenisstraf. Hij had deze keer veel geluk. Enige malen werd de wagon waarin hij in zijn vat reisde door de politie met honden onderzocht, maar de dieren roken hem niet wegens de sterke carbidlucht die er hing.

rgentijnse crisis

BUENOS AIRES, 9 okt. (DPA) — Het hoofd van de Argentijnse marine, admiraal Pedro Gnavi, zal december met pensioen gaan. Met dit besluit schijnt de crisis ten einde te lopen, die in het afgelopen weekeinde binnen de Argentijnse marine was uitgebroken en haar uitdrukking vond in de gedwongen pensionering van enige hoge officieren.

Ofschoon officieel van een „interne kwestie" sprake was, zijn politieke waarnemers van mening, dat de gebeurtenissen een groeiende oppositie weerspiegelen tegen het binnenlandse beleid van president Alejandro Lanusse en de meeregerende „junta van opperbevelhebber der strijdkrachten". In het bijzonder schijnt de sterke toenadering van het huidige bewind tot het in 1955 onverkrachte Peronisme een steen des aanstoots te zijn.

aron gezocht

SAN JOSE, 9 okt. (AFP) — De minister van openbare veiligheid van Costa Rica heeft Interpol verzocht, de Duitse baron Morgenland te arresteren, die wordt beschuldigd van diefstal van het jacht „Taaroa" en van moord op de eigenaren ervan. Het jacht zou een archeologische schat meevoeren. Aan boord van de „Taaroa", die vermoedelijk op weg is naar Columbië zouden zich behalve Morgenland, enkele medeplichtigen van hem bevinden o.a. de gezusters Marjorie en Rita Cordero, die allen vermoedelijk deel uitmaken van een internationale smokkelbende.

elfast: water en vuur

BELFAST, 9 okt. (RTR) — In Belfast is gisteren een waterreservoir opgeblazen, waardoor bijna vijf miljoen liter water over de straten stroomden in deze stad die al kampt met een ernstig watertekort.

Bewapende mannen liepen het aangrenzende pompstation binnen, waar zij explosieven plaatsten. Door de ontploffingen scheurde de muur van het reservoir, waardoor miljoenen liters water het katholieke district van Whiterock Road, waar 10.000 mensen wonen, binnenstroomden. Veel inwoners zullen het vandaag zonder water moeten doen. Twee bommen hebben een nieuw politiebureau in Belfast volkomen verwoest. Het gebouw van 3 verdiepingen was nog niet in gebruik genomen. Er stond een wacht voor toen een onbekende man met een pistool hem voorstelde: „Ga mee en eindje om". Een minuut later dreunde de ontploffing.

eidooi Bengalen

DEN HAAG, 9 okt. — Tientallen vooraanstaande Nederlanders hebben een verklaring ondertekend, waarin zij aandringen op aanzienlijke vergroting van de hulp aan Oost-Pakistan en de Oostpakistaanse vluchtelingen in India, op politieke pressie op de regering van West-Pakistan en op aanvaarding van de democratisch gekozen leiders in Oost-Pakistan. De verklaring wijst erop, dat een schending van mensenrechten op een zo omvangrijke en intensieve schaal als in Oost-Pakistan niet als een binnenlandse kwestie kan worden beschouwd. Daarom is naar hun mening een open stellingname noodzakelijk, temeer omdat vrede en veiligheid in de wereld in het geding zijn.

Onder de ondertekenaars bevinden zich figuren als kardinaal Alfrink en ds. Landsman, secretaris-generaal der Nederlandse hervormde kerk, talrijke politici, uit verschillende partijen, vele hoogleraren en kunstenaars.

De werkgroep, die achter de verklaring staat, is samengesteld uit diverse organisaties zoals Pax Christi-beweging Nederland, het Interkerkelijk Vredesberaad en de NOVIB (CMC).

eddende sluier

RABAUL, 9 okt. — Een bruidssluier heeft het leven gered van een Canadese priester en zes Fillipino's. De priester, pater Loiselle, stapte met de zes anderen in Davoa in een bootje om op het eiland Sarangani een trouwdienst te leiden. Hij nam de bruidssluier mee. Na twee uur varen raakte het bootje in nood. Eerst 37 dagen later werden de zeven opgepikt door een Japanse vrachtvaarder, 1800 kilometer van Davoa. Dat ze alle zeven nog in leven waren hadden ze te danken aan de bruidssluier. Om aan eten te komen gebruikten ze de sluier namelijk als visnet. Water kregen ze door regenwater op te vangen.

„LIEFDESBRIEF" IN GOEDE HANDEN



• Staatssecretaris Vonhoff (CRM) neemt de in een oude doos verpakte „Liefdesbrief" in ontvangst.

Van onze correspondent

ROOSENDAAL, 9 okt. — De „Liefdesbrief" van Vermeer is weer in Nederland. Het kostbare, maar na de in Brussel gepleegde diefstal ernstig beschadigde doek, kwam gistermorgen omstreeks kwart voor elf Nederland binnen bij de grensplaats Wernhout. Daar werd het doek, dat verpakt was in een verzegeld kartonnen doosje, door de heer Lerberge, directeur van het paleis voor Schone Kunsten te Brussel, „overgedragen" aan de directeur van het rijksmuseum, dr. A. van Schendel. Deze keerde tegelijkertijd met zijn eigendom uit Brussel huiswaarts.

Ook staatssecretaris A. Vonhoff van CRM was bij de overdracht aanwezig enerzijds om de heer Lerberge te bedanken voor de inspanningen van het museum, de Belgische politie en de Belgische bevolking na de diefstal. Anderzijds om fel stelling te nemen tegen de uitlatingen van de Bond zonder Naam over deze diefstal. Deze bond heeft in dit verband onder meer de uitdrukking „het doel heiligt de middelen" gebruikt. „Een dergelijke gevaarlijke redenering zal elke culturele uitwisseling onmogelijk maken.

• Hoe kom ik hier weer uit...?



Geen jongetje in een ruimtepak, maar het angstig slot van een spelletje dat nog goed afliep. Daniel Moliterno, een Amerikaans jongetje van vier jaar speelde verstoppertje in een melkbus. Toen hij eruit wilde bleef hij met zijn schouders onder de rand steken. Met veel moeite en geduld, om de jongen niet te verwonden, werd de bus tenslotte opengesneden. Daniel doet het nooit meer.

Militaren krijgen geen „streng" meer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 9 okt. — Het streng arrest voor militairen wordt officieel afgeschaft. De ministers De Koster (Defensie) en Van Agt (Justitie) hebben gisteren bij de Tweede Kamer een wetsontwerp ingediend, waarin de krijgstuchtelijke straf van streng arrest wordt geschrapt. De militaire bevelhebbers hebben vooral de laatste maanden al vrijwel geen eenzame opsluiting in een cel meer laten opleggen door de ondercommandanten. Ze hebben al enige tijd geleden een brief van de minister gekregen, dat streng arrest in beginsel niet meer moet worden toegepast.

Met de indiening van het wetsontwerp komt een eind aan jarenlange discussies, onder meer in de zogenaamde commissie-Lagerwerf, bestaande uit commandanten, juristen en artsen.

De indiening van het wetsontwerp loopt vooruit op de resultaten van de brede commissie, die krijgstucht en militair strafrecht aan het onderzoeken is. Deze commissie zal naar wordt verwacht nog wel een aantal maanden nodig hebben om uit die gehele problematiek te komen.

Een bijverschijnsel van de afschaffing van het strenge arrest is tegelijkertijd invoering van het verzwaard arrest voor alle categorieën militairen. Officieren kunnen op dit moment geen verzwaard krijgen en voor hen zou dan ook nog het streng arrest wegvallen. De straffen die blijven bestaan zijn nu: berisping, licht en verzwaard. Het maximum van verzwaard arrest is 14 dagen. Verzwaard houdt in, dat de normale dagtaak mag worden verricht, maar dat na diensttijd „opsluiting" in een ruimte (meestal bij de wacht) volgt. Alle arrestanten zitten en slapen daar bij elkaar.

Academisch ziekbed f 70.- duurder

DEN HAAG, 9 okt. — Het verpleegtarief van de Academische Ziekenhuizen gaat per 1 januari met f 70 omhoog tot f 177 per dag in de derde klasse. De bezuiniging van f 100 miljoen, die het kabinet-Biesheuvel doorgevoerd wil zien bij de academische ziekenhuizen, zou een verhoging met f 50 nodig maken.

Volgens het ministerie van onderwijs en wetenschappen zal per 1 januari echter bovendien ongeveer f 10 op het verpleegtarief gezet moeten worden ingevolge de doorberekening van een aantal loonrondes, die tot nu toe nog geen invloed op de verpleegprijs hadden gehad. Tenslotte zal nog eens f 10 extra berekend moeten worden omdat de kosten inmiddels weer als een raket de hoogte ingaan", zoals een woordvoerder van het ministerie zich uitdrukte. Volgens de laatste gegevens is de kostprijs per dag per bed dit jaar f 235, maar dat zal volgend jaar alweer f 258 zijn.

Suggestie Gromyko prikkelt Duitsers

Van onze correspondent

BONN, 9 okt. — Een diplomatiek speldeprikje heeft de echo van een mokerslag gehad. Sovjet-minister Gromyko heeft 'de overweging' (aldus de regering in Bonn) geuit dat ondertekening van het slotprotocol der Berlijnovereenkomst wel zou kunnen blijven liggen tot het Westduitse parlement 't Verdrag van Moskou heeft geratificeerd.

Er zijn inderdaad redenen om de betekenis daarvan niet te overdrijven. Zonder een bevredigende en volledige overeenkomst over Berlijn krijgt Moskou zijn Europese veiligheidsconferentie niet. Zonder zo'n overeenkomst is ook de kans op een [illegible] het reduceren van de troepen in Europa gering en vertraging op die beide punten komt de Russen hoogst ongelegen, dat is de laatste tijd herhaaldelijk gebleken.

Toch is de opgewonden reactie in Bonn niet schromelijk overdreven. De beide Duitslanden onderhandelen over details, waarmee de Berlijn-overeenkomst van de Grote Vier moet worden voltooid. Bonn heeft indertijd een niet-onlogisch verband gelegd tussen de verdragen van Moskou en Warschau en de Berlijn-overeenkomst. Een ratificering van de verdragen (waarin Bonn de status quo vergaand erkent) zou pas plaats kunnen hebben na het bereiken van een bevredigend Berlijn-akkoord (met tegenprestaties van Moskou).

Gromyko heeft de zaak niet eenvoudig omgekeerd, maar wel duidelijk gemaakt dat zijn regering in de kern van de Berlijn-overeenkomst aanzienlijke concessies heeft gedaan. Zelfs [illegible] van de oppositie in Bonn hebben dat erkend. Die oppositie denkt er echter niet aan mee te werken aan de ratificering van de verdragen. Gromyko wekt nu de indruk dat de twijfel, of Brandt sterk genoeg is om een meerderheid van de verdragen te krijgen, groot is in Moskou.

De Sovjet-Unie heeft de dor Brandt gestelde prioriteiten stilzwijgend aanvaard, heeft haar bijdrage geleverd aan het compromis in Berlijn, maar voelt er niets voor straks te ervaren dat de Westduitse bondskanselier, zijns ondanks, niet in staat is de verdragen te laten bekrachtigen. Regeringswoordvoerder Ahlers zei gistermiddag nog eens kort en goed: 'De verdragen worden geratificeerd'. Diezelfde Ahlers had echter een week eerder beweerd dat Brandt desnoods nieuwe verkiezingen zou uitschrijven om de verdragen erdoor te krijgen. Zoiets komt het vertrouwen niet ten goede.

Schröder geen kandidaat voor kanselierschap

BONN, 9 okt. (DPA) — De vice-voorzitter van de Westduitse Christen-Democratische Unie, Gerhard Schröder, zal niet meedingen naar de kandidatuur voor zijn partij voor het bondskanselierschap.

Hij heeft het aanbod tot samenwerking dat de nieuwe partijleider, Rainer Barzel, hem maandag direct na diens verkiezing had gedaan, aangenomen. Schröder zei dit gisteren in een vraaggesprek met de Westduise televisie. Hij zei niet met zoveel woorden dat hij van de kandidatuur zou afzien, maar zijn uitlatingen konden niet anders worden opgevat.

WAPENS VAN SUENENS EN ALFRINK BEKLAD

ROME, 9 okt. (DPA) — De kardinaalswapens van de Nederlandse kardinaal Alfrink en de Belgische kardinaal Suenens zijn de afgelopen nacht beklad met zwarte verf en eieren. Conservatieve katholieken hebben dit gedaan, zo blijkt uit verspreide pamfletten, omdat ze de twee kardinalen „niet waardig" achten tot het college van kardinalen te behoren.

De kardinaalswapens zijn aangebracht op de titelkerken, die de beide kardinaals in Rome hebben. De wapens zijn inmiddels weer schoon gemaakt.

Gestolen kunst teruggevonden

DEN HAAG, 9 okt. — De Haagse politie heeft in een plantsoen bij het station Mariahoeve in de residentie twee schilderijen en een groot aantal kunstwerken aangetroffen, die waren gestolen uit het stedelijk museum van Alkmaar. Ook werden ter plaatse gevonden vier schilderijen die op 16 september werden ontvreemd uit de flat van mevr. Steunebrink-Van Delft aan de Van Alkemadelaan in Den Haag.

De politie vond de schilderijen na een telefonische tip van iemand, die verklaarde bij het opsporen van de kunstvoorwerpen zijn medewerking te willen verlenen.

signalement

Het kerkvolk en de synode

Op de bisschoppensynode in Rome zijn voor de eerste keer ook priesters en leken aanwezig. De 26 aanwezige priesters mogen meespreken, echter niet meestemmen. De leken — er zijn er in totaal zes — komen zelfs niet aan het woord; zij zijn slechts als deskundigen toegevoegd aan de secretarissen van de beide agendapunten. Maar er *zijn* dan toch maar priesters en leken in de vergaderzaal van dit hoge college. Kardinaal Suenens heeft dit een historisch feit genoemd, dat hem de hoop geeft dat er eens een synode van de gehele kerk zal zijn. Een synode dus, die gestalte zou geven aan de collegialiteit, die het tweede Vaticaans concilie zo nadrukkelijk heeft beleden; een synode, waar de paus met de bisschoppen, de priesters en de leken zich beraden zou over de weg, die het volk Gods moet gaan.

Voor Nederland is deze collegialiteit al een realiteit in het pastoraal concilie en straks in het landelijk pastoraal beraad. Het geloof, zo leert Vaticanum II, is ook in de kerk. De Nederlandse bisschoppen achten het dan ook hun herderlijke plicht naar dit geloofsgetuigenis van hun kerk te luisteren en het te betrekken in hun besluitvorming. Trouwens, een kerk die de mondigheid van haar leden in de tweede helft van de twintigste eeuw zou ontkennen, veroordeelt zichzelf tot een anachronisme. Waarmee niet gezegd wil zijn, dat een kerk pure democratische structuren moet hebben, maar wel dat de huidige autoritaire structuren eenvoudig verhinderen, dat de heilige geest, die in heel zijn kerk spreekt, door het volk althans voldoende aan het woord kan komen.

Wij althans krijgen een onbehaaglijk gevoel als de besloten groep van paus en bisschoppen in Rome over de priestercrisis spreekt, gelovig vaststelt bij monde van de Jezuieten-generaal pater Arrupe dat in een crisis God iets van ons vordert, maar de stem van God door de priesters niet laat meebeslissen wat er nu in die crisis gebeuren moet. Nog sterker komt dit tot uiting bij het tweede onderwerp van deze synode: rechtvaardigheid in de wereld. Latijns-Amerika lijdt onder verdrukking en uitbuiting van regiems, die niet zelden door kerkelijke autoriteiten worden gesanctioneerd. Men behoeft zich overigens niet tot Zuid-Amerika te bepalen om mensen te vinden, die in hun menselijke waardigheid worden gekwetst. De onrechtvaardigheid is in de gehele wereld voorhanden; er wordt om geleden in blanke, bruine en zwarte gezinnen. Wil de kerk dit diepe verlangen van de moderne wereld naar rechtvaardigheid tot in de grond kennen en stem geven, dan zou het volk Gods in Rome aanwezig moeten zijn.

Met een synode die de hoop van kardinaal Suenens vervult en er een van de totale kerk is, valt voorlopig niet te rekenen. Maar als de kerk dan door aanpassing van haar structuren het volk nog niet in haar besluitvorming wil betrekken, zou zij toch minstens door een finale openheid het kerkvolk bij het kerkbestuur moeten betrekken. Uit praktische overwegingen reeds. De geloofscrisis, die zij zo smartelijk constateert, spruit immers voor een belangrijk deel voort uit een onverschilligheid van het volk ten opzichte van de kerk, waarmee het zich niet meer betrokken voelt. De kerk schijnt ook elke kans te verzuimen om deze betrokkenheid te stimuleren. Wij vrezen bijvoorbeeld ernstig, dat deze synode hoogstens de aandacht heeft van een kleine groep toegewijden, maar nauwelijks enige weerklank zal vinden in de wereld, waar de geloofscrisis heerst. Het schijnt het Vaticaan niet te deren.

De synode, waardoor de kerk haar dienst aan de wereld zichtbaar moet maken, voltrekt zich ver van de wereld in de ijzeren beslotenheid van het Vaticaan. De wereld van vandaag mag dan bol staan van de communicatiemogelijkheden, binnen de muren van de synode-aula wordt geen journalist toegelaten. De voorlichting, die de wereld omtrent de synode krijgt, komt uit de derde hand. Vijf merendeels eerwaarde informatie-assistenten, door het synode-secretariaat aangesteld, mogen de vergaderingen bijwonen en vervolgens naar eigen inzicht de 700 buiten wachtende journalisten vertellen, wat er in de synode gebeurt. Op hun gezag vertellen de journalisten het dan verder aan hun lezers, kijkers en luisteraars. Dat is voorlichting anno 1971 en zelfs deze dubbel gezeefde voorlichting krijgt dan nog het verwijt te horen, dat zij de synode schadelijk beïnvloedt.

Er spreekt hieruit een miskenning van het recht op en de plicht tot informatie, die fnuikend zou zijn voor elke burgerlijke overheid, maar totaal misstaat in een broederlijke gemeenschap, die de kerk moet zijn. De enige vrucht van deze vrees voor openheid kan slechts zijn een verdere toename van de onverschilligheid bij grote delen van het kerkvolk, dat zich niet meer in zijn problematiek door de kerk aangesproken voelt en haar daarom geruisloos terzijde schuift.



PERSONEEL opleiding promotie



DAF groeit snel

... waardoor er in vrijwel alle fabrikageafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:** waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoefenden:** die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorgroeimogelijkheden
- **geschoolden:** voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 12 oktober 1971

van 19.00 - 20.00 uur en van 20.30 - 21.00 uur

Heerlen: Café M. Bijsmans Akerstraat 7
Brunssum: Hotel-Rest. Leenders Kerkstraat 186
Maastricht: Gebouw „De Stuers" Kruisherengang 12
Geleen: Café „'t Roadhoes" Markt 63

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR VAN HARTE WELKOM. EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS: SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN

Het Groene Kruis Berg en T

vraagt per 1 januari 1972 een

WIJKVERPLEEGST

Salaris en pensioen volgens rijk
Gunstige vakantie- en weekend
Autokostenvergoeding.
Woning met c.v. beschikbaar.

Ook zij die binnenkort de aa wijkverpleegster hopen te behalen solliciteren.

Sollicitatie te richten aan de voorzitter: J. W. Linssen, Valkenburgerstraat 9, Terblijt L.

Gevraagd:

ADMINISTRATIEV KRACHT (mnl. of vrl.)

voor type-werk en lichte administratiev zaamheden.

Vereist: diploma's Mulo/Mave en typen.

Uitvoerige eigenhandige geschreven so met opgave van opleiding, referenties e. aan:

Directie Schilderwerken v. d. Laar, Treeb Trichterweg 137, Treebeek.

Warmte-Techniek

Hub. Timmers N.V.

Zoekt een

BOEKHOU

aangeboden:
- zelfstandige functie direct onder de directie
- prettige werkkring
- goede sociale voorzieningen
- ev. medewerking ter verkrijgin vesting
- salaris in verhouding tot belan de functie.

vereist wordt:
- minimale opleiding: praktijkdip houden.

taak:
- het zelfstandig leiden van de b dige afdeling en de loonadm daarbij periodieke verslaggeving rectie.

Geschreven sollicitaties met bijgevoegde pasfo aan de directie van b.g. N.V. p/a Rijksweg N Sittard.

ALUCHEMIE

Aluchemie vervaardigt elektroden voor de aluminiumproduktie. Deze elektroden komen tot stand via een uitgebreid fabricageproces.

Voor een der belangrijke afdelingen van onze technische dienst vragen wij op korte termijn een

BAAS MECHANISCH ONDERHOUD

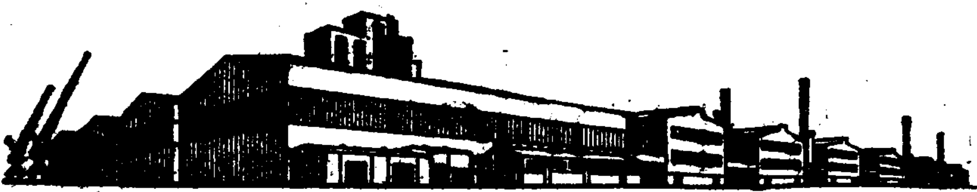
Na een gedegen inwerkperiode zal de kandidaat in staat moeten zijn om o.m.:

- de werkzaamheden voor een 20-tal bankwerker-monteurs in te delen aan de hand van werkopdrachten en de onderhoudsprogramma's
- toezicht en controle uit te oefenen op reparaties en het reviseren van machines en installaties, alsmede het rapporteren van de voortgang betreffende de werkzaamheden
- zijn medewerkers te instrueren en vooral te inspireren.

Onze gedachten gaan uit naar een energieke technicus, met minimaal M.T.S.-werktuigbouw, scheepswerktuigkundige of gelijkwaardige opleiding, aangevuld met een ruime praktische ervaring.

Wij bieden een interessante en afwisselende werkkring met een honorering welke in overeenstemming is met de belangrijkheid van de functie, alsmede een 13e maand, 6.8% vakantietoeslag en opname in het pensioenfonds.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan Aluminium & Chemie Rotterdam N.V., afdeling Personeelszaken, Oude Maasweg 8, Rotterdam-Botlek, onder vermelding van referentienummer 041 LD.



ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS BRUNSSUM VERPLEEGTEHUIS

Voor de verpleegsector ziekenhuis zoeken wij

gediplomeerde verpleegkundigen

voor de volgende functies:

a) **IN DE CENTRALE AVONDDIENST** (werktijd 19.00-22.30 uur)
een VERPLEGENDE die afwisselend en in samenwerking met de huidige functionaresse de avonddienst wil verzorgen.

b) **VOOR DE AFDELING KINDERBOXEN**
een z.g. AVONDWACHT
(werktijd 18.30-22.30 uur)

c) **VOOR DE VERPLEEGAFDELING CHIRURGIE/ INTERNIE VROUWELIJKE PATIENTEN**
een WAARNEMEND HOOFD VERPLEEGKUNDIGE

Rang en salaris zullen in overleg met betrokkenen aan de hand van opleiding en ervaring worden vastgesteld.

Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij het hoofd van de verplegingsdienst, de heer J. Möderscheim (telefoon 045-250666).

Sollicitaties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, Kochstr. 2, Brunssum

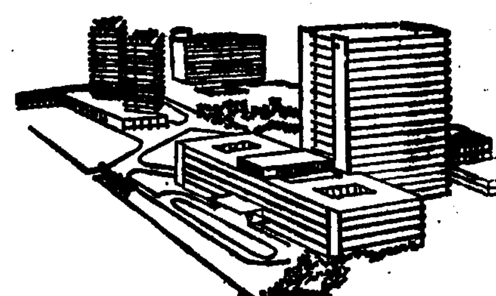
---

Apotheekhoudend huisarts vraagt per 1 nov. a.s.:

gediplomeerde apothekersassistente

voor hele dagen. Weekenden vrij. Praktijkassistente is aanwezig.

Brieven onder no. 3529 LD Heerlen



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis kan op het Algemeen Sekretariaat, waar sekretariaatswerkzaamheden worden verricht voor bestuur, direktie en medische staf, geplaatst worden

EEN SEKRETARESSE

Haar werkzaamheden zullen o.m. omvaten:
- verzorging van inkomende en uitgaande post;
- uitwerken en typen van brieven, verslagen en rapporten;
- verzorging archief;
- bijhouden agenda;
- meewerken aan de voorbereiding van vergaderingen en bijeenkomsten.

Opleiding: middelbaar niveau en type-diploma.

Salaris: nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

MATH. DUMOULIN N.V.
MARKT 20 — MAASTRICHT
Groothandel in Metalen - San. Art. Verw. enz.

vraagt:

CHEF

voor onze magazijnen en expeditie

Taak: Controle op inkomende en uitgaan deren, wagenpark - expeditie en m nen en de hierbij behorende adm zaamheden.

Vereisten: Leeftijd 35 à 40 jaar, energie soon. Leiding kunnen geven en goe nisator. Ass.-magazijnchef is aanw

Geboden: Een goed gesalarieerde posit behoorlijke toekomstmogelijkhede opname in premievrij pensioenfond lijk.

Soll.: schriftelijk of mondeling na tel. a te richten aan onze personeelschef. Tel. 04400 - 19551, toestel 13.

Heeft U belangstelling voor een der onderstaande funkties, schrijf dan aan AFCENT Support Element (U.S.), Civilian Personnel Officer, Schacht 4, Borgerweg 10 te Schinnen.

SECRETARESSE

bij het hoofdkwartier AFCENT, ter standplaats BRUNSSUM

Vereist: Schoolopleiding tenminste MULO-MAVO met een zeer goede kennis van de engelse taal; steno engels en typen; een secretaresseopleiding of ervaring is gewenst.

ADMINISTRATIEVE KRACHT

t.b.v. de bevoorradingsadministratie bij AFCENT Support Element (U.S.) ter standplaats SCHINNEN of BRUNSSUM.

Vereist: Schoolopleiding op MULO-MAVO-niveau, met een goede kennis van de engelse taal; accuratesse en een rekenkundige aanleg.

Voor beide funkties geldt:
- salariëring volgens rijksregeling (premie AOW voor rijksrekening).
- een gunstige vakantieregeling met 6½% vakantie-uitkering.

Wilt U liever eerst een telefonische informatie.....
Belt U dan (Schinnen) 045 - 214140, toestel 122.

Katholieke Sociale Academie Sittard
Gouv. Van Hövellstraat 2

Ter uitbreiding van de staf Maatschappelijke Gezondheidszorg zoeken wij

EEN STAFDOCENT(E)

Taak o.a.
- **het geven van lessen;**
- **het mede-ontwikkelen van theorie en methodiek maatschappelijke gezondheidszorg;**
- **zorg voor oriënteringsstages;**
- **zorg voor excursies en werkbezoeken.**

Voor deze funktie komen in aanmerking, verpleegkundigen met kennis van en belangstelling voor de extra-murale gezondheidszorg, ófwel personen met V.O. Maatschappelijk Werk, óf universitair geschoolden met interesse voor de gezondheidszorg.

Sollicitaties richten aan Mej. M. J. Berkvens, adjunct-directrice, die tevens inlichtingen over de functie kan verstrekken.

Bakker, Versteegh & Co.
REGISTERACCOUNTANTS
[illegible], Roermond

waarin opgenomen de accountantskantoren van S. Breukel en H. van Melick vraagt voor spoedige indiensttreding

EERSTE ASSISTENT

Gedacht wordt aan een ervaren assistent, die zelfstandig een controle kan leiden en ook op fiscaal gebied op enige ervaring kan bogen.

De leeftijdsgrens kan globaal gesteld worden op 25 jaar. Opleiding: gevorderde N.I.V.R.A.-studie of in bezit van SPD I en II.

Geboden wordt een gevarieerde functie als controleleider in een interessante accountantspraktijk.

Salaris en andere voorwaarden zijn in overeenstemming met de verantwoordelijkheid van deze functie.
Brieven aan bovenstaand adres.

Ook telefonische afspraken zijn te maken of inlichtingen te verkrijgen onder nummer 04750-4348 (overdag) of 2366 ('s avonds).

GEMEENTE GELEEN

Op de afdeling Financiën en Economische van de secretarie kan geplaatst worden ee

MEDEWERKER

die binnen het raam van de afdeling zal ingeschakeld bij projecten op financieel-te en administratief-organisatorisch terrein.

Om hieraan te kunnen meewerken zal hi een HAVO- of HBS-diploma een voortgeze opleiding moeten hebben, hetgeen moet blij het bezit van het diploma S.P.D. of het d van een HEAO-school (bedrijfseconomisch ting) en belangstelling moeten hebben voor ministratieve automatisering.

Het bezit van het diploma AMBI of stu daarvoor strekt tot aanbeveling.

- Afhankelijk van opleiding en ervaring een salaris geboden van f 1.160,— tot per maand.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden onder een eigen gunstige ziektekosten
- De AOW-premie komt voor rekening gemeente.

Sollicitaties binnen 10 dagen aan het ho de afd. Personeelszaken.

Handwerksman vormt de groep der 'nieuwe rijken'

HONGARIJE VRIJER DAN MEN DENKT

„Hongarije is het land van onbegrensde mogelijkheden", zei een vriend tegen me. „Wie zou gedacht hebben dat we na de verschrikkingen van het Rakosi-tijdperk weer in vrede zouden kunnen leven? Dat na het afschuwelijke systeem van de „klassevijand" nu toch weer begaafde mensen, ongeacht hun sociale achtergrond, de leiding zouden krijgen van onze landbouw, onze industrie en onze handel? Als je zo rondkijkt kun je het zelf vaststellen. Ik bezie het echt niet door een roze bril".



Het moderne gezicht van Hongarije. Nieuwe flatblokken in Obuda. De voorstad van Budapest Kelenföld heeft eveneens een modern, gestroomlijnd aanzicht gekregen. In Hongarije voltrekt zich een omwenteling die van binnenuit gaat en zich minder opvallend demonstreert dan in Tsjechoslowakije dat er de meeste tol voor moest betalen.

In de streek waar ik geboren werd viel het mij niet moeilijk uit te vinden hoe het er voor stond met de communale boerderijen. „Beter dan ooit!", vertelde mij een landbouwer, die ik goed kende.

Hongarije krijgt dit jaar een recordoogst. Volgens officiële gegevens zal het nationale gemiddelde een oogst van 14 quintals tarwe per 4000 m2 bedragen. Zo langs hun neus weg vertellen de boeren je daarbij: „Alles wat ze schrijven moet je natuurlijk niet geloven, maar de oogst wordt werkelijk wel goed. Maar regen hebben we heel dringend nodig", klonk ook het oude refrein, „we hebben geen regen gehad sinds juni..." „De maïs zal er onder lijden, en de aardappelen en het fruit..." vulde de boerin de lange lijst van gevaren aan.

„En de hennen leggen niet, en de worm kwam in het veevoer, en de koeien geven niet genoeg melk..." voegde ik er veelzeggend aan toe. De boerin keek me aan met een glimlach: „Zo, dat ben je dus nog niet vergeten?" „Hoe zou ik? Het land en het volk veranderen niet..."

Veranderd

Toch, lan den volk zijn wél veranderd. Nooit tevoren had ik ze zó goed gekleed gezien. Boerenkinderen, van wie ik me kon herinneren hoe ze letterlijk in lompen gekleed in het vuil speelden, dragen nu jurken en pakken, zoals men die in de steden in West-Europa ziet. Ik geef toe dat het op een zondag was dat ik tante Marika, nu 94 jaar oud, ging bezoeken, maar toen ik uit de bus stapte zag ik op een erf twee aardige, slanke meisjes in bikini met een pluimbal spelen. Op het volgende erf was een ware schoonheid aan het zonnen in een rode minibikini. Geen van de oudere boeren, die over de enige dorpsstraat liepen, schonk er aandacht aan. Ze keken zelfs niet op of om toen er een boerin met een zakdoek over het hoofd geknoopt (in de brandende hitte) met een flink vaartje achter het stuur van een nieuwe auto voorbij kwam rijden.

Een familie mag ten hoogste 8000 m2 grond bezitten; het is verwonderlijk wat daar uit kan halen met toewijding en goede zorgen. Iedere boer beizt zijn koe, zijn zwijn en zijn kippen.

Overigens kunnen de boeren ook goed verdienen door hun arbeid in de communale boerderijen. Graaf Pista, de efficiënte bedrijfsleider, betaalt zijn zwijnenhoeder 70.000 forint (dat is meer dan achtduizend gulden per jaar) plus elk vijfde biggetje uit iedere worp. „En geloof me", fluisterde een oude boerin me ondeugend toe, „zijn vijfde biggetje is beslist het beste".

Jeugdige familieleden vertelden me wat voor dure kleren de meisjes op school dragen. „Tante Judith, weet je wel dat ze me uitlachen omdat ik zelf gemaakte jurken draag en ik geen duur badpak heb", vertelde me een nichtje diep verontwaardigd. „Maar ik zal ze wel eens wat laten zien, als ik eenmaal bosbouw-ingenieur ben en goed geld verdien, dan zal ik zorgen er beter uit te zien dan wie ook". De dochters van ambtenaren, die een drie tot vier duizend forint per maand verdienen, dus ongeveer vijfhonderd gulden, denken net zo over de trotse dochters van de bedrijfsleiders, directeuren, artsen en anderen, die drie maal zo veel verdienen als hun eigen vader. Toegegeven, de huur bedraagt niet meer dan tien procent van de lonen, zelfs na de jongste huurverhoging, het transport is ongelofelijk goedkoop: een paar stuivers voor een tram en iets meer voor een busrit, ongeacht de afstand. Ook het treinreizen is heel goedkoop, vooral omdat de meeste mensen recht hebben op vijftig procent reductie op de prijs van een kaartje. Electriciteit, gas en telefoon zijn binnen ieders bereik, behalve van gepensioneerden. Maar omdat de meeste grootvaders of grootmoeders wel bij hun familie leven is dat niet zo erg. Integendeel, als beide echtgenoten werken is het een voorrecht een ouder persoon in flat of woning te hebben om op te passen. Voor een oude van dagen zonder familie, en van zwakke gezondheid, is het leven echter wel hard. Hij wordt nachtwaker of straatveger of iets dergelijks van weinig betekenis om zodoende nog iets meer geld te krijgen voor voedsel en verwarming in zijn achterkamertje of kelder.

Schijn-top

Binnen het kader van het Hongaarse „nieuwe economische systeem" gaat het goed met de industriële produktie. Sommige „grote lichten" van het communistische establishment staan nog aan het hoofd van de ministeries, concerns en ondernemingen, maar nummer twee achter hen is meestal iemand met sterke wil en grote bekwaamheid, die krachtig de touwtjes in handen heeft. In zo'n situatie wordt het „hoofd" tactvol naar voren geschoven om bezoekers te ontvangen, de organisatie op vergaderingen te vertegenwoordigen en zo meer. Maar de beslissingen worden genomen door nummer twee met zijn experts en departementshoofden. Natuurlijk zijn er verschillen in begaafdheid, maar neem nu bijvoorbeeld eens de staatssecretaris voor de waterleidingbedrijven en het onderzoek naar watervervuiling. Hij heeft geen bijnaam, hij verheft nooit zijn stem en is altijd beleefd, maar zijn staf is als de dood voor hem. „Men kan bij hem één fout maken", vertelde mij een jonge ingenieur. „Maar maak je er nog een, dan wordt de lucht om je heen plotseling dun, en opeens ben je verplaatst. Alle kans op promotie is verkeken. Partijlidmaatschap helpt niets — twee van zijn slachtoffers zijn zelfs maoisten geworden in hun woede. Maar ben je goed voor je werk, dan word je op alle manieren geholpen, je krijgt een permanente reisvergunning ook voor niet-officiële reizen; inlichtingen, boeken, instrumenten, alles wat je nodig hebt wordt snel geleverd. Onze waterleidingbedrijven en onze kennis inzake milieuvervuiling doen voor geen ander land onder". Deze jonge man zei het met trots. Hij wou niet praten over de problemen, die er moeten zijn als overal elders, maar anderen waren minder voorzichtig: gebrek aan geoefend personeel, overmatige planning en lage lonen zijn de drie voornaamste problemen.

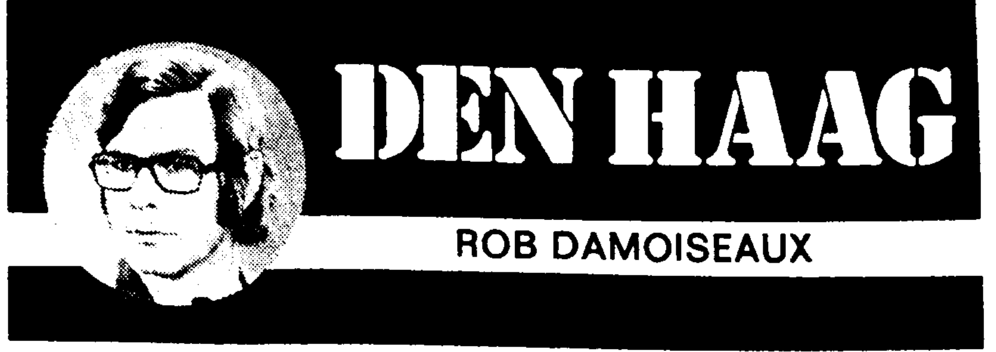
Sovjet-leider Brezjnew bezocht Hongarije na zijn bezoek enige weken geleden, aan Joegoslavië De Time-correspondente Judith Listowel, geboren Hongaarse, was dezer dagen ook weer op bezoek in haar geboorteland. Zij stelde vast dat de Hongaren, 15 jaar na de opstand, een verrassende mate van interne vrijheid genieten zonder dat dit in Moskou dezelfde verdenkingen opwekt als in Tsjechoslowakije die tot de invasie van 1968 hebben geleid.

Na het neerslaan van de opstand in 1956 vluchtte een groot deel van de Hongaarse intellectuele en beroepsmatige élite naar het westen, even zeer uit verbittering over de verschrikkingen van het Rakosi-tijdperk als op zoek naar hogere inkomens — zoals die nu in Hongarije worden betaald. Met een vrijwel statische bevolking, volgens het zeggen van mijn vrienden, levert dat een probleem op tot men abortus weer onwettig zal hebben verklaard.

De tweede grote zorg is reorganisatie en her-planning. Het derde probleem wordt gevormd door de lage lonen voor de industriearbeiders. Officieel wordt daarvoor als verklaring gegeven dat in het begin de boeren de stiefkinderen waren van het regiem, hetgeen men nu goed maakt tegenover hen. Daar wordt niet bij gezegd, wat overigens iedereen weet, dat je met een ontevreden boerenbevolking geen steden in het bijzonder en geen heel volk kunt voeden. Aangezien een derde deel van de bevolking op het land leeft, diende men aan de boeren een aansporing te geven om aan te pakken. Ook erkent men dat bij de beperkte middelen, waar Hongarije als land over kan beschikken, een algemene loonsverhoging de voor investering beschikbare gelden zou beperken. „Dat is een luxe, die wij ons niet kunnen veroorloven", vertelde mij een ingenieur. „Al zou het er toe moeten komen dat wij de hekken op slot doen en de arbeiders voor hun achturige arbeidsdag in de fabrieken gevangen moeten houden, het geld voor de ontwikkeling en modernisering van onze bedrijven moet er komen".

Aristocraten van de arbeidersklasse zijn de handwerkslieden als de loodgieters, electriciëns en dergelijke. Zij kunnen verdienen, zoals de Hongaarse zegswijze gaat, „wat ze maar willen". Wanneer uw electrische apparatuur hersteld moet worden, als uw bad of toilet verstopt zit, als uw keukengootsteen het vuile water van uw bovenburen opspuwt, heeft u een electriciën, een loodgieter, een stukadoor nodig. Zij komen ook, desgevraagd, maar zij gaan alleen aan het werk als u eerst een goede fooi hebt gegeven. Zo niet, dan gaan ze meteen weer weg. Hun tarieven zijn volkomen individualistisch (op dit terrein heerst geen socialisme) en u zult moeten betalen wat gevraagd wordt of er komt nooit meer iemand een reparatie bij u verrichten. Ik heb niet kunnen uitvinden wie de zwarte lijst bij houdt, maar het staat vast dat die goed wordt bijgehouden. Er zijn bedrijven waar men „paketten" met 12 flessen wijn, of drie flessen whisky of drie flessen brandewijn klaar heeft staan voor de mannen, die het bedrijf met een of ander karwei uit de nood komen helpen. Zulke lekkernijen kunnen zelf genoten worden, maar ook doorverkocht. Over de rekeningen van deze helpers in de nood wordt niet gediscuteerd, en ze worden contant betaald. Wat voor belastingen deze mensen betalen (als ze dat al doen) is een open vraag, die niet valt te beantwoorden.

Tijdens een lunch met een nicht van me wees deze op een huis aan de overkant van de straat. „Dat is een gemeenschapshuis, dat wil zeggen dat iedereen eigenaar is van een flat, maar dat de toekomstige eigenaars gezamenlijk de bouw hebben betaald en het ook gezamelijk onderhouden. Ze kregen er allemaal leningen voor van de bank met hun salaris als onderpand, terug te betalen in 25 jaarlijkse termijnen. Zie je die zes ramen? Dat is een van de best ingerichte flats in het huis. Zie je die twee geparkeerde auto's daar? Elke ochtend gaan ze op pad met ladders vastgemaakt op die auto's, het zijn huisschilders. Zij kunnen lonen halen tot 20.000 forint (circa 2500 gulden) per maand; ze hebben een villa aan het Balatonmeer, ze hebben twee vaste plaatsen voor het hele seizoen in de opera en ze gaan naar alle goede concerten. Wij kunnen dat maar eens in de maand doen en dan moeten we eerst nog lang en breed bepraten aan welk concert wij ons beetje spaargeld zullen besteden. Zij zijn er „vaste klanten" en hun kinderen studeren aan de universiteit. Maar als die kinderen eenmaal hun studie zullen hebben voltooid komen zij in het bedrijf", voegde mijn nicht er nog aan toe. Dergelijke particuliere bedrijven zijn wettig geoorloofd in Hongarije.



Limburgse wensen moeten nu snel worden ingediend

De leden van de tweede kamer staan elf bijzonder drukke weken te wachten. Dinsdag, woensdag en donderdag worden in het parlement de algemene politieke en financiële beschouwingen gehouden. Dat is de aanzet van een reeks van begrotingsbehandelingen, die zich in elk geval tot Kerstmis zal uitstrekken. Ook dit jaar is het weer niet denkbeeldig, dat de Tweede Kamer haar begrotingen niet vóór het kerstreces afkrijgt, ondanks een bijzonder strak schema van spreektijden en taakverdelingen.

Vorige week heb ik op deze plaats uiteengezet op welke manier de Limburgse staatsgurger nog een kans heeft wensen ten aanzien van deze begroting op de tafels van de kamerleden te leggen. Dat moet dan — wil het vruchtbaar zijn — eigenlijk gebeuren voordat de betrokken kamercommissies bepalen welke onderwetrpen in elk geval zullen worden behandeld. Dat wordt in de komende drie weken bepaald, voor zover dat deze week (Justitie, Binnenlandse Zaken, Civiele Verdediging en Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening) nog niet is geschied.

Toch kan men tot de behandelingsdag met zijn wensen terecht en daarom lijkt het me zinvol in het kort aan te geven hoe de (voorlopige) agenda van de begrotingsbehandelingen in de Tweede Kamer is opgezet. Ik schrijf „voorlopig", omdat zowel in de volgorde als in de tijdsduur nog veranderingen kunnen komen.

Volgende week dus de algemene politieke en financiële beschouwingen, waarin de fractie-voorzitters het algemene beleid met de regering doorpraten en de financiële deskundigen de consequenties daarvan ter sprake brengen.

Een week later staan op de agenda Algemene Zaken en Binnenlandse Zaken. Dit laatste zonder de financiën van provincies en gemeenten (dat wordt bij het provincie- en gemeentefonds behandeld) en zonder de politiezaken, want die zijn bij Justitie aan de orde.

Ook komt die week nog Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening aan de beurt. De laatste week van oktober is gereserveerd voor politie-aangelegenheden en voor Justitie, terwijl men een begin hoopt te maken met Landbouw en Visserij.

Inhalen

De eerste week van november worden de debatten voortgezet, komt het provincie- en gemeentefonds aan de orde en wordt begonnen met Verkeer en Waterstaat. Deze begroting wordt in de tweede week afgehandeld, terwijl dan ook Onderwijs en Wetenschappen op de agenda staan. De derde week van november is bedoeld voor enkele kleinere zaken en voor het inhalen van een eventuele achterstand. De vierde week van november is bedoeld om Volksgezondheid en Milieuhygiëne te behandelen en een begin te maken met Buitenlandse Zaken en NAVO-aangelegenheden.

De week erna wordt Buitenlandse Zaken afgehandeld en een begin gemaakt met Economische Zaken, dat zijn vervolg vindt in de week van sinterklaas. Dan wordt ook begonnen met Sociale Zaken. In de week van 13 december wordt dit onderwerp afgehandeld, terwijl dan tevens een eind wordt gemaakt aan Onderwijs en Wetenschappen. Het staat namelijk nu al vast dat deze begroting niet geheel kan worden afgehandeld in de tweede week van november. De week voor kerstmis is dan nog bedoeld voor Defensie en voor Financiën.

Een serie drukke weken voor de leden van de Tweede Kamer dus, ook voor die uit Limburg en voor die volksvertegenwoordigers die Limburgse Zaken aan het har gaan. Volgende week moet een aantal van die zaken in eerste instantie worden aangesneden. Het gaat dan zoals gezegd om de algemene lijn en in die lijn vormt Limburg een deel waar niemand omheen kan.

Drie punten

Ik ben van oordeel, dat bij die algemene politieke beschouwingen drie punten zeer zeker onder de loep moeten worden genomen: de herstructuering en de daarbij aangekondigde Limbnurg-Nota, de kwestie van de achtste medische faculteit en de noodzakelijke uitbreiding van het aantal schrijftafels in Limburg.

Wat de Limburg-Nota betreft dacht ik dat zowel regeringspartijen als oppositie tot taak hebben, dat klaarheid wordt gebrach in de vraag wanneer deze nota nu gereed is. Minister Langman liet weten dat het pendelonderzoek erin betrokken zal worden. Minister Boersma is daar later in Maastricht op teruggekomen en heeft gezegd niet van plan te zijn daarop te wachten. Dat kan ook niet, want begin volgend jaar moet een beslissing worden genomen over het verdere sluitingsplan van de mijnen en voor die tijd moet die Limburg-Nota er zijn.

De achtste medische faculteit. Gaat de start nu niet door omdat de financiën het niet toelaten of is er inderdaad sprake van personeelsmoeilijkheden? Het Tweede-Kamerlid Imkamp (D'66) heeft geconstateerd dat de financiën de belangrijkste (de enige?) rol spelen en dat kan men ook uit de toelichting van minister De Brauw constateren. Dus de financiën. Dan is er geen probleem meer want een meerderheid van de kamer kan dan beslissen dat urgenties verlegd moeten worden en dan kan de achtste in 1974 wel de eerste studenten binnen laten.

Die kamermeerderheid is gemakkelijk te krijgen. De grootste partij (de PvdA) vindt uitstel onaanvaardbaar: 39 stemmen. D'66 heeft zich bij monde van kamerlid Imkamp soorgelijk uitgelaten: 11 stemmen. De PPR huldigt dezelfde mening: 2 stemmen. Dat zijn dan 52 stemmen van de oppositie. Er zijn dan nog 24 stemmen nodig om tot een meerderheid te komen. De KVP heeft 35 zetels en dat betekent dat met de steun van deze partij alles voor elkaar is.

Dat de KVP deze steun niet zou verlenen is niet te geloven. De PvdA-Limburg heeft om die KVP-steun gevraagd, te meer, omdat het voor volgend jaar maar een verschuiving in de begroting van Wetenschappen van drie miljoen betekent. Overigens de regeringspartijen samen mogen het ook regelen.

Moeilijke strijd voor beetje vooruitgang in Colombia

MET de „Alliantie voor Vooruitgang", het grootscheepse programma van president Kennedy om Latijns-Amerika economisch en sociaal er bovenop te helpen, moest Colombia een voorbeeld worden voor de overige Zuidamerikaanse landen en voor de rest van de wereld. De alliantie is dood en volgens president Nixon ook al begraven, maar voor Colombia leeft deze eens gegeven impuls verder.

Nog steeds doet het buitenland zowel op collectieve als op individuele basis iets om de toestanden in dit land te verbeteren. Inmiddels begint de regering in Bogota ook te beseffen dat het niet van een kant kan komen en is zij zelf tot actie over gegaan, vooral op het gebied van de sociale politiek. Er worden hogere belastingen geheven vooral van de kleine groepen rijken, terwijl men andere vrijgekomen gelden aanwendt voor de verbetering van de infrastructuur. Daarnaast kan men meer rechtstreeks aan de verbetering van de sociale omstandigheden van het grootste deel van de bevolking gaan werken, zodat de afstand tussen de kleine groep rijken en de grote massa's armen steeds kleiner wordt. Daarom is er volgens de Colombianen hoop op een goede sociale toekomst in dit land waar het gemiddeld inkomen per jaar nog maar duizend gulden per hoofd is.

Onbekend

IN Nederland kennen wij dit land dat aan de noordwestkust van Zuid-Amerika ligt, eigenlijk niet veel meer dan via het reclamefilmpje, waarin Juan Valdez honingzoet de beste koffiebonen ter wereld streelt. En misschien kennen we het ook wel via de incidentele studentenonlusten, die wel eens de voorpagina's halen.

Hoewel koffie in feite het enige belangrijke exportprodukt van Colombia is en de koffie na aardolie het meest belangrijke handelsprodukt ter wereld is, is het land nog grotendeels onderontwikkeld. En zoals praktisch alle Zuidamerikaanse en Latijnsamerikaanse republieken raakte het vrijwel meteen na de komst van de Spanjaarden afhankelijk van het buitenland. De berucht geworden Conquistadores brachten militaire en economische onderdrukking met zich mee en roeiden de redelijk hoog ontwikkelde samenleving van de Inca's, Maya's en Azteken bijna volledig uit. Meestal gebeurde dit onder de dekmantel van de roomskatholieke kerk, die zich vaak onder valse voorwendsels liet misbruiken.

Het ging allemaal mis met Latijns-Amerika, toen de Spanjaarden ook nog grondstoffen en andere primaire produkten naar Europa haalden. Engeland, dat baat vond bij een onafhankelijk Latijns-Amerika, steunde de vrijheidsoorlogen, waarbij mannen als Simon Bolivar, San Martin en Santander bekend zijn geworden. De afhankelijkheid werd daarna slechts verlegd van Spanje naar de andere westerse industrielanden.

NA Engeland dat gedurende de negentiende eeuw een overheersende positie in onevenwichtige handelsbalans hield, werden andere handelspartners als Duitsland en Frankrijk, maar vooral de Verenigde Staten gevonden. Het waren voornamelijk de Verenigde Staten die in Zuid-Amerika zonder te veel inspanning de grootste winsten maakten. Aangezien van herinvestering van deze gelden geen of nauwelijks sprake was, werden deze landen steeds armer. Juist daardoor werd de handelspolitiek van Washington nogal impopulair.



Het evenwicht in de handel tussen Noord- en Latijns-Amerika verslechterde steeds. Colombia is daar bijvoorbeeld erg slecht vanaf gekomen. Hier bezit nog steeds vijf procent van de landeigenaars bijna zeventig procent van het gecultiveerde land, hetgeen Colombia al meteen lid van de grote schare der landen van de derde wereld maakt. Wanneer men schrijft dat de meeste boerderijen geen gas, licht of water of zelfs maar een toilet hebben, dan bedoelt men percentages van tegen de 95 procent.

Op het platteland zijn nauwelijks artsen te vinden, terwijl de ziekenhuizen door de slechte wegen moeilijk bereikbaar zijn. Van alle leerplichtige kinderen gaat ongeveer de helft naar school, terwijl de universiteiten merendeels bevolkt worden door studenten uit de hogere lagen.

Meer dan de helft van de iets meer dan twee miljoen inwoners van de hoofdstad Bogota leeft marginaal, dat wil zeggen aan de rand van de samenleving. De stad die op een hoogte van bijna 3000 meter ligt, wordt in de koude nachten nog bevolkt door duizenden kinderen, die vervuild en hongerig door de stad zwerven. Ze etaleren een triest beeld van een trieste stad. Overdag proberen ze hun waarschijnlijk gesmokkelde Amerikaanse sigaretten, die niemand wil, aan de man te brengen, te stelen of taxichauffeurs met hun politiefluiten de stuipen op het lijf te jagen.

Concentratieland

COLOMBIA is door de regering in Den Haag uitgekozen om als concentratieland, evenals Peru, hulp in de vorm van samenwerking te ontvangen.

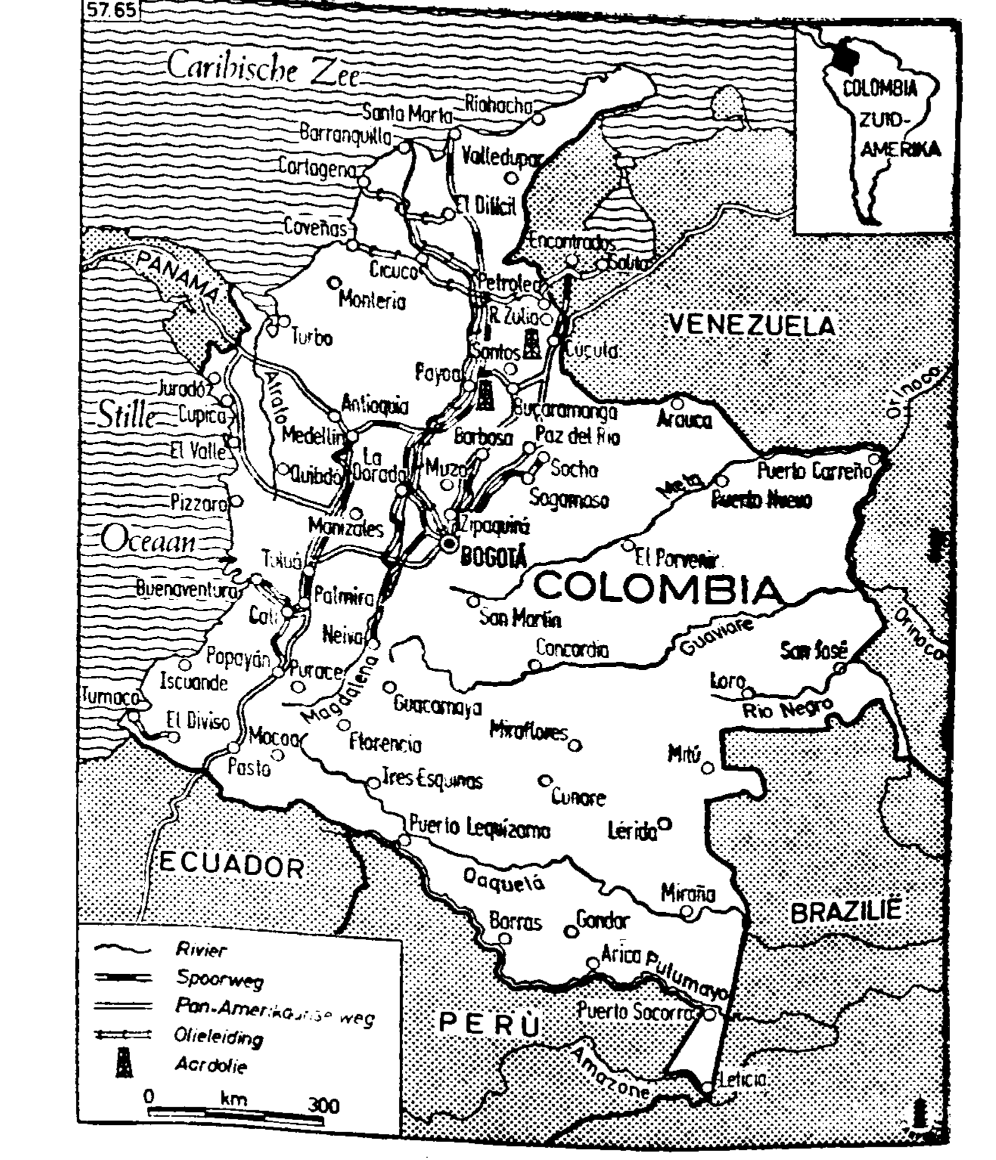
Daartoe zijn door het directoraat-generaal Internationale Samenwerking van het ministerie van Buitenlandse Zaken een aantal deskundigen uitgestuurd.

Een van de deskundigen heeft nogal wat kritiek geuit op de wijze, waarop Nederland de vorm van samenwerking misbruikt. Niet in de zin dat het slecht gebruikt wordt, maar het zou zoveel efficiënter en gemakkelijker kunnen met het gegeven aantal kwalitatief zeer hoog aangeschreven staande deskundigen. Er is, om een concreet voorbeeld te noemen, geen regionaal aangesteld iemand die hier coördinerend optreedt, hetgeen weer tot gevolg heeft dat de linkerhand van de ontwikkelingssamenwerking niet weet wie de rechterhand is, laat staan wat die doet.

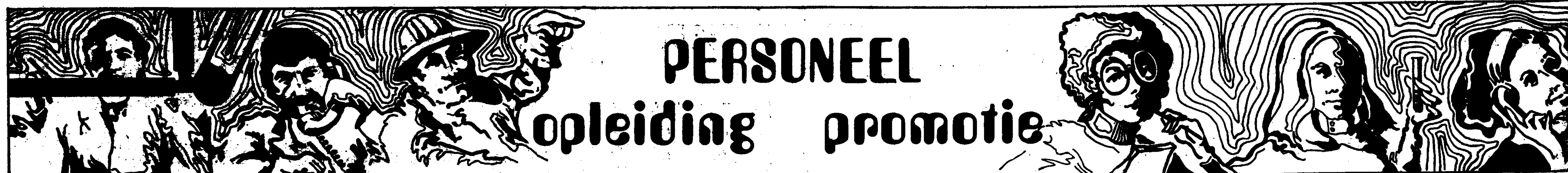
Na enkele jaren van intensieve arbeid is hier erg bekend geworden de carmeliet, pater Rosier, die aan de Universiteit van de Andes, sociale psychologie doceert. Rosier, een goede vriend van de in februari '66 gedode ex-priester Camillo Torres, die ondergronds tegen de regering streed, gelooft dat binnen een vijftiental jaren het merendeel van de mensen in Latijns-Amerika een menswaardig bestaan zal hebben. Bovendien zal dat volgens hem worden bereikt zonder bloedige revoluties.

NEMEN we de ontwikkelingen in Peru en Chili in ogenschouw, dan moeten we in eerste instantie Rosier gelijk geven, maar de angst dat de bevolkingstoename in een land als Colombia alleen al tegen de 3.5 procent per jaar zijn voorspelling in de war zal sturen, laat ons niet helemaal los.

In zijn voorlaatst verschenen boek „Het volk gelooft niet meer in beloften" schrijft Rosier dat men op alle fronten van de revolutionaire bewegingen tot aan de reactionaire groepen een gebrek aan menselijke zelfstandigheid kan waarnemen. Omdat de overgave aan het gezag zich voor een groot deel heeft omgevormd in een blinde overgave aan demagogen, of aan leiders van vakbonden of aan werkgevers, is het gewone volk nog niet toe aan een verantwoorde en goed



geïntegreerde stellingname ten opzichte van sociale, industriële en economische mogelijkheden en evenmin ten opzichte van een gerijpte en evenwichtig doorleefde democratie. Waarmee direct de afhankelijkheid van de Latijnsamerikaanse republieken weer ter sprake komt.



Bouw uw toekomst op staal!
Hoogovens leidt u op tot rangeerder.
Uw theoretische opleiding krijgt u zes weken lang op de bedrijfsschool.
Daarna komen de praktijklessen. Ze duren vier maanden.

Leeftijd 21 - 30 jaar.

Salaris. Het aanvangssalaris bedraagt, indien 21 jaar ƒ 12.714,- per jaar (ofwel ƒ 244,- per week), 22 jaar ƒ 13.532,- per jaar (ofwel ƒ 260,- per week), 23 jaar en ouder ƒ 14.345,- per jaar (ofwel ƒ 275,- per week).
Alle bedragen zijn bruto en inclusief ploegentoeslag.

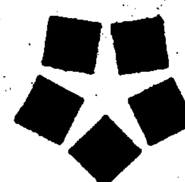
Voor gehuwden van 24 jaar of ouder die te ver van het bedrijf wonen om dagelijks heen en weer te reizen komen woningen beschikbaar. Er zijn woningen in aanbouw in de IJmond en het gebied rondom Alkmaar. Bij de toewijzing wordt onder andere rekening gehouden met de gezinssamenstelling.

Als u onderstaande bon naar ons opstuurt, is dat de eerste stap naar een zekere toekomst. Ons adres is Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel).
Wij nodigen u dan uit voor een persoonlijk gesprek over de vakopleiding tot rangeerder bij Hoogovens.
(Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot rangeerder bij uw bedrijf. LM 1015
Naam: ....
Voornaam: .... Geboortedatum: ....
Adres: ....
Woonplaats: .... Gehuwd/ongehuwd

HOOGOVENS IJMUIDEN

Hoogovens leidt u op tot rangeerder



N.V. GEBRS. VAN ERP
te Weert
vraagt een

administrateur

Deze moderne onderneming, gespecialiseerd in heren-, dames- en kinderkleding, met 75 personeelsleden en vestigingen in Weert, Roermond en Sittard, wenst over te gaan tot aanstelling van een administrateur (25-40 jaar).
Tot zijn taken zullen o.m. behoren:
- het leiding geven aan de boekhouding
- het samenstellen van de periodieke overzichten en tussentijdse balansen
- de financiële planning en de kostenbewaking
- de controle op de naleving van de arbeidswetgeving en de C.A.O.

Kandidaten dienen naast een middelbare schoolopleiding, in het bezit te zijn van het diploma M.B.A., eventueel S.P.D.
Naast een goede honorering worden aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden, evenals interessante promotiemogelijkheden in het vooruitzicht gesteld, waarbij opname in het direktieteam tot de mogelijkheden behoort.
Kandidaten die menen voor deze funktie in aanmerking te komen, worden uitgenodigd een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

MAASKABEL N.V.
BOSCHSTRAAT 20, BRUNSSUM

vraagt enthousiaste jonge

MEDEWERKERS

voor de produktie-afdelingen

Vakbekwame DRAAIER

De werkzaamheden in de produktie-afdeling worden in drie-ploegendienst verricht.

De aangeboden functies worden goed beloond (groot metaal).

Gegadigden kunnen zich wenden tot afd. personeelszaken van **MAASKABEL N.V., tel. 045 - 251919** tussen 10.00 en 17.00 uur x

---

f 1500,- PER MAAND AANVANGSSALARIS NA ONZE AVONDOPLEIDING-COMPUTERPROGRAMMEUR

Kunt U dat bereiken:

De leergang duurt ± 1 jaar en is gesplitst in 2 hoofddelen, die elk tot een onder RIJKSTOEZICHT staand examen leidt.

In het eerste deel wordt Algemene Computerkennis en programmering alsmede de SERA-code behandeld. Dit wordt afgesloten met het examen PROGRAMMERING ALGEMEEN (de „PROEVE")

In het tweede deel, wat zéér praktijkgericht is, voortgezette programmering en de administratieve hooggekwalificeerde automatiseringstaal COBOL.

De aanvangsdatum is gesteld op 16 november a.s., en de colleges worden 1x per week gegeven van 19.00 uur tot 22.00 uur in onze leslokalen te Heerlen.

De syllabi werden ter beschikking gesteld door de STICHTING HET NEDERLANDS STUDIECENTRUM VOOR INFORMATICA, welke onder toezicht staat van het MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

Ook de examens worden door voornoemde Stichting onder RIJKSTOEZICHT afgenomen.

Kursuskoördinator is Ir. P. J. F. Bordewin. De algehele studieleiding heeft H. Wenteler, voorheen hoofd rekencentrum.

Onze uitgebreide staf van docenten, die jarenlange ervaring hebben in de automatisering en allen een vooraanstaande functie hierin bekleden zijn mede een waarborg voor de gedegenheid van deze opleiding.

Nadrukkelijk wil de studieleiding er wel op wijzen, dat om topfuncties te bereiken men zich verder moet bekwamen. Mede in verband hiermede zullen wij een scherpe selectie moeten toepassen. Als minimale vooropleiding eisen wij MULO-MAVO met GOEDE cijfers.

WILT U MEER WETEN? WILT U EEN EERLIJKE EN DESKUNDIGE VOORLICHTING? Stuur dan de coupon op naar de

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL E.C.S. B.V. te Heerlen, Passage 4-8

Of bel: overdag: 045-710446; 's avonds 04402-2277
U KUNT OOK ZO MAAR EENS KOMEN PRATEN (aanmelden bij de receptie).

E C S

Gaarne voorlichtingen over avondopleiding Programmeur:
Naam: .... Beroep: ....
Adres: .... Opleiding: ....
Woonplaats: .... **Coupon inzenden naar: E.C.S., Passage 4-8, Heerlen**
L.D.



psychiatrisch ziekenhuis
voorburg vught
boxtelseweg 48
tel. 04100-22291

Deze advertentie is bedoeld voor jonge mensen, die er weleens aan gedacht hebben VERPLEEGSTER of VERPLEGER te worden, maar die er nooit toe zijn gekomen méér over dat beroep te vragen.

Uitvoerige informatie over de praktische en theoretische opleiding, over het UITSTEKEND SALARIS al tijdens de opleiding, over de toekomstmogelijkheden enz. wordt u per omgaande gezonden als u benedenstaande bon invult en opstuurt.

Misschien begint u dan al op 1 november aanstaande aan de

OPLEIDING PSYCHIATRISCH-VERPLEEGKUNDIGE

die op die datum begint.

U krijgt dan lessen van ervaren verpleegkundigen, van artsen, psychiaters, psychologen, maatschappelijk-werk(st)ers, arbeidstherapeuten enz. en gaat in teamverband werken; de geschiktheid voor dat laatste is één van de belangrijkste voorwaarden waaraan leerlingen moeten voldoen.

Verder moeten zij:
— minstens 17 jaar oud zijn.
— een MAVO, MULO, INAS, MTS, MLS, of gelijkwaardige opleiding hebben.

Naam en voorletters: ....
Geb. datum : ....
Adres : ....
Woonplaats : ....
vraagt uitvoerige documentatie over de opleiding en mogelijkheden van psychiatrisch-verpleegkundigen.

Stuur de bon in een envelop of op een briefkaart geplakt aan:

Verpleegkundig Sekretariaat, „Voorburg",
Boxtelseweg 48,
Vught. x



Constructie-, las- en montagebedrijf H. H. Philippen vraagt voor direkt
voor werkplaats SITTARD:
zelfstandige konstructiebankwerkers
kantoorbediende
(kennis van Duitse taal vereist)
voor omgeving Remscheid:
1 draaier
2 Argon-lassers
2 vlakslijpers
Te melden: Ophoven 90a, Sittard, tel. 04490-2905

Verpleegtehuis St. Agnetenberg Sittard

zoekt op korte termijn kontakt met gegadigden voor de funktie van

Administratieve kracht

Naast een Mulo/Mavo-opleiding achten wij het Praktijkdiploma Boekhouden (of vergevorderde studie hiervoor), alsmede enige jaren kantoorervaring noodzakelijk.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan de administrateur van Verpleegtehuis St. Agnetenberg, Plakstraat 24, Sittard.

CLASSICS NEDERLAND N.V.

de bekende uitgeverij van een breed assortiment ontspanningslektuur gaat de eigen landelijke verkoop- en distributie organisatie verder uitbreiden en zoekt

vertegenwoordigers

voor de nieuw te vormen rayons LIMBURG (zuid) en BRABANT (oost)-LIMBURG (noord).

In deze nieuwe rayons bevinden zich reeds een groot aantal uitstekende relaties. Een goede omzet is daardoor van het begin af verzekerd. Voor verdere uitbouw van de klantenkring (belangrijke middenstandsbedrijven in verschillende branches) zijn nog zeer veel goede mogelijkheden aanwezig.

DE MAN DIE WIJ ZOEKEN

Omstreeks 25 jaar of jonger, mits energiek, akkuraat en goed organisator. Moet vooral een duidelijk handschrift hebben. Verder prettig in de omgang en met een goede neus voor nieuwe verkooppunten. Dient in het bezit te zijn van een rijbewijs en bereid te zijn in een (door ons ter beschikking te stellen Ford 17M) bestelwagen te rijden. Mulo- of Mavo-opleiding gewenst. Bij voorkeur woonachtig in Sittard of omgeving (vakature Limburg-zuid) of in Weert of omgeving (vakature Brabant-oost/Limburg-noord).

GEBODEN WORDT

Een interessante, verantwoordelijke en zelfstandige werkkring met (aan de prestaties gekoppeld) aantrekkelijk inkomen plus volledige onkostenvergoeding. Met de hand geschreven sollicitaties, met zo uitvoerig mogelijke gegevens dienen te worden gericht aan de directie van:

N.V. UITGEVERSMAATSCHAPPIJ CLASSICS NEDERLAND
POSTBUS 5028 - NAARDEN

R.E.S.O. SCHOONMAAKONDERNEMING
VRAAGT

MANNEN

voor het onderhoud van kantoren e.a.
Werktijd ma. t.m. vrij. van 18.00 - 22.00 uur. Gratis werkkleding. 18 v... dagen 6,8 pct. vakantietoeslag.
Aanmelden: **RESO Schoonmaakbedrijven, A. Battalaan 57 Maastricht.** Ook schriftelijk.

Stroucken Interieurverzorging is een van de gerenommeerde interie... ciaalzaken in Limburg. Naast een grote naam in klassieke meubel... bekendheid in moderne interieurinrichting vooral de laatste jaren ... genomen.

Wegens de constante uitbreiding van onze cliëntenkring moeten wij ... verkoopstaf wederom uitbreiden. Hiervoor zoeken wij actieve

VERKOPERS

Gegadigden hoeven niet persé in de meubelbranche werkzaam te zi... weest). Feeling en belangstelling voor klassieke en/of moderne interi... zorging is een van de belangrijkste eisen die wij stellen.

Het tot standkomen van een verkoop moet het resultaat zijn van be... van een gerichte voorlichting met betrekking tot de interieurproblemen ... de cliënt. Een aarzelende cliënt mag niet zonder meer worden „om" ge...

Taktiek is hierbij een gave die wij bijzonder op prijs stellen.

Belangstellenden voor deze interessante baan met veel perspectief, die ... zelfsprekend goed wordt gehonoreerd, worden verzocht een uitgebreide ... licitatiebrief in te sturen met vermelding van genoten opleiding en er...

De juiste man zal na verloop van tijd kunnen worden opgenomen in ons ... pensioenfonds.

STROUCKEN INTERIEURVERZORGING
Steenweg 5, Roermond.
(officieel Topformadviseur voor Nrd.- en Midden Limburg)

Wij zijn een plasticverwerkende industrie. In verschillende afdelingen ... ons bedrijf hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

PRODUKTIEMEDEWERKERS

in 2 of 3 ploegendienst.

Wij bieden U o.a.:
— een prettige werkkring
— een aanvangssalaris van minimaal ƒ 978,— (3 pl.d.) met interessante groeimogelijkheden.
— 7 pct vakantietoeslag en min. 19 vakantiedagen per ...

Hebt U interesse om bij ons te komen werken, kom dan even langs, 's ... dags tussen 14.00-17.00 uur, of maak een afspraak.

BERGSTEIN PLASTICS N.V.
Spekhofstraat 16
Kerkrade-West
Tel. 045-411844.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

OP VERZOEK VAN MILJOENEN KIJKERS

Operettekoning Stolz nogmaals op de televisie

Miljoenen televisiekijkers willen de nu 91-jarige operettekoning Robert Stolz nog eens terug op de televisie. Dit blijkt uit de bij het ZDF in Mainz binnengekomen reakties op eerder uitgezonden programma's. Uit een nadien gehouden enquête blijkt bovendien dat de operette-koning niet alleen bij de Duitse kijkers, maar ook bij die van Oostenrijk, Zwitserland en de Benelux enorm gewaardeerd wordt. Reden waarom Duitsland II morgenavond (zondag) vanaf 20.30 uur de kijkers gaat plezieren met een onvervalst operetteprogramma.

• ROBERT STOLZ • MARGIT SCHRAMM • NICOLAI GEDDA

Het programma heeft als titel „Ich liebe die Welt" en werd in een co-produktie van ZDF en ORF al eerder op 21 juni 1970 uitgezonden. In dit programma kan de kijker andermaal kennis maken met Robert Stolz, zijn echtgenote Einzi en natuurlijk Stolz' vele composities. En dat zijn er nogal wat! Operettes of titels daarvoor alleen al 35.
In een eerder met het LD gehouden interview heeft Stolz, die zich in Limburg verzekerd weet van een zeer actieve supportersschare, niet onverbloemd gelaten dat hij kreten als „de operette is dood" nonsens vindt. „Per slot van rekening" zo zei Stolz, „komt er voor iedereen eens een periode dat hij behoefte heeft aan romantiek. Het klinkt misschien gek om zoiets te horen uit de mond van een oude man. Maar ik geloof er gewoon niet aan dat mensen alleen maar nuchter en zakelijk willen zijn. Zelfs van de Amerikanen kun je dat nog niet zeggen. Ik componeerde operettes en musicals die op Broadway werden gespeeld. Voor mijn in Amerika geschreven filmmuziek kreeg ik tweemaal een Oscar en wel voor „It happened tomorrow" onder regie van René Clair en „Spring Parade" met Deanna Durbin".

Bovenal blijft Oostenrijk het land waar Stolz wil leven, werken en sterven. Dat zal tijdens de uitzending van morgenavond nog eens duidelijk blijken.
Behalve Stolz zijn in „Ich liebe die Welt" nog een groot aantal bekende operettesterren te zien. Onder hen Nicolai Gedda, Peter Minich en Margit Schramm.

Shocking Blue in Disco '71

Ilja Richter presenteert vanmiddag bij Duitsland II (16.20 uur) weer een nieuwe aflevering van „Disco '71", een programma met heel veel muziek en informatie over jongste ontwikkeling rond de popmuziek. Shocking Blue zijn vanmiddag ook van de partij met hun jongste succes „Blossom lady". Nou ja jong, laten we liever zeggen met een nummer dat al wekenlang in de Top 30 van Hilversum III staat. Verder vanmiddag: The Les Humphries Singers, The Hollies, T. Rex, Dawn, Creedence Clearwater Revival, The New Seekers, Gitte, Jimmy Cliff en Sheila McKinley.

ZESKAMP VAN START

• De Zeskampploeg van Venray zoals deze zich deze week aan de bevolking van dit Noordlimburgse plaatsje tijdens een amusementsprogramma voorstelde.

In het Sportpaleis van Rotterdam wordt vanavond weer het startshot gegeven voor een nieuwe serie Zeskampspelen van 7 wedstrijden. „Zeskamp Olympiade" heet de nieuwe serie, daarbij zonder enige pretentie knipogend naar de Olympische Spelen die volgend jaar in Sapporo en München worden gehouden. Limburg is vanavondin de zeskampstrijd die vanaf 20.21 uur door de NCRV-televisie via Nederland I wordt uitgezonden, vertegenwoordigd door Venray. De andere ploegen die in het strijdperk treden zijn die van Bladel, Emmeloord, Franeker, Lisse, Ridderkerk, Veendam, IJsselstein en Zelhem.

HITPARADE

De droog-schorre stem van de Britse rock-zanger Rod Stewart bleek bij het opmaken van de top-tien zowel in Londen als in New York met het nummer „Maggy may" uit zijn jongste album, zoveel oortjes te hebben gestreeld, dat daarmee de eerste plaats werd bereikt. In Amerika steeg „superstar" van The Carpenters met een vaartje waaruit een bedreiging van „Maggy may" valt af te lezen. In beide landen meldde zich van de week slechts één nieuweling aan: in Londen op de tiende plaats de groep van Jethro Tull, die in „life is a long song" jazz en blues laat samenklinken. In New York streek „yo-yo" van The Osmonds op nummer zeven neer te midden van de meest verkochte plaatjes.
In Bonn is andermaal Chris Roberts bij de besten geplaatst met „Hab ich dir heute schon gesagt". Co-co van de Sweet gaat er nog aan de top. In Nederland zijn twee nieuwe plaatjes bij de top-tien geboekt een nieuw werk van Middle of the Road en een produktie van eigen bodem van Golden Earring. Volgen de lijsten met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM

1. (2) Soldiers who want to be heroes: Rod McKuen
2. (3) Non non rien n'a change: Poppys
3. (5) Mamy blue: Pop-tops
4. (6) Help get some help: Tony Ronald
5. (-) Soley Soley: Middle of the Road
6. (7) Storm and thunder: Earth and fire
7 (1) Borriquito: Peret
8. (-) She flies on strange wings: Golden Earring
9. (4) Blossom lady: Shocking Blue
10. (10) Such a funny night: Aphrodites Child.

LONDEN

1. (2) Maggie may: Rod Stewart
2. (4) Tap turns on the water: CCS
3. (6) Tweedle dee tweedle dum: Middle of the oad
4. (1) Hey girl, don't bother me: Tams
5. (3) Dit you ever Nancy and Lee
6. (7) You 'eve gotta friend James Taylor
7. (5) I believe (in love): Hot Chocolate
8. (9) Cousin norman: Marmalade
9. (10) For all we know: Shirley Bassey
10 (-) Life is a long song Jethro Tull

NEW YORK

1 (2) Maggie may: Rod Stewart
2 (6) Superstar Carpenters
3 (1) Go away little girl: Donny Osmond
7 (-) yo-yo: Osmonds
8 (7) Stick up: Honey Cone
9 (5) Uncle Albert-admiral Halsey: Paul and Linda McCartney
10 (9) I woke up in love this morning: Partridge Family

BONN

1. (1) Co-co: Sweet
2. (2) Get it on: T. Rex
3. (4) I am ... I said Neil Diamond
4 (3) Butterfly: Danyel Gerard
5. (5) Sweet hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
6. (6) I did what I did for Maria: Tony Christie
7. (8) Schö ist es: Roy Black und Anita
8. (7) Hot love: T. Rex
9. (9) Fremder mann: Marianne Rosenberg
10 (-) Hab ich dit heute schon gesagt: Chris Roberts
4 (4) Ain't no sunshine: Bill Withers
5 (3) The night they drove old dixie down: Joan Baez
6 (1) Do you know what i mean: Lee Michaels

ZATERDAG

NEDERLAND I

10.00 Televisie-Academie: Engels en Economie.
16.00 Journaal.
16.02 Orimoa. Nieuw programma met als vaste rubriek Babar (16.30). Gompie (16.35), journaal (17.00). „De vrienden van de blauwe zeemeeuw (17.10).
18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K Zwerven met Swiebertje. Vanavond: „Een zwerver keert terug".
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 K Zeskamp: Heden start een nieuwe zeskamp-competitie. In de Ahoy-hal te Rotterdam strijden tegen elkaar teams uit Emmeloord, Bladel, Lisse, Franeker, Ridderkerk, Veendam, Venray. Commentaar Barend Barendse.
21.35 K Tunesië (I). Vanavond de toeristische aspecten van dit land.
22.25 Hoogtepunten uit „Die Schöpfung" van Haydn.
22.40 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K Heft dan uw ogen naar omhoog. (Ev. Omroep).
19.20 K Afrika.
19.50 Tenslotte.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K De wereld van W. Somerset Maugham: „Gerede kansen".
21.10 K Beroemde dierentuinen: Regents Park, Londen.
21.35 K Rudi Carrell Show met o.a. Camillo Felgen, Chris Roberts, Heinz Eckner en Bueno de Mesquita.
22.35 K Achter het Nieuws: Actualiteitenrubriek.
23.00 K Journaal.

DUITSLAND I

14.00 K Hier und Heute, weekoverzicht.
14.20 K Journaal.
14.25 K Tour Tzigane: Het zigeuner-kwintet Schnuckenack Reinhardt naar Zuid-Frankrijk.
15.00 K Jazz-Caocktail met Dave Brubek en Jerry Mulligan.
15.30 K Weekendjournaal uit München.
16.45 K De Markt: Economie en achtergrond.
17.15 Pater Maximilian Kolbe: Portret van deze Poolse pater.
17.45 K Sportjournaal.
18.30 K Dat is mijn wereld: Beursspeculaties.
19.00 K Hier und Heute.
19.35 K Workshop-programma.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.15 K Vidocq. Vanavond: „Ridder van de nacht".
21.15 K Sterren in de studio: Show met o.a. Hildegard Knef, Adamo, Charles Aznavour, Sacha Distel en Udo Jürgens.
22.00 K Lottotrekking, Journaal en Woord voor de zondag.
22.20 K God bless the children: Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Daryl Duke.
00.00 K Journaal.

DUITSLAND II

13.45 K Programmaoverzicht.
14.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.58 Kort nieuws.
15.00 De dierentuin van Berlijn: Jeugdprogramma.
15.30 K In de hobby-kelder.
16.00 K De olieduikers.
16.20 K Disco '71. Met o.a. Creedence Clearwater Revival, Des Humphries Singers, T. Rex, Dawn en Shocking Blue.
17.15 K Spiegel der deelstaten.
17.45 K Tarzan: „De gevangen zielen".
18.45 K Onder het circustentdak: Internationaal circusprogramma.
19.45 K Journaal, interview van de week.
20.15 K Tchao: Blijspel van Marc-Gilbert Sauvajon.
21.40 K Actuele Sportstudio.
22.55 K Journaal en weerbericht.
23.00 Kay Largo: Amerikaanse speelfilm uit 1948 naar een toneelstuk van Maxwell Anderson.

DUITSLAND III

15.00 Repetitorium.
17.30 Paulientje leeft gevaarlijk.
18.00 Literatuur in de Verenigde Staten.
18.30 Periscoop.
19.00 K Wereld en weten.
19.45 Journaal en sport.
20.00 K Journaal.
20.15K Kanton, filmimpressie van Julian Pettifer.
21.10 Je vous salue, Mafia!, speelfilm.

BELGIE (NEDERLANDS)

13.15 Trefpunt-persgesprek.
15.10 Volksuniversiteit.
16.20 Wielrennen: Finish van de ronde van Lombardije.
17.15 Volksuniversiteit.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 K De koning van het circus.
19.15 K De reis van matroos Ulrich: Documentaire.
19.35 Nederlands; zoeklicht.
19.43 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 K Broeder, o broeder: „De vleespotten".
20.40 K Johnny en Rijk: Een paar apart.
21.30 Echo: Actualiteiten uit België.
22.00 K Mannix: „De regels van het spel".
22.45 Danswedstrijden voor amateurs.
23.35 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): lichte grammofoonmuziek en actualiteiten. (7.30-7.41 en 8.30—8.41 Nieuws). 10.00 Luister uit... en thuis: verzoekprogramma voor de militairen. 11.55 Mededelingen. 12.00 Route — A: amusementstoerisme. (12.16—12.26 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten. Nieuws, wenken en adviezen op exportgebied: 12.26 Mededelingen t.b.v land- en tuinbouw. 12.30—12.41 Nieuws). 14.00 Steiger — N: Radio-show. (15.30—15.33 en 17.30—17.32 Nieuws). 18.00 Uit de pers: uitingen en meningen rond de perstamtafel. Politieke partijen: 19.10 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleuters. 19.00 (S) Concert à la carte: verzoekprogramma van klassieke en moderne muziek. 21.00 De tunnel der duisternis, hoorspel. 21.20 (S) Poster, klankbeeld. 22.10 Dansen als een edelman: muzikaal geïllsutreerd radiofeuilleton. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Stretch: amusementsprogramma. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma. (Om 7.33 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 9.35 Waterstanden. 10.05 VARA's Ombudsman). 10.30 (S) Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. (11.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.23 VARA-Varia. 13.25 (S) Dit is het begin....: jongerenprogramma. 14.20 Dienstenmarkt voor vrijwilligers, discussie. 14.45 Frans - Duits Engels, een luisterprogramma. 15.30 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 16.00 Nieuws. 16.03 NOS-Jazz. 16.30 Inzet: programma over amateuristische muziekbeoefening. 170.0 Programma Zuidmolukkers. 17.15 Lichte grammofoonmuziek. 17.30 (S) Polenblut, operette van Nedbal, uitgevoerd door het Promenade Orkest, Radiokoor en solisten. 20.00 Nieuws. 20.05 De Scala 1925—1950: operamuziek. 21.00 (S) De Staalkaart. 22.15 (S) Zo zijn onze manieren, of: Kleine Sociale leergang, hoorspel. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 (S) Lui luisteren: muziek voor de late avond. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Pop station. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers: nieuwe platen. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Elpee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Nee, we noemen geen namen: verzoekplatenprogramma. (14.00 en 15.00 Nieuws). 15.30 Bussumse koorvereniging Pro Musica. 16.00 Nieuws. 16.03—18.00 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10-20.00 Koutelebout: alle soloklassen en het zijspan.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Hans im Glück. 11.30 Swing Up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die Grossen Acht. 15.00 Die Schallplattenschau. 15.30 LP-Parade. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Sport met Rolf.

Nederlands: 18.00 „208 op volle kracht", met disk-jockey Romeo.
Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00-03.00 Kid Jensen's Dimensions.

BRT 2

Limburg: 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen (7.00 Nieuws). 7.30 In het spionnetje. 7.35 The sound of music. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 Country en Western. 11.00 The sound of music. 11.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 De Hitgolf van BRT-2. 13.00 Nieuws. 13.10 Top vijftien BRT-2.

Antwerpen: 14.00 Beat-O-Rama (15.00 Nieuws). 15.30 Tea for twens. 16.30 Tobben met tarst.

West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Ex Libris, boekbespreking. 17.20 Showbook. 18.00 De hitgolf van BRT-2. 18.55 Kunstagenda. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 Godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Muziek dacht ik zo. 22.00 Oase. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

11.00 - 12.00 Eucharistieviering in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes in Bergen op Zoom.
13.57 Weekoverzicht schooltelevisie.
14.00 Het kan verkeren (TELEAC). Les 1: „Mensen in verkeerssituaties".
14.30 Technisch en wetenschappelijk Engels (TELEAC).
15.00 Journaal.
15.02 Weekjournaal.
15.22 Verkeersinformatie.
15.25 K Yankee Doodle: „De klok der vrijheid".
16.15 K Openbaar Kunstbezit: „De stad een kunstwerk".
16.30 Werk aan de wereld, de wereld een ganzebord.
17.00 Voetbal- en Toto-uitslagen.
17.05 K Woord voor woord.
17.15 Biljarten: Reportage van het Europees kampioenschap biljarten pentathlon in de Markthal te Amersfoort.
18.20 EHBO (TELEAC), les 5: Eerste hulp bij bewusteloosheid.
18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 Zingend geloven.
19.30 K KRO's Wereldcircus. Variété-programma.
20.20 K Journaal.
20.25 K Johnny en Rijk-show met o.a. Brenda Arnau, Johnny Jordaan en Johnny Meyer.
21.15 K Alias Smith en Jones: „De trein naar Brimstone". Western.
22.05 K Interview. Programma met Ad Langebent.
22.35 Het levensbeschouwelijke van de politiek.
23.00 K Journaal.

NEDERLAND II

18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 K Journaal.
19.05 K Catweazle: „Stier".
19.30 K Studio Sport (1).
20.20 K Panoramiek.
20.45 K Dubbeldekkers: „Verstoorde vrijage".
21.10 K Studio Sport (2).
21.35 K Wet-Strijd.
22.00 Toonbeeld. Concert in de Jaarbeurs Congreszaal te Utrecht door het Radio Filharmonisch Orkest.
22.30 K Journaal.
22.35 Studeren (TELEAC). Algemene en inleidende les.

DUITSLAND I

10.00 K Programmaoverzicht.
10.30 K Spiegel van de week.
11.00 K Het jaar is rond (Voor de jeugd).
11.30 K ARD-adviseur.
12.00 Voetbal Polen - West-Duitsland. Reportage uit Warschau.
13.50 Der Internationale Frühschoppen.
14.35 Ben je gek, Toni? Programma voor de jeugd.
16.05 K De witte 12 vlaggen: Reportage van Ohm Wegener.
16.50 K Merry Andrew: „König der Spassmacher". Duitse titel van deze Amerikaanse speelfilm van Michael Kidd uit 1957.
18.30 K Verkiezingen in Bremen, sportjournaal.
19.30 K Wereldspiegel.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.15 K Tatort: „De rechter in het wit". (Thriller).
22.15 K Verkiezingen in Bremen.
22.30 K Journaal en weeroverzicht.
22.35 Angela Davis: Portret van een revolutionaire.

DUITSLAND II

10.00 K Weekoverzicht.
11.00 K Jongeren in gesprek.
11.30 K Plaatselijke tijd.
12.00 Zondagsconcert: Het Berlijns Filharmonisch Orkest.
12.50 K Actuele vragen: Wetenschappelijk commentaar.
13.00 K De draaischijf.
13.35 Magnus en het eekhoorntje: „Afscheid van Jacques".
14.00 K Wat een familie: „Tanden-misère".
14.25 K Natuurwetenschappen.
14.55 K Journaal en weeroverzicht.
15.00 K Zwischen Buschtrommel und Wahlurne. Programma over Nieuw-Guinea.
15.45 K Sein bester Freund. Speelfilm uit 1962 van Luis Trenker.
17.15 K Sportjournaal.
18.10 K Journaal en weeroverzicht.
18.15 K The men from Shiloh „Huwelijk in huize Garth".
19.15 K Verkiezingen in Bremen.
19.17 K Het petekind: Bij wijze van overgang.
19.45 K Journaal en weeroverzicht.
19.55 K Verkiezingen in Bremen: Resultaten en commentaren.
20.30 K Ich liebe die Welt: Een programma rond de operette-koning Robert Stolz met o.a. Einzi Stolz, Peter Minich, Margit Schramm, Nicolai Gedda, Weense IJsrevue en Rex Gildo (Herhaling).
21.35 K Verkiezingen in Bremen.
21.55 K De operagids. „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny".
22.25 K Journaal en weeroverzicht.

DUITSLAND III

15.30 Hemelvaartscommando. Poolse speelfilm uit 1958.
17.15 Man with a violin. Portret van de violist Isaac Stern.
17.30 Sport.
18.00 K Civilisation.
18.50 Pianomuziek: Mozart
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.10 K Klaas Vaak.
19.15 K Kunst op de markt. Filmimpressies van de Keulse kunstmarkt.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.15 Actualiteiten.
21.00 K Andy Williams-show Special.
21.30 Les vésicules de la fortune: Macaber verhaal.

BELGIE (NEDERLANDS)

15.00 K De vallei der koningen: „Jakhalzen in de woestijn".
15.15 Binnen en buiten: Gevarieerd zondagmiddagprogramma.
17.15 Oude ambachten.
18.15 K De Fabeltjeskrant.
18.20 Sport.
18.50 K Doorgaand verkeer.
19.18 Lachen met Laurel en Hardy: „Schietijzers en wolfgeweren".
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal en sport.
20.15 K Wereldpremière: Alias Smith and Jones. Westernfilm.
21.45 K Iran: Documentairefilm die wordt uitgezonden naar aanleiding van het 2500-jarig bestaan van de monarchie.
22.45 Journaal en sport.

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Overweging. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Promenade-orkest: amusementsmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.30 Nieuws. 12.40 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 (S) Verknipt: licht muziekprogramma. 14.00 (S) In de volksmond: volksmuziek. 14.15 Strip: zondagmiddagkrant over boeken. 14.30 (S) Concertgebouworkest en solisten: moderne en klassieke muziek. In de pauze: Adempauze. 16.30 Onderwijs en sociale gerechtigdheid, gastcollege. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Schoolbroederweg, klankbeeld. 18.30 Het Geladen Schip. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.97 (S) Klassieke kamermuziek. 19.45 Geweldloze weerbaarheid, lezing. 20.00 (S) Klassieke muziek. 20.10 (S) Psalmen: nieuwe berijmingen, oude zettingen — met toelichting. 20.30 Boekbespreking. 20.35 (S) Lichte orkestmuziek. 21.00 (S) Geestelijke liederen. 21.25 Tussenbeide: actuele kroniek. 21.50 (S) Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Om voor op te blijven... 1. Je kunt wel wat gaan wandelen, documentaire over een dreigende malaise in de Nederlandse filmindustrie 2. Pianorecital: klassieke muziek; 3. I'll be waiting, hoorspel. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland. 8.17 Weer of geen weer: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Onderweg: van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Protestantse kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Open Deur. 11.50 Zondagboek. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: een informatieve show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 16.30 Gevolmachtigd: een koning te rijk met uw verzoekplaat. 17.00 (S) Cello en piano: moderne en klassieke muziek. 17.55 Mededelingen en politieberichten. 18.00 Nieuws. 18.15 (S) Lichte grammofoonmuziek. 18.30 Vrij entree: cabaretprogramma. 19.00 Namens ons..: politiek discussieprogramma. 19.30 Nieuws. 19.35 (S) Radiokamerorkest met solist: klassieke muziek. 20.00 Een pilletje draaien: klankbeeld. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 (S) Synthese: auteurs lezen uit eigen werk voor, afgewisseld door grammofoonmuziek. (Om 22.55 Mededelingen: o 23.00—23.20 Nieuws en radiojournaal). 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Radiojournaal. 7.05 Lukraak. (8.00 Nieuws). 9.0 Nieuws. 9.02 Van negen tot tien. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02—18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 Sport. 19.40—20.00 Eikenhout is eikenhout.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Jochen im Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Das ist doch lächerlich. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 16.30 An der Schallplattenbar. 17.30 Sport.

Nederlands: 18.00 „208 op volle kracht" met Felix Meurders.

Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Dave Christian.

BRT 2

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. (7.30 De Peperbus). 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 De Hitgolf van BRT-2. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.05 Eeuwige melodie. 9.30 Thema's voor thrillers.

Brabant: 10.00 Focus Brabant. 12.00 Harbalorifa. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon.
West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT-2. 15.30 Daar sta je dan. 16.30 Eldorado.

Limburg: 17.00 Alle kanten op. 17.05 Een inspecteur voor u. 17.45 Nationale sportuitslagen. 17.48 Troefmelodie. 17.55 Familie-album. 18.00 Claxon. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte muzerije.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Een verhaaltje, een muziekje. 20.45 Cabaretaria. 21.15 Favorietenexpres. (23.00 Nieuws).



PERSONEEL
opleiding promotie





HEERLEN

In ons bedrijf, wij produceren staal- en aluminium-constructies van zeer uiteenlopende aard, zoals ramen, deuren, façades enz., hebben wij nog een aantal plaatsen vrij voor goede krachten.

Wij zoeken:

voor ons constructie-bureau

MEDEWERKERS

Gedacht wordt aan personen die in staat zijn zelfstandig constructies te berekenen en uit te werken.
Een technische opleiding H.T.S. of gelijkwaardig is noodzakelijk.

TEKENAARS

M.T.S. alsmede enige tekenervaring wordt verlangd.

voor de staal- en aluminiumhal

CONSTRUCTIE-BANKWERKERS
BANKWERKER-LASSERS

voor de anodiseerhal

HULPARBEIDERS

die voor ons anodiseerwerk zullen worden omgeschoold

voor de buitendienst, zowel binnen- als buitenland

BANKWERKER-MONTEURS

Vakbekwaamheid is vereist.

Bij gebleken geschiktheid bieden wij U een goede salariëring, alsmede een gunstige pensioenregeling, reiskostenvergoeding en andere sociale voorzieningen.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties richten aan de personeelsafdeling van de

N.V. INTERNATIONALE CONSTRUCTIE BEDRIJVEN

BEITEL 80 - HEERLEN - Telefoon 045 - 411600 - Postbus 1058, Kerkrade-W.



De Technische Dienst van Dow Chemical (Nederland) N.V. in Terneuze[n] plaatsingsmogelijkheden voor:

instrumenttechnici

als meet- en regeltechnici en analyserspecialisten in een vak met perspectief

Het is van belang dat u werkt bij een modern ingesteld bedrijf dat nog i[n] expansie is, waar u zich kunt ontplooien en bij blijven met de nieuwste o[nt]kelingen.

Dow Chemical is zo'n bedrijf. Processen worden met behulp van de mo[...] pneumatische en elektronische instrumenten bestuurd. De nieuwste me[...] op analysergebied worden toegepast bij de kwaliteitsbewaking.

Als u vooruit wilt in uw vak en u bezit het diploma Bemetel 1, 2a of 2b, [...] of W met applicatiecursus Meet- en Regeltechniek of Electronica, NE[...] u hebt een gelijkwaardige opleiding gevolgd, bent u van harte welkom. Enige jaren ervaring is zeker een aanbeveling.

Wij bieden een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwa[...] In Zeeuws-Vlaanderen vindt u een plezierig leefklimaat met volop rui[...] recreatie-mogelijkheden. Interessante steden als Antwerpen en Gent [...] vlakbij.

Interesse? Schrijf dan aan onze afdeling Personeelszaken op onder[...] adres, onder nummer 404 Dim. LD

DOW CHEMICAL (NEDERLAND) N[...]

POSTBUS 48, TERNEUZEN, TELEFOON 01150 - 89 20, TOESTEL 2316.

Bij onze Levensverzekering Maatschappij zoeken wij voor een

boeiende carrière in de buitendienst

jonge mensen, die:

- tussen 23 en 33 jaar zijn
- [illegible] opleiding bezitten op middelbaar niveau
- zich graag vaktechnisch bekwamen door een opleiding en training van enkele maanden
- bereid zijn in teamverband te werken
- een inkomen wensen dat is samengesteld uit salaris + provisie
- potentieel kunnen doorgroeien naar een leidinggevende functie.
- eventueel genegen zijn elders in den lande te gaan werken.

Belangstellenden kunnen over deze functie informatie verkrijgen bij onze Rayondirecteur de heer W. F. B. M. Caron, telefoon: 04400-16064 (kantoor) of 04461-1796 (privé).

Nationale-Nederlanden



Revalidatie-Centrum „Hoensbroeck"
SCHUURREIKENWEG 80, HOENSBROEK

Wij vragen voor onze afdelingen en opleidingen, arbeidstherapie en logopedie

SECRETARESSEN

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten, in het bezit van een middelbare opleiding, die elders reeds in soortgelijke functie werkzaam zijn geweest.

Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto worden ingewacht bij het Hoofd van de Economische en Administratieve dienst. Schuurreikenweg 80, Hoensbroek.

MYLÈNE COSMETICS NEDERLAND

Welke

representatieve dames

zoeken

ruime bijverdiensten?

Wij vragen wegens [illegible] nog enkele dames voor het propageren van de bekende Mylène huidverzorgingsprodukten, welke zijn vervaardigd op basis van nertsolie, o.a. op bijeenkomsten - damesfcransjes - verenigingsavonden o.d. uitleggen en demonstreren.

- voor een gedegen opleiding wordt binnen het bedrijf zorggedragen
- Actieve dames stellen wij een [illegible] alsmede een [illegible] EN [illegible] WERKKRING in het vooruitzicht.

Inlichtingen, schriftelijk bij:

Mevr. [illegible]
Kennedyplantsoen 80 - Schaesberg
Telefoon [illegible]



VERPLEEGKLINIEK HEERLEN
HENRI DUNANTSTRAAT 3,
HEERLEN (TEL. 045-719181)

In onze moderne verpleegkliniek worden momenteel 250 langdurig zieke mensen verpleegd en verzorgd. In de nabije toekomst zullen wij, als de nieuwbouw gerealiseerd is, nog 150 bejaarden gaan opnemen die een bijzondere zorg nodig hebben.

Omdat de verzorging van deze mensen een zeer belangrijke plaats inneemt, doen wij een beroep op

jonge mensen

die dit werk een warm hart toedragen en willen deelnemen aan onze opleiding tot

ziekenverzorgende

om aldus op verantwoorde wijze deze mensen te kunnen verzorgen.

In november starten wij weer met een opleiding. Indien u dan 17 jaar bent of wordt en tenminste drie jaar vervolgonderwijs na de lagere school heeft gehad, kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij de Geneesheer-Direkteur.

Kandidaten voor de opleiding die in maart 1972 van start gaat, kunnen zich eveneens reeds aanmelden.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud de nodige informaties geven en nader ingaan op uw vragen omtrent opleiding, salaris etc.

„SERVIAM"
R.K. Scholengemeenschap
Gymnasium A en B - Havo — Sittard

vraagt ter vervanging voor terstond

DOCENT(E)

GESCHIEDENIS (7 lessen)

DOCENT(E)

AARDRIJKSKUNDE (14 lessen)

Geringer aantal uren ook mogelijk.

Brieven zo spoedig mogelijk aan het Bestuur, Oude Markt 5, Sittard.

Inlichtingen bij Rector P. H. S. van Bommel, tel. 04490-9555 (school) of 04490-2203 ('s avonds).

Für unsere Tagesstätten für geistig und körperlich behinderte Kinder in Oberbruch und Erkelenz suchen wir alsbald:

Kindergärtnerinnen und Kinderpflegerinnen

★ Wir gewähren Ihnen eine gute Bezahlung nach dem BAT sowie eine Reihe sozialer Vergünstigungen.

Lebenshilfe für das geistig behinderte Kind e.V. Kreisvereinigung Geilenkirchen-Heinsberg.

Verein zur Förderung und Betreuung spastisch gelähmter und ähnlich körperbehinderter Kinder Kreis Erkelenz.

Bewerbungen sind zu richten an die Geschäftsstelle: 5138 Oberbruch, Boos-Fremery-Str. 2, Tel. 02452/[illegible].

De Vereniging Ons Limburg
Valkenburgerweg 17 te Heerlen

vraagt voor spoedige indiensttreding

Bouwkundige tekenaars

Zij dienen een ruime ervaring te hebben, moeten in staat zijn tot zelfstandig werken en bereid zijn tot samenwerking in teamverband.

Voor aanstelling komen in aanmerking gegadigden met een H.T.S.- of M.T.S.-opleiding.

★ Het salaris wordt in onderling overleg vastgesteld. Sollicitatiebrieven zo spoedig mogelijk richten aan het bovengenoemd adres.

Cash and Carry Groothandel
L. Theunissen
Demstraat 138 — Hoensbroek — tel. 045-211177

vraagt

MEISJE

met enige type-ervaring

Voor 's morgens lichte kantoorwerkzaamheden en 's middags lichte werkzaamheden in het magazijn.

Aanm. op bovenstaand adres van 8.30-18.00 u. x

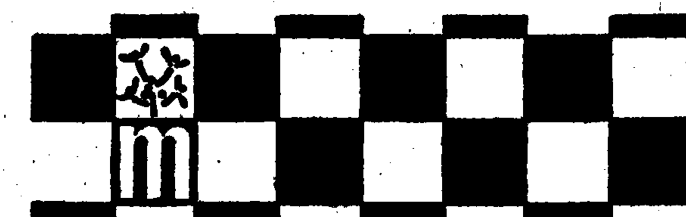
Gevraagd door zaak in Hoensbroek

vrouwelijke administratieve kracht

(gehuwd of ongehuwd; middelbare leeftijd)

Voor 4 halve dagen p. w. — Vereist kennis boekhouden en typen.

Brieven onder no H-3756 LD Hoensbroek



ODEKERKEN-MAREBOS N.V.
Maastrichterstraat 186 — BRUNSSUM — tel. 045-251777

Op de afdeling Verkoopadministratie is plaats voor

EEN AKTIEVE JONGE MAN

(21—24 jaar)

met belangstelling voor alle zaken die met de verkoop van onze produkten samenhangen.

Hij krijgt een zelfstandige taak te vervullen waarbij een kommerciële instelling en organisatievermogen vereist zijn. Een vlotte omgang met mensen van uiteenlopend niveau moet hem aangeboren zijn.

Een opleiding op minimaal MAVO-niveau is gewenst. Een voortgezette studie in kommerciële richting strekt tot aanbeveling.

Zij die belangstelling hebben voor deze funktie kunnen dagelijks (behalve op zaterdag) terecht op onze afdeling Personeelszaken van 9.00—12.00 en van 14.00—17.00 uur.

Verkoopleidste[...]

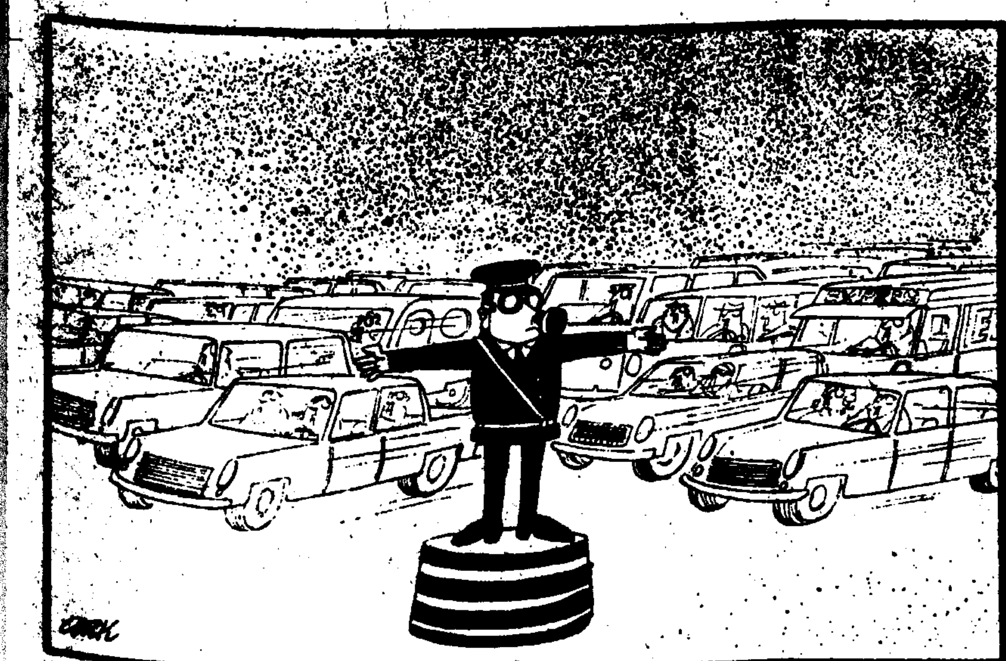
Wij willen graag kennismaken met een jonge vrouw tot 35 jaar aan wie wij de leiding van onze mantel/japonnen afdeling kunnen toevertrouwen in ons filiaal te Heerlen.

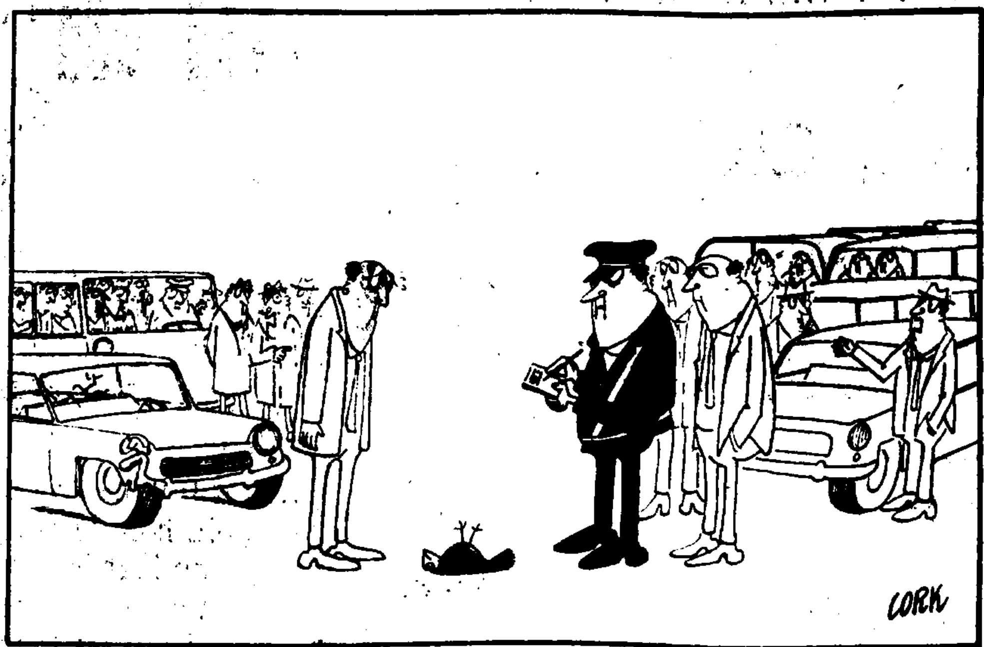
Haar taak: leidinggeven aan, alsmede instrueren en begeleiden van onze medewerksters die bij het kopen adviseren.

Wij denken voor deze funktie bijvoorbeeld aan een verkoopleidster of eerste verkoopster van een modehu[is].

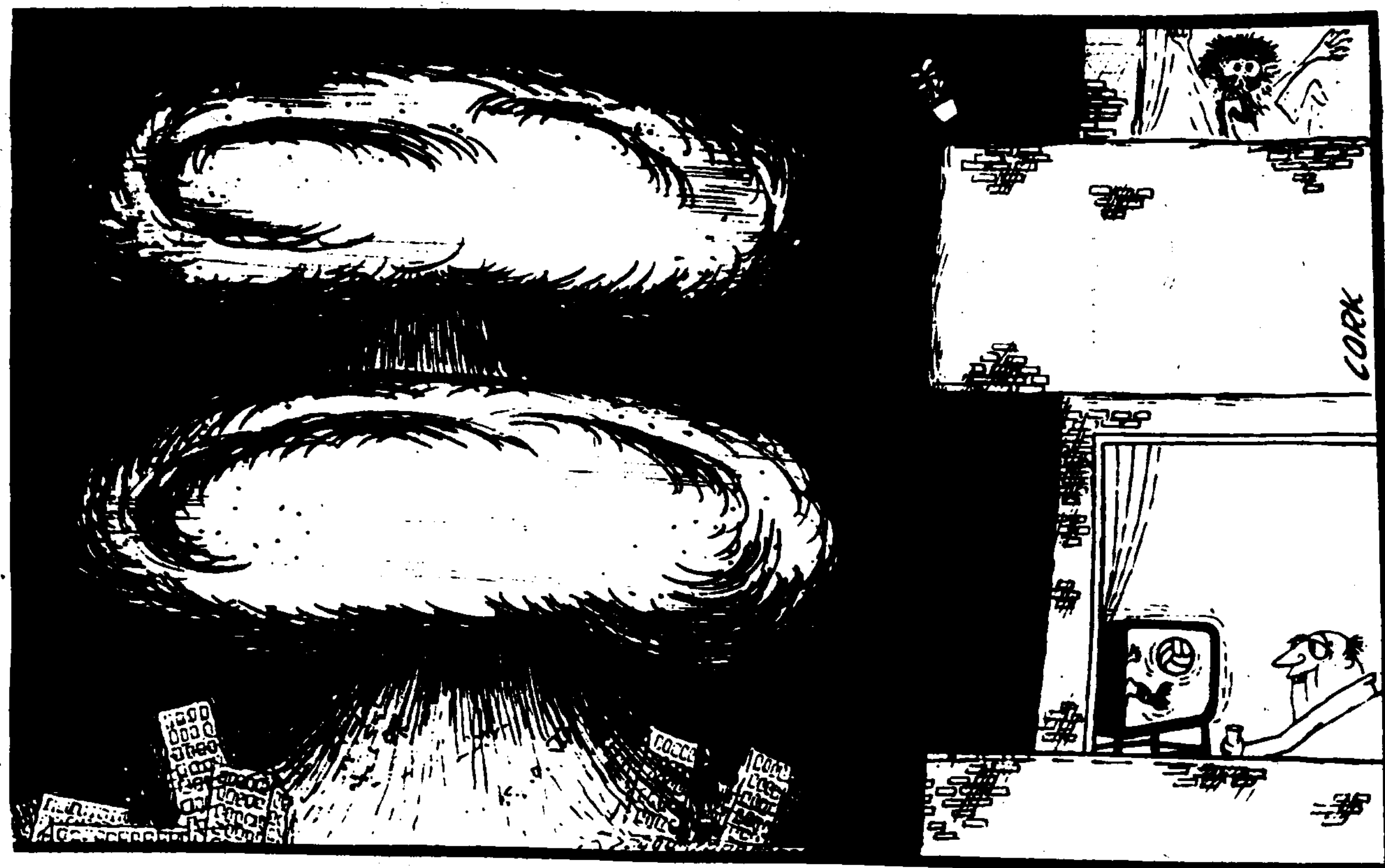
Als u (leidinggevende) ervaring in de kledingverkoop heeft opgedaan, verzoeken wij u kontakt op te nemen met mej. J. C. G. Nijkrake, Promenade 31, Heerlen. Telefoon 045 - 717047.







„ALS IK MIJN OUDE GRAPJES ZIE, SCHRIK IK ME WILD"

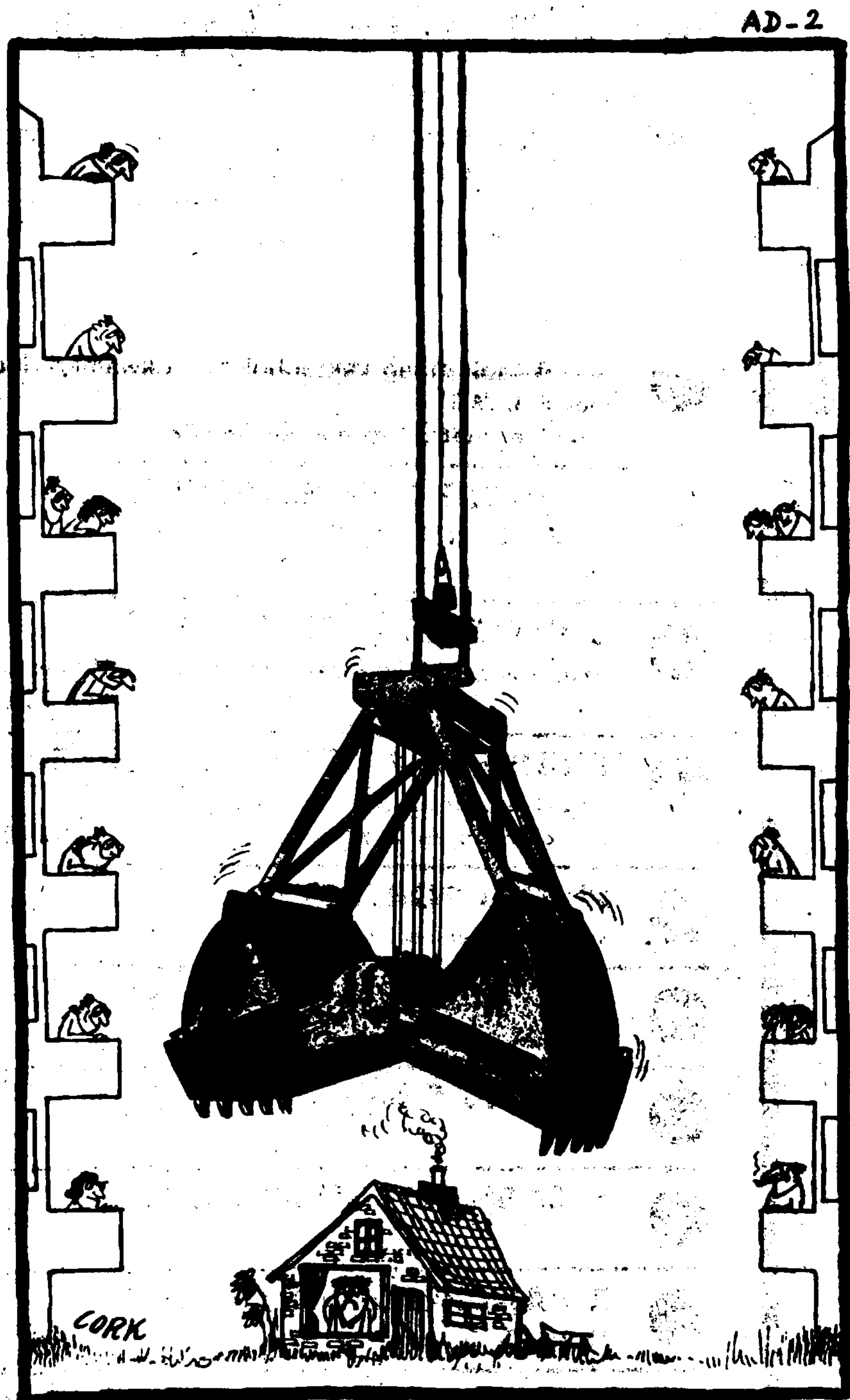


ORANJEWOUD – Op de momenten dat de betonmolen op het terrein van de buurman even afslaat, is het helemaal stil. Cartoonist Cor Hoekstra („Cork" 40) woont in Oranjewoud aan de rand van het bos. „Je kunt hier nog vluchten voor de vieze lucht en het vieze water". Uit de bosrand klinken af en toe geluiden die je als stedeling veiligheidshalve samenvat onder de noemer „fazanten". Het ruikt er lekker, de lucht is strak blauw, wat wil je nog meer? Een kop koffie. Daarna cartoons bekijken. Corks mannetje ziet er nogal vernaggeld uit. Hij hangt in zijn flatje voor de t.v. of slentert wat ineengekrompen door zijn vervuild milieu. Neusgaten heeft hij nauwelijks, maar dat kan hem niet vrolijker stemmen.

Tussen het stapeltje zit ook een plaat die Cork voor de TROS maakte. Het mannetje kijkt t.v., een voetbalwedstrijd.

Buiten ontploft 'n atoombom, het mannetje vermoedt kennelijk dat er een doelpunt is gevallen.

CORK: „Een oorlog zal nooit op voetbalwoensdag uitbreken"



Cork: „Hij blijft voetballen kijken tot voor zijn part de hele boel in elkaar sodemietert. Het klinkt wat pessimistisch, maar dat is eigenlijk wel mijn visie op de gemiddelde man. En de gemiddelde man moest ik voor de TROS tekenen. Ze wilden hem niet uitzenden. Ik had er als filosofietje bijgeschreven, dat die man 's avonds liefst zonder nadenken t.v. kijkt en 's zondags uit zijn flatje komt om een toeristische route te rijden. Hij is een zak die op twee stoelen ligt".

De TROS zei: „Vele van onze kijkers zijn quizliefhebbers. Het is de vraag of ze de plaat snappen, maar u moet ze niet voor het hoofd stoten. We gaan uit van een positieve benadering van het leven".

Cork: „Als ze op het eerste net voetballen en op het tweede komt een mededeling over het einde van de wereld, laten we het even in de Jehovasfeer zoeken, dan zal er geen paniek komen, want geen hond ziet het. Op woensdagavond zal er ook nooit meer een oorlog uitbreken.

Dan lees je dat onze ambassadeur in Urugay op het matje is geroepen, omdat Van Praag, de heilige geest van Ajax, vond dat de veiligheid van zijn spelers niet gegarandeerd is. Voorlopig dus geen koninklijk bezoek van Cruyff aan Uruguay.

Leuk

Het is trouwens erg leuk dat de belangstelling voor mijn soort tekeningen groeit. Ik heb ze jarenlang zitten maken, de markt was klein. Moet ik toch weer terug op de huisje-boompje-beestje toer, denk je dan. En dan opeens gaat het vooruit. Ik heb trouwens de indruk dat veel mensen iets als luchtvervuiling een zorg is. Ik denk vaak dat redacties m'n plaatjes als persoonlijke hobby plaatsen, je weet niet in hoeverre de lezers er op reageren. Als op een maandag de sportbijlage vervalt, staat het hele land op zijn kop, als je cartoons weglaat, zal er vermoedelijk niet op gereageerd worden.

Intussen wordt de hoeveelheid bos steeds kleiner, de bevolking steeds groter. Het bos hier was vroeger gesloten, nu zijn er routes uitgezet, het hele bos is nu geprogrammeerd met rode en blauwe paaltjes. Het is min of meer een krankzinnig idee van de ANWB om routes uit te zetten. Ze doen het met de beste bedoelingen, maar je jaagt de mensen op een kluit. Als je op zo'n route zit, zit je in een file.

Je krijgt soms de indruk dat Nederland een kolonie is van Rijkswaterstaat. Die komt mij over als een staat in de staat. Als het Deltaplan klaar is, zitten ze met dat grote apparaat en ik ben er van overtuigd dat ze dan de waddenzee gaan dichtgooien. Ze spuiten er een aantal jaren rotzooi in tot alles dood is. Tegen die tijd zijn de natuurliefhebbers heel droef omdat er niks meer leeft en zegt Waterstaat: nu het toch zo is, kan hij net zo goed dicht".

Een paar jaren geleden hebt u een aantal nogal linkse prenten gemaakt en ze alleen maar aan vrienden toegestuurd.

Cork: „Het waren actuele dingen, over Vietnam bijvoorbeeld. Ky had toen net gezegd dat Vietnam een man als Hitler nodig had, ik heb hem toen zo getekend. Er was een prent over de bombardementen, een over Von Kielmansegg, die opperhoofd werd van de NAVO. Ze waren uitgevoerd als ansichtkaarten, niet bedoeld om gepubliceerd te worden, het was meer een vorm van afreageren. Ik ben niet zo'n actuele tekenaar, ik wind me wel op, maar na drie dagen krijg ik pas een idee, en dan is het voor een dagblad te laat.

Een paar hebben toch in de Nieuwe Linie gestaan, heeft nog veel gedonder gegeven. Een zendeling, ik geloof uit Zoutkamp, nam de plaat van Von Kielmansegg mee naar een congres van Pax Christi in Duitsland. Daar hebben ze zich er erg over opgewonden. Het moest nu maar es uit zijn, we moesten nu allemaal leuk met elkaar optrekken. De zendeling heeft toen een brief gestuurd aan de politie hier met het verzoek mij te vertellen, dat ik op de verkeerde weg was. Zo kwamen er een rechercheur en een brigadier aan de deur die zeiden: Je hoeft om ons niet op te houden, maar is het nou wel goed? Het geeft allemaal maar trammelant. Ik heb ze toen bedankt voor de brief".

Is het niet moeilijk om tegelijkertijd geëngageerd en commercieel te zijn?

Cork: „Ja, als je alleen geëngageerd wilt zijn, is dat aardig, maar dan moet je het als hobby doen. Ik moet er van leven. Martin van Amerongen van Vrij Nederland belde me op en zei: Je werkt toch ook voor Portugese kranten, kan dat dan?

Ik zei: Jullie schrijven toch ook op pagina zes van je weekblad een vrij negatief verhaal over Philips, terwijl je op pagina acht een Philips-advertentie plaatst. Dat doet de directie, zei hij. Maar dat vind ik flauwekul, hij wordt betaald uit de advertenties.

Met bladen in Spanje, Zuid-Afrika en zo onderhandel ik overigens niet zelf, ik heb daar agenten. Er wordt trouwens weinig meer geplaatst, geëngageerde prenten willen ze niet hebben en ik vraag m'n agenten ook om de zaak bij voorkeur niet aan ultra-rechtse bladen te verkopen.

Leiders

Veel last heb ik in die landen nooit gehad, ik schop ook niet zo erg hard. De ergste deining in Nederland is geweest om een tekening in het blad G3 bij een artikel over het handboek voor officieren. Daarin staat dat officieren de werken moeten lezen, die geschreven zijn door de grote leiders van de wereld. Ik had daar een tekening bij gemaakt van een officier die likkebaardend boven Mein Kampf zit.

Vrij recent is het gedonder van een tekening over de chemische industrie Dow Chemical, een fabriek met veel viezigheid er boven. Ik kreeg een brief of ik me maar in verbinding wilde stellen met het bedrijf om m'n excuses te maken. Ze zaten heel hoog in de boom.

Ik heb ze een brief geschreven, waarin ik zei: Kijk, ik bedoel dat de chemische concerns samen de planten en de bloemen vernietigen tot alles dood is. Dan bouwen ze fabrieken die vervangende produkten maken, plastic bomen en zo. Dan is de cirkel rond, en hebben ze twee keer aan ons verdiend.

Op de fabriek heb ik de naam gezet van een industrie die toen in het nieuws was. Ze waren trouwens niet zozeer beledigd over de viezigheid, die ik boven de fabriek getekend had. Nee, hun fabriek in Terneuzen was veel mooier dan op mijn prent. Ik heb toen gezegd, dat ik geen landschapsschilder ben.

Lantaarns

Zo'n veertien jaar geleden ben ik met tekenen begonnen, het waren de bekende grapjes. Een straatlantaarn die verkeerd is aangesloten zodat er water uitkomt. Als je het terug ziet is het verschrikkelijk. In militaire dienst tekende ik voor Salvo, blad voor het Katholiek Nationaal Thuisfront. Drie jaar geleden gaven ze een laatste nummer uit, waarin ze er onder meer op wezen dat bekende cartoonisten bij hen begonnen waren. Mijn oude grapjes werden dus herdrukt. Eerst hoop je dan nog dat de drukkerij afbrandt, dan wil je de hele oplage wel in beslag nemen, want je schrikt je wild.

In de loop der jaren zijn de tekeningen enorm veranderd, m'n mannetje is ook veranderd. Dat hoor je dan van anderen. Een redacteur van de Daily Mirror zei laatst dat m'n mannetje steeds zieliger, moedelozer is geworden. Hij heeft rondere schouders gekregen en een gezicht van: Ik heb de strijd verloren.

Het mannetje van Cork wordt steeds zieliger en moedelozer: hij heeft de strijd verloren

Misschien ben ik zelf ook wel moedelozer geworden, dat komt omdat alles wat somberder wordt. Misschien ben ik zelf ook wel bedonderder gaan kijken omdat je naar mate je ouder wordt, je je steeds bedonderder voelt. Bij vele protestacties van jongeren denken ouderen: ach laat maar, het haalt toch niks uit. Het geeft toch geen donder.

Als ik Schmelzer in Indonesië zie zitten in zijn wild gekleurd hemd en hij zit dan net zo te kletsen als Luns, dan is er weer niks veranderd. Je wordt zo wat moedeloos.

Ik ben veertig, dat hoef je niet meer op de kalender te zien, het is een kwestie van voelen. Ik ben nog steeds een liefhebber van de Beatles, dat schijnt een ouderdomsverschijnsel te zijn. Andere mensen hebben dat ook. Ik ben pas naar een optreden van Leen Jongewaard geweest, daar zat ook weinig vrolijks in. Alles was een beetje triest. Er wordt wel over de moedeloosheid heengeroepen, maar hij is er wel.

Het vervelende van zo'n interview is dat je allerlei dingen beweert en intussen rustig verder leeft. Dimitri Frenkel Frank zei in een radio-interview: Ik ben links, maar op een verschrikkelijk inconsequente manier.

Zo voel ik het ook: Je zit af te geven op de maatschappij waar je zelf dagelijks verschrikkelijk van profiteert. Maar ik troost me maar met de gedachte dat er in Nederland maar zes consequente mensen zijn.

Je vindt bijvoorbeeld dat boetes progressief moeten zijn, een arbeider moet minder betalen dan een miljonair. Maar als je dan zelf je boete krijgt, denk je toch: verdomme. Daarom lijken me wethoudersbaantjes zo frustrerend. Ze kunnen het toch niet waarmaken. Je ziet ze allemaal de verzieking ingaan. In de folder van de verkiezingen moet je ze dan plotseling Ab of Piet nemen, maar als iemand van de gemeentedienst dat na de verkiezingen nog doet, is Ab of Piet daar niet van gediend".

Deze zomer hebt u een Amerikaanse prijs gekregen. Is het moeilijk spontaan te blijven, nu blijkt dat uw protest goed te verzilveren is?

Cork: „Je moet het niet omdraaien, je moet niet zeggen: O, Softenonkinderen zijn momenteel erg in, dus ga ik Softenonkinderen tekenen. Ik was er al mee bezig, toen ging het lopen, en dat is een gelukkig punt. Ik ga ook geen verhalen ophangen dat het me niet interesseert wat ze betalen.

Je blijft toch altijd uit je zelf tekenen. Als iemand me opbelt en zegt: ik vind Den Uyl een grote zak, wil je die en die tekening van hem maken, dan zal ik alleen een tekening maken als ik hem zelf ook een zak vind. Als je linkse tekeningen wilt maken moet je in je hart ook links zijn. Ik zou ook nooit in een partijblad kunnen tekenen. Als Drees zegt dat we op moeten houden met al die brede betonwegen dan denk ik: wat een aardige man. Als hij dan morgen naar Groningen komt om de subsidies in te trekken, denk ik: wat een zak.

Net zoals je een flash back hebt, zou je ook vooruit moeten kunnen zien. Wat mij soms benauwt is: wat ga ik over een jaar doen als de barbaren komen, wie dat dan ook mogen zijn. Wat gaat Schmelzer doen, wat gaat de buurman doen, wat gaat m'n vader doen, wat ga ik doen?

We zitten ons nu nog steeds op te winden over mensen die verkeerd waren in de oorlog, maar wat ga ik doen als ik voor beslissingen word gesteld. We stemmen nu maar wat, maar word ik dan misschien iemand die een cursus Chinees gaat volgen?

Rients Gratama zei laatst: Zijn wij zakken of niet? Ik zou willen weten wat ik doe als er een inbreker komt: blijf ik boven aan de trap staan, bel ik de politie of sla ik hem de hersens in. Ik zou wel es willen weten, wat voor kerel ik ben. Stel dat er oorlog komt, ben je iemand die zijn bezittinkjes belangrijk vindt. Ik sta altijd verbijsterd van mensen die in de oorlog ondanks martelingen niet doorsloegen. En dan vraag je je af: verraad ik na de eerste zweepslag een vriend.

Niet dat ik hier dagelijks mee rondloop, maar alles wat je beweert is zo mooi vrijblijvend. Je kunt het allemaal zo fijn makkelijk zeggen. Als je het waar moet maken, komt het er pas op aan. Het is aardig als je onder de indruk van de ellende in Pakistan naar de luciferskruidenier rent met honderd gulden, maar het is eindelijk niks.

Het is gewoon met een vlaggetje langs de weg blijven staan".

Amerikaans vakblad: "Kever" gedoemd te verdwijnen

WASHINGTON, 9 okt. (G.P.D.) — Volgens 'Automotive News', een vakblad van de Amerikaanse auto-industrie, is de Volkswagen-Kever in de Verenigde Staten gedoemd te verdwijnen. Het blad, verwijzend naar Duitse informanten, zegt dat de Volkswagenfabriek besloten zou hebben een grotere en duurdere Volkswagen op de markt te brengen, die de Kever na een overgangsfase zal moeten vervangen. Dit bericht valt samen met andere berichten over spanningen in het tot nog toe zo florerende Volkswagenbedrijf in Wolfsburg.

Deze nieuwe Volkswagen-auto zal binnen drie jaren op de Amerikaanse markt gebracht worden, maar een zegsman van de Volkswagen-vertegenwoordiging in de Verenigde Staten heeft deze berichten tegengesproken. Hij zei dat de populaire Kever nog zeker een 25 jaar in produktie zal blijven.

Er zijn weinig buitenlandse produkten die het succes van de Volkswagen in de Verenigde Staten kunnen evenaren. In de afgelopen negen maanden van dit jaar werden niet minder dan 300.000 Kevers en aanverwante modellen in de VS verkocht, en daarnaast nog een 150.000 duurdere Volkswagenmodellen. Dit succes is des te opmerkelijker, omdat iedere poging om het tegen Detroit op te nemen, al bij voorbaat moet stuklopen op het monopolie van de Amerikaanse autofabrikanten.

Maar de Volkswagen, waarvan er in Amerika meer verkocht worden dan in Duitsland zelf, bleek in het gebruik over een combinatie van eigenschappen te beschikken die Detroit niet kon (of wilde) overtreffen.

Prijzen sinds augustus over gehele linie omhoog

DEN HAAG, 9 okt. (G.P.D.) — In de loop van de volgende week worden er officiële cijfers bekend, die een globale indruk geven van wat er gebeurd is met de prijzen, sedert die op 4 augustus vrij zijn geworden. Dat is de prijsindex van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Die wijst de veranderingen aan in de duurte tussen half augustus en half september. Er zullen, voor zover dat thans te voorspellen valt, niet zoveel enorme prijsuitschieters door het CBS zijn genoteerd. Wel veel verhogingen van gemiddelde prijzen met enkele procenten. Die drukken met elkaar de duurte over de hele linie natuurlijk wel stevig omhoog. Gaandeweg, want ook in de komende maanden duurt de stijging zachtjesaan voort.

Tussen half juli en half augustus heeft het CBS ook wel prijsverhogingen genoteerd. Maar toen was het nog te kort na 4 augustus, om daar iets definitiefs van te kunnen zeggen. Veel bedrijven waren nog niet aan prijswijzigingen toe gekomen.

De augustus-cijfers geven wel een aanwijzing voor welke artikelen en diensten vermoedelijk verhoging van het gemiddelde prijspeil aan de gang was gezet. Dat was voor de volgende, sterk gevarieerde groep:

Gebak, bonbons, vlees, vleeswaren, meubelen, stoffering, badhanddoeken, wasknijpers, koffiemolens, broodroosters, overhemden, stropdassen, ondergoed, werkkleding, pyama's, pullovers, jongenscolberts schoenen, babykleding, naaigerei, twedehands auto's, horloges, ringen, toiletzeep, speelgoed, taxitarief, wasserij, stomerij, autoreparatie, fietsenmaker.

Al deze artikelen en diensten klommen in augustus een beetje in prijs omhoog. Meestal maar één of twee procent. De oorzaken zullen wel loonkostenstijging, hogere grondstoffenprijs, een kleine verbetering van de geslonken winstmarges. Dat mag. Het gaat er hier alleen maar om wat de duurte doet, met de gevolgen daarvan voor het land. Die duurtestijging lijkt, gerekend naar wat we zo kort na het vrijworden van de prijzen al te zien kregen, onrustbarend gestadig in opmars te zijn.

Nog hoger

Over de totale duurte-toeneming in augustus is gezegd, dat een deel daarvan was te wijten aan het weer omhoog gaan van prijzen na de uitverkoop. Dat is waar; de prijzen zijn zoals altijd na de uitverkoop weer omhoog gegaan. Maar: ze zijn dikwijls ook nog hoger geworden dan ze voordien waren geweest. Dat geldt voor kleding, schoeisel, bankstellen, stoelen, tafels, slaapkamers, gordijnen en vitrage, zonwering, noem maar op.

De huisvrouw merkt meestal het eerst prijsverhogingen, die worden toegepast op levensmiddelen. In september viel het met die verhogingen nog wel mee. Uit prijslijsten voor merkartikelen noteerden wij prijsstijgingen voor bouillonblokjes, azijn, bindmeel, sprits en koeken, boterhamstrooisel, kleine kaasjes, kindervoeding, limonade, bakmeel, pudding, mayonaise, soepen, uitjes vruchten op sap. Die verhogingen deden zich eigenlijk nog maar zo hier en daar bij enkele merken voor.

Forser

De prijslijsten voor oktober spreken daarentegen forsere taal. Vrij algemeen zijn daarin de prijsverhogingen voor groenteconserven, vis-diepvries, koek, frisdranken, meel-bloem-pudding, specerijen en snoep. Verder zijn er fabrikanten die jams, sausen en biskwies in prijs verhogen.

Het zijn allemaal prijsverhogingen van een paar centen of een stuiver. Pijnlijk is natuurlijk wel, dat ze bij elke boodschap opnieuw mee tellen.

Uit de prijsbewegingen in de kruideniersbranche blijkt, dat het effect van de verhogingen is uitgesmeerd over een langere tijd dan alleen maar de maand september. Met andere woorden: de verhogingen zullen maandenlang voor onrust verwekkende stijging van het duurte-peil zorgen. Als men verhalen uit andere branches mag geloven, gaat het daar net zo.

Die narigheid kan alleen nog maar worden afgezwakt als er iets goedkoper wordt. Dus als — terwijl we juist de alles duurder makende najaarstijd in gaan — iemand veel tarieven of prijzen verlaagt of „bevriest".

Beursoverzicht

KLEURLOOS

AMSTERDAM, 9 okt. — De Amsterdamse Effectenbeurs opende ook vrijdag weer ongeanimeerd. De recente uitspraken van minister Langman over eventuele aandelenuitkeringen aan de werknemers en van de heer Wurfbain van de ABN over het in 1972 voortwoekeren van de inflatie en meer bedrijfsdeconfitures, gevoegd bij het pessimisme ontstaan door de begroting, doen het beursklimaat geen goed.

De internationals lagen verdeeld in de markt. Unilever begon f 0.80 hoger en Olies f 0.10. Hoogovens daalde f 1, Philips een dubbeltje en AKZO f 0,20. Heinekens moest f 1.20 prijsgeven, maar Nat. Nederl. won een dubbeltje. Deli moest f 1 terug. Bij de banken won ABN een halve gulden en AMRObank f 0.60 op f 55.40. De andere actieve fondsen openden onveranderd.
Staatsleningen waren iets beter dan donderdag, met uitzondering van de hoogst rentende waarden, die nagenoeg onveranderd bleven. BNG-leningen waren onveranderd tot iets lager.
De lokale markt sloot de week kalm af. Alb. Heyn was f 2.50 in herstel en ook aandelen Bijenkorf konden eenzelfde bedrag aan de koers toevoegen. Chas Macintosh won f 1.70, Delta-Lloyd f 3 en Utermohlen 5 pnt.
Ondanks een hogere koers van Unilever moest Calvé 10 pnt terug. Kluwer verloor f 1.90 en Wegener f 0.50. Buhrmann moest f 1.60 terug, Gelderland-Tielens f 2.80, v.d. Grinten f 5.
KLM moest gedurende beurstijd f 1 terug naar f 113. Ook Heineken moest verder terug en stond rond een uur op een verlies van f 3. De andere actieve fondsen bleven rond het openingsniveau schommelen. De 0-gulden, voor buitenlanders nodig om Nederlandse obligaties te kunnen kopen, steeg vrijdag verder tot ongeveer 105 pct.
De beursweek ging uit als een nachtkaars.

Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De door de Gedeputeerde Staten van Limburg ingestelde Kamer voor de behandeling van beroepschriften ingevolge de Wet Autovervoer Personen brengt ter openbare kennis, dat zij op vrijdag 29 oktober 1971, om 14.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter behandeling van een bij de Gedeputeerde Staten ingekomen beroepschrift inzake een beschikking van burgemeester en wethouders van de gemeente Valkenburg-Houthem inzake huurauto-vergunning.
Maastricht, 29 september 1971.
De Kamer voornoemd,
J. van der Woude, voorzitter
J. Matti, griffier

GEMEENTE EYGELSHOVEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Eygelshoven maakt ingevolge het bepaalde in artikel 31, juncto artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bij raadsbesluit van 27 juli 1970, no. 55 vastgestelde bestemmingsplan „Markt", goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 28 juli 1971, 1e afdeling, no. B 5500, inmiddels onherroepelijk is geworden.
Het onherroepelijk geworden bestemmingsplan ligt ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, voor een ieder ter inzage.
Eygelshoven, 13 oktober 1971
de Burgemeester voornoemd,
Mr. Joh. G. A. Janssen.

GEMEENTE BUNDE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Bunde brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:
Leerer B:
no. 1 de Geul op 25 okt. 1971
no. 2 de IJzeren molenbeek op 25 okt. 1971
no. 3, de Rijnbeek op 25 okt. 1971
no. 4. de Stalebeek op 2 nov. 1971
De onderhouds- en bedieningsplichtigen wordt gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".
Bunde, 4 oktober 1971.
B. en W. van Bunde,
Crombach, sekretaris

Bedrijfsleven

● ARBEID

De ijzergieterij NV Vulcaansoord in Terborg heeft aan de vooravond van het 150-jarig bestaan (8 oktober) voor 280 van de 350 personeelsleden werktijdverkorting aangevraagd, voor 140 man 40 pct en voor de andere 140 man 50 pct.
Deze werktijdverkorting is tijdelijk: De directie hoopt met deze maatregel de voorraden per 30 november tot normale proporties te hebben teruggebracht, aldus een mededeling.

● AUTO'S

De Ver. Staten en Frankrijk hebben een overeenkomst getekend waarbij de twee landen zullen gaan samenwerken bij het ontwikkelen van een experimentele veiligheidsauto. Amerika werkt al aan dergelijke personen-voertuigen; Frankrijk zal zich gaan toeleggen op kleinere typen.
Aan het project werd behalve door de V.S. reeds deelgenomen door West-Duitsland, Groot Brittannië en Italië; oorspronkelijk was het initiatief uitgegaan van de NAVO. Maar enige niet-NAVO landen gaan nu ook nog meedoen. Dat zijn Japan en Zweden.

● ZWOLSMAN

Na een sterke aandrang door de aandeelhouders van Van Wijk en Heringa N V (voor 75 pct in handen van de Exploitatie Maatschappij Scheveningen NV) is commissaris R. Zwolsman akkoord gegaan met een voorstel het dividend over 1970 te verhogen tot 7 procent. Door directeur Ph. Verhagen Metman was aanvankelijk voorgesteld het dividend vast te stellen op 5 procent.
De aandeelhouders achtten het niet juist, dat de winst over 1969 van bijna f 125.000 niet werd uitgekeerd. Bovendien zal de rente, die EMS vergoedt op een lening, verkregen van Van Wijk en Heringa, met ingang van 1971 worden verhoogd van 7 tot 8 procent. Deze lening bedraagt ruim f 7 mln.

● HANDEL

De pensioenfondsen van Philips en Shell zijn geïnteresseerd in de bouw van het nieuwe Wereldhandelscentrum in Rotterdam. Als beleggers hebben ze duidelijk belangstelling getoond voor het op 9 september jl. door de gemeentelijke adviseur mr. N. de Groot van Embden gelanceerd ontwerp.
NV Wereldhaven is bereid gevonden het hotel, dat een onderdeel vormt van het project, te financieren. De kosten van de bouw zijn op basis van de prijzen per juli 1971 geraamd op 210 miljoen gulden. De wethouder voor de Haven en Economische Ontwikkeling van de stad, drs. H. Viersen, zal binnenkort een voorstel aan de gemeenteraad voorleggen voor de uitgifte van de grond in de Leuvenhaven, waar het centrum zal worden gebouwd. Met de bouw kan dan snel een aanvang worden genomen. Hij hoopt het gehele project ongeveer vijf à zes jaar gereed te hebben.

● PLASTIC

Alhoewel plastic vuilniszakken in enkele gemeenten van ons land zijn afgeschaft, omdat zij de afvalverwerkende bedrijven teveel last veroorzaken, neemt het totale gebruik daarvan in ons land nog steeds sterk toe. Dit jaar zullen er in Nederland 200-miljoen worden verkocht, ofwel 15 per hoofd van de bevolking. Zij werden in 1967 geïntroduceerd door de Amsterdamse gemeentereiniging, die daarmede 300-duizend gld per jaar bespaarde.
In de hoofdstad verkoopt de Stadsreiniging 10-miljoen van zulke zakken per jaar, praktisch tegen kostprijs, t.w. 2½ ct. per stuk. Er zijn nog 'n tiental producenten en verkopers van andere modellen zakken, die meestal kleiner zijn en waaraan de wederverkopers 1 ct per 20 stuks verdienen.

● HORECA

Er heerst in Westduitsland nog steeds een groot tekort aan Horeca-personeel. In deze branche, waarin 667-duizend personen, (inclusief 264 duizend helpers uit eigen gezin), werkzaam zijn, bestaat nog steeds behoefte aan 40-duizend vakkrachten en aan evenveel hulp-krachten. Ca 11 pct van de werknemers zijn al gastarbeiders, vooral Italianen en Spanjaarden.
Men heeft de aanwerving van Horeca-personeel nu geïntensiveerd in Turkije, Griekenland en Spanje, maar men verwacht daarvan niet al te veel, omdat in de landen rond de Middellandse Zee zelf steeds meer vraag komt naar Horecakrachten tengevolge van het groeiende tourisme aldaar. Daarom heeft men de voelhorens verder uitgestoken en verwacht men in de komende winter 1-duizend Roemeense koks en kelners in de Bondsrepubliek. Ook zijn werkkrachten aangeworven op het eilandje Mauritius in de Indische Oceaan ten oosten van Madagascar, dat tot nu toe eigenlijk vooral maar bekend was om een kostbare misdruk-postzegel.

OPEC-landen eisen 'rechtvaardig aandeel' in olie

WENEN, 9 okt. — De Organisatie van Olieproducerende en -exporterende landen (OPEC) heeft in Wenen 2 belangrijke resoluties gepubliceerd over verwerving van een „rechtvaardig aandeel" van deze landen in de exploitatie van oliebronnen en financiële kompensatie voor de verliezen, die zij tengevolge van de dollarkrisis hebben geleden.
Wordt hierover geen overeenstemming bereikt met de koncessiehouders, de oliemaatschappijen, dan zullen de 11 OPEC-landen tot „gezamenlijke aktie" overgaan.
Alle OPEC-landen (met uitzondering van Algerië, waar de staat een aandeel van 51 procent in de olieindustrie heeft, en Indonesië, waar de olieindustrie is genationaliseerd) willen een effektief aandeel in de bedrijfsleiding van de oliemaatschappijen, die in hun landen werken. Tevens willen zij van de Westerse oliemaatschappijen voldoende technisch en ekonomisch inzicht in de olieindustrie verwerven.
Van zegslieden is vernomen, dat de OPEC-landen verre van eensgezind zijn in hun mening over het aandeel dat zij in de olieëxploitatie moeten hebben. Dit zou uiteenlopen van 20 tot 51 procent, met als hoogste eiser Libië. De olielanden willen de kwestie van deelgenootschap in gezamenlijk of individueel overleg met de oliemaatschappijen regelen. Allereerst zal een ministeriële commissie beleidslijnen voor het overleg opstellen.
Wordt geen overeenstemming bereikt, dan zal worden overgegaan tot „gezamenlijke aktie", die niet nader is genoemd. Aangenomen mag worden, dat de OPEC-landen dan langs parlementaire weg uitvoering van een al eerder met de oliemaatschappijen afgesproken formule zullen afdwingen.
In de tweede resolutie maken de OPEC-landen duidelijk prijsverhogingen voor hun nationaal produkt te willen ter kompensatie van het verlies aan inkomsten tengevolge van de monetaire crisis.

Beurs van Amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	68.50	68.60
Alg. Bank Nederl	258.50	258.50
AMRO-bank	54.80	55.90
A'dam Rubber	43.80	42.00
Deli Mij.	80.50	80.20
Dordtsche Petrol.	794.50	798.00
idem 7% pr.	792.50	795.00
Heinekens bel. & beh.	227.00	224.00
Heinekens Bier	238.50	235.00
HAL	88.00	88.00
Hoogovens	63.00	62.10
HVA	63.00	63.50
KLM	114.00	113.00
Kon. Petr.	128.20	128.40
KNSM	99.50	99.00
Nat. Nederl.	61.30	60.70
Phs. v. Ommeren	238.00	239.50
Philips	33.50	33.30
Robeco	227.40	226.60
Rolinco	162.50	161.80
Scheepsv. Unie	64.90	64.80
Unilever	108.20	109.00

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl.	25-j. '69	8	101.10	101.30
idem	15-j. '71	8	100.30	100.50
idem	7-j. '69	8	102.60	102.80
idem	1970	7¾	101.00	100.80
idem	'69	7½	97.60	97.80
idem	'66-1	7	94.70	95.10
idem	'68-1	6½	90.30	90.40
idem	'66	6¼	91.30	91.40
idem	'67	6	86.80	87.00
idem	'65-1	5¾	88.50	88.70
idem	'64-1	5¼	86.00	86.00
idem	'64	5	83.30	83.50
idem	'58	4½	88.60	88.50

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	75.50	—
AMRO bank	5½	100.90	101.00
Berkels Pat.	5	91.70	90.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Borsumij	3¼	93.50	94.00
Elsevier	7¾	118.00	—
Gelder Pap.	4¾	86.20	86.50
Gelderl.-Tielens	8¼	—	100.00
Gist Brocades	5¾	80.60	80.30
v.d. Grinten '69	6½	97.00	96.00
Hoogovens	5¼	72.80	73.00
KLM	5¾	75.00	74.50 b
Meelf. Ned.B.'66	6¼	92.30	91.50
Philips '70	6½	96.40	96.00
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	79.25	79.25 b
Rolinco f 1000	6½	83.30	83.10
Ver. Glas	7	105.00	103.00

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	90.20	90.40
AMFAS-groep cert. f.	76.00	76.90
Ass. C. St. R'dam c.	69.00	69.90
Bank en Ass. Ass.	122.50	121.20
Cultuurbank	95.50	95.00
Delta-Lloyd cert. f.	53.00	56.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	120.50	121.00
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b	37.20	37.00
Ned. Middenstandsb.	107.00	106.40
Slavenburg's bank f.	229.00	230.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	215.00 l	214.80
Albert Heyn	152.50	155.00 b
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	147.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	163.00	162.00
Amalga holding f 20	48.00	48.00
A'dam Droogdok Mij	137.00	137.00
A'dam Rijtuig Mij.	154.50	154.50
A.N.I.E.M. nat. bez.	89.00	86.30
Arnhemsche Schb	126.00	126.00
Asselbergs IJzer	127.5	127.00
Autom. Screw Works	94.00	94.00
Auto-Industr. R'dam	183.00	183.00
Ballast-Nedam Gr.	47.70	48.00
B.A.M. Ver. Bedr.	82.00	82.00
Batenburg	—	218.00
Beek A.L.V.	—	104.00
Beers' Zonen	299.50	297.50
Befo B.	134.00	133.00
Begemann Mach.	114.00	114.00
Bensdorp Intern.	338.00	338.00
Bergoss Tapijt	185.50	186.00
Berkels' Patent	177.00	178.00
Blijdenst-Willink	63.00	64.00
Boer Drukk. Uitgev.	274.50	274.00
Bols Lucas	130.70	130.50
Borsumij-Wehrv 400	189.00	188.50
Bos Kalis WM-f. 10,-	86.20	86.20
Bank onroer. zaken	372.00	366.00
Braat Bouwstoff.	192.50	193.00
Bredero Vast Goed	219.00	220.00
idem Ver. Bedr. nrc	216.00	216.00
Bredero V. Goed nrc	317.50	312.50
Bredero V. Bedr. nrc	316.50	310.50
Bührmann-Tetterode	48.60	47.00
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	712.00	702.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	131.50
Centr. Suikermij	393.00	387.00
Ceteco Hand-Ind.	181.00	176.00
Chamotte Unie	143.00	143.00
Cindu-Key & Kram.	69.00	67.50
Crane Nederland	139.00	136.00
Dagra	129.00	130.00
Desseaux Tapijt	69.00	68.40
Dikkers & Co.	68.20	68.00
Dorp & Co.	174.00	171.00
Drentsch-Overijs. H.	140.00 b	144.00
Dröge Wol	137.00	136.00
Duiker Apparaten B	107.00	109.00
ECONOSTO	46.60	46.20
Elseviers Uitg. Mij.	361.00	360.50
EMBA	160.00 b	—
Enkes	130.00	—
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	—	167.00
Europe Hotel	350.00 b	352.00
Figee Haarlem Mach.	109.00	109.00
Fokker	31.20	30.60
Ford	—	—
Furness f 20	69.00	68.00
Gelder Papier	61.10	60.20
Idem p	61.10	—
Gelderl.-Tielens	44.00 l	41.20
Gero Nat. Bez. c.	88.00	88.00
Giessen De Noord	137.50	135.00
Gist-Brocades	52.50	52.50
Goudsmit Ed.	110.50	110.00
Grasso's Machines	134.50	134.20
Grinten Venlo	167.00	162.00
Grofsmederij K ned.	65.00	65.00
Hagemeijer & Co.	117.80	118.00
Halberg Machines	86.50	86.50
Hatema-Texopr.	163.50	163.00
idem 5 pct p.wd	98.00	98.00
Hattum & Blankev.	—	62.00
Hellingma	255.00	258.00
Hero Conserven	180.00	181.00
Hoek's Machines	593.00	591.00
Holec	125.00	123.00
Holl. Beton Groep	67.50	69.00
Homburg B	65.10	65.00
Hoogenbosch Schoen.	154.00	153.00
Hoogenstraat Cons.	70.00	70.00
Hooimeyer Zn.	120.50	120.00
I.H.C.-Holland	330.50	331.50
Industriële Mij.	185.00	187.00
IBB-Kondor gr.	111.00	110.50
Interlas	456.00	450.00
Internatio-Mueller	49.00	48.90
Int. Gewap. Beton-B.	255.00 l	—
Inventum	167.00	106.00 b
Jean Heybroek	78.00	78.00
Jongeneel Hout	448.00	—
Kemo Corset	192.00	192.00
Kempen & Begeer	—	—
Key Hout	232,00	235.50
Klene Suikerwerk	208.00	208.00
Kloos & Zn.	51.80	147.00
Kluwer Uitgev. Mij.	187.00	184.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	80.50	80.30
KBB (id.) 6% cum pr.	15.50	15.60
K.F. vh Alex Adam	170.00	170.00
K.N. Papier Maastr.	126.00	123.50
K.N. Textiel Unie c	31.40	31.40
Koudijs Voeder nrc	78.00	75.00
Krasnapolsky	47.50	47.80
K.V.T. Tapijt	205.50	207.00
Kwatta Chocolade	127.00	130.00
Landré/Glunderman	130.50	228.50
Leidsche Wolspinn.	232.00	229.50
Lindeteves	229.00	48.40
Lijempf	48.00	105.00
Lijm-Gelatine Delft	105.50	74.70
Macintosh Stein	73.00	48.60
Matubel	48.60	189.50
Meel Ned. Bakkerij	193.00	76.00
Mees' Bouwmater. B	76.00	285.00
Metaverpa B	285.00	321.00
Meteoor Beton	325.00	21.80
Molukse Handel	21.80	66.00
MOSA Maastricht	—	94.50
Mulders Fabr.	95.00	—
Mijnbouwk. Werk.cv	—	59.00
Naarden Ch. en N. C.	59.00	142.00
Naeff Gebr.	144.00	200
Nedap Apparaten	200.00	51.50
Nederhorst Ver.Bedr.	52.00	125.00 b
Ned. Bontweverij	115.20	—
Ned. Dagblad Un.	120.00	205.00 l
Ned. Springstoff. c.	—	280.00
Nelle Wed. v.	278.00	92.00
Netam B	93.00	78.20
Nieaf	78.50	113.00
Nierstrasz	113.00 b	166.00
Nrd. Europ. Houth.	166.00	139.00
Norit	138.20	332.00
Nutricia N.R.C.	327.00	26.6
Nyma	26.00	65.00
Nijverdal-t. Cate	64.00	76.00
Overzeese Gas	77.30	260.00
Orenst & Koppel	260.00	185.00 b
Oving	—	80.80
Pakhoed Hold. nrc	80.50	77.00
Palembang Cult.	77.00	83.00
Palthe	82.00	180.00
Pont Hout	180.50	157.50
Porceleyne Fles	158.00	215.00
Proost & Brandt	214.00	124.00
Rademakers Metaal	124.50	88 00
Reesink & Co	90.00	
Reeuwijk	334.00	333.00
Reineveld Mach.	82.00	84.00 b
Reis & Co	49.20	48.75
Riva	215.00	216.00
Rohte Jiskoot	83.00	82.00
Rommenhoeller	738.00	737.00
Ruhaak	177.00	180.00
Rijn-Schelde Mach.	170.30	168.00
Sanders Behang	207.00	206.00
Scheveningen EMS	15.10	15.10
Schokbeton B	180.00	181.00
Scholten Carton	158.80	157.00
Scholten Honig	—	51.60
Schuitema Gebr.	240.00	238.00
Schuppen Sajet	250.00	250.00
Schutterv.-v. Heek	109.00	109.00
Simon de Wit B	240.00	240.00
Simons' Emballage	83.00	84.80
Stokvis	32.00	31.80
St. Spinn. Twenthe	88.00	88.00
Tabak Philips	57.90	57.50
Tech. Bur. Marijnen	267.00	136.00
Technische Unie	233.00	268.00
Tilburg Water	36.50	237.00
Tricotbest	48.50	45.20
Twentsche Kabel	330.00	330.00
Ubbink Davo	113.00	113.00
Udenhout	109.20	110.00
Unikap Rijwiel	116.00	117.00
Unilever 7% c. pr.	92.00	92.00
idem 6% c. pr.	83.00	83.20
idem 4% c. pr.	54.00	54.30
Utermohlen	230.00	235.00
v.d. Vliet-Wernink	153.80	135.50
Veneco	68.00	67.00
Veneta Tapijt	154.00	155.00
Ver. Glas NB	124.50	126.00
V. Hand Scheven.	46.00	46.00
Verenig. Mach. Febr.	91.00	90.80
V.N. Uitg. Bedr.	104.00	104.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.00 b	18.00 b
Ver. Touwfabrieken	137.50	153.50
Vezelverwerk. Noord	62.50	61.00
Vihamy-Buttinger	100.00 b	107.00
VRG-Papier G.B.	510.00	510.00
Vulcaansoord	94.00 l	98.00
Waveren Graan	56.00	56.00
Wegener Courant. C	65.50	—
Wereldhaven	100.00	102.00
Wessanen KF	69.00	68.50
Wessem & Co Hout	135.00	135.00 b
Wyers'	102.50	102.00
Wijk & Heringa	66.30	63.00
Zaalberg	78.50	77.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	98.50	98.50
Converto 1/1 pb	785.00	785.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775.00	773.00
Holland Fund pb.	598.00	595.00
Binnl. Vast Goed	—	—
Breevast 1967	111.80	112.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	128.00	127.50
Dutch Int. Fund	115.50	115.00
Ned. Fonds Mij Nefo	63.20	63.00
PROTECTOR	117.00	117.00
Unitas f. 50	79.00	79.00
Utilico	120.00	120.30
Europafonds 10 pb	438.00	440.00
Unifonds 20 pb	520.00	522.00
Eurunion 10 pb	1258.00	1266.00
Valeurop 10 bp	672.00	672.00
Chemical Fund c.	17.20	17.15
Dreyfus Fund 10	12.80	12.80
Fidelity Fund	16.30	16.30
Massachusetts I. Tr.	12.20	12.25
Value Line Fund	5.80	5.80
Solvay & Cie	185.00	184.00
Union Miniere 1 aand	1090.00	1090.00
Imp. Chem. Ind. c.	249.00	248.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.00	6.25
Imperial Oil	30.75	31.25
Shell Canada	35.50	35.50
ACF Industr.	53.00	53.25
Akzona	38.70	38.30
Allied Chemical	29.70	30.20
American Motors	7.70	7.55
Anaconda	13.50	13.50
Atchison Topeka	29.50	—
Bethlehem Steel	24.00	24.70
Boeing Comp.	17.50	17.10
Burroughs Corp.	131.75	130.50
Colgate Palmolive	48.25	47.50
Dow Chemical	65.10	66.30
Du Pont de Nemours	144.50	144.50
Fluor Corp.	24.40	24.30
Ford Motor	65.80	66.50
Gen. Electric	111.00	113.50
Gen. Motors	78.75	79.30
Int. Buss. Mach. IBM	301.00 b	307.50
Kennecott Copper	25.25	24.70
Litton	—	25.20
Montgommery Ward	59.00	58.00
National Steel	39.50 l	37.10
North Am. Philips	24.50	24.65
Olin Corp	21.40	21.20
Philips Petrol	29.25	28.40
Procter & Gemble	69.90	68.00
Radio Corp. America	34.00 b	35.00 b
Republic Steel	22.25 b	22.50
Shell Oil	42.50	41.25
Stand. Oil N. Jersey	66.25	66.00
Texaco	30.50	30.50
U.S. Steel	28.70	28.50
Westingh. Electr.	91.50	91.10

Voorlopig kosteloos

krachtens beschikking van de Ed. Achtb. Heer President der Arrondissementsrechtbank te Maastricht, ddo. 18 augustus 1971. Bij exploit van mij, deurwaarder, ddo. 7 oktober 1971 is ten verzoeke van: Elisabeth Maria Catharina Heuts, wonende te Geleen (procureur: Mr. G.G.A. Hendrikxs te Sittard) gedagvaard: **Robert Reichel**, laatstelijk wonende te Geleen, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op donderdag, de zestiende december 1971, des voormiddags om 9.30 uur, vertegenwoordigd door een procureur, te verschijnen ter terechtzitting van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, alsdan aldaar gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg 4, ten einde op de gronden, in gemeld exploit omschreven, te horen eis doen en concluderen, dat tussen partijen op 12 september 1968 te Geleen gehuwd, echtscheiding zal worden uitgesproken, subsidiair partijen zullen worden verklaard te zijn gescheiden van tafel en bed, met veroordeling van gedaagde, om van de dag, dat het te vellen vonnis zal zijn ingeschreven in de registers van de Burgerlijke Stand, subsidiair het in deze te vellen vonnis in kracht van gewijsde zal zijn gegaan, aan eiseres tot levensonderhoud te betalen de som van f 125,- per week bij vooruitbetaling te voldoen. Voorts met veroordeling van gedaagde om met eiseres over te gaan tot scheiding en deling der gemeenschap, waarin partijen zijn gehuwd en voorts met bepaling van dag en uur, waarop het ouderverhoor zal plaatsvinden, alles zoals breder in gemeld exploit is omschreven. Kosten rechtens.

F. Th. G. Candel.
Gerechtsdeurwaarder
Wilhelminasingel 95
Maastricht

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen alle schadevrije AUTOMOBIELEN. Contant geld. Donny Klassen. Alléén Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569 of -18605, Maastricht, t.o. Hotel Old Hickory. x

Autobedrijf Tummers biedt aan: MERCEDES 250 S 1968 ... Mercedes 250 S 1967 ... Opel Commodore 1969 ... goud metallic. Opel Commodore 1969 2-drs. rood ... schuifdak, Opel Commodore 1967 4-drs. beige, Opel Rek. 1700 L 4-drs. 1971 blauw met pook 11.000 km., Opel Rek. 1700 L met pook type '70 groen, Opel Rek. 1700 '68 ... Opel Rek. 1700 '68 ... Opel Kadett '70 oranje, Opel Kadett '70 blauw, Opel Kadett LS Fastback '69 ... Opel Kadett ls fastback '68 zilver, Opel Kadett '69 beige, Opel Kadett Speciaal '70 zilver; Opel Kadett Coupé '68 wit, Opel Kadett ... '65 groen, Opel Kadett '67 4-drs. luxe blauw, Opel Kadett caravan '69 5-drs. ... Opel Rekord Caravan 5-drs. '69 1700 L rood, Opel Rekord bestel type '70 blauw ... ramen, Opel Kadett caravan '68 zilver, Opel Kadett Olympia '67 wit 4-drs., Opel Kadett Speciaal '68 zilver, Opel Kadett Speciaal ... metallic '70, Opel Kadett ... '68 blauw, Ford 17M 1968 goudmetallic als nieuw, Ford 15M XL coupé zilverblauw '69 '79 met pook, Ford 15M 1970 met pook blauw, Ford 12M 1969 beige met pook. Ford 15M 1969 blauw, Ford 12M 1968 blauw, Ford Escort 1970 4-drs. 1300 de luxe beige, BMW 1800 1968 1969 beige. Renault 10 '69 groen, Daf 55 de luxe '69 ..., Vauxhall Viva 1969 wit. VW 1300 de luxe '70 rood. VW 1300 de luxe '68 beige, Austin Seven 1969 wit. Austin Seven 1966 geelzwart. Opel Rek. 1963 beige 4-drs 1700 L met radio. Opel Kad. 1965 L groen, N.S.U. 1200 TT 1970, Oranje 20.000 km, NSU 1200 1969 wit 27000 km., Ford 15M R 5 1970 goud metallic met sportwielen, Opel Kad. '68 zilver, Fiat 124, Spec. '70 rood, Olymp. 1969 blauw, Opel Rek. 1700 L '69 ... Alle wagens met BOVAG-garantie. Inr. en fin. mog. Fina Tankstation Heerlenerweg 39, Sittard, Grote ... Sittard, Heerlen. Tel. 04490-2077. x

Hartstikke duur of spotgoedkoop zijn we geen van beide. Maar we leveren wel kwaliteit, wel goede service, wel extra garantie, wel een degelijke wagen voor uw zuur geld. B.v. OPEL Kadett 1970 f 5500.-, etc .Opel Kadett 1970 f 5500.-, 1969 f 4500.-, 1969 f 4500.- 1968 f 3950-, 1970 f 5500.-, 1969 f 4950.-, 1968 f 4250.-, 1968 f 4400.- 1966 f 1400-, 1965 f 560.-, 1966 f 2950.-, 1967 f 3750.-, 1970 f 5500.-, 1967 f 3750- 1970 f 4975-, 1966 f 2750.-, 1968 f 4400.-, 1965 f 1950.-, 1968 f 4400.-. Opel Rekord 1965 f 2000.-, 1969 f 5250.-, 1968 f 4950.-, 1967 f 4450-, 1968 f 4950.-, 1969 f 6500.-, 1969 f 5750.-. Opel Comm. 1968 f 5950.-. Chevrolet 1966 f 4500.-. Opel Kapitän 1965 f 1500.-. Vauxhall 1966 f 2350.-. Volkswagen 1967 f 3950.- TL, 1969 f 4450.-, 1965 f 1950.-. Ford 15 M 1969 f 5250.-. Ford 12 M 1967 f 2400.-. Capri 1970 f 7300.-. Cortina 1967 f 800.-. 15 M 1969 f 4750.-. 12 M 1968 f 3450.-. Simca 1000 1969 f 4450.-. Fiat 850 1967 f 2550.-. Neckar 1968 f 1900.-. Fiat 1100 R 1966 f 2500.-. Renault R 10 1968 f 3350.-. R 1132 1968 f 3350.- R 10 1968 f 3350.- R 10 1967 f 3650.- autom. Austin A 60 1964 f 500.-. Austin Seven 1969 f 3995.-. Hillman Imp 1965 f 1700.-. BMW 2000 1967 f 5900.-. Ook 's zaterdags open van plm. 10 uur tot plm. 16 uur. Automobielbedrijf Göttgens, Haspelsestraat 20, Rijksweg N 27. Sittard. Tel. 04490-6565. Directe ... financiering. x

Wist U dat U reeds vanaf f 5695.- in een nieuwe SIMCA 1000 kunt rijden. Maak geheel vrijblijvend een proefrit bij Automobiel- en Garagebedrijf G. Bos N.V., Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca-Dealer. x

Alles van een VOLKSWAGEN MOTOR en zittingen en bank achterlichten, richtingwijzers, benzinemeter, kilometerteller, bumpers, sierdeksels en lijsten. Opel. Alle achterlichten, benzinepomp waterpomp voor en achterruit sierdeksels en lijsten Mercedes oud type. Koplampen achterlichten en verlichting nummerbord richtingwijzer voor dynamo benzinepomp Diverse andere ... spiegels ruitenwisser en antenne Ailbertuslaan 339 Kerkrade. x

Let op, koop vertrouwd met een ½ jaar schriftelijke garantie en 100 pct service bij Garage Steijvers Stationstr 18 Maarheeze. Met al deze AUTO'S kunt u 1 mnd. gratis proefrijden en ANWB-keuring toegest. Sunbeam Hunter '68 f 2500, Fiat 125 '68 f 2450, VW 1200 '66 f 1250, VW 1300 '67 f 1850, VW 1300 '68 f 2550, Opel Kadett coupé '67 f 2650, Opel Ol. '68 f 3650. Fiat 600 '67 f 1150 Fiat 850 '67 f 1450, Fiat 850 coupé '66 f 1600, Fiat 850 coupé '67 f 1850, Fiat 850 coupé '69 f 2950, Renault 10 '67 f 1250. Peugeot 404 '67 f 1650. Austin 850 '67 f 1450, Austin 1100 '67 f 1650, Morris 1100 '67 f 1450. Austin 1100 '70 f 3450 Ford Cortina '68 f 1950, BMW 1800 '67 f 2450. BMW 2000 '67 f 2750. Ford 20M aut. '67 f 1950. Citroën Ami, NSU Sport '67 f 1450, Ford 12M '67 f 2200, Mercedes 190 D '67 f 2450 Ford Corsair '67 f 1350 en nog vele andere. Inr. en fin. mog. Reeds met 'n aanbetaling van f 300 uw eigendom. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends tot 5 uur. Garage Steijvers Stationstr. 18 Maarheeze, tel. 04959-614. Let op kleine boerderij met 2 bomen ervoor. x

Attentie, autorijders. Let op uw voordeel. Voor alle AUTOMATERIALEN, band., accu's, radio's, ruilmot. enz. Alles voor uw auto m. 30 pct. kort. Accessoires, gereedschappen enz. Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569 Grossier en groothand. in automaterialen. Maastricht t.o. Hotel Old Hickory. x

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 9 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

„Ik ben een bijzonder kind en dat ben ik”

„Fedor den Hertog, wat is dat eigenlijk voor iemand?” Deze vraag werd zeer onlangs in het zuidoosten van Frankrijk, waar enkele tientallen amateurwielrenners voortzwoegden in de Tour de l' Avenir ontelbare keren gesteld. In het warme Mende bijvoorbeeld, toen vele duizenden perplex de minuten aftelden, terwijl Den Hertog, in een gloednieuwe Gele Trui, simpelweg reageerde met: „Dit is toch normaal? Er is niks bijzonders gebeurd”. En in de hoog gelegen kille wintersportplaats Briançon, waar ook de minuten werden afgeteld, maar toen was het wachten juist op Den Hertog, die tenslotte even ongecompliceerd opmerkte: „Ovion heeft gewoon revanche op mij genomen”.

En op de laatste dag van de Tour, als het inmiddels gehalveerde rennersveld bezig is aan een individuele tijdrit over 40 km en specialist Fedor den Hertog afgaat als een gieter, vragen velen zich af: „Fedor den Hertog, wat is dat eigenlijk voor iemand?”

Op zulke momenten is het dan waarschijnlijk het beste de persoon in kwestie, die zijn naaste omgeving pleegt te voorzien met talrijke merkwaardige uitspraken, te citeren. „Ik ben een bijzonder kind en dat ben ik”, komt steevast over zijn lippen als zijn schitteren en zijn falen ter sprake komen.



„Zwakheid is uw naam, o vrouw”. Zo zag het Shakespeare toen hij Hamlet (I, 2) op papier zette. Rijst de vraag of de Engelse schrijver-dichter met kennis van zaken over het andere geslacht wist te spreken. Maar zwak of niet zwak, de vrouw neemt in het hedendaagse leven van de sportman een belangrijke plaats in. Zij is zijn toeverlaat bij tal van teleurstellingen, zijn meest trouwe supportster bij triomfen en nederlagen. Daarom beginnen wij vandaag met een wekelijkse serie: „De vrouw achter de sportman”.

VROUW ACHTER DE SPORTMAN

HILDE KÖRVER: 'Je moet achter hem staan'

PUTH, 9 oktober. — Hilde Körver-Ewers, de echtgenote van MVV's doelman Frans Körver (34) over haar leven als vrouw van een beroepsvoetballer: „Het bevalt me goed. Anders was ik niet twaalfeneenhalf jaar met hem getrouwd. 's Morgens om tien uur zijn we getrouwd en 's middags om één uur zaten we in een bus naar Bonn. Frans had pas een semi-profcontract bij Sittardia en hij wilde graag voetballen. Dat ik mijn huwelijksdag in een bus met voetballers zou doorbrengen, had ik toch niet verwacht”.

Omdat Frans helemaal vergroeid is met de sport ben ik veel alleen. Maar daar ben je aan gewend, daar groei je in op. Wij weten niet beter. Omdat er overdag wordt getraind, is hij des avonds wel thuis, maar hij gaat vaak tegen acht uur, half negen naar bed. En dan zit ik weer alleen. De laatste vier jaar was hij veel weg voor zijn trainerscursussen. De kinderen kenden hem niet meer want elke minuut dat hij vrij was, zat hij boven op zijn kamer te studeren. Maar dat is nu gelukkig voorbij.

Frans leeft voor het voetbal en daar moet je rekening mee houden. Het is onze boterham. Je moet achter hem staan. En we leven allemaal mee. Alle probleempjes los ik zelf op. Ook de financiële zaken. Frans is alleen met het voetbal bezig. Hij heeft nog nooit een boterham gesmeerd. Zelfs het eitje moet ik voor hem pellen. Als hij 's morgens opstaat, ligt de tandpasta op de borstel. En als hij in de garage de auto start doe ik de deur open anders rijdt hij door de poort. En als hij 's avonds terugkomt, staat die garagedeur open.

Thuis praten we louter over voetbal, ook al heb ik er niet veel verstand van. Je moet hem niet met andere zaken aan zijn kop zeuren. Als we het over iets anders hebben dan moet hij eerst in zijn hoofd een knopje omzetten. Als je eens wist wat hij allemaal voor de sport doet. Ik geloof dat er weinigen zo zijn. Ik had hem graag in het Nederlands elftal gezien. Dat kan nu niet meer, maar toen zondag de spelers voor de selectie werden bekend gemaakt, dacht ik: daar had Frans bij moeten zijn. Ik had het hem gegund.

Ik ga altijd naar de thuiswedstrijden, maar als ze op zijn goal schieten, kijk ik de andere kant op. Mijn zoon Chrisje vertelt me wel hoe het is afgelopen. Als hij blijft liggen, geloof dan maar dat hij wat heeft. Dat vind ik verschrikkelijk.

Toen hij tegen PSV een hersenschudding had opgelopen, wilde hij geen dokter. Hij zei: „Als je een dokter durft te bellen, dan ga ik nu trainen”. Gelukkig kwam de huisdokter en die zei dat er een hersenfilm moest worden gemaakt. Hij kreeg een week rust en bleef een week in de huiskamer liggen omdat hij voelde dat dit het beste voor hem was. Elke dag zei hij: „Woensdag ga ik weer trainen”. In die week hebben we veel bezoek gehad. Dat hebben we anders nooit want we gaan immers vroeg naar bed. Ook gaan we zelden uit en leven sober. We hebben geen vaste vrienden, maar zijn bevriend met alle mensen in de sport.

Elk jaar gaan we drie weken met de tent op vakantie. Dat moet ook wel want je zit het hele jaar in spanning. Na de wedstrijd tegen Feijenoord had hij slechte zin. Toen was hij niet te genieten en liet hem niet rust. Als hij een zaterdag of zondag vrij is, vind ik dat fijn. Als hij thuis is, is hij ook thuis en knapt allerlei werkjes op zoals behangen, schilderen, tegels zetten.

Ik hoop dat hij trainer wordt. Het zit er wel aan vast en dan komt het wel goed. Maar voorlopig is hij nog keeper. Dan zie ik hem het liefst in het zwart. En als hrij dan met de spelers het veld opkomt, ben ik trots op hem”.

FEDOR DEN HERTOG: 'Ik leef in een andere wereld'

Hoe is dat „bijzondere kind” er ooit toe gekomen de wielersport te gaan beoefenen?

Den Hertog: „Och, dat ging eigenlijk vanzelf. Ik mocht niet doorleren, maar ik wilde vliegenier worden. Daarom probeerde ik dat via de marine te bereiken. Ik werd afgewezen door de BVD, omdat ik een Russische moeder heb en als jongen een tijdje in Rusland ben geweest. Daarna ben ik lid geworden van een zweefvliegclub en hoewel ik gespaard had, kostte het me te veel geld. Van het geld dat ik toen over had, heb ik maar een racefiets gekocht. Dat was in juni 1964. Ik begon meteen bij de nieuwelingen. Er waren gasten die wel wat in mij zagen. Ik wilde alleen maar hard fietsen op kop van het peloton. Ruim een jaar later deed ik al mee aan de wereldkampioenschappen bij de amateurs”.

In de jaren die daarop volgden, reeg hij een indrukwekkende reeks successen aaneen. Brieven met de aanduiding „aan de beste amateurwielrenner van de wereld” belanden regelmatig in de brievenbus van de ouderlijke woning in Ermelo. Toch is hij nimmer gekroond met de Regenboogtrui, waarmee 's werelds besten zich jaarlijks mogen tooien. Ook bleef de eindzege in de Tour de l'Avenir — voor de amateurs het belangrijkste evenement van het seizoen — steeds buiten zijn bereik.

Toch kwam bij elke prognose zijn naam vaak boven aan de lijst. Met de klasse die in hem schuilt, is dat geen wonder, maar steeds was er wel iets waardoor hij weer de boot miste. De momenten waarop hij degenen, die hem kort daarvoor nog bejubelden, een enorme teleurstelling bezorgt, liggen dicht bij elkaar.

• WISPELTURIG

Het is zijn karakter, wordt er dan gezegd. „Het is een kwestie van lichamelijk wel of niet kunnen”, zegt Den Hertog dan. „Maar”, vervolgt hij, „het zijn vaak kleine dingen die je kunnen beïnvloeden. Soms heb je iets verkeerds gegeten. Of er kan plotseling iets gebeuren waardoor je een hekel krijgt aan alles. Het vorig jaar bij de wereldkampioenschappen in Leicester reed ik goed. Sprengelink, onze mecanicien, had speciale wieltjes in mijn fiets gezet. Het was uitstekend materiaal. Halverwege de wedstrijd wordt mijn voorwiel finaal in elkaar gereden en moet ik verder op mijn reservefiets. Nou, vanaf dat moment had ik mijn gedachten niet meer bij de koers. Ik zat er over in. Ik vond het vreselijk dat dat mooie wiel kapot was gegaan”.

Maar het gebeurt ook, dat er niets met het eten of materiaal aan de hand is en hij er om onbegrijpelijke redenen ineens niets meer van terecht brengt.

Den Hertog: „Meneer Middelink zegt dat het een geestelijke kwestie is. Ach, natuurlijk, alles wat je doet, heeft voor 75 pct. met je geest te maken. Kijk, in de Tour de l'Avenir heeft iedereen tegen mij gereden. Ze riepen maar steeds: „Allez Fedor, courage”. Ze probeerden me met elkaar vakkundig in de vernieling te krijgen. Ik kon op den duur mijn benen eenvoudig niet meer rond krijgen. Ik voelde me ellendig”.

Den Hertog blijkt dus vrij snel van zijn stuk te krijgen, is snel gedeprimeerd. En dat niet alleen in tijden dat het minder goed gaat. Verre van dat zelfs. Het vorig jaar ging hij in de Ronde van Engeland fier aan de leiding, toen hij op een avond tegen zijn vriend Popke Oosterhof ineens zei: „Het gaat niet meer. Ik geloof dat ik morgen maar niet meer ga vertrekken”. Oosterhof heeft hem daarna echter tot andere gedachten weten te brengen en Den Hertog won overtuigend de ronde.

• ANEKDOTES

Zulke bizarre invallen zijn van de grillige Den Hertog te verwachten. Zoals in Briançon, toen hij van Ovion een fikse nederlaag te slikken kreeg, en niet met zekerheid te zeggen viel of hij de eindstreep wel ooit zou bereiken. „Al komt hij nog wel op de tweede plaats terecht in het klassement, je hebt best kans dat hij afstapt. Met Fedor weet je het niet”, zei ploegarts Rozijn bij de eindstreep, toen Den Hertog nog in geen velden of wegen te bespeuren was.

Eigenlijk is er niemand, die precies weet wat hij aan Fedor den Hertog heeft. Herman Krott, zijn ploegleider bij Amstel, weet wel de fraaiste anekdotes over zijn pupil te vertellen, maar ook hij komt elke keer weer voor verrassingen te staan. „Fedor moet je zijn eigen gang laten gaan”, zegt bondscoach Joop Middelink en dat is wat hij zelf ook het liefste wil.

Den Hertog: „Ik zie het allemaal betrekkelijk. Als ik wereldkampioen wordt of de Tour de l' Avenir win, zeggen de mensen: „Och, eigenlijk niks bijzonders. Hij kan altijd met de besten meekomen. Dat moest er toch wel eens een keer van komen”. Daarom trek ik me van niemand iets aan. Ik wil anders zijn dan de anderen, die als een kudde schapen achter elkaar aan lopen. En dan alle afgunst die er bij komt.

Als een groepje wielrenners bij elkaar is, wordt er alleen over het fietsen gesproken. Zo in de trant van, weet je nog wel van die en die ontsnapping. Ze praten altijd over wat ze beleefd hebben. Dat is gemakkelijk. Maar het zou net zo interessant zijn te praten over iemand die stratenmaker is. Dat is een onderwerp waarover nooit gekletst wordt. Vreemd eigenlijk. Maar daarom ben ik misschien wel zo'n vreemde vogel”.

Maar wat trekt Den Hertog dan aan in de wielersport?

„Het avontuurlijke. De buitenlandse wedstrijden trekken me vooral erg aan. Als ik in Nederland een wedstrijd rijd, gaat dat tussen neus en lippen door. Binnenkort ga ik naar Nieuw-Zeeland. Daar verheug ik me op. Ik wil wat van de wereld zien, vreemde volken ontmoeten en hun karakters leren kennen. Daarom wilde ik ook vliegenier worden. De meeste renners interesseert dat niet zo veel. We waren eens met de Nederlandse ploeg in de Ronde van Turkije. Ik kwam op eenhalf uur binnen in de leiderstrui. Ik zag de wereld aan als doedelzak, maar dan zie je ineens die mensen en hoe ze daar leven. Dat was in Izmir geloof ik. 's Nachts om 12 uur begon iemand buiten op een of ander muziekinstrument te spelen. Alle jongens begonnen te schelden, maar ik ben mijn bed uitgegaan om er goed naar te kunnen luisteren. Ik vond dat interessant. Nou, en dan slaap je maar eens een nachtje niet”.

Ontmoet je wel mensen die begrip opbrengen voor je wijze van sportbeoefening?

• ONBEGRIP

Den Hertog: „Bijna niemand begrijpt me. Want wat ik denk, zeg ik niet altijd. Maar de mensen die kritiek op mij hebben, respecteer ik wel, want ik leef in een andere wereld. Maar ik geef toe, dat ik het soms ook erg moeilijk heb, vooral op momenten van tegenslag. Dan zoek ik de eenzaamheid. Soms heb ik ogenblikken, dat ik helemaal met het wielrennen wil stoppen, omdat alles me tegenstaat. En juist dan, als je minder succes hebt, leer je pas hoe de wereld eigenlijk is. Maar het mooiste is die momenten te overwinnen”.

Denk je ook veel na als je op de fiets zit?

„Voor mij is dan één ding belangrijk: zo snel mogelijk aan de eindstreep komen. Maar als ik een voorsprong heb op de anderen, kijk ik vaak om me heen. In de etappe naar Mende heb ik genoten van de prachtige omgeving, ik hoorde de vogels fluiten en het geluid van de krekels. Je voelt je dan in een mysterieuze wereld. Dan komen er allerlei dingen in me op, die ik later opschrijf”.

Den Hertog: „Ja, ik zit als er geen wedstrijd is drie keer per dag op de fiets. 's Morgens om vijf uur, tussen de middag en 's avonds. Samen ongeveer 250 km per dag. Vaak train ik ook achter een bromfiets, goed voor de souplesse. Arbeid adelt, zeg ik altijd maar”.

Wat houd je buiten het wielrennen vooral bezig?

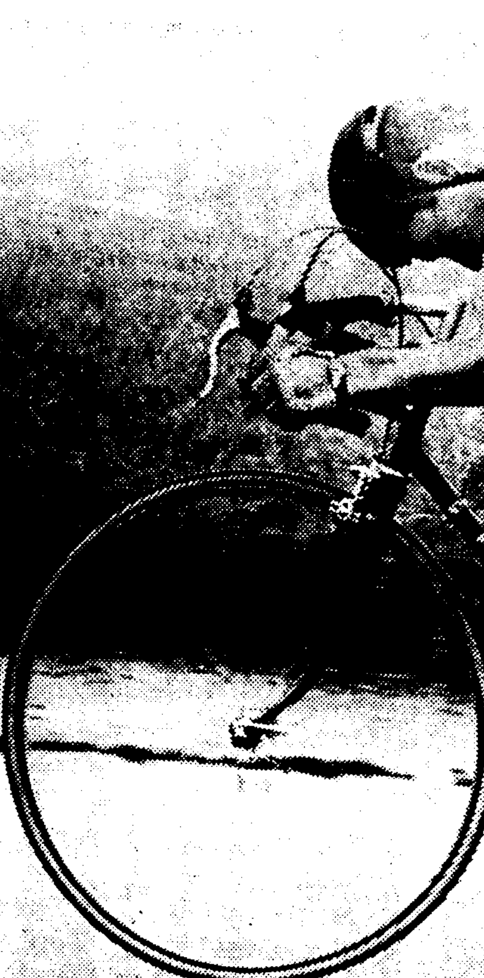
„Ik heb natuurlijk mijn werk. Ik ben onderhoudsmonteur. Alles wat kapot is, maak ik. Maar mijn werk is goed met het wielrennen te verenigen. Ik heb een tijdje geleden twee kilometer verlengsnoer gemaakt, maar als ik straks weer naar de fabriek ga, ligt er weer een stapel op me te wachten. Ik ben ook veel met mijn fiets bezig. Ik verander veel aan mijn zit. Ook al rijd ik nog zo goed, ik probeer steeds weer iets te veranderen. Ik houd van experimenteren. Nee, ik boor geen gaatjes in het frame, zoals sommigen dat doen om de fiets nog lichter te maken. Je wekt dan aerodynamische weerstanden op, zie je. Het belangrijkste is, dat alles licht loopt, goed geolied en zo”.

Wat doe je nog meer in je vrije tijd?

Den Hertog: „Biologie interesseert me erg. Ik lees veel. Over vreemde landen en om te weten te komen hoe mysterieus de mens is”.







De verschrikkelijke Fedor is een geducht vechter op de weg maar ook bij baanwedstrijden.

Grote meubeloorlog - Honderden guldens voordeel voor U!

Lees deze advertentie goed door, er blijven juist in de kleine letters grote verrassingen voorkomen.

●

Uw winst uit de meubeloorlog

U koopt ergens meubelen voor	ƒ 1000,–
Winst handelaar normaal	ƒ 300,–
Datzelfde kost bij ons NU	ƒ 800,–
Onze winst	ƒ 100,–
UW WINST	ƒ 200,–

Nieuws van de Zilvervloot

Teakhouten bergmeubel 200 cm br. van ƒ 575 voor ƒ 375.

Marmer salontafels van ƒ 145 voor ƒ 95. 220 cm. br. noten bergmeubel van ƒ 1750 voor ƒ 1475.

Geweldig mooi 4 zits bankstel van ƒ 1625 voor ƒ 1445.

Eetkamerstoelen van ƒ 65 voor ƒ 49.

De gehele week door verrassingsaanbiedingen. Bent U samen 70 jaar? Bezit U de zilvervlootmunt? Als eerste paar kunt U dan vandaag voor ƒ 50 bij ons uitzoeken, als 2e paar voor ƒ 25, alle andere paren die aan bovenstaande eisen voldoen krijgen vandaag een prachtige suprise. (trouwboekje meebrengen).

Woont U in Hoensbroek? Bezit U de zilvervlootmunt en bent U gehuwd? Zorg dat U dinsdag a.s. het eerst op onze zaak bent. U kunt voor die munt een pracht fauteuil kopen.

NET binnen, prachtige ladenkastjes van ƒ 185 voor ƒ 135 ! ! !

Nylon tapijt
van ƒ 109,– voor ƒ 79,–

Kamerbreed nylon tapijt
van ƒ 109,– voor ƒ 79,–

Op dit prachtige tapijt konden wij als enige in Limburg beslag leggen. Wij hebben dit in vooraad in vele schitterende kleuren en dessins. Op dit tapijt geeft de fabriek 5 jaar garantie.

De jongens en meisjes **tot** 12 jaar het bezit van een zilvervlootmunt kun- nen indien zij vanmorgen op tijd zijn voor de munt, de prachtige prijzen uit- gestald in onze etalage kopen. Bent dit jaar 25 jaar getrouwd, bezit U zilvervlootmunt? Kom dan gratis pracht verrassing bij ons halen.

Wij bekleden Uw trap kant en kl voor ƒ 165.

Jonge Dame ben je vandaag 17 ja geworden, heb je een zilvervlootmu een leuke verrassing ligt vandaag b ons voor je klaar.

Bezoek onze zaak. Ook indien U niet koopt, krijgt U op verzoek gratis een Zilvervlootmunt

THEO STIKKELBROEK

Rumpenerstraat 116 en 112
Brunssum, tel. 045–252426

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Op klein doch druk handelskantoor te Heerlen wordt gevr. een ADM. MEDEWERKSTER voor boekhouding en correspondentie. Prettige werkkring, goed salaris is vanzelfsprekend. Br. o. no. 3515 LD. x

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Couture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indiensttr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden; werk in Nederland. Melden: tel. 045—212401. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Wiener café Stationstr. 13, Heerlen vraagt BUFFETDAMES. Aanm. 's avonds na 19 uur. x

Gevr. net MEISJE voor de huish. in gezin zonder kinderen; werkt. van half 9 tot half 5, woensdag- en zaterdagmiddag vrij; 2e hulp aanwezig. Salaris ƒ 300,- netto. Aanm. 's avonds na 7 uur Gillissenstr. 14, Simpelveld, tel. 1389. x

Nette WINKELHULP gevr. De Spar, Tuddernweg 95 Sittard, tel. 5166. x

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie; gehuwd geen bezw. Aanm. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Eerste Ned. Cash en Carry voor vers vlees vraagt voor haar zaak in Hoensbroek 2 WINKELDAMES en voor haar zaak te Geleen 1 winkeldame. Aanvangssalaris ƒ 100,- netto per week. Aanmelden dagelijks: voor Hoensbroek, Hoofdstraat 194 tel. 045-213616 en voor Geleen Ringovenstraat 60, tel. 04494-7840. x

Vrl. PERSONEEL gevr. voor hele dagen, lft. v.a. 16 jaar, voor inpakwerkzaamh. Firma Remo Chemie, Steenweg no. 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Mannelijk PERSONEEL gevraagd voor hele dagen lft. vanaf 16 jaar. Firma Remo Chemie, Steenweg 2, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. weg. uitbr. van div. afd., leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats voor magazijnbediende plm. 16 jr. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen; Rumpenerstr. 6 Brunssum of Rijksweg C 50 Geleen. x

Welk net MEISJE wil ons helpen met het ontbijt serveren van 7 tot 11 uur? Melden bij Grand Hotel Heerlen, tel. 045—713846. x

Gevr. v. zo sp. mog. VOEGERS en leerling-voegers. Fa. J. W. Burggraaff, Tulpenstraat 25, Kerkrade-West Aanm. liefst na 6 uur. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Brood- en banketbakk. P. Snijders vraagt voor dir. BAKKERSBED. Moet zelfst. kunnen werken. Tevens vragen wij winkelmeisje. 5-dgse werkw. Aanm. Schoolstr. 1, Waubach, Oude Markt, tel. 2553. x

Ervaren DAMESKAPSTER of -kapper gevr. in centrum Heerlen. Br. o. no. 3530 L.D. Heerlen. x

BARDAMES. 's Zondags vrij, hoog loon + prov. Tel. 04492-1873. x

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerl. naaisters v.a. 16 jr., wij betalen een goed loon en goede soc. voorzieningen Gennes Confectie, Julianastr. 39 Brunssum, tel. 253883. x

LEERJONGEN gevr. Maandag vrij. M. Castermans, Mr. Ulrichweg 53a, Maastricht, tel. 19039. x

2e KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstr. 55, Hoensbroek, tel. 212773. x

Maison Exclusive, speciaalzaak in aparte damesstoffen vr. 1e en 2e VERKOOPSTER Prettige werkkring, goed salaris is vanzelfsprekend. Melden Promenade 51, Heerlen, tel. 045-714381. x

MEISJE gevr. v. hulp i.d. automatiek. Lft. plm. 16-17 jr. Hoog loon. Geen zondags- of avonddienst. O. Haemers, O. Nassaustr. 31 Heerlen. x

Confectie fabriek Arofa Dorpstr. 23c vraagt NAAISTERS en leerlingnaaisters hoog loon, prettige werkkring, reiskost. worden vergoed. Aanmelden dagelijks van 9 uur tot 5 uur. Na 19 uur Leenheerstr. 48 Brunssum. x

VERKOOPSTER gevraagd in Drogistrij en Parfumerie Drog. F. Boesten Kerkstr. Brunssum. x

Met spoed gevr. BANKETBAKKER – 2de bediende – Brood en Banketbakker goed loon maand. vrij Coumans Kouvenderstr. 80 H'broek tel. 212656. x

4-6 Supermarkt „Heijnen" vraagt voor bedieningsafdeling vlotte MEDEWERKSTER lft. ± 17 jaar. Aanm. Hoofdstr. 206 H'broek, tel. 045-212752 (ook na 6 u.). x

BENZINEPOMPBEDIENDE 5-daagse werkweek, aanm. v. mnd t m vr. 8-5.30 u. Autobedrijf Fermans Hommerterallee 4 Amstenrade. x

Gevr. SLAGERSGEZEL of leerling Slagerij Houtvast Stationstr. 4 Schinnen, tel. 04493-1304. x

Net MEISJE gevr. voor 1 middag in de week. Liefst woensdags van 2 tot 5. A. Theuns, Muzenlaan 236, Heerlen. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerling verkoopster goed loon 5 dg. werkweek Kruideniersbedrijf Collaris Sittarderweg 116 Heerlen Tel. 714608. x

MEISJES gevr. voor snij- inpakwerk en hulp in de bakkerij. Hoog loon. Bakkerij Jos Offermans, Dorpsstraat 105-106, Bingelrade. Tel. 04492-1470. x

WINKELJUFFR. gevr. v. dir. hoog loon, prettige werkkring. Br. en Banketbakkerij Akoma, Op de Heugden 42 Schaesberg. Tel. 3225. x

Voor C.V. zelfbouwers TECHN. INSTALL.BURO van Geffen, Edisonstr. 27, Hoensbroek, bel 045-214634. x

In ons bedrijf kunnen direkt geplaatst worden jonge kracht op kantoor: leerling BOEKHOUDER met Mulo of Gym., ook 65+. Voor plaatwerkerij: plaatwerker en spuiter. Voor de werkplaats: 1ste en 2de en leerling monteurs. Automobielcentrale de Uiver, Johan A. Feyts & Zn., Prov. Weg Nrd. 85-87, Doenrade, tel. 04492-1931/1908. x

Brood- en BANKETBAKKERSKNECHT gevr. Hoog loon. Fa. J. Scheepers, Kerkstr. 36 Ubachsberg, tel. 04446-1358. x

2de KAPSTER gevr. Salon Elisabeth, Tenelenweg 25, Voerendaal, tel. 1545. x

Gevr. voor Heerlen-Simpelveld: vakbekw. erv. pientere radio-, t.v.- SERVICEMONTEUR met rijbewijs. Voor zelfst. serieus persoon met goede omg.vormen ligt hier een prettige werkkr. met goede verdienstmogelijkheden. Soll. na gel. afspr. aan: Vossen Zn. RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of Simpelveld, tel. 04442-2064 Irmstraat 18. Na 18 uur 045—411790. x

WINKELMEISJE gevr. va. 16 jr. Végé Supermarkt, Rinkenslaan 62, Nieuwenhagen. Tel. 1905.

JONGEMAN gevr. v. autowasplaats en onderhoudswerkzaamheden. Esso bij Emma, Akerstr.-N. 57 H'broek, tel. 045-213207

VERKOOPSTER en leerl. verk. gevr. Modehuis Hélène, Markt, Nieuwenhagen. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters, ook gehuwden, doch uitsluitend met confectie-ervaring, waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04147—1541. x

MEISJES die goed willen verdienen kunnen bij ons geplaatst worden als naaisters, controleuses en strijksters. Confectie-atelier P. van Dijk Nobelstr. 59A Heerlen, of belt u 045—712095; na 6 uur 719159.

Voor dir. gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor werk in Duitsland. Hoog loon, goede soc. voorz. Fa. Holtus-Keulen, Paulus Potterstraat 14-15, Brunssum, tel. 045-253749 of 252288.

Nette WERKSTER gevr., 2 ochtenden p. week. Boesberglaan 6, Schaesberg, tel. 04443-1923.

Albert's Corner Heerlen, Homeruspassage 8 vraagt DAMES of heren die enkele uren per dag of enkele dagen in de week kunnen assisteren in de bediening; tev. scholieren die in vrije uren iets willen bijverdienen. Aanm. bij hoofd bediening S. Kluwen, tel. 045-716422

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbev. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen.

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbeveling. Hoog loon. 5-daagse werkw. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen.

Demu Düsseldorf, Bauunternehmung vraagt met spoed enige STUCADOORS, metselaars, dakdekkers, loodgieters. Aanm. telef. 0949-211-717354 of 04490-6626 of Wilhelminastraat 93, H'broek

M. Bruls, Hoofdstr. 56, Schaesberg, vraagt een CASSIèRE en een medewerker voor afd. groente.

Voor direkt gevr. METSELAARS en opperlieden voor nieuwbouw. Aannemersbedrijf Slangen, Kunderberg 10, Voerendaal.

WINKELJUFFROUW gevr. voor zuivel- en levensmiddelenbedrijf. 5 dgse. werkw. J. Feyen Tunnelstr 77 Sittard, tel. 3838.

Lampe Modehuis te Heerlen vraagt een THUISNAAISTER. Hebt U interesse, dan kunt U telefonisch of schriftelijk een afspraak maken. Promenade 31, Heerlen, tel. 717047.

Lampe Modehuis te Heerlen zoekt voor haar kinderafdeling een ervaren VERKOOPSTER. Leeft. 18 tot 22 jaar. Goede arbeidsvoorwaarden. Hebt U interesse, bel of schrijf voor een afspraak. — Promenade 31, Heerlen, tel. 717047.

Gevr. HULPBEZORGER v. broodwijk van 16 tot 18 jr. Schrijen, Burg. v. Boxtelstr. 14, Limbricht.

Wie wil mevr. Leenders-Van Buckem St. Antoniusweg 9 Heerlen, Telefoon 716096 HELPEN i.d. huish. Iedere dag tussen 9 en 2 uur, goed kunnende koken. Voor het werk goede hulp aanwezig.

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor BEDIENDES groenten en kruideniersafdeling. Inl. in bovengenoemd filiaal, tel 714449.

KAPSTER voor vrijdag en zaterdag. Theo Coiffures, Beekhovenstr. 16, Geleen, tel. 2591.

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend p.w. Soll. iedere dag tot 11.30 u. v.m. Miss Etam, Promenade 43, Heerlen, tel. 712065.

Nette WINKELJUFFROUW gevraagd, hoog loon. J. Huben, slagerij, Kerkstr. 79, Brunssum.

KAPSTER gevr. voor 's zaterdags, event. ook 's vrijdags. Dameskapsalon Marie-Louise, Julianastr. 33, Ulestraten, tel. 3069.

WERKSTER gevr. Zaterdagmorgen of andere morgen in de week. Aanm. tussen 6 en 8 uur 's avonds. Stationstr. 27A, Maastricht.

Patisserie V. Paridon vraagt een BANKETBAKKER en een chocolatier. Scharnerweg 155, Maastricht, tel. 26026.

Gevr. enkele WERKSTERS voor dag-, avond- of weekendwerk. Soll. J. Feron - Rijksw. Zd. 172, Geleen, tel. 3957.

STRIJKSTERS, naaisters en leerl. naaisters gevr. Ook gehuwden, voor halve dagen. Hoog loon en goede soc. voorz. - Conf.-atelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen, tel. 711553.

Wij vragen voor onze keuken halfwas KOK of gevorderd II. kok. Soll. J. Feron, Rijksw. Zd. 172, Geleen, tel. 3957.

Gevr. v. Duitsl. SCHILDERS en electriciens. Hoog loon. Aanmelden E. de Ridder, Laurierstr. 383, Heerlen.

Net MEISJE gevr. voor halve dgn. Hoog loon. Mevr. Szynkowiak, Kleine Berg 36, Meerssen.

Fiat Bennemann am Zoll am Pannesheide vraagt voor dir meerdere AUTOSPUITERS, loon naar werk. Herzogenrathstr. Neustr. 195.

Rest. Heekerhöfke v. nette MEDEWERKSTER v.d. bediening in onze gezellige discotheek tijdens de weekends. Tel. 04405-542.

1e en 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure Simon, Emmastr. 17, Nieuwenhagen. Tel. 2667. Na 18 uur Achter den Winkel 206, Schaesberg.

Mevr. Heerspink zoekt MEISJE voor enkele halve dgn. p.wk. Akerstr. 96, Heerlen.

LEERL.-KAPSTER gevr. Coiffure „Guillaume", Rijksweg C. 10, Geleen. Tel. 6227.

SCHILDERS en behangers gevr. tev. leerjongens. Hoog loon, J. Kremers, Rijksweg Nrd. 54, Geleen. Tel. 04494-3761 of 04494-2570.

Coiffure Modern zoekt leerling of aank. KAPSTER. Beethovenstr. 34, Sittard-Vrangendael.

VRACHTRIJDER, rijbewijs 1 – 2 voor levensmiddelengrooth. in Aken gez. voor in vaste betrekking. 5 d. w.w. Br. o. no. 140 L.D. Vaals.

Gevr. JONGEDAME voor manicure en cosmetica. Parfumerie Gregor Schleicher, Kapuzinergraben 8, Aken tel. 33441.

Zelfst. WERKSTER gevr. Amstenraderweg 58 H.broek.

Gevr. voor projekt in Dld. goede VERWARMINGS-MONTEURS en steigerbouwers (hout). Betaal hoogste lonen. Kerkrade-West. Carboonstr. 60, achter Akerstraat, tel. 045-410521.

DAGMEISJE gevraagd. Meerdere hulp aanwezig. Zich melden Tel. 045-713829.

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. voor het huishouden van maand. t m vrijdag. Mevr. Hermans Rozemarijnenstr. 1 Schimmert Tel. 04404-333.

HULP gevr. voor 1 of 2 ocht. p. week. Spaansesingel 4 Neerbeek. Tel. 04402-1544.

Welk MEISJE is bereid ons te helpen tegen een „flinke vergoeding" bij het vervaardigen van onze salades en onze vlug klaar artikelen en ons bijstaan in de zaak. Tel. 045-212497 Keurslagerij van Melick Weijenweg 183 Treebeek.

Lunchroom Capri Dautzenbergstraat 21 Heerlen vraagt BUFFETJUFFROUW. Niet beneden 20 jaar. Zondags vrij, tevens serveerster voor 3 dagen per week.

WEEKENDKAPSTER gevr. voor dir. kapsalon Jaspers, Schaesbergerstr. 62 Krd-W. Tel. 045-412918.

LEERLING VERKOOPSTER gevraagd Handwerkzaak Betsy Engelen, Saroleastr. 25 Heerlen.

Gevr. voor werk bij Köln. 4 VERWARMINGSMONTEURS. Zelfstandig kunnen werken en maand 11-10-71 beginnen. loon 450 DM netto en vac toesl. en verlofd. Maassen Reigerstr. 13 Sittard (Limbrichterveld).

BIJRIJDER gevr. plm. 18 jr. J. Verheijden, Hulserstr. 48, Geulle, tel. 04461-1811.

WERKSTER gevr. v. 2 ocht. p.w. liefst di. en vr. Mevr. Wintgens, Geleenstr. 21, 6e etage, Hrl. tel. 714725.

Gevr. JONGEN of meisje die in de avonduren wat wil bijverdienen. In de Snackbar, Akerstr. 118, Spek'heide, tel. 045-412322.

Wie wil mij helpen bij TUINAANLEG voor 2 tot 3 dagen p. week. Event. gepensioneerde of derg. L. Paulssen, kwekerij Hommert 5 Amstenrade, tel. 04492-1725.

Gevr. DAME met prettige tel.stem voor het maken van afspraken. Inl. 070-500046.

Gevr. v. Duitsland FABRIEKSARBEIDERS, iedere dag thuis. Terschurenweg 63, tel. 04447-1716 H'broek.

Vriendelijke VROUW gevr. die af en toe de vrouw des huizes kan vervangen in gezin met 4 jonge kinderen. Tel. 04446-1800 na 6 uur.

Nette WERKSTER gevr. voor di. en do.morgen, tel. 04446-1889.

LOODGIETERS en dakdekkers gevr. met rijbew. B.E. Hoog loon. Aanm. na 6 u. Verl. Wilhelminastr. 11, H'broek, tel. 212519.

Mevr. NIJSTEN Kerkraderweg 1 Hrl., zkt. nette WERKSTER, 3 ocht. p.w. tel. afspr. na 18 u. 717699.

Bij internist zonder praktijk aan huis DAGMEISJES gevr. of meisje voor iedere morgen, tel. 04446-1889.

Gevr. zelfstandige TV-MONTEUR, rayon Limburg, plaatsing en onderhoud. Rijbewijs B.E. vereist, hoog loon, prettige werkkring. Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

WERKSTER gevr. in flat. Br. o. no. E 627 L.D. Hrl. x

Nette POMPBEDIENDE gevr. Chevron station Sittarderweg 171 Heerlen. x

Mevr. van Wersch vraagt WERKSTER voor dinsdag- en vrijdagmorgen. Bekkerveld 13, Heerlen. x

U let toch ook op de kleintjes

Geld is duur en bovendien kan iedereen geld goed gebruiken. Dat is niets nieuws. Daarom is het zo vreemd dat veel mensen iets weggooien of op zolder zetten dat geld waard is. Er zijn altijd mensen die iets nodig hebben. Plaats toch eerst een piccolo!

BUFFETJUFFROUW gevr. voor dagdienst of avonddienst. Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

HULP i.d. huish. gevr. Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

Parfumerie Elizabeth vraagt voor dir. nette Leerling VERKOOPSTER. Aan. Geleenstr. 19, Heerlen. x

Leger des Heils vr. voor haar kledingactie actieve BIJRIJDER, liefst in b.v. rijbew. Napoleonbaan-Nrd. 90 Geleen, na 5 uur. x

Voor dir. gevr. zelfst. WINKELMEISJE goed loon, zelfbed. Franssen, Julianastr. 4, Bocholtz, tel. 04442-1457. x

Goede GRONDWERKERS gevr. die ook genegen zijn met vw-busje te rijden. Fa Knops, Wiegelraderweg 38, Jabeek. x

GEVR. BETREKK.

SCHILDER vr. schilder- en behangwerk. Ook gr. objecten. Br. ond. nr. D 625, L.D. Heerlen. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

Geyser ONTKALKEN. Tel. 045-412636. x

JONGEMAN i.b.v. rijbewijs BE biedt z.a. v. 's morgens 8 uur tot 's middags 14.00 u. v. alle voork. werkzaamheden (lfst. bezorgw.) Br. ond. no. H 3755 LD Hoensbroek x

Voor NIEUWBOUW of verbouwen, onderhoudswerken voeg-, cement-, tegelwerk, gemetselde garages kant en klaar. Fa. Schmitz, Hommert 14, Vaesrade, tel. 04492-1214 x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel. 045—211753. x

Prima TUINMAN biedt zich aan voor het aanl. al uw snoeiw. en winterklaarm. van uw tuin. Ridderhoenstr. 32, Schaesberg. x

Ger. typiste z. THUISW. Ook stencils en offsetw. Tev. stencils afdr. en lichtdr. Br. o. nr. G 624 LD Hrl.

Schoorsteen vegen, uitvoegen van schoorstenen en dakreparaties en VERBOUWINGEN. Tel. 213258 of kaartje naar M. Geerts, Limburgiastraat 157, Heerlen.

HUISNAAISTER heeft nog een dag vrij. Br. o. nr. E 626 L.D. Hrl.

Jonge man HBS-B (werkstudent) zoekt WERK voor ½ dagen. Br. o. no. S 7569 L.D. Sittard.

Geh. vrouw met kant.ervar. i.b.v. type- en telmach. zoekt THUISWERK. Br. o. no. Z 625 L.D. Hrl.

MEUBELMAKER en woninginrichter wil gaarne van betrekking veranderen. Op het ogenblik chef buitendienst in groot meubel-woninginrichtingzaak in Kerkrade. Rijbewijs BE. Liefst omg. Kerkrade-Heerlen. Br. o. no. K. 4641 L.D. Kerkrade

Biedt zich aan WERKSTER v. 3 à 4 h. dg. p. wk. Br. nr. N 6177 Nieuwenhagen.

Ervaren TYPISTE vraagt thuiswerk. Brieven onder no. 3527 LD Heerlen.

CHAUFFEUR B.C.D.E. i.b.v. stationcar. Werkstudent. Tel. 04490—7133. Na 18.00 uur.

Gehuwde vrouw zoekt WERK voor enkele uren p. dag als bejaardenhelpster, lichte verpl. en licht huish. werk. Br. o. no. C 628 L.D. Hrl.

Gepens. heer 60 j. zoekt WERK, onverschillig wat. Br. o. no. Q 627 L.D. Hrl.

TE KOOP AANGEB.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

WINTERAARDAPPELEN levert u Aardappelhandel „De Ster". Prima kleibintjes voor de prijs van ƒ 14 per 100 kg. Thuis afgehaald. Poeder inbegrepen. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045—412043. x

Partij TV'S v.a. ƒ 50.- fin-tallen a. nw. voor ƒ 250.- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-231879. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon. Ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's grootbeeld alle zenders, nu ƒ 398.-- ƒ 445.—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045 no. 213879. x

Te k. PEREN V.A. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg. kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg, bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland... Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage.. betaalbare.. prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3 jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3; straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. ƒ 75.-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. ƒ 175.-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

TELEVISIE Blaupunkt, extra grootbeeld z.g.a.n. 195.—; Nord-Mende 59 cm autom. druktoetsbed. zeer mooi 175.— Saba 61 cm ..v. Electronic z.g.a.n., Loewe-Opta 59 cm t.v. in luxe salonkast 125,—; mod. Philips t.v. 100,—; Grundig 59 cm t.v. 85,—; Blaupunkt 59 cm t.v. alle zenders 75.—; Philips grootbeedl met U.H.F. 50,—. Met volledige garantie. Inruil mog. Dr. calsstr. 23 (station). Schaesberg. x

Splinternieuwe ARISTONA TV voor ƒ 35 p. mnd. bij Haas, Rijksweg N. 4, Geleen. x

Bouw zelt uw TV-ANTENNE voor ƒ 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade tel. 04492-1985. x

Amerikaanse hal te Bunde Vliegenstr. 30 NATOJACKS, nieuw ƒ 39.95, Fly-jacks met bont gevoerd ƒ 49.95, poollaarzen 32.50, mill. schoenen ƒ 10,95, petjes, koppels USA-schoudertassen, regenkleding, laarzen v.a. ƒ 9,95, bromfietskleding werkschoenen v.a. ƒ 18.95, werkkleding gebruik en nieuw, gevoerde Parka jassen ƒ 59,50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur nam. op de markt te Heerlen. x

Alle merken en soorten VLOERBEDEKKING met 15 pct. korting, fin. mogelijk met dezelfde korting. Ook voor meubels interessante kortingen. W. Jansen, Kasteellaan 81, Heerlen, tel. 045-713046. x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw MEUBELS als nw vakkundig stofferen, 6 stoelen ƒ 85, bankstel ƒ 150. Levering door het Zuiden, Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide. Tel. 045-215032. x

Te k. BRUIDSJURK m. 38-40 Peter Schunckstr. 618, Heerlen. Na 19 u. x

SCHUIFLADDERS nergens goedkoper!! 2 x 10 sports ƒ 111,-. 2x12 sports ƒ 132,50, 2x14 sports ƒ 154,-. Gratis thuis bezorgd. Hout-, board-, triplexhandel Geurten Hommerterweg 23-27 Hoensbroek, tel. 045-212531. x

Te k. model RACEBAAN met 3 auto's en solide ijzeren mod. bouwdozen. Tel. 045-410339. x

Tomzon. Alle maten KEUKENS verkrijgbaar en aanrechtblokken, losse kastjes, keukentafels (ronde en vierkantie) en stoelen. Tomzon, Groenstr. 45-47, Geleen, tel. 2516. x

Oude Mechelse KAST te koop. Rijksweg C 73, Geleen. x

Te k. grote OLIEKACHEL zeer geschikt voor atelier, of magazijn. Meezenbroekerweg 78, Heerlen, tel. 045-714065. x

Te k. KOLENHAARD met zelfvullende trechter. Stationstr. 17a, Spaubeek. x

Sony TC 252 van ƒ 698.— voor ƒ 568.—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

AEG WASAUTOMAAT Lavalux van ƒ 825. — voor ƒ 598.—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt TWEN met leren tas en acc. van ƒ 249.— voor ƒ 149,—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Telefunken M. 501 4-sporig van ƒ 365.— voor ƒ 198,—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Blaupunkt Hi-Fi TUNER-VERSTERKER Bilbao 2x12 Watt van ƒ 729,— voor ƒ 428,—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Luxe T.V. 61 cm. Duits merk electronische zenderkeuze van ƒ 795,— voor ƒ 495,—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Telefunken KTV 66 cm van ƒ 2.498.— voor ƒ 1895,—. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen. x

Wegens ingrijpende verbouwing de geh. voorraad nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr. massief eiken wandmeubel 3 m. br., 2 m. hoog van ƒ 2700 nu ƒ 2195, rijk gebeeldh. eiken wandmeubel 270 cm br., 190 cm hoog van ƒ 1800 nu ƒ 1395, schitt. mooi zwaar eiken Romaans bankstel van ƒ 1750 nu ƒ 1495, klassiek Engels bankstel rijk gecapp., van ƒ 1050 v. ƒ 695, klassieke bankst. met losse kussens en rokfranje reeds v.a. ƒ 695, eiken broodkast 'n juweel plm. 250 cm br., ƒ 795, pracht collectie eethoeken w.o. oudholl. in sublieme zware uitvoering v.a. ƒ 395, Queen Anne eethoeken rijke afwerking v.a. ƒ 495, moderne eethoeken in div. uitv. o.a. paliss. v.a. ƒ 225 in kleur v.a. ƒ 165. Op de Vey 61, Geleen (vlakbij Sportpark), let op, geen winkel. x

Te k. gecomb. Etna-KOLEN-GASFORNUIS. Akerstr. 53, Kerkrade-West. x

Te k. KOELVITRINE boven en onderkoeling. Te bevr. Maastrichterstr. 1, Brunssum. x

DAMESJAPONNEN, broekpakken, deux-pièces, bloeses en pullovers. Smaakvol en betaalbaar. Modehuis Pier, Schildstr. 32, Treebeek. x

Te k. skai BANKSTEL op chroom draaivoet ƒ 225, klein model salonkast zeer mooi ƒ 175, klassiek bankstel ƒ 150 en ƒ 195, palissander eethoek ƒ 195, teak eethoek ƒ 145, partij eetkamertafels aan weggeefpr. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, vlabij station. x

Wegens overgaan op antiek pr. INBOEDEL te k. practisch nieuw, best. uit slaapk., eethoek, bankstel en bergmeubel, totaalprijs ƒ 995 maar ook in gedeeltes te k. Stationstr. 17, Geleen-Oost (pal t.o. station). x

Te k. GASHAARD te bevr. Edisonstr. 27, Hoensbroek. x

Te k. GASFORNUIS m. verw. Edisonstr. 27, Hoensbroek. x

Te k. WINTERAARDAPPELS, kleibintjes 1e kwal. 16 ct. per kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. Tulpenbollen v.a. 10 ct. per kg. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade. x

Uit voorr. asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Reeds vanaf ƒ 7.50 p. st. een betrouwb. 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, voor autobanden. x

Komplete BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. tel. 04402—1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

BRUIDSJURKEN, grote collectie in voorraad en naar maat. Ongelooflijk mooi en laag in prijs, reeds vanaf ƒ 98,—, sluier gratis. Olieslagers, Kerkstraat 6, Brunssum, t.o. gemeentehuis. Ook 's avonds na afspraak. Tel 045-252630. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in diverse maten worden snel geleverd door Betonfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. Bij station N.Lotbroek. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490-2718. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pravo anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion zuzexl snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel schuurspecie enz. Tempex waren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp, en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel., 04490-2716. x

CENTRALE VERWARMING

Scherpe prijzen
Eerste klas werk.
De allerbeste materialen.
In korte tijd geïnstalleerd

simons cv

HULSBERG, tel. 04405-218
GELEEN, tel. 04494-5467
Vraagt vrijblijvend offerte x

Eigenb.!! uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. AANHANGWAGENS, schaftketen - onderdelen - k.k.o.n. G. Opreij, Karveelweg 6, Beatrixhaven Maastricht, tel. 19166. x

LICHTNETMOTOREN voor cirkelzagen, kompressoren enz. van 3/4 tot 1 1/4 pk, met therm. bev. Prijzen v.a. ƒ 150. Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 1263. x

Uit voorraad BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. gebruikte BADDING, planken, kepers, latten, profiel en pijpijzer, wastafels met of zonder mengkraan, spoelbakken, grote en kleine kasten, zowel enkel als dubbel, dubbelw. schotten, grote ramen, grote partij bilsen en div. andere materialen. N.V. M. van den Akker, Bergstr. no. 1, Born, tel. 04498-1606. x

Uit voorr. BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

KLEUREN-TV v.a. ƒ 1698. Op Philips en Blaupunkt 10 tot 15 pct. korting. Hoge inruilprijs. Aben Parallelweg 23, Hrln. tel. 045-716830. x

Te k. PIANO's vanaf ƒ 350 tot ƒ 950. Tel. 045—410043. Kanaalstr. 7, Heerlerbaan. x

PERMA JALOEZIEëN bijv. 200x200cm à ƒ 111,- Korte levertijden door eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstraat 15, Molenberg Heerlen tel. 13907. x

FERNSEHGERäTE, grosses Bild, alle Programma ab DM 10,-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf ƒ 150,- met garantie te bezichtigen: Willemstraat 97 Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal. ƒ 620.-, 21000 kcal ƒ 690.-; 25200 kcal ƒ 770.-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis). tel. 04490-3228. x

Centr. VERWARMING doe-het-zelvers. Wacht langer maar vraag ko een vrijblijvende offer inzage bouwtekening wij direct prijsopgave. Gratis advies en me- king bij installatie. gereedschappen zijn Bij ons koopt u van tot ketel tegen de sc prijzen. Ook voor u garantie en gratis Bel, of loop even bij Botermans Centrale Ve ming Geleenstraat 43, len, tel. 045-714707.

STEREO in uw auto pleet gemonteerd. Met te ƒ 349. Autoshop Jo Rijksweg Zuid 195, tel. 04490 - 2718

AANHANGWAGENS. grootste keuze in alle en modellen voor ieder drijf. Alles met rijk Tevens verkoop en ve van caravans (rijdend vaststaand) en bagage- aanhangwagens. Trekin ties voor alle typen uitsluitend met rijk Fin. dir. geregeld. Fr. sen. Stationstr. 6, Ker tel. 5088. 's zondags ge

STOFZUIGERS. stofz Ruil in nu tot ƒ 50,- elke oude stofzuiger. merken in voorraad, termijnen. De Hu beurs. Kerkstr. 111 Br sum. tel. 252956.

Voor gebr. NAAIMACH is uw adres Pfaff, plein 3, Heerlen. Met tie en evt. gespreide taling.

TRILBETONPALEN en ten voor gar., schutti enz. Uitgew. grint- en betontegels, traptreden, rasteringsplaten enz. P. tens en Zn., Roebroek H'heide, tel. 045-212613.

Reeds vanaf ƒ 15,- per kunt u in het bezit een PIANO. Piano Laven, Geerstr. 61, H tel. 714054.

Te k. HERENFIETSEN ƒ 70, herenfiets m. dera 3 mnd. oud ƒ 155, fietsen va. ƒ 35, Schaesbergerstr. 51A, winselen.

Te koop STOOMREIN geschikt voor reinigen o.a. onderkant auto's, vrachtauto's, vloeren Burg. dr. Geuljansstr Waubach.

GASFORNUIS en bij lenkachel te k. Trichter 37, Treebeek.

Gebr. dames- heren- K INDERRIJWIELEN ƒ 25.-. Ook des Akerstr. 332 Hoensbroek

Ook voor HENGELS Aquarium Guus W Willemstr. 111, Heerlen

Café-INVENTARIS te Ook in ged. Willemstr Heerlen.

Ze zijn er weer! de oranje Gas- en OLIE v. 215 bij Haas, Rijksw 4, Geleen.

Te k. aangeb. Koopje BANKSTEL ƒ 475,-, bureau ƒ 130,-, tafels, kleinmeubels enz. Hubert Bloemenmarkt L.heuvel-Geleen, tel. 2760.

BOORMACHINES te 045-710335.

OLIEHAARD te k. m Emmastr. 6, Kerkrade uur.

Wegens plaatsgebr. ZIT-EETKAMER. straat 117, H'broek.

Te k. draaibare AN geh. compl. ƒ 50. Fe 96, Susteren.

Te k. CARAVAN merk Bungalow GT met en ijskast. Hoogstr. N'hagen, tel. 1528.

Bruin-crème Koelstra DERWAGEN z.g.a.n., byuitzet, 3-pits aardg foor. P. Schunckstr. 111

Te k. van part. compl. FOTOCOPIE PARAAT. Na 18 uur. II-laan 32, Schaesberg.

Alles moet weg. WAN WAGENS va. ƒ 80, nog keus, boxen, dekentjes, enige kinderwag. m. pct. korting. To Groenstr. 45-47, Geleen. 2516.

Te k. aangeb. Siegler OL KACHEL z.g.a.n. Ro rijnstr. 10, Schimmert.

Te k. aangeb. WINKEL VENTARIS m. weegs i.z.g.st. Tel. 045-410864.

Mooie Fr. HANG ƒ 250, Heerstr. Zuid Stein. Tel. 04495-2451.

Te k. goed onderh. kl. W MACHINE m. wringer Rijksweg Zd. 141B, Sittard

Te k. WOONKAMER 4 eiken stoelen en clubs, goedk. B. Dohm 3, Eygelshoven.

Te k. Biederm. BANK haarden, eiken kasten, bankstel (beeldh. Brunssummerweg 190, bach. Tel. 04443-2952.

Sterk Sittardia klopt Dudelange met 17-10

SPORT 2

Hans Vultink goed begonnen

AMERSFOORT, 9 okt. — Met de volle winst uit zijn eerste twee partijen heeft Hans Vultink het in Amersfoort begonnen Europese kampioenschap individuele vijfkamp een goede uitgangspositie verworven voor een uiteindelijke hoge klassering in dit monstertoernooi, dat een volle week zal duren. Nadat de Nederlandse kampioen in het libre in drie beurten de Berlijner Dieter Muller verachter zich had gelaten (35-500) kwam Vultink in het kader 47 2 tegen de Spanjaard Jose Galvez danig in moeilijkheden. Het zag er zelfs even naar uit, dat Vultink al blij zou mogen zijn met een remise toen Galvez in de zesde en zevende beurt heel dichtbij de grens van 400 punten kwam. Maar toen de nerveuze Spanjaard faalde, kon Vultink op het nippertje winnen: 395-400 in zeven beurten.

● De voetbalwedstrijd Zwart Wit 3—RKSVB (1e klasse C Afd. Limburg) wordt zondag niet op het terrein aan de Piepertweg gespeeld maar op het veld aan de Hoebigerweg te Eys om half drie. Zwart Wit 2 speelt vanmiddag half vijf vriendschappelijk tegen Partij op het terrein aan de Piepertweg.

● Vanavond half zeven begint in het sportpark te Nieuwenhagen de vriendschappelijke wedstrijd SVN—Rapid.


GER NORBART
— subliem —

door Nico Jessen

LUXEMBURG, 9 oktober. — Sittardia heeft met de 10—17 zege op Dudelange een goede uitgangspositie veroverd voor het bereiken van de volgende ronde in het Europa Cup zaalhandbaltoernooi. Trainer Peter Hermans straalde na afloop van zijn Europese vuurdoop. „We hebben voortreffelijk gespeeld. De jongens voerden het taktisch concept kundig uit. Door onze instelling en speldiscipline hebben we het enthousiasme van Dudelange opgevangen en op de juiste wijze afgestraft".

Goede start in Europa Cup-toernooi

Dudelange verzette zich vanaf het eerste fluitsignaal fel. Guus Cantelberg, de Sittardse Spielmacher en afronder kreeg onmiddellijk straffe mandekking. Toch starten de Limburgers overrompelend. Bij de eerste de beste aanval kogelde Wim Hofman al raak. Nauwelijks bekomen van deze tegenslag was het weer deze blonde international die op vrijwel identieke wijze 0—2 op het electronisch scorebord liet aantekenen. Het moreel van de Luxemburgse kampioen was hierdoor niet gebroken. Aangemoedigd door 1200 zeer enthousiaste toeschouwers voerde Dudelange knap terug. De gevaarlijke Steines bracht zijn club met twee fraaie schoten naast Sittardia. Een sprongworp van Jo Helwegen bracht de Nederlandse kampioen weer aan de leiding, maar daarna haalde Dudelange krachtig uit. De koelbloedige Steines en de grimmige Grimler bogen de achterstand om in een 4—3 voorsprong. Even wankelde de Sittardse verdediging, maar herstelde zich snel. Nadat Hofman, Cantelberg en Kivit tegen het houtwerk hadden geknald, keerde het juiste ritme bij Sittardia terug. Cantelberg bracht via een strafworp de partijen op gelijke voet. Dudelange benutte de situatie toen Tonny Reynders voor twee minuten buiten de lijnen werd gezet.

Grimler was het die de Luxemburgers weer een voorsprong gaf, maar de reactie van Sittardia hierop was schitterend. **Met bliksemsnel aanvalsspel en breakouts wist men Dudelange nog voor de pauze op afstand te zetten. Muyres kogelde vanaf de cirkel de gelijkmaker in het net. Daarna bepaalde Kivit en Ton Reynders, beiden tweemaal, de pauzestand op 5—9. Vlak voor rust miste Cantelberg nog een strafworp.**

Na de pauze viel Dudelange furieus, maar daardoor te gehaast aan. Zij namen te veel risico's. Dit veroorzaakte veel balverlies waarvan Thissen en Kivit al na vijf minuten konden profiteren. Helwegen glipte eveneens door de verzwakte defensie en Sittardia verkreeg een geruststellende 5—12 voorsprong. De boomlange Schummer gaf zijn supporters nog enige hoop door vanuit de tweede lijn onhoudbare treffers te scoren. In deze periode vervulde doelman Ger Norbart in het Sittardse doel een glansrol. Toch kon hij niet voorkomen dat Dudelange na treffers van Kivit en Cantelberg via Steiner en Creuter op 9—14 kwam. Hiermee hadden de Luxemburgers vrijwel alle kruit verschoten. Sittardia was de laatste tien minuten heer en meester. Ze wisten van de vele doelrijpe kansen er slechts twee te benutten. Kivit vuurde twee vuurpijlen af die doelman Hochhausen waarschijnlijk alleen maar heeft horen fluiten. Steines die tenslotte de eindstand op 10—17 bracht, was onder de indruk van het Sittardse spel.

„Dit is de derde maal dat wij tegen de Nederlandse kampioen spelen. Zo goed als vanavond heb ik ze nog nooit gezien. We dachten dat wij een kans zouden maken indien wij Cantelberg wisten uit te schakelen. We hebben nu ondervonden dat er meer spelers van klasse in deze ploeg rondlopen".


Tigran Petrosjan (rechts) heeft op de openingszet e2-e4 van Bobby Fischer e7-e6 geantwoord.


Paul Mac Williams: gunstige berichten uit Canada.

Tijdnood Petrosjan behoedde Fischer voor nederlaag

BUENOS AIRES, 9 okt. — Tigran Petrosjan, aggressiever dan ooit, heeft donderdag in het bomvolle San Martin theater van Buenos Aires de gelegenheid laten voorbijgaan een voorsprong te nemen in de schaaktweekamp tegen Robert Fischer. In betere stand herhaalde hij — door tijdnood geplaagd — driemaal dezelfde zet, waarna zijn Amerikaanse tegenstander na 33 zetten remise claimde. Na de overwinningen met wit van Fischer op 1 oktober en van Petrosjan vier dagen later, nu dus een onbeslist, waarmee de stand in de twaalf partijen omvattende tweekamp 1½—1½ is geworden.

Fischer, de '20-overwinningen man' van de duels tegen Taimanov en Larsen kwam met het gelijke spel goed weg. Nadat hij met wit in de openingsfase wat zorgelos materiaal had geofferd om het initiatief te behouden, kreeg hij in het middenspel een geweldige tegenaanval van de Russische oud-wereldkampioen te verwerken, die hij slechts ten dele kon pareren. De uitwerking van de zwarte strategie kostte Petrosjan echter veel tijd en toen hij voor twaalf zetten nog slechts vijf minuten over had, ging hij ongewild over tot herhaling van zetten. Fischer merkte het op en claimde remise hetgeen door hoofdscheidsrechter Lothar Schmidt (W. Dld) werd toegestaan.

• Valstrik

Fischer behandelde de opening weer op de van hem bekende aggressieve wijze. Na de e2-e4 van de openingszet ontwikkelde zich de Franse verdediging waarin Fischer overging tot fianchetto van zijn koningsloper. Bij de twaalfde zet bood hij een toren aan in ruil voor Petrosjan's zwarte loper. De oud-wereldkampioen liep echter niet in de valstrik en verstevigde zijn verdediging. Fischer joeg vervolgens zijn pionnen tegen de zwarte koningsstelling op, maar moest ervaren dat de verdediging te hecht was georganiseerd omstreeks de 22ste zet gingen de grootmeesters over tot een grote afruil. Daarbij bleven aan elke kant dame toren en vijf pionnen over. Fischer's positie was echter duidelijk slechter. De Amerikaan besefte dat ter dege en riep — spelend op de tijdnood van zijn tegenstander — nieuwe complicaties in het leven. Een ervan doorzag Petrosjan. Hij weigerde een toren-offer te aanvaarden, dat zijn tegenstander kwam op eeuwig schaak zou hebben gegeven. Toen hij echter nog slechts vijf minuten over had voor de resterende twaalf zetten, kwam — tegen zijn wil — driemaal dezelfde stand op het bord en greep Fischer zijn kans remise te claimen.

Volgend jaar slechts twee Nederlandse clubs in UEFA-beker-toernooi

ZURICH, 9 okt. — De Europese Voetbalunie (UEFA) heeft besloten tot het toernooi om de UEFA-beker voor 1972/73 opnieuw slechts twee Nederlandse verenigingen toe te laten. Het toelatingsschema is overigens, vergeleken bij dit seizoen wel enigszins gewijzigd. Rusland, Turkije, Noorwegen, Griekenland, Denemarken en Engeland kregen toestemming een ploeg meer in te schrijven. Nederland dat een kwart finalist in de Runnersup Cup had, een halve finalist bij de bekerwinnaars (PSV) en de winnaar van de landskampioenen (Ajax) echter niet.

Voor de landen, die ruimere inschrijvingsmogelijkheden kregen, hebben Spanje (van 4 naar 3), Zuid-Slavië, Portugal, Frankrijk, Schotland en België (allen van 3 naar 2) een „veer" moeten laten. In het volgende toernooi mogen West-Duitsland Engeland en Italië vier ploegen inschrijven, Spanje drie, IJsland, Luxemburg, Malta, Cyprus, Finland, Ierland, Noord-Ierland en Albanië een ploeg en de overige landen twee. Nederland bevindt zich daardoor in het gezelschap van o.a. Denemarken, Noorwegen, Oostenrijk, Zweden, Zwitserland en Tsjecho-Slowakije.

In het toernooi, dat nu aan de gang is, heeft Nederland na de eerste ronde nog een honderd procent score (ADO en PSV) net als Hongarije (Vasas en Ferencvaros), Schotland (Dundee, Aberdeen en St. Johnstone), Noorwegen (Rosenborg), Zuid-Slavië (Dinamo, OFK en Zelezjnicar), Sovjet-Unie (Spartak Moskou), Polen (Zaglebie Walbrzych en Legia), Roemenië (Rapid Boekarest en UT Arad) en Griekenland (Panionos).

Van de landen die volgend jaar met meer dan twee ploegen mogen inschrijven, werden in de eerste ronde al een of meer teams uitgeschakeld. Spanje (vier) raakte Celta de Vigo en Atletico de Madrid kwijt, Engeland (3 + bekerhouder Leeds United) verloor Leeds en Southampton, Italië en West-Duitsland lieten een ploeg in de eerste ronde achter, respectievelijk Napoli en de Hamburger SV.

Paul Mac Williams ster van Smoke Eaters

GELEEN, 9 okt. — Jean Savelkoul, voorzitter van de Smoke Eaters, heeft zijn woord gehouden. Hij beloofde de ijshockey-supporters dit seizoen 'n ster. En die heeft hij nu onder contract. Het is de 24-jarige Canadees Paul Mac Williams, een speler uit de senior A-Leaque. Uit deze klasse selecteert men ieder jaar het team dat deelneemt aan de wereldkampioenschappen., in feite dus een team van top-amateurs. Het laatste seizoen kwam hij uit voor de Gander Flyers uit Summerside in de Canadese provincie Prince Edward Island. Dave Andrews, de goalie van Den Haag kent Mac Williams nog uit de tijd dat hij als junior speelde voor de St. Dunstans Universiteit. „Paul heeft het hardste schot dat ik ooit heb moeten stoppen', herinnert zich Andrews. Uiteraard heeft Frank Oatway, coach van de Smoke Eaters meer informatie over deze speler, die afkomstig is uit zijn geboorteplaats. „Eigenlijk is Mac Williams een all round speler, maar wij zullen hem inzetten als aanvaller. Als alle berichten van mijn kennissen in Canada kloppen, krijgen wij een van de sterkste spelers die in de Nederlandse competitie op het ijs komen".

Frank Aotway, blijft eigenlijk nog maar één jaar bij de Afcent in Brunssum. De Canadees, die werkelijk bezeten is van ijshockey, hoopt echter nog langer in ons land te kunnen blijven, o.a. om verder te bouwen aan de Geleense formatie. Hij zal het dit seizoen niet gemakkelijk krijgen.

„Bekende spelers als de gebroeders Lessik, Scot, Sitco, Johnson, Blanche, Purcha en Simson zijn vertrokken en door de nieuwe regeling dat dit seizoen maar drie buitenlanders aan de Nederlandse competitie mogen deelnemen, is een volledige vervanging niet mogelijk. Gelukkig heeft de Bond aan vijf spelers de status van Nederlander toegekend omdat zij niet uitsluitend als ijshockeyer in ons land verblijven. Dat zijn Peter Lloyd, Doc Freeman, Paul Spraque, Dave Gilhen en de Tsjech Nasvetil. Als „echte" buitenlanders hebben we nog onder contract keeper Vaclar Sochov, Jiri Anton en Miric Vosatko (die vorig seizoen speelden onder de namen Golem en Vos). En nu dus nog als ster Paul Mac Williams. Verder heb ik nog de keus uit de volgende selectie: Eussen, Wilms, Peters, Weyers, Van der Mast, Mulder, Van der Wall, Frencken, Schuffelen en Lammers.

Ons grootste probleem is dat wij pas gisteren met de ijs-training konden starten. En dat terwijl we op 22 oktober al de eerste competitiewedstrijd moeten spelen tegen Tilburg. Volgende week zullen we in ieder geval elke dag op het ijs staan en op 18 oktober spelen we in Duitsburg onze enige trainingswedstrijd tegen Kaisersberg. Tilburg heeft dan al zeker tien wedstrijden achter de rug en ik ben benieuwd hoe we voor de dag zullen komen. Een ding weet ik echter zeker: onze jongens zijn conditioneel in topvorm'. De man die daarvoor gezorgd heeft is Gary Pronk, een Canadese Nederlander, die de selectiegroep sinds 1 september drie keer per week hard onder handen heeft genomen".

„Onze jongens hadden voldoende kracht in hun benen, maar te weinig in hun bovenlichaam. Door onder andere met gewichten te werken heb ik getracht de spelers meer „body" te geven en ik geloof dat dat aardig is gelukt". In ieder geval staat de Limburgse ijshockey fans een interessant seizoen te wachten want de Smoke Eaters spelen liefst 22 keer thuis.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 9 okt. — Uitslag tot no. 9 d.d. 28-30 september 1971. Aantal deelnemers 336.001. Bruto-inleg f 628.793,-. Prijzenbedrag f 265.979,44.
1e prijs f 66.494,86, 2 winnaars, die bruto elk f 33.247,40 ontvangen.
2e prijs f 66.494,86 64 winnaars, die elk bruto f 1.039,- ontvangen.
3e prijs f 66.494,86 1074 winnaars, die elk f 61.90 per kolom ontvangen.
De premie ten bedrage van f 66.494,86 wordt na het verstrijken van de reclametermijn (3 november a.s.) bij loting toegewezen aan een van de eerste prijswinnaars.
Uitslag toto no 10 d.d. 2 en 3 oktober 1971 aantal deelnemers 685.970. Bruto-inleg f 1.581.539,-. Prijzenbedrag f 668.991,-.
1e prijs f 167.247,75 3 winnaars, die elk bruto f 55.749,- ontvangen.
2e prijs f 167.247.75 42 winnaars, die elk bruto f 3.982,- ontvangen.
3e prijs f 167.247,75 614 winnaars, die elk f 272,- per kolom ontvangen.
De premie ten bedrage van f 167.247,75 wordt na het verstrijken van de reclametermijn (3 november a.s.) bij loting toegewezen aan een van de eerste prijswinnaars.

Bowlingstrijd Heerlen-'t Gooi

HEERLEN, 9 okt. — Zondag zullen de vertegenwoordigende teams van Heerlen en de Gooise Bowlingbond elkaar in het bowlingcentrum in Heerlen ontmoeten in een wedstrijd over vijf games. De teams uit 't Gooiland worden tot de sterkste van Nederland gerekend. Het wordt een confrontatie van het hoogste peil in ons land. De wedstrijden beginnen om 12.30 uur.

LTK turnt voor verenigingstitels

UBACH OVER WORMS, 9 okt. — Zondag besluit de Limburgse Turn Kring haar jubileumjaar met de verenigingskampioenschappen van Limburg.

In de nieuwe sporthal te Ubach over Worms zullen ruim 80 nummers verwerkt worden door de verenigingen Oranje Venlo, ONA Kerkrade, KMD Spekholzerheide, Prins Hendrik Schaesberg, Olympia Nieuwenhagen, SVE Eygelshoven, ATSV Vaals, VTV Vaals, Wilhelmina Bocholtz en de organiserende vereniging DES Ubach over Worms. De onderdelen zijn: brug ongelijk, kastspringen, paardspringen, brug, lange mat, vrije oefeningen en ritmische oefeningen. De wedstrijden welke reeds om 10 uur beginnen worden 's middags officieel om 14 uur geopend en zullen om 17 uur verwerkt zijn. Het zal voor alle groepen, t.w. dames, meisjes, jongens, junioren en heren op de verschillende onderdelen een volkomen open strijd worden daar verschillende verenigingen via deelname aan nationale wedstrijden veel aan ervaring hebben opgedaan en een hoger peil bereikt hebben dan ooit te voren. Dat het korps juryleden dan ook een zware taak zal krijgen ligt voor de hand.

De Limburgse Turn Kring die in het afgelopen jaar haar 50 jarig bestaan herdacht en dit feit via diverse grootse wedstrijden in een bijzonder daglicht stelde, zal met deze verenigingskampioenschappen een waardig besluit krijgen voor haar gouden jubileum.

Vanmiddag in sportpark Kaalheide:

Roda JC zint op revanche

Van onze sportredactie

HEERLEN, 9 okt. — In verband met de interland Nederland-Oost-Duitsland te Rotterdam staan er geen eredivisiewedstrijden op het programma. De clubs uit de eerste divisie komen echter gewoon aan bod. Met dien verstande evenwel dat zij reeds vandaag in plaats van zondag op de grasmat dienen te verschijnen. Het aanvangsuur voor de tien ontmoetingen is vastgesteld op 14.30 uur. Voor Limburg houdt een en ander in dat alleen Roda JC en VVV thuis spelen tegen respectievelijk Willem II en Helmond Sport. Fortuna reist buiten de provincie en wel naar HVS in Amersfoort.

Manager Hans Coerver van Roda JC over de wedstrijd tegen Willem II: „Wij hebben tegen Blauw Wit minstens één punt weg gegeven. Daarom moeten we nu voor eigen publiek bewijzen, dat de opgaande lijn — ondanks die laatste nederlaag — toch aanwezig is. Persoonlijk geloof ik dat beide ploegen even sterk zijn. Zij spelen ook allebei ongecompliceerd voetbal".

Roda JC verschijnt in de volgende opstelling: Damen — Kousen, Pfeiffer, Fischer, Spronck — Offermans, Zuidersma, Meuser— Chris Brassé, Coolen, Van Rooy.

Tegenpartij Willem II hoopt dat de „pechserie" in het Sportpark Kaalheide eindelijk onderbroken wordt. „Maar — zo zegt trainer Willems van de tricolores —— Roda JC is op eigen veld bijzonder sterk. Het wordt daarom voor ons een moeilijk karwei. Wanneer we er één puntje uithalen ben ik al blij".

Willem II: Bravenboer — Van den Oever, Puyenbroek, Cruysen, Stolsenbach — Havermans, Van Riel, De Puyt — Van Aarle, Van Dijk, Wielaard, Wisselspelers: doelman Broers en Leurshuis.

Fortuna SC

Bij Fortuna is voor de ontmoeting van vanmiddag tegen HVC de groep van geselecteerde spelers uitgebreid met Böhm. Nielink en Jan Benen kunnen echter in verband met blessures niet van de partij zijn. Inplaats van Nielink gaat nu Baetsen als reservekeeper mee naar Amersfoort. Het definitieve elftal wordt eerst voor de wedstrijd samengesteld. Trainer Rollink van HVC verwacht dat het voor beide ploegen een moeilijke wedstrijd wordt. „We moeten allebei zorgen dat we bij ,die veertien" komen willen we kunnen meedoen aan de bekerwedstrijden. Van Fortuna SC weet ik dat het een goede ploeg is. Hoe ik de ploeg samenstel weet ik nog niet. Achterspeler Verkaaik heeft een lichte spierscheuring en voorhoedespeler Nieuwhof zit met een lichte enkelwonde. Dan is er nog Middelkoop die in verband met zijn beenbreuk uiteraard niet van de partij kan zijn.

Roda JC tegen militair team

KERKRADE, 9 okt. — Op woensdag 10 november speelt Roda JC een wedstrijd tegen het Nederlands militaire A-elftal. De ontmoeting vindt plaats op het SVN-terrein te Nieuwenhagen.

GEPLAAGDE TRAINER VAN WILLEM II

TILBURG, 9 okt. — Een van de meest geplaagde trainers in het semi-profvoetbal — zo noemt hij zich min of meer — is de heer Willems, wonend in Haarlem en als oefenmeester aangesteld bij het Tilburgse Willem II.

„Vanaf het begin van deze competitie", zo vertelt hij, „heb ik met een serie blessures moeten worstelen zoals er maar zelden voorkomt. Het is zelfs zo erg geweest dat op een bepaald ogenblik acht spelers van de A-selectie niet konden voetballen. We speelden die eerste wedstrijden nagenoeg met het B-team. En let nu eens op dat B-elftal: pas verleden week werd de eerste winst behaald. En weet U hoe dat komt? Omdat ik alle semiprofs die niet geblesseerd waren, nodig had voor het A-team. Ik was genoodzaakt het A-1-jeugdelftal als club in de B-competitie van het betaalde voetbal te laten optreden! Ik heb nu weer drie van die „acht" tot mijn beschikking zodat ik iets vrijer kan adem halen.

Men heeft daar in den lande geen weet van. O ja, als er iets met Cruyff aan de hand is dan wordt dat breedvoerig uitgesponnen in kranten en televisie en radio. Maar in dit Willem II-geval hebben de publiciteitsmedia gezwegen".

„Vandaag (zaterdag) kan Vriens niet meespelen in de wedstrijd tegen Roda JC wegens familie-omstandigheden; Hilvers heeft zijn been gebroken; Brekelmans moest een meniscus-operatie ondergaan; Straatman kampt met een kuitblessure en doelman Broers heeft een lichte hersenschudding. Misschien, heel misschien dat hij mee kan (of moet) spelen. Begin er maar aan", zegt de heer Willems.

„Aan de andere kant heeft Stolsenbach verleden week weer voor het eerst sinds een ernstige knie-operatie meegespeeld. Het ging gelukkig goed. Ook de geblesseerden Havermans en Puijenbroek kunnen weer meedoen. Men zou dus zo zeggen dat de trainer van Willem II weer kan lachen. Nou, vergeet dat maar!"

TE KOOP AANGEB.

AQUARIUM: afm. 110x35x36 cm. geh. inger. m. vissen, planten, autom. verw., filter. term. e.d. Pr. f 250. Röntgenstr 30, Heerlen. Na 19 uur.

Te k. BRUIDSJURK met sleep, Apollolaan 12, Nieuwenhagen.

Te k. KINDERWAGEN. hoog model en box, rond model f 30, Europaweg 186, Waubach.

Te k. grijze OLIEHAARD met vat z.g.a.n., geschikt voor grote ruimten. Vonderstr. 42, Schinnen.

Te k. wortelnoten ZILVERKAST en wollen vloertapijt als nw. Br. ond. nr. B 1547 Brunssum.

Mod. WASTAFEL m. 2 kr. en hangbevest. eik. deuren en mah. muurkastdeur en kozijn, allum. luxaflex. Geulstr. 18, Heerlen, Beersdal.

Te k. BANKSTEL m. bedbank (2 pers. bed)., i.z.g.st. Te bevr. Na 18 uur. Lindenlaan 42 Oirsbeek.

2 antieke Franse HANGKLOKKEN te k. (met kleine rep.) Julianastr. 39 Eygelshoven. tel. 196.

Te k. APPELS en peren vanaf 25 cent p. kilo. Thoma, Akersteenweg 240. Maastricht. tel. 22517.

WAPENS. antiek en kunstartikelen. Keuze uit 30 geweren. 40 pistolen 30 sabels enz. Verder ruime keuze in ander antiek. W. Berghammer, Gringelstr. 3. Heerlen. tel. 712625.

SALONKAST te k. Boerhaavestr. 59 Geleen.

Te k. HOEKBANK. Te bevr. Kampstr. 57, Kerkrade-West

Te k. BANDONEOM m. Alfret Arnold 142 tonen z.g.a.n. pr. f 275,-. W. van Hees, Baalsbruggerweg 14 Haanrade.

Te k. antieke KLEERKAST Rijksweg 11 Wittem.

Te k. teakhouten T.V.-MEUBEL z.g.a.n. Parallelweg 3, Voerendaal.

AQUARIUM 100x50x50 cm. Haesenstr. 6 Schaesberg.

Te k. PIANO. Akerstr. 166. Kerkrade-West.

Mooi ant. 3d. KLOKKENSTEL, oude koffiemolen, ant. petr.lamp, mooie hangklok, eikenkast, ant. eiken ronde salontafel, heel mooi, eiken st. halkapstok m. sp. en mijnlamp. Dr. Ariënsstr. 13, Vaals.

Te k. WANDELWAGEN i.g.st. Bindfeldstr. 5, Schaesberg.

Te k. 4 prima GARAGEDEUREN. Prijs f 75,— per stuk. Tel. 045-712904.

Erres Plubo LANGZAAMWASSER m. wringer. Te bevr. na 6 uur: v. Boxtel, Dr. Jhr. v. Kesselstr. 5, Stein.

Berkel HANGWEEGSCHAAL, weegvermogen 10 kg. Prijs f 250,—. Dammerscheidstr. 22, Voerendaal.

Te k. nieuwe Honda GENERATOR 3500 Watt levert 12, 24 of 220 volt. Vraagprijs f 1750,—. Dammerscheidstr. 22, Voerendaal.

Te k. Gothische KAMERKAST en nw. kostuum m. 50¼. Dieterderweg 28, Susteren.

Te k. eiken EETK. Stegelenhof 27, Oirsbeek.

Te k. nieuwe GASHAARD antieke mangel, kerstgroep en kerstversiering. Kempkensweg 24, Schaesberg.

Mooie GASHAARD 10.000 cal. 2 jr. oud voor f 300,—. Rijksweg Nrd. 308 1e etage, Sittard.

Te k. MENGPANEEL met nagalm i.z.g.st. f 150,—. Dr. Poelsstr. 16, Elsloo.

Te k. Geld. KUSSENKAST, Biederm. sofa, Kloosterstr. 16, Waubach.

Te k. Queen Anne BANKSTEL z.g.a.n. Kloosterstr. 16, Waubach.

Aangeb. VESTIGINSPAPIEREN verf en behang en middenst. dipl. Ook bereid mee te werken. Merwedestr. 25 Stein.

Te k. a. n. wit Etna KEUKENKACHEL. Helene Schoenmaekerstr. 18, Amby-Maastricht.

Te k. OLIEHAARD en olievat. T.b.v. Wissengrachtweg 62 Hulsberg.

Uw NERTSMANTEL hangt klaar bij „Peel Minkfarm". De Uwe is er ook bij! Noordstr. 2 Boekel N-Br. Tel. 04922-1535.

Te k. DAMESFIETS. Baron Mackaystr. 19, Meezenbroek Heerlen.

Huish. STRIJKMANGEL te k. Siemens. Hotel O.N. - Geerstr. 117, Heerlen.

Te k. grote PAPEGAAIENKOOI. Hotel O.N. Geerstr. 117 Heerlen.

Aangeb. leuke partij COSMETICA t.e.a.b. Merwedestr. 25 Stein.

Te k. aangeb. 2-pers. ZITSLAAPBANK i.g.st. teg. ieder aann. bod. Peter Schunckstr. 1138 Heerlen.

AQUARIUM afm. 80x40x40 m. toebeh. Wenckebachstr .19 Schaesberg.

Te k. v. part. weg. omst. zw. BONTMANTEL met gr. nertskraag m. 42/44 f 950,-. Tel. 045-411033.

Te k. OLIEKACHEL met aangeb. tank. Stationstr. 56b Maastricht.

Antieke eiken SECRETAIRE f 375,- .Biedermeier mahonie kast f 675,-. Ruys de Beerenbroucklaan 42 Heerlen.

Muziekhandel Nijholt, electr. ORGELS m. ingebouwde versterker. Ruime keuze in gitaren, blokfluiten enz. Kouvenderstr. 212, tel. 212701 Hoensbroek.

Te k. Biedermeier mah. houten TAFEL en spiegelkast. Tev. antieke eiken kast. Stationstr. 56b Maastricht.

TELEVISIES door inruil op kleuren T.V. in ons bezit gek. Allen als nieuw. Nord-Mende 65 cm supergrootb. volaut. bijz. heeft gek. f 825.- . nu voor f 285,-. 2 st. Philips volautom. zeer mod. een lichte en een donkere kast f 225,-, en f 265,-, Loewe Opta volautom. f 225,-, Grundig elektr. afst. f 295,-. enkele mnd. oud. NordMende volautom. als nieuw f 195,-, verder nog grote sort. goede goedkopere inruil t.v. prima spelend v.a. f 65,-, volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen , tel. 045-713760.

Te k. oud Holl. EIKENKAST i.pr.st. Wieënweg 77 Brunssum.

Ook U kunt goed.k een mooie tuin aanleggen alle soorten CONIFEREN, sierheester, teg. ongekend lage prijzen. Prickartsweg 3, Bocholtz, tel. 2184.

Te k. Beckers KOLENCONVECTOR i.g.st. Na 15 u. Drievogelstr. 45 Kerkrade-West.

Te k. i.z.g.st. zijnde 2-pits BUTAGASSTEL met slang en klok en box. Beitel 18 Kerkrade-W.

Te k. 2 SCHUIFDEUREN m. gebrand glas f 50 en wasautom. (kl. def.) f 75 Nwe. t.v. gr. beeld alle zend. f 125.-. Rozenstr. 3 Kaalheide.

Te k. KINDERWAGEN. Te bevr. Kampstr. 140 Kerkrade-W.

Te k. Philips WERELDONTVANGER z.g.a.n. Te bevr. Kampstr. 140 Kerkrade-W.

Te k. Efel OLIEHAARD z.g.a.n. Geraniumstr. 5 Kerkrade-W

Te k. 2 LANDBOUWWAGENS 1 en 2 tons merk B.A.V. Schaesbergerstr. 51 - Terwinselen.

Te k. AANHANGWAGENTJE m. open bak 2x1 m mtr. f 250,- compl. 1 cass.rec. Philips f 70,-. luchtbuks kal. 4,5 zw. uitv. f 70.. Lichtenbergstr. 19 Schaesberg.

Te k. Brabantse KACHEL. Bov. Puth 16 Puth. Na 14 uur.

Te k. ant. WEEGSCHAAL, strijkijzers, pistolen enz. Irisstr. 3 Geleen (W).

Te k. smeedijzeren WIEG met toebehoren en bijzetmandje z.g.a.n. Vonderstr. 48 Schinnen.

ANTIEK. Philipskasten. piano. klokkenstellen. mech. woonk. beelden e.d. Bernhardstr. 7 M'geleen.

Grote keuze in ANTIEK ook lampen, Franse klokken en veel kleingoed. Ook 's avonds en 's zondags. Irenestr. 8 Spaubeek.

OLIEHAARD Efel te k. Mesdagstr. 21 Geleen. Tel. 04494-2958.

Te k. aard. SCHRAPMACHINE, koffieautom., 1 geldla, 1 reclamebak en hotelporselein. Eygelshovenerweg 9 Waubach.

Te k. PK jongens SPORTFIETS 5 versn. z.g.a.n iets moois. Koopje weg. aanschaf bromf. of ruilen tegen bromfiets. Sleinadastr. 27 Schaesberg.

Te k. SALONKAST f 100.- z.g.a.n. Nr IIstr. 53 Kerkrade, tel. 7966.

Te k. GASKOLENFORNUIS en bankstel i.z.g.st. Wilhelminastr. 14 Eygelshoven.

Te k. mooie grijze KOLENHAARD nw. en butagaskachel. Mgr. Lebouillestr. 78 Hoensbroek.

DAMESSPORTFIETS a. nw. f 75,-, grote meisjesportfiets z. mooi f 75,-. Frederikstr. 14 Hoensbroek-Station.

Te k. KINDERSPORTWAGEN z.g.a.n. Vaesraderweg 4 Nuth.

OLIEHAARD m. vat en L. Hermesweg 13, tel. 211658 Hoensbroek.

Te k. K.CONV. z.g.a.n., 20.000 cal. Kerkstr. 70 Nieuwenhagen.

Te k. ANTIEK zeer voord. Apollolaan 4 Nieuwenhagen, Oude Heide.

Te k. compl. BABY-UITZET en kinderst. Doelenlaan 10, Nieuwenhagen.

Te k. AARDGASGEISERS Junkers 5 en 13 l. Kerkstr. 117a Waubach.

Te k. Etna GASFORNUIS f 50,-, ijskast f 50,-, sportwagentje f 35,-. Kakertsweg 102 Schaesberg.

Winkel INVENTARIS te k.: 3 gondola's 200 l x 133 h; 250 l x133 h; 157 l x 150 h. 2 verkooptafels 122 x52. Overhemden-show-standaard, dassen-molen, heren-etalagebuste hoeden-show-standaard. Electr. naaimachine (Melson), kofferschrijfmachine (Erica), electr. kassatelmachine (E verest), kasseteImachine (Feiler), wandrails met steunen en buizen voor confectierekken. Spaanderplaatplanken in diverse afmetingen. Te bevr. Peter Schunckstr. 258 tel. 413116 Heerlen.

Te k. 3-ZITSBANK met ingeb. 2 pers. bed. slechts 3 mnd. oud. Wilhelminastr. 18. Eygelshoven.

Te k. SALONKAST. Achter den Winkel 273 Schaesberg.

HERENSPORTFIETS en j. en meisjesfiets. Scholl Akerstr. 202 Hoensbroek.

Goedkoop mooie wollen heren WINTERJAS en 2 kostuums. alles maatwerk m. 50-52. Breeweg 3 Schin op Geul.

WORTELEN te k. Goossens Kl. Haasdal 12, Schimmert. tel. 04404-298.

Te k. BRUIDSJURK met toebeh. Schaesbergerw. 198 Heerlen.

Howa WONINGINRICHTING. Wij leveren u alleen de beste tapijten: Heuga, Arieveen, Parade, Desso. Nieuwstr. 10-14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Howa. De grootste keuze in DEKENS, spreien, matrassen en slaapkamermeubelen. Nieuwstr. 10-14, Hoensbroek. Tel. 045-212900.

BUIDSJAPON m. 44 en kolenconv. 10.000 cal. Van Itersonstr. 17 Schaesberg-Eikske.

Te k. KINDERWAGEN. bijzetkeukenkachel, wringer, kl. kolenkacheltje. Eymaelstr. 28 Heerlen. Na 18 uur.

KOELKAST te k. aangeb. f 80.-. Kupstr. 20 Spaubeek.

Te k. eiken HUISK., ronde uitsch. tafel. dressoir en 6 st. Groenstr. W 50. Waubach, tel. 4138.

Antieke eiken KASTEN zeer voordelig. Louis Philippe en Mechelse f 425,-, petroleumlampen v.a. f 37,50 enz enz. Ook 's avonds. Kampstr. 22 Schinveld.

Opgelet Radio en ZENDAMATEURS, tegen dumpprijzen alles verkr.b. bij Leo Heinen. Baanstr. 14 Schaesberg.

Te k. kinder SPORTWAGEN m. toebeh., campingbedje. 4 pits kookplaat (elektr) een aanhangwagen. Churchillstr. 28 Brunssum.

Te k. aangeb. elektr. GITAAR m. koffer f 200,-. Weyenbergstr. 318 Hoensbroek.

Partij Mulder PANNEN en veldbrandstenen. Thull 20 Schinnen.

Te k. Oud Hollands kamer AMEUBLEMENT - eiken incl. dressoir. Na 18 u. Valderenstr. 95 Geleen.

Te k. Etna KOLENBIJZETFORNUIS. Breitnerstr. 10 - Heerlen.

Te k. PIANO-ACCORDEON 120 bas 6 rig. f 150,-. Nic.-Beetsstr. 190 Molenberg-Heerlen.

Te k. 9 DRAADGLAS pl. 72x155, 9 draadglas pl. 72x60, 5 T-ijzers 3½ m. Dr. A. Kuyperstr. 33 Brunssum.

BRUIDSJAPON met mantel te k. maat 38-40. Te bevr. ma. t.e.m. vrijd. Heulstr. 12b Heerlerheide.

Te k. EETHOEK salonkast, keukenkast en wandmeubel. H. Eggen. Geerstr. 2 Merkelbeek. x

Uw trap modern en sterk bekleed, natuurlijk met merk TAPIJT zoals Verto, Hatema Bergoss. Wij zijn specialist voor snel, vakkundig en voordelig werk. Fraenkel, Akerstr. 176 Spek'heide, tel. 412456. x

Uw trap modern en sterk bekleed, natuurlijk nmet merk TAPIJT zoals Verto, Hatema, Bergoss. Wij zijn specialist voor snel. vakkundig en voordelig werk. Fraenkel Akerstr. 176 Spek'heide, tel. 412456. x

Alle bekende merken VLOERBEDEKKING zoals Desso, Hatema, Verto. Bergoss etc. Snel. deskundig en voordelig gelegd, met garantie. Woninginrichting Fraenkel, Akerstr. 176 Spek'heide, tel. 412456. x

Alle bekende merken VLOERBEDEKKING zoals Desso, Hatema. Verto, Beross etc. Snel. deskundig en voordelig gelegd, met garantie. Woninginrichting Fraenkel, Akerstr. 176 Spek'heide, tel. 412456. x

Kamerbreed merk TAPIJT van f 149,— nu voor f 109,- natuurlijk met garantie en gratis gelegd. Woninginrichting Fraenkel. Akerstr. 176, Spekholzerheide, tel. 412456 x

Sportwagen ONDERDELEN gebr. uit voorraad leverbaar meer dan 35 stuks. Kerkstr. 148 (Hoek) Nieuwenhagen. Bij afw. 045-252991. x

KINDERWAGEN. wieg. box. babysit- i.g.st. Biggelaar. Ross. v. Lennepstr. 23. Weiten.

Te k. mod. BIJZETKOLENFORN., wit emaille. spotkoopje. St. Michielstr. 7. Sittard.

Speciale aanbieding! 1e soort RAUHFASER van f 7.50 voor f 5.95. Verder op alle artikelen 10 pct korting en bij aankoop boven f 50.- franco thuis. Doe het zelf Centrum Veld. Dorpstr. 5 Brunssum. tel. 045-252796.

LASTRAFO 300 Amp. 280 V., zware beugel zaagmachine, kleine cirkelzaag voor metalen. 5-delige stalen kleerkast voor werkplaats. Ambyerstr. Z 82 Amby, tel. 04400-26603.

Te k. of te ruil aangeb. Miele WASMACHINE. 4 stoel., kinderw.. tegen step, kunstschaatsen m. 39. H. Hermanslaan 416 Geleen.

Te k. OLIEHAARD 4 mnd. oud. Van de Brink, Broekhuizenstr. 14 Rimburg.

Voor Heugafelt. Heugaflor of Heugalux. Uw leverancier Fraenkel. Akerstr. 176, Spekholzerheide. tel. 412456. x

Kamerbreed merk TAPIJT van f 149.- nu voor f 109,-, natuurlijk m. garantie en gratis gelegd. Woninginrichting Fraenkel, Akerstr. 176 Spek'heide, tel. 412456. x

LUXAFLEX jaloezieën het allerbeste natuurlijk met 5 jaar garantie. Luxaflex dealer, woninginrichting Fraenkel Akerstr. 176, Spek'heide, tel. 412456. x

Een goed merk TAPIJT in Uw kamer zoals DESSO, Bergoss, Hatema, gar. v. kwaliteit. Snel, deskundig en kamerbreed gratis gelegd door Fraenkel, Akerstr. 176, Spek'heide tel. 412456. x

KUNSTNIJVERHEID, klein meubelen, koper. tin. verlichting. Delfts aardewerk. U vindt een grote sortering bij Fraenkel, Akerstr. 176 Spek'heide. tel. 412456. x

Koopje komplete Mechelse WOONK. f 535.-, 3 Philipkasten f 490,-. Biedermeier stoeltjes f 35,-, kleingoed. Neerbeek. Keulstr. 28. Ook na 18 u. en 's zondags. x

SPORTFIETSEN f 139,50- f 149.50. Enorme keuze. Scholl, Akerstr. 202 Hoensbroek. x

Te k. ANTIEK 17eeuwse kasten, tafels, stoelen mooie schilderijen, hanglampen, Franse klokken, Friesche staartklok etc. Maasbrachterweg 8, (Berkelersweg) Echt, tel. 1278 Ook 's zondags geopend. x

Te k. TELEVISIE. Houbierstr. 15, Simpelveld. Tel. 04442-2080. x

Te k. prima AARDAPPELS bintjes af boerderij 12 cent per kg. H. Meertens, Merkelbekerstr. 44 Schinveld. x

Te k. gebruikte BADDING, planken, kepers, latten. profiel en pijpijzer. wastafels, spoelbakken, grote en kleine met of zonder mengkraan, kasten, zowel enkel als dubbel, dubbelw. schotten, grote ramen, grote partij bilsen en div. andere materialen. N.V. M. van den Akker. Bergstr. no. 1. Born. tel. 04498-1606 x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. met spoed MIDDENST.WONING in Brunssum. Tel. 045-212401. x

Oude ARCHIEVEN en oude brieven te k. gevr. door verzamelaar. Van Beek. Ruijsdaellaan 7. Hilversum, tel. 02150-49274. x

Te k. gevr. OLIETANK bovengronds. Inh. min. 1000 ltr. Aanb. tel. 04451-315. x

Te k. gevr. restanten WINKELOPRUIMING. div. branches o.a. luxe en huish. art. kerst- en carnavalsgoed., radio's, boeken. meubels, speelgoed enz. Br. met pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 04494-2760.

Te k. gevr. min. 1 ha agrarische GROND liefst zandgr. in bosgeb. met of zonder boerderijtje in midden of Z.-Limb. Br. met prijsopgave o.nr. M 626 LD Heerlen, of tel. 04445-2896.

Dubbelw. KEET oud of nw. afm. niet groter dan 7x10 mtr. Dir. of woonk. 't liefst. Brunssummerweg 177, Waubach.

Te k. of te h. gevr. WONING omg. Kerkrade-Vaals. Br. met opgave pr. ind. woning. Br. ond. nr. G 2867. L.D. Geleen.

Te k. gevr. enkele gr. en kl. GASGEVELKACHELS. Tel. 04904-2666. x

TE HUUR AANGEB.

MAGAZIJN 10x8m. m. 800m2 terrein, 5000 m2 opslagterrein (bij Ind.terr. „De Beitel"). Gunstige voorw., prima ligging. A. Sampermans Soureth 68. Simpelveld. Tel. 045-412850. x

WINKELPAND in het centrum van Heerlen te huur. Te bevr. o. nr. P 617 L.D. Hrl. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14. Heerlen. tel 716921. 's dinsdags gesloten. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt afgehaald. Maison Olislagers. Kerkstr. 4 Brunssum. tel. 252630 x

WASMACHINES te huur vanaf f 1.75 per week. Akerstraat 100. Hoensbroek. telef. v.m. 212268. x

Te huur electr. KAPHAMERS De ideale kaphamer bij verbouw., aanl. v. cv. het slopen v. muren of het kappen van gaten in beton enz. Versch. uitv. gew. 6-11 kg pr f 30 p. werkd. excl. BTW. Inl. L. P. Brouwers. Elkenrade 9, Wijlre, tel. 04451-339 tev. aann. van kapw. t.b.v. electr. x

Te h. gemeub. KAMER c.v. m. bad. Te bevr. Kohlbergsgr. 2 of 4 Bleijerheide. x

Te h. aangeb. te Heerlen ruime gem. ZITSLPK. met volledig pension, nette stand. Prijs f 275.- per mnd. Br. o. no. F 627 L.D. Hrl. x

Grote gem. KAMERS te h. met c.v. Teutelbroekstr. 30 Kerkrade. x

Te huur gestoffeerde benedenof BOVENWONING met gebruik van keuken en ligbad, douche c.v. k. en w water. Te bevr. Rijksweg Centrum 1, Geleen. x

KAMER te h. aangeb. met cv. Pieterstr. 6, Geleen, tel. 7318.

Fore hire after 15 Oct. modern finished HOUSE, living-room, dining-room. kitchen. loft à toilet. 3 bedrooms, bathroom, wall-cupboard. oil. gas. garage. Information: Phone 045-251338 Heidestr. 7B. Schinveld.

Te h. aangeb. STALLING v. uw caravan of boot in nwe hal. met gelegenheid tot verzorging in de wintermaanden. Tel. 04744-296.

Luxe ETAGEWONING te h. in Kerkrade, geschikt v. kl. gez. of alleenst. Huurpr. va. f 335 p.mnd. incl. servicekosten, binnenk te aanv. Br. ond. nr. G 2861 Geleen.

WOON- en WINKELHUIS te huur gel. te Brunssum hoek Dorpstr.-Maastrichterstr. Te bevr. tel. 045—252003.

Te Kerkr.-W. bij bushalte eenpers. SLPKAM. Gemeub., voorz. v. vaste wastaf. en c.v. Br. o. nr. Z 624 LD Heerlen.

Nette KOSTHEER gevr. Emmastr. 114, Hoensbroek.

ZIT-SLAAPK. m. voll. pension voor heer. Tel. 045-213995.

HUIS te h. te Heerlerbaan. Inl. tel. 045-410724.

Dames- en HERENKAPSALON te h. wegens ziekte in Heerlen. tel. 045-715497 x

Sittard: te h. goed onderh. ruime MIDDENST.WONING met gar. en c.v. gas, voorzij- en achtertuin bwj. '66. 1 nov. vrij te aanv. Tel. 04493-1230.

Te h. aangeb. gem. KAMER met kook- en stookgel. Sittarderweg 81 Heerlen.

FRITUREZAAK ter overname aangeb. Tel. 04445-7229.

Gem. BUNGALOW te h. (Schaesberg) best. uit hal 3,80 x 3,60, gr. kamer 8,50 x 4,50 parketvl., open haard. 2 slpk. badk. 250 x 2,50. keuken 3.70 x 3.60. balcon 8 x 2,50 (zonz.) w.c. en c.v. mooie tuin en prachtige ligging. 10 min. van bos en zwembad. Kan direkt bewoond worden. Br. o. no. E 628 L.D. Hrl.

Te h. KAMER m. gel. v. douche in centr. Geleen. Tel. 04490-7561.

TE HUUR GEVR.

Alleenst. dame zoekt 2 à 3 ongem. KAMERS omg. Heerlen, H'broek. Brunssum. Tel. 045-211603. na 17 u. x

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDSWON. tel. 045-212401. x

Te h. gevr. 1 of 2 gem. KAMERS met keuken. toilet en c.v. voor echtp. zond. kind. in Heerlen of omg. Br. aan de heer Tang, Dautzenbergstr. 49 Hrl. x

Te huur gevr. GARAGE in Beek. Hogere huur geen bezw. Br. ond. nr. 150, L.D. Beek. x

Gevr. per 1 nov. v. leerlinge apoth. ass. uit Curaçao KAMER m. kookgel. en gebr. v. douche in omg. Heerlen Eventueel inl. en br. aan de direkt. v.d. opl. v. ap.ass. Gasthuisstr. 17, Heerlen. tel. 715538 of 04443-3670. x

2 studenten zoeken BOVENWONING in Heerlen. Br. o. no P 625 LD Hrl.

Nette heer zoekt goede SLAAPGELEGENHEID in Schaesberg. Br. o. no. G 625 L.D. Hrl.

Te h. gevr. BENEDENWONING. 1 kam., keuken. bad en wc. Br. o. no. K 4638 L.D. Kerkrade.

Te h. gevr. voor 1 dec. '71 boven- of BENEDENWONING v. echtp. zond. kinderen. Br. ond. nr. B 1550 L.D. Brunssum

Duits echtp. m. kind zoekt WONING nieuwb. omg. grstreek Vaals tot Kerkrade - 5 kam., keuken. douche of bad, wc. cv. tuin. garage - Huur tot. ± f 380.- v. begin 1972. Br. o. no. K 4639 LD Kerkrade.

Vereniging voor studenten van de kunstinstituten te Maastricht vr. KAMERS en ateliers te h. Br. met opgave van huurprijs. aan: Secr. Academieplein 1, Maastricht. tel. 14705 van 11-17 u.

Jongem. 26 jr. z. net KOSTHUIS omg. Geleen. Br. ond. no. A 627 L.D. Hrl.

Jong echtp. zond. kind. zoekt WOONHUIS te h. in Heerlen of omg. Br. o. no. D 627 L.D. Hrl.

Jong echtpaar zoekt WONING op het platteland voor een langere tijd op korte termijn in de buurt van Vaals. Br. o. no. F 628 L.D. Hrl.

Apothekersassistente zoekt per 1 nov. in Heerlen of onmiddellijke omg. twee ongem. KAMERS met. al dan niet. gemeensch.. gebr. van keuken en douche. Evtl. ook vrije etage of flat. Br. o. no. Q 625 L.D. Hrl.

Beambtengezin. 2 kind. vr. HUIS te h. omg. Heerlen-Schaesberg. 3 slpk., c.v. gar. Br. o. no. Q 624 L.D. Hrl. x

Fins meisje zoekt KAMER in centr Heerlen. Tel. 711154.

WOONHUIS omg. Geleen-Sittard met gar. en c.v. op g. stand. Tel. 04490-9185

Door echtp. met 1 kind BOVENWONING of kamers omg. Hrl. H.broek. Voerendaal. Rumpenerstr. 20 Brunssum.

BOVENWONING te h. gevr. omg. Brunssum-A.rade. Br. o. no. G 2869 L.D. Geleen.

Te h. gevr. 200 m2 BEDRIJFSRUIMTE omg. Brunssum. Br. o. no. B 1552 L.D. Brunssum.

Echtpaar z. kind. zoekt 2 KAMERS. keuken en bad. Tel. 01626-2887.

Door heer in Heerlen of omgeving: ongemeub. KAMER en of bergplaats evt. garagebox van 15 tot 25 m2. Br. o. nr. D 621 LD Heerlen. x

RUILEN

WONING te r. f 65 huur in Kerkrade teg. won. met oprit omgev. Brunssum. Heerlen. N'hagen geen bezw. Hoge huur geen bezw. Br. o. no. K 4637 L.D. Kerkrade.

Heb royale 4 KAMERFLAT. 1 hoog, douche en ruime keuken in Soest, wil graag ruilen met Heerlen of omg. Inl Euratompad 16, Heerlen. tel. 215932.

Aangeb. FLAT 3 slpk. gr. woonk. in Sittard. huur f 129 teg. won. in Hrl. of omg. Br. o. nr. M 625 L.D. Hrl.

Gevr. , WONINGRUIL van Vrieheide naar Heerlerbaan. Tel. 412273. Na 18 uur. Italiëlaan 57.

EENGEZINSWONING in de Beersdal te ruil teg. beneden bejaarden won. omg. Br. of Hrl. Br. ond no. B 1548 Brunssum.

4 slaapk.woning met bad en kelder te Heerlen tegen dito WONING onversch. waar. Adelaarstr. 6. Heksenberg.

Wie ruilt FLAT tegen woning. behoeft geen nieuwbouw te zijn. Te bevr. M. Slenders. Stadhouderslaan 71. Stein.

Mooie en duplex 2 SL. K. te Schinveld te ruil met won. te Schinv., Brunssum of omg. Br. ond. no. B 624 L.D. Hrl.

Gr. EENGEZ.WONING Vrieheide m. tuin 4 slpk., vrij uitzicht. ideaal v. kind. teg. kleinere eengez.woning m. tuin onversch waar. Br. o. no. H 627 L.D. Hrl. x

Woningruil flat Plan Zuid teg. EENGEZ.WONING Geleen Oost of Zuid. Tel. 04494-2958.

HUIZEN

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN. bungalows. bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel 04490-9151* Lid N.B.M.. Beursmakelaar x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers. makelaar in onroerende goederen beëdigd taxateur. Pijnsweg 70. Heerlen. tel. 717237. x

Als u nu een WONING te koop of te huur heeft. Belt u dan naar onderstaand telefoonnummer of schrijf een brief of briefkaart aan onderstaand adres. Dan kunnen wij er weer iemand anders blij mee maken die al zo lang wacht op een geschikte aanbieding. Aanbiedingen te richten aan: Adviesbureau Nationaal B.V. Eindhoven, Gestelsestr. 103, Tel. 040-61902 of 510963 of 510040 b.g.g. Tel. 04490-2105 (bijkantoor Sittard). x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek. Evgelshoven; te koop gevraagd. boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

FRITURE te k. Prima lopend, omg. Heerlen. Br. ond. no. M 621 L.D. Hrl. x

Wil U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne Huizen, vooral in genre bungalows. landhuizen. villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een Limb. Makelaars BLM. Bel dan even met NV Makeren, lid NBM en Beurs v. bekend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederlaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr. Margrietstraat 24. Beek. tel 04402—1094. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen. alsmede op winkelpanden geheel vrijblijvend inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen Tempsplein 26 tel. 045-712255. x

STIENSTRA heeft in Limburg 4 vestigingen. Dit betekent voor u een aanb. van vele honderden woon... winkel en bedr.panden in ... en gem. Stienstra Heerlen 045-712255; Stienstra Maastricht 04400-19177; Stienstra Roermond 04750-7272; Stienstra Weert. 04950-22639. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 04400-19177 Stienstra Maastricht N.V. Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26. x

Te huur of te koop in centr. van Geleen vrijstaand HUIS met c.v. Beneden: kamer 10x4 m., keuk, bijkeuk., gang. kelder en achtertuin. 1e etage: 3 slp.k. en ligbad. 2e etage: 3 slp.k. Br. ond. nr. G 2865. L.D Geleen x

Zeer goed onderh. halfvrijst MIDDENST. WONING te k. met oprit en siertuin. 5 min. van centr. Heerlen. Br. ond. nr. K 627. L.D. Heerlen x

Spekholzerheide te k. degelijke goed onderh. vooroorlogs WOONHUIS met c.v. Vr.pr. f 40.000,.— Br. ond. nr P 8256. LD. Spekholzerheide x

Grote MIDDENSTANDSWONING te huur Direct te aanvaarden. Br. ond. nr. G 2862, L.D. Geleen. x

Te k. Oude BOERDERIJ met grote bergplaats. Dir. te aanv. Inl. 04498-1430. x

Te koop oude Limburgse BOERDERIJ te Heerlen m. artistieke binnenhof en bijbeh. weiland. Gr. 7.310 m2. Bij koop direkt te aanvaarden. Br. ond. nr. M 627. L.D. Heerlen. x

Te koop riant half vrijstaande MIDDENSTANDSWONING L-vormige huiskamer. 3 slaapkamers. c.v. en garage. Bouwjaar 1968. Prijs en aanvaarding in overleg. Te bevr. Kennedylaan 22. Brunssum. Liefst na 18.00 uur. x

Te k. gevr. oud WOONHUIS omg. Kerkrade ± f 25.000,— Tel. 04445-5184. x

Leuke BUNGALOW te k. gevr. niet te veel tuin. Wijnandsrade of omg. Br. ond nr. N 6175, L.D. Nieuwenhagen. x

Te h. gevr. in Heerlen of dir. omg. WINKEL met woonhuis. Br. ond. no. P 626 L.D. Hrl. x

Te k. gevr. WOONHUIS te Heerlen of dir. omgeving. Vlotte en discrete behandeling. Vrijblijvende aanbied. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen.

Wie wil ruilen heel HOEKHUIS doorlopende kamer. keuken. 3 slpk., douche. kelder schuur. voor- en achtertuin. Huur f 116 p. mnd. voor dezelfde woning in Geleen. Sittard of omg. Arnoldenstr. 13, Stein.

Woningruil, WONING in Amsterdam (benedenhuis, bev. kamer. keuken, badkam. en 4 slaapk.. ook geschikt v. bedrijfsruimte teg. eengezinswoning te Susteren of omg. Tel. 04499-800.

Te k. aangeb. WOONHUIS met c.v., grote tuin. garage, 3 slaapk., keuken, douche en doorl. kamer. Te aanv. juni '72. Te bevr. na tel. afspraak nr. 045-211532.

Te k. gevr. contant, oud BOERDERIJTJE of huis of zomerhuisje met grond in Zd.-Limb., slechte st. geen bezwaar. Br. ond. nr. MA 5474 L.D. Maastricht

Te k. of te h. gevr. BOERDERIJTJE of ouder huis met pl. erbij om vee te houden. Br. o. nr. K 4640 LD Kerkrade

Te k. aangeb. a) mod. vrijst. ruim HERENHUIS bij centr. Heerlen f 110.000.- evtl. te huur f 750.- p.m. - b) 20.000 m2 weiland in recr.geb. f 35.000.- Br. o. no. M 619 L.D. Hrl.

Te koop gevr. WOONHUIS te Hoensbroek, Wijnandsrade. Nuth. Ca. f 70.000.—. Brieven onder nr. 3522. L.D. Heerlen.

Als het over huizen gaat: Makelaar HENDRIKS. Heerlen, tel. 714 315. Beëd. taxateur. beursmakelaar. bemiddeling, hypotheken, kostenloze adviezen.

Mod. deg. HUIS te k. gevr. v. gez. v. 6 pers., liefst c.v., garage of oprit. Totaal f 55.000.—. Hrl., Kerkr., Schaesb.. Brunss. of omg. Br. o. nr. M 624 LD Heerlen of tel. 710141.

Te huur WOONHUIS met veel bergruimte, gel. in centrum Meerssen. Br. ond. nr. MA 5471 LD Maastricht.

Uit de hand te k. WOONHUIS m. c.v., brede oprit en gr. tuin gel. nabij centr. Hrl. terst. te aanv. Br. o. nr. E 624 LD Heerlen.

Te k. gevr. kl. mod. WOONHUIS m. c.v. omg. Heerlen-Voerendaal. Br. ond nr. K 626 L.D. Heerlen.

Gemeub. BUNGALOW te h. te Geleen. Huurpr. f 600 p.m. op 1 nov. a.s. te aanvv .Inl. Ozek assurantiën, Bekkerweg 67. Heerlen, tel. 045-718283.

Te k van part. alleenst. NIEUWBOUWWONING met garage en cv omg. Sittard. Inl. 04494-5117.

Te k. gevraagd voor rijksambtenaar, HERENHUIS m. woon-eetkamer 4 slaapk. te Heerlen of omg. per medio 1973. Br. bur. v.d. blad G 628

Te k. BOUWTERREIN in Kerkrade-West 14 m. front prijs f 20.500.- Br. ond. no. P 8257 LD Spek'heide.

WONING te koop gevr. omg. Brunssum-Amstenrade f 35.000.- tot f 40.000.- Br. o. no. G 2868 LD Geleen.

Te koop z.g. onderh. vooroorl. WOONHUIS m. 4 slpkms. en serre na 18 u. Dr. Schaepmanstr. 34 Brunssum.

Sittard te koop vrijstaand HERENHUIS ind. part. zitk. keuken. kelder. achterk. w.c. garage. achtertuin en centr. gasverw. 1e etage 3 slaapk. badk. en w.c. aanv. na overleg Inl. Handelsbelang Valkenburg tel. 2179.

Nuth. Riant WOONHUIS met garage grote l-vormige kamer. 4 sl.kamers. c.v. gas Prijs f 74.000.- k.k. vrij te aanvaarden. — Makelaardij Heuts Nuth tel. 1656.

Sittard. Vrijstaand WOONHUIS c.v. gas 3 sl.kamers met grote zolder. Prijs f 69.000.- k.k. Vrij te aanvaarden Makelaardij Heuts Nuth tel. 1656.

Wijlre. 1800 m2 BOUWGROND met bouwvergunning en tekening. Prijs f 21.000.- k.k. Makelaardij Heuts Nuth tel. 1656.

Heerlen. Riant vrijst. HERENH. voorzien van c.v. met garage en grote tuin. Degelijk afgewerkt. Bouwj. 1970 woonk. 50 m2 met openhaard. 4 slpk badk. m. ligb. douche, en bidet. Provisie en hobbyruimte in souterrain. Te aanv. in overl. Vr.pr. f 150.000.- Stienstra nv Tempspl. 26 Hrl. 045-712255.

Heerlen. BOUWTERR. gel. aan de Joh. XIII-laan. Gesch. voor bouw van landh. en te verd. in plm. 3 percelen. Vraagpr. f 43.- per m2. Grondopp. 2000m2. Stienstra nv Tempspl. 26 Hrl. 045-712255.

Heerlen. Te huur 1e VERD. van een halfvrijst. woonh. in het centr. keuken, woonk. 2 slpk. Huurprijs f 250.- per mnd. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. 045-712255.

Rijckholt. Te koop van particulier groot WOONHUIS met serre en tuin. ook geschikt voor pension. Goed onderhouden. Vraagprijs f 55.000.- Carolusweg 16. Rijckholt. tel. 04408-388.

Te k. WOONHUIS (goede stand) met c.v. ruime kamer, keuken. 3 slpk.. badk.. zolder. geh. onderkelderd. garage. Te bezichtigen na 13 uur. Dr. Nolensstr. 31 Schaesberg.

Te k. HOEKHUIS z. mooi. m. voor- en zij-tuin gr. binnenpl. gr. garage m. 3 slpk. f 50.000.- gel. te Malden bij Nijmegen Rozenstr. 36.

HUIS te k. f 25.000-. 3 bovenk. en 3 benedenkamers Wilhelminastr. 154 H'broek.

Te k. alleenst. WONING met garage en cv. Goede onderhouden. Uiterste prijs f 29.000.- Br. o. nr. D 626 LD Hrl.

Brunssum voor belegging te k. riante vrijst. VILLA (verhuurd voor f 12000.- per jaar). f 145.000.-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Heerlen Dautzenbergstr. KANTOORRUIMTEN te h. voor f 500.- p. mnd. bestaande uit 3 verd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Brunssum Kerkstr. dubbel WINKELPAND met bovenwoningen magazijn en inrit te k. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Voerendaal lux. halfvrijst. WONING met 4 slks. garaga en c.v. f 75.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Heerlen Parallelw. WINKELPAND met BOVENWON. te k. f 45.000,- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Voerendaal nabij het station fraaie nieuwb. BUNGALOW met 3 slks. l-vormige woonk. garage cv f 100.000 event. te huur. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Te k. mooi HOEKHUIS met cv gr. garage bergruimte en tuin. Gel. Rukkerweg 41 Te bevr. tel. 045-410427. x

Heerlen. Kapelweg. MIDDENST.WON. met garage, gr. woonk. ruime keuken. 3 slaapkam., douche. Koopprijs f 60.772.- Rijkspremie f 6.125.- Inl. Stienstra nv Tempspl. 26. Heerlen tel. 045-712255. x

WOONHUIS met 3 liefst 4 slaapk. gevr. in Brunssum of dir. omg. Ons gezin omvat 5 personen. Prijsklass f 40.000-f 65.000,- Br. o. nr. 3518 LD Heerlen. x

Heerlen te k. BOUWTERREIN, aan de Akerstr. Vraagpr. f 15.000- , Inl. Penners & Schoenmakers nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4—6. Heerlen tel. 718330. x

Heerlen WINKELPAND met bovenwon. te h. voor f 750.- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Schaesberg riant vrijst. HERENH. met 5 slks. kantoorr. garage en cv f 139.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Kerkrade-West winkelp. met bovenwon. en magazijnr. f 80.000,- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaard nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Hoensbroek Akerstr. riant WINKELPAND met bovenwoning en ruim 900 m2 terrein f 175.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Heerlen Heideveldw. halfvrijst. vooroorl. WOONHUIS met 4 slks. f 45.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 - Heerlen tel. 718330. x

Heerlen Dr. Poelsstr. KANTOORRUIMTEN te huur bestaande uit ca. 10 vertrekken. Huurprijs f 500,- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Heerlen riant BEDRIJFSPAND met parkeerplaats te koop c.q. te huur. bestaande uit bedrijfsruimten, garage, kelder, bovenwoning. Voor diverse doeleinden geschikt. Oppervl. gebouw ca 561 m2. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij nv mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

U wilt Uw HUIS verkopen of verhuren. Kent U onze bemiddelingscondities? Informeert U toch ook eens bij ons!!! Offermans Financieel Bemiddelings Bureau BV i.o. Rijksweg Zd. 170 Geleen tel. 04494-5656. x

Te k. aan de Rijksweg Zuid te Geleen BOUWGROND met een bouwplan voor een zakenpand. Condities in nader overleg nr. 3. inlichtingen Offermans FBB BV i.o. tel. 04494-5656.

Te k. gevraagd kleine BUNGALOW of klein landhuis Valkenburg of omgeving f 150.000.- Br. ond. LD Sittard.

U wilt een HUIS ko... Informeer ook ... ons!!! Offermans Fin... Bemiddelings Bureau i.o. Rijksweg Zd. 170 tel. 04494-5656.

Hendriks Beursmakelaar het over HUIZEN Heerlen tel. 714315.

Wilt u uw HUIS ve... Belt U ons even! Uw ... ons in verkoop betek... 17 collega's mee ve... hierdoor maximum ka... slagen. Informatie: Hendriks Heerlen tel.

Nieuw te bouwen w... gem. Heerlen. 12 ... staande WONINGEN voor- en achtertuin. indeling: 3 slk. ba... douche garage en ... prijs f 66.275.- 10 j. f 7384.- Ben. eigen f 7100.- maand. l. v.a. Grondopp. gem. 350 m2 ... kelaar Hendriks Heerlen 74315.

Wilt U een HUIS ... Laat U bij ons insch... Wij houden U kostel... de hoogte van te koop... woningen. Beursma... Hendriks Heerlen tel.

BOUWVAK

DEKKLEDEN, katoen, ... cuver (kunststof). Bi... (nylon) in alle maten. ... reparatie en verhuur ... cialist in wagenhoezen ... kenberg NV. Heisterb... Hoensbroek. tel. 045-... Vertegenwoordigersbe... aanvraag.

TOUW in katoen. ny... sal enz. Wegenlam... div. modellen, afbak... linten. Houtskool. ... imperials. canvasvu... ken, pakdekens, vlagg... tionaal en internat., ... in alle maten. Klink... NV. Heisterberg 78, ... broek .tel. 045-211888 ... tegenwoordigersbezoek aanvraag.

POOLLAARZEN 40° bestendig. doorwerk... regenkleding. overals. schoenen. laarzen in knie- en liesmodellen ... ligheidshelmen en ... Werkhandschoenen ... toen. leer en PVC. ... kleding. nw. en gebr. ... re noorse sokken. ... berg NV. Heisterb... Hoensbroek. tel. 045-... Vertegenwoordigersbe... aanvraag.

SCHAFTWAGENS, bo... materiaalwagens, uit ... raad leverbaar. bou... Houtbouw Ubachs, ... de-Vink.

BRIDGEN

In Laren werd onlangs het 18e jaarlijkse viertallentoernooi gehouden van de Gooise Bridge Club. De belangstelling daarvoor is altijd groter dan de beschikbare plaatsruimte. Ook hier hadden de organisatoren de verleiding niet kunnen weerstaan zoveel mogelijk klanten te herbergen en in de slecht geventileerde zaal was het dan ook een atmosfeer om te snijden. Nog altijd wachten we op het officiële bondsvoorschrift, dat voor elke speeltafel met vier stoelen enz., een minimaal aantal vierkante meters beschikbaar moet zijn. Winnaars werd een Haags team, een viertal uit Venlo deed het goed door op de 3e plaats beslag te leggen. Dat men bij bridge vaak veel sneller moet kunnen denken en beslissen dan bij het schaken of dammen, werd treffend gedemonstreerd in onderstaande partij, waarin Franssen-Troquay (OOW) een kansrijk slembod boden:

Oost gever, OW kwetsbaar. Oost opende één harten- NZ pasten — west twee Sansatout — oost drie schoppen (wat in het systeem met zekerheid een goede vijfkleur aangaf) — en via azen

Noord:
♠ 9 8
♥ H B 5
♦ 6 5 4
♣ V 10 8 7 3

West:
♠ A V
♥ 6 4 2
♦ A H 7
♣ A B 9 6 2

Oost:
♠ H B 10 5 3
♥ AV 9 7 3
♦ 10 9
♣ 4

Zuid:
♠ 7 6 4 2
♥ 10 8
♦ V B 8 3 2
♣ H 5

vragen kwamen OW in zes schoppen. Zuid startte met troef en het enige probleem waarmee oost te maken had was, dat hij géén twee slagen in harten mocht verliezen. Na twee hoge troeven op tafel te hebben gemaakt, ging de spelleider met hartenaas naar eigen had, trok nog twee rondjes troef (schoppen) waarop in west twee klavers weggingen, noord ruimde ook twee klavertjes op. Hierna ruiten voor ruitenaas. Toen kwam het kritieke ogenblik: van tafel (west) werd voor de tweede maal een kleine harten gespeeld. Wanneer noord vlot de hartenboer legt, heeft oost een probleem: zou hij de vrouw spelen en heeft zuid van huis uit harten H8 gehad, dan gaat oost down. Maar noord ging „denken" wat hij moest bijspelen, waarna het hele gezelschap wist dat hij hartenheer had zodat Franssen zonder verdere moeiten zijn ambitieuze contract maakt. Aan de andere tafel hadden OW dit slembod niet geboden, zodat het Venlo-team 750 punten aan dit spel overheild.

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN

In enkele edities schreven we onlangs over de zg. „vierhonderd gulden voor de schakers". Daarmee bedoelden we, dat de Haagse probleemmeester Jac. Haring — viermaal per jaar — **een probleem pleegt op te vragen aan** spelers en organisatoren van IBM, Hoogovens, Niemeyer en **Friesche** Vlagtoernooien. Op het probleem wordt dan een prijs van f 100,— gezet. We zijn u de uitslag schuldig van het Friesche Vlagprobleem. De winnaar werd de heer Okel uit Heemskerk. Veel belangrijker dan dit voor hem prettige feit is evenwel, dat er **meer dan duizend** spelers aller categorieën hun oplossing inzonden. En dan zegt men nog, dat huis — of clubschakers nooit naar een probleem om kijken. — Natuurlijk, het moet niet te thematisch moeilijk zijn, doch de virtuositeit van meester Haring staat er vrijwel borg voor, dat zijn opdracht-opgaven veelzijdig kunnen worden genoten. Hieronder nog eenmaal dat probleem.

De opgave luidde: **wit geeft mat in 2 zetten.** De sleutelzet was voldoende. We geven die aan het slot, daar niet alle lezers het kunstwerkje onder ogen hebben gehad; ze kunnen er dan **nog eens hun krachten op beproeven.**

Correspondentie: W. uit Vl.: „**Was Morphy nu echt zo sterk; zou hij in 1971 kampioen van Nederland zijn geworden?"**

Antwoord.. geen commentaar, want het is natuurlijk een schot in den blinde te beweren, dat Morphy in 1971 een imponerende rol zou hebben gespeeld...ofschoon we dit persoonlijk zonder meer geloofwaardig achten. Als men rekent, dat een schaker 20 jaar op top meegaat, doch in werkelijkheid heel dikwijls 40 jaar een actieve rol speelt, kan men „gebruikmaken" van de overbruggingen bij het pogen de generaties te vergelijken. Morphy speelde met Paulsen, die met Blackburne, die zelfs „al" met Capablanca, Lasker, Aljechin en deze categorie weer met Botwinnik, wiens optreden tot verleden jaar (Oegstgeest) reikt tot aan Larsen, Spasski, enzovoort. Uit de praktijk is gebleken, dat „de ouden" nauwelijks onder deden voor de jongeren, **omdat ze als actieve grootmeesters elke ontwikkeling bijhielden (bijhouden). Zo geredeneerd, geloven we, dat Morphy een knappe grootmeester zou zijn in de jaren 1970 - 1980. We** willen het hierbij niet laten, doch hebben ons de moeite getroost uit het fameuze Morphy-boek van Maroczy te stelen.

Stand uit de partij **Bird - Morphy 1858. De Amerikaan was toen 21 jaar. Hij was (met zwart) aan zet en blies de partij combinatoir meedogenloos uit. Het idee is niet te moeilijk, maar „het** vervolg" moet hij ook in de vingers hebben voorvoeld.

Ons laatste voorbeeld van **Morphys** geweldige combinatie-kracht betreft een **blindpartij**. Morphy speelde, met wit, 8 partijen simultaan-blind.

Als niet-ziener won hij briljant. Sterke clubschakers mogen er een kwartier voor uit trekken.

Al deze opgaven zijn natuurlijk niet simpel, doch we geloven, dat ook de huisschakers er plezier aan zullen beleven, en bij het pogen de tweezet van Haring op te lossen en bij het oplossen en of naspelen van de waarlijk Morphyaanse combinaties.

OPLOSSINGEN:

Diagram I — Pf4-d3!
Diagram II — 1. ... Tf2!! 2. Lf2: Da3! 3. c3,Dc3:? 4. b4, Da1 5. Kc2, Da4 6. Kb2, Db4: 7. [illegible] Tb4 8. Db4 [illegible] Db4: 9. Ke2, [illegible] en zwart won goed.
Diagram III — 1. Te8! De8: 2. Df6! Dc6 3. Dg7! [illegible] 4. Df6! [illegible] (Zwart wacht het niet meer af 4. ...) Df8 5. f7 (... is het ook spoedig uit) 5. Ke2? [illegible] 6. [illegible] wint.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN

Door een interessante afwijking werd vorige week een zijweg tot hoofdweg geplaveid. We beloofden u nog een belangwekkende partij met de Springervariant te laten zien. Deze partij groeide uit tot het grootste drama van het toernooi om het wereldkampioenschap dammen 1960.

De witspeler was Baris Dukel uit IJmuiden, jarenlang een der sterkste spelers van Nederland, maar nooit uitgegroeid tot een speler van wereldklasse.

In 1959 — in een tijd van algemene malaise in de Nederlandse damsport — wist hij op 48-jarige leeftijd eindelijk de nationale titel in de wacht te slepen. Dukel had een prachtige stijl; hij was een aanvalsspeler bij uitstek en werd in de pers gekarakteriseerd als „houwdegen".

Koeperman, de toenmalige wereldkampioen, speelde met zwart. Hij probeerde in deze partij door omsingeling de witspeler aan banden te leggen.

Wat praktisch nooit gebeurde werd nu een feit: Koeperman werd totaal overspeeld, en als Dukel bij de 39e zet de winnende combinatie had uitgevoerd, had hij de mooiste overwinning uit zijn carrière geboekt.

Wat er daarna voor afschuwelijks gebeurde kunt u hieronder zien. Tevens kunt u opmerken hoe de Springvariant door wit zo sterk mogelijk kan worden tegengespeeld.

Wit: B. Dukel (Ned.) - Zwart: Ir. I. Koeperman (USSR) WK 1960. 6e ronde. 1. 32-28; 20-25. 2. 31-27; 19-24. 3. 38-32; 42x31; 14-19. 7. 41-37. 10-14.8. 34-29; 5-10. 9. 29x20. 15x24. 10. 40-34; 24-30; 11. 10. 9. 29x2z 15x24. 10. 40-34; 24-30. 11. 35x24; 19x30. 12. 45-40: 30-35. 13. 50-45: 14-19. 14. 49-43 9-14. 15. 47-42; 3-9. 16. 46-41; 10-15. 17. 27-22; 18x27. 18. 31x22;

Stand na 32. 38-33!

de aanval wordt ingezet; 14-20. 19. 36-31; 12-17. Omsingeling. 20. 41-36; 7-12. 21. 34-29; 20-24. Zwart moet ter verstevíging van zijn eigen positie nu terug. Na het consequenter (19-24) 39-34 (24-30A) 43-39 krijgt zwart het zwaar te verduren. A. Op (13-18) 22x13 (9x18) kan wit sterk voortzetten met 29-23 (18x29) 34x23, waarna ook de weg naar de velden 27 en 22 openligt. 22. 29x20; 25x14. 23. 40-34; 14-20. 24. 45-40;20-23. 25. 34-29; 19-24. Een bedenkelijk feit: zwart moet dit wel, want hij mag niet op veld 23 (na enige voorbereidende zetten) toelaten. 26. 29x20; 25x14. 27. 39-34; 13-19. Hier was (14-19) verhinderd wegens 34-30 (35x24) 33-29 (24x33) 28x39, de zg. hielslag (17x28) 32x3. 28. 43-39: 8-13. 29. 48-43. Het is de vraag of 34-29 niet de voorkeur verdiende. 29. . . . .;, 15-20. 30. 33-29; Weer lijkt 34-29 sterker, omdat dan de volgende zet van zwart verboden blijft. Wit wil echter de schijven 38 en eventueel 42 in het spel brengen. 30. ....; 17-21. Het zal duidelijk zijn dat 31-26 nu verboden is wegens (12-18) 26x17 (18x27) 32x21 (11x24). 31. 31-27; 21-26. 32. 38-33! (zie diagram). Wit dwingt zwart opnieuw tot de terugtocht. Een omsingeling van het ogenschijnlijk riskant opgestelde blok 22, 27, 28, 32 is niet mogelijk, daar wit steun krijgt vanuit de flank. We zullen enkele varianten bekijken: A. (12-18) 43-38, dreigt 29-23. dus (20-24) 29x20 (14x25) 28-23 (19x17) 27-21 (16x27) 32x23 en hoewel het materiaal gedund is, gaat wit een gunstig middenspel tegemoet.

B. (12-18) 43-38 (18-23) 29x18 (11-17) 22x11 (13x31) 36x27 (16x7 gedw.) 28-23 (19x28) 32x23 en wit staat veel gunstiger.

C. (12-18) 43-38 (20-25) 29-23!

Het is duidelijk dat zwart 29-23 moet verhinderen, daarom kan ook nog:

D. (2-7). Nu is 29-23 verhinderd wegens (16-21, 12-8, 7x47) Maar wit speelt 43-38 (20-24 of?) 29x20 (14x25) 33-29 (19-24) 29x20 (25x14) 39-33 (12-17, want op 12-18 komt 28-23 en op 14-19 volgt 33-29 waarbij zwart onder grote druk komt te staan) 33-29. Nu is (14-19) verboden wegens de hielslag 34-30 (35x33) 28x39 (17x28) 32x3. Het is duidelijk dat wit met de volgende zet 29-23 gaat spelen en zeer goed staat. Daarom beslot Koeperman tot: 32. ... 11-17. 33. 22x11; 16x7. 34. 43-38; 6-11. 35. 29-24; 20x29. 36. 33x24 19x30. 37. 34x25. Wit zoekt levensruimte; 13-18. 38. 38-33; 14-19? (zie tweede diagram).

Stand na 38. ...!

14-19?

Stand na 43. 38-33!

Nu had Dukel de partij kunnen beslissen door de combinatie 37-31 (26x48) 27-22 (18x29) 39-33 (48x30) 25x3.

Bijna iedereen in de zaal zag het (ik was die dag secondant bij een andere partij en spreek als ooggetuige), maar Dukel en Koeperman zagen het niet.

39. 28-22? 9-13. 40. 42-38:18-23. 41. 25-20! 12-18. 42. 33-28;4-9. 43. 38-33! (zie derde diagram).

De winstzet. Er dreigt nu 27-21 (18x29) 39-43 (23x41) 34x3 (26x17) 36x47.

We hebben nooit een analyse van deze stand gezien, maar kwamen na eigen onderzoekingen tot enkele fraaie varianten:

A. (2-8). Nu is 27-21 niet aanlokkelijk wegens (18x29) 39-34 (23x41) 34x12 (26x8) 36x47 (13-19) 20-15 (8-13) 15-10 (11-16) en zwart heeft een vangstelling gereed, zodat wit voorlopig geen dam kan halen. Zwart dreigt na (2-8) los te komen met (19-24) 28x30 (35x15). Dus: 20-15 gedwongen (9-14) 40-34 (11-16) of?) 33-29, dreigt 29-24 (14-20) 25x14 (19x30) 28x19 (13x33) 22x11 (6x7) 34x25 (35-40) 39x28 (40x49) 25-20 en wit zal, hoewel met veel moeite, gaan winnen, omdat hij niet van dam af te houden is.

B. (19-24 28x8 gedw. (2x13) 20x29 (18-23) 29x18 (11-17) 22x2 (13x42) en wit gaat op overmacht winnen. Men lette vooral op de nu volgende variant:

C. (11-17) 22x11 (7x16) 36-31D. o.i. de enige (2-8 gedw. dreigt 19-24) 20-15 (9-14) en nu de combinatie 27-22! (18x29) 15-10 (23x41) 10-4 (26x37) 2x42 (over 13. 41, 29, 14, 8 en 37).

D. Zwart dreigde met (19-24) en dan moet wit wel 28x30 slaan, want op 28x8 volgt (2x13) 20x29 (18-23) 29x18 (13x42) met winst voor zwart.

Wit is dus anders verplicht tot 20-15 (9-14) 40-34 (2-8!) en nu is 33-29 niet goed, wegens (14-20) 25x14 (19x30) 28x19 (13x33) 34x25 (35-40) remise. Behalve 33-29 is ook 36-31 niet geweldig, want zwart speelt (1-6) en wegens de aangegeven spelgang moet wit wel voortzetten met 40-40 (35x44) 39x50, waarop zwart los komt door (14-20).

Nu het vervolg van de partij:

43. ....;23-29. 44. 33x24;19x30. 45. 20-15;9-14. Nu begint het drama. Wit kan eenvoudig winnen door 40-34 (11-16) 34x25 (16-21) 27x16 (18x38) 25-20 (14x25) 15-10. 46. 37-31?26x37. 47. 32x41:14-20. 48. 15x24; 30x19. 49. 41-37; 7-12. 50. 36-31: 18-23. 51. 37-32; 12-17. 52. 31-26; 2-8? Een black out van Koeperman. 2-7 is winnend 53. 27-21; 8-12; 54. 21-16;; 12-18 55. 16x7;1x12??? Koeperman zag de meerslag niet. Toen deze zet op het demonstratiebord werd gespeeld, ontstond er grote consternatie in de zaal. De secondant stond hulpeloos te gebaren dat het zijn fout niet was. We zullen nooit weten of Koeperman deze fout tegen de reglementen etxpres beging. Ik vermoed het niet: zowel Koeperman als Dukel waren op dat moment volkomen murw. Dukel zag het uiteraard ook niet, anders had hij zijn tegenstander de gemaakte fout laten verbeteren.

56. 22x11??12-17. 57. 11x22;18x38. 58. 39-33;38x29. 59. 28-22;29-33. 60. 44-39;33x44. 61. 40x49: 23-28. 62. 22x33; 35-40. Wit gaf op.

Oplossing probleem nr. 72 (Ritzen) 35-30. 38-33. (49x8) 33x2 (3-8) 2x10. 30-24. Oppositie.

LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 59
Heerlen

Organisator van veteranenronde van Limburg:

„Gentlemen-renners moeten georganiseerd gaan rijden"

SPORT 3

Frans Alberts met Arie den Hartog (links) te midden van de „prijzen" bestemd voor de winnaars van de veteranenronde van Limburg die maandag verreden wordt.

door Tom Graat

HEERLEN, 9 oktober. — In deze tijd, waarin zoveel aandacht besteed wordt aan ontspanning na het werk in de vorm van hardlopen, zwemmen en fietsen, zien vooral in deze laatste tak van sport een groot aantal mensen de mogelijkheid iets van hun overtollig vet kwijt te geraken en hun conditie wat op peil te brengen. In diverse plaatsen in Limburg zijn de laatste tijd dan ook de Gentlemen-wielerclubjes als paddestoelen uit de grond geschoten. Mensen, doorgaans tussen de twintig en vijftig jaar, die er behoefte aan hebben zondags op hun vaak dure racefiets te stappen en te gaan koersen. Maar ook mensen die niet medisch gekeurd en ook niet verzekerd zijn.

„Het is noodzakelijk dat deze „wilde" gentlemen-rijders erop gewezen worden dat het beter is georganiseerd te gaan rijden en georganiseerd aan wedstrijden deel te nemen", zegt Frans Alberts (38), organisator van de Ronde van Limburg voor veteranen en gentlemen, een ronde die maandag verreden wordt". Dat er behoefte bestaat aan een dergelijk veteranen-evenement blijkt wel uit de overgrote belangstelling, en dan te bedenken dat de wedstrijden op maandag zijn.

„Met deze ronde heb ik gewoon de bedoeling gehad iets te organiseren waaraan iedere renner mee kan doen. Maar ook om de niet-georganiseerde renners erop te wijzen hoe belangrijk het is zich aan te sluiten bij de KNWU of de NWB. Gisteravond is er in Geleen een vergadering geweest tussen de KNWU en de NWB. Het was voor de eerste keer dat deze twee bonden in zake reglementen, keuringen en verzekeringen voor veteranen samen vergaderden. De goede wil om tot een betere organisatie te komen is in ieder geval aanwezig.

Geen verantwoordening

In de toekomst zal het dan ook zo moeten worden dat iedere gentlemen lid wordt van de Koninklijke Wielren Unie. Ik kan me best voorstellen", zegt Alberts, „dat een gentlemen elke zondag wil koersen, maar wanneer hij aan een wedstrijd wil deelnemen dan moet hij ook georganiseerd kunnen rijden, gekeurd en ook verzekerd zijn. Zoals het nu bij die gentlemen-rijders is, draagt niemand de verantwoording als er iets gebeurd, en uiteindelijk is dat te gek om los te lopen".

Dat de gentlemen-clubs zich toch wel bewust zijn van deze risico's blijkt uit de woorden van de heer Geelen, leider van een 45 man tellende club uit Maastricht: „Het merendeel van onze renners is niet gekeurd. We zijn wel bezig de jongens op het hart te drukken een sportkeuring te ondergaan, want de clubleiding kan niet de verantwoording nemen als er iets gebeurd.

In principe fietsen we elke zondagmorgen voor de ontspanning maar het wedstrijdelement wordt zeker niet vergeten, vandaar dat het ons ook verstandiger lijkt aansluiting te zoeken bij bijvoorbeeld de KNWU".

Een kleine tegenstelling met Maastricht vormt bijvoorbeeld de gentlemen club uit Susteren onder leiding van de heer Stassen. „Onze bedoeling is niet om wedstrijden te fietsen. We rijden zondags gewoon voor de ontspanning in een matig tempo. Wanneer we zouden koersen zoals de gentlemen in Geleen, dan zou het veel te gevaarlijk worden. Bovendien ondermijnt een koers ook [illegible] altijd dezelfden die willen of moeten winnen.

We hebben [illegible] jonge renners die ook aan andere sporten doen en vandaar gekeurd zijn. De oudere renners hebben een speciale keuring ondergaan. Momenteel zijn we ook bezig de renners te verzekeren", aldus de heer Stassen.

Niet onder auspiciën van KNWU

„In de Ronde van Limburg zijn de renners die geen licentie hebben in ieder geval verzekerd", vertelt Alberts. „Uiteraard moesten we de grote groep deelnemers splitsen, want je kunt niet de renners die elke zondag een wedstrijd rijden, uit laten komen tegen de minder [illegible]. Vandaar dat we een groep hebben van veteranen KNWU, veteranen NWB en een groep Gentlemen".

„Ondanks [illegible] de organisatie [illegible] worden de wedstrijden van maandag niet gehouden onder auspiciën van de KNWU", zegt Eddy Beugels, voorzitter van de bond voor beroepswielrenners. „Men had mij gevraagd de wedstrijdleiding op me te nemen, maar aangezien de wedstrijden niet aan de eisen van de KNWU voldoen en het geheel niet louter een KNWU-aangelegenheid is, kan ik moeilijk mijn medewerking verlenen. Wel zal er een waarnemer van de KNWU aanwezig zijn. De Unie heeft haar renners dan ook niet verboden aan deze ronde deel te nemen omdat ze gereglementeerd hun hobby uitoefenen", aldus Eddy Beugels.

Michel Jacobs nog 2 wedstrijden van adspirantenrecord

door Nico Jessen

BINGELRADE, 9 oktober. — Michel Jacobs, de vijftienjarige L.T.S.-er uit Bingelrade jaagt op een wielerrecord. Zevenendertig maal mocht deze knaap in dit seizoen een ereronde rijden. Bij de K.N.W.U. staat in de dossiers een coureur genoteerd, die als adspirant achtendertig keer in één jaar met de bloemen naar huis ging. Michel wil deze prestatie verbeteren. Hij zet er daarom alles op om zaterdag en zondag in Geleen en Baarlo te winnen. Bekijkt men de erelijst van deze talentvolle adspirant dan moet hij hiertoe in staat zijn. „Als ik maar niet val", oppert Michel een beetje verlegen. In Limburg wist Jac Smeets uit Beek het twee jaar geleden tot dertig overwinningen te brengen.

Michel zelf tilt niet zo vreselijk zwaar aan zijn overwinningenreeks. „Ik sta pas aan het begin van mijn carrière. Dat de huidige recordhouder nu als middelmatige amateur ergens in het Westen van ons land koerst geeft duidelijk aan, dat zoveel overwinningen nog geen goede wielertoekomst garanderen.

„Willy Dullens, de ex-voetbalinternational, begeleidt Michel Jacobs niet alleen naar elke wielerwedstrijd, maar traint bovendien vrijwel dagelijks met deze grossier in overwinningen. Dullens: „Ik sta er versteld van hoe die jongen op deze leeftijd zijn hobby zo serieus kan beleven. Het duurt hem gewoon te lang voordat hij twintig jaar is. Hij kan geweldig afzien. Michel is niet alleen een jongen met veel capaciteiten, maar heeft ook het karakter om als sportman iets te bereiken."

De jeugdige renner ondervindt veel medewerking van zijn familie en de inwoners van Bingelrade, die een supportersclub hebben opgericht voor de coureurs uit dit wielerminnend dorp. De gebroeders Adri en Paul van Megen slaan geen wedstrijd van hun favoriet over. Michel zelf beseft, dat hem nog moeilijke jaren wachten voordat hij zijn doel zal bereiken. „Natuurlijk denk ik nu al aan een loopbaan als beroepsrenner. Maar ik moet nog veel leren. Het volgend jaar stap ik over naar de nieuwelingen. Daar zal ik het al veel moeilijker krijgen.

Mijn grote voorbeeld? Raymond Poulidor. Eddy Merckx is een man van grote kwaliteiten. Raymond miste net de klasse om de Tour de France te winnen. Maar hij nam die nederlagen steeds als een sportman en wist door zijn karakter respect af te dwingen en bleef voor de massa Poupou. Ik heb ook veel bewondering voor Jan Janssen. Die kon ook tot het uiterste gaan. Tegenslagen wist hij goed te verwerken. Joop Zoetemelk heeft wel al veel gepresteerd maar ik vind, dat hij te veel „rekent" Hij spreekt niet tot de verbeelding van het publiek."

Goede leerschool

Jacobs heeft ondanks zijn vele zegepralen niet de leiding in het Limburgse puntenklassement. „Ik koers veel in Brabant en West-Nederland en zoek daarbij de moeilijkste wedstrijden op met zoveel mogelijk vertrekkers. De adspirantenperiode moet een leerschool zijn. Ik wil ervaringen opdoen. In Brabant wordt vaak met tachtig of honderd adspiranten vertrokken. Als je dan wint geeft dat meer voldoening dan het zegevieren in een Limburgse ronde. Al zijn er natuurlijk ook hier wedstrijden, die erg zwaar zijn. Daar ben ik uiteraard aanwezig." Michel Jacobs heeft van Willy Dullens al talloze malen vernomen, dat hij niet alles op een kaart moet zetten. Michel Jacobs: „Een toekomstdroom kan snel verstoord zijn. Willy had nog een geweldige voetbalperiode voor de boeg. Zijn meniscus begaf het en zijn veelbelovende toekomst was abrupt afgebroken. Daarom ga ik voor automonteur leren. Het wielrennen zie ik als liefhebberij waarvoor ik alles over heb. Ik kijk graag naar de televisie, maar als ik mijn huiswerk gemaakt heb ga ik om half negen naar bed. Dat valt me echt niet zwaar. Het hoort gewoon bij de levensopvatting van iemand, die in de sport vooruit wil komen", vertelt Michel Jacobs, die dit weekeinde in Geleen en Baarlo per se wil winnen.

Slechts één renner van de KNWU heeft in een seizoen 38 overwinningen behaald. Zal Michel Jacobs, tot nu toe 37 zeges, dit weekend dat record kunnen breken?

Forse basketbalscores PSV en Kimbria

HEERLEN, 9 okt. — PSV en Kimbria hebben duidelijk hun kandidatuur voor het kampioenschap in de tweede divisie B van de basketbalcompetitie gesteld. PSV deed dat door het sterke JRC Boxtel met 87—50 te verslaan. Kimbria won de Maastrichtse derby tegen Maasvogels. Aanvankelijk ging de strijd gelijk op, maar na een stand van 6—8 liep Kimbria vlot weg naar een voordelige stand van 12—26 bij de rust. In de tweede helft moesten de scheidsrechters de nodige waarschuwingen uitdelen, waardoor de wedstrijd aan karakter inboette. Kimbria stoomde echter fors door naar een klinkende zege van 23—52.

Als enige debutant in de tweede divisie B boekte Real volle winst, en wel tegen het verzwakte Green Stars. Springfield verloor van Breda Pioniers, terwijl BS Weert moest buigen voor Tantalus.

Het programma voor dit weekeinde luidt: zaterdag 15.30 uur Studenten Nijmegen-Basket Stars; 16.30 uur Breda Pioniers-PSV; 18.30 uur Springfield-Tantalus; zondag 11.30 uur sporthal Varenbeuk Heerlen Braggarts-Real; 14.30 uur te Heer Maasvogels-Green Stars; 20.00 uur JRC Boxtel-Kimbria.

OPENING Muziekschool - Heerlen

Vier samen met ons feest

Ter gelegenheid van de
OFFICIëLE OPENING
VAN DE NIEUWE MUZIEKSCHOOL
Wilhelminaplein 24 - Heerlen
bieden bestuur, docenten en leerlingen U een muzikale feestweek aan, van 11 t.m. 16 oktober, waarvoor zij U allen hartelijk uitnodigen.

PROGRAMMA:

maandag 19.30 uur Stadsschouwburg Leerlingenavond
dinsdag 20.00 uur „ Docentenmuziekavond
woensdag 20.00 uur „ Groot concert L.S.O. docenten-solisten van de muziekschool
donderdag 20.00 uur „ Zangavond, solo en ensemble
vrijdag van 19.00–21.00 uur bent U van harte welkom bij openbare lessen in onze nieuwe school.
zaterdag 16.00 uur Doopgezinde Kerk Laan v. Hövell tot Westerflier. Orgelconcert met solistische medewerking.

Iedere dag tijdens de feestweek, een half uur voor de aanvang van het programma een carillonconcert door Mathieu Steyns op het carillon van de Pancratiuskerk.

DIEREN

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en f 10 tot f 100 goedk. Janses Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711068 x

Hisex jonge HENNEN als wit en bruin leggers, eveneens mestkuikens steeds leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft ALLE RASSEN honden in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, mathesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh. en korth teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chow-chows, setters, dobermans, St.-Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zond. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447—1563. x

„DE VOGELGIDS", Box G-143, Leiden. Onmisb. volière-hobbyblad. Vr. gratis proefnrs. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDEREN, pinken rood en zw. bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Stamboek BEREN B en opfokzeugjes te koop. Gebrs. Cox, Froweinweg 61, Eys. x

Te k. RIJPAARD 8 jarige ruin. Appelschimmel, zeer braaf. Tel. 04490-2718. x

Te k. DWERGPOEDELTJES met stamboom. Merkelbekerstr. 29, Schinveld. x

Te k. jonge D. HERDERS m. stb. 8 wkn. oud, zijn geënt. Tulpstr. 54, Heerlerheide. x

Te k. langharige en kortharige TECKELS. Gravenweg, 34 Abdissenbosch (Ubach over Worms).

Te k Welsh TERRIER, 8 wk. oud. Hazenkampstr. 26, Langeberg Brunssum.

Zeer mooie Doberman PINCHER te k. 1½ jr. oud m. stamb. en een draadh. Foxterrier m. stamb. Fricastr. 6, Kerkrade-West.

Te k. KANARIES witte mannen, gele poppen en andere volièrevogels. Na 15 uur, Poeldastr. 31 (bij slachthuis) Sittard.

Te k. Welsh PONY (blauw schimmel) sectie B. merry gedekt, goed bereden met tuig en luxe wagentje. Muisbergstr. 32. Hoensbroek.

Te k. KLEURKANARIES O.R. en G.A. Kerler Berkenlaan 5 Chevremont zaterdags en zondags.

WHIPPET te k. 3 jr. oud m. rencert., h. 49 cm. Kusters, Beukenberg 70, Oirsbeek.

BOXERPUPS m. stamb. Boxerkennel „Thessa Home", Dr. Poelsstr. 13, Klimmen.

Te k. HERDERSHOND m. stamb. 3 mnd. oud. Kerkvoor 36 Broeksittard.

Te k. pr. BOXER 1½ jr. teef, zeer lief v. kinderen. Prof. Lorentzstr. 60 H.broek-Dem.

Te k. DRAVERSMERRIE 6 jr. m. pap. is ook bereden, zeer knap paard. Lief karakter. Bevr. Eygelshovenerweg 16 Waubach.

Te k. prachtige Shetland PONY ruin, vosje, ziet men nooit, 2½ jaar, zeer mak en bereden. Kloosterstr. 28 Simpelveld.

Te k. SHETLAND Pony m. of z. tuig, iets aparts. M. Bergstr. 10 Schinveld.

Duitse HERDER te k. bijzonder betrouwbaar en beste papieren. Mr. Dr. Froweinweg 61 Eys-Wittem.

Te k. regelm. beste RIJPAARDEN ond. volle garantie tel. 04494-3210.

Te k. FOXTERRIERS draadh., reu en teef m. stamb. Op de Beek 4 Voerendaal.

Te k. compl. HOOFDSTUK en zadel voor pony. Rijksweg 11 Wittem.

Te k. KL.KANARIES. Italiëlaan 85, Heerlen.

Te k. HERDERS kr. mech.-d. Te bevr. Looiwinkelstr. 71 Spaubeek.

Te k. Duitse HERDER teef 1½ jr. oud tev. aquarium inh. 600 l. m. verlichting. Rondstaai 18 Grevenbicht.

Te k. POEDEL 2 jr. oud met pap. f 125.- Rozenstr. 3 Kaalheide.

Te k. D. HERDERS 8 wk. oud. P. v. Geesink, Spoorstr. 118 Geleen.

Te k. jonge Mech. HERDER 6 w Ravetsmaarstr. 1, Nieuwenhagen De Voort.

Te k. halfw. KONIJNEN voor 13 uur. Eurenderweg 35 Heerlen.

Chin. dw. KWARTELS: zilver en isabel f 15.- p.p. meer als 5 paar reduktie. Pasmans Eymaelstr. 24 Heerlen.

Te k. 2 zwarte POEDELS 8 wk oud. Kupstraat 20, Spaubeek.

Te k. 2 Duitse HERDERS reus, 6 mnd. oud met stamb. zeer mooi. Eindstr. 46 Schinveld.

Te k. nest D.H. m. stamb. vader Tako kamp. en bekend van vele wedstrijden. En B.H. met stamb. oud 9 mnd. Torenstr. 20 Oirsbeek.

Te k. DWERGSCHNAUTZER zwart oud 10 w. pr. afstamm. met stamb. J. Klinkers, Burg. Janssenstr. 5A Beek.

Wie heeft interesse in HONDJE zwart-bruin. Reu. Gratis af te halen. Peters, Alexanderstr. 26 Spaubeek.

Opkoper geeft voor poppen en KANARIES tot f 7.- voor mannenkanaries tot f 11.- Geeft verder hoge prijs voor parkieten, kruiserputters, kruiservinken, kruisersijsjes en alle andere vogels. Te bezorgen iedere dag bij vogel- en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen. x

Te k. witte DWERGPOEDEL ½ jr. oud. Fr. Halsstr. 40 Meezenbroek-Heerlen.

Vogel- en zaadhandel Ber Slangen Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen heeft U aan te bieden: vele soorten tropische zang- en SIERVOGELS, mannen en poppen, roos intensief, zang- en andere kleurkanaries, bastaarden, parkieten enz. enz. Tevens alle dierenbenodigdheden, zaden en duivenvoeders van de beste kwaliteit tegen de laagste prijs. Verder grote sortering vangmateriaal, zoals lijm, vangnetten, klepkooien enz. Zondags tot 1 uur geopend. Dinsdags na 1 uur gesloten. x

Te k. KANARIES en Tropische vogels. Kievitstr. 11 Heksenberg. x

Nest jonge Duitse HERDERS te k. 7 wk. oud m. stamb. Holstr. 2B Spaubeek.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS m. stamb. Augustinusstr. 29 Geleen.

SLANGEN reptielen en amphibien bij aankoop van bruine of groene boomslang Bufo Marinus (Amerikaanse reuzenpad) bij inlevering deze advertentie. Reptielenhuis Heerderweg 128 Maastricht.

Te k. Duitse HERDER teef met stamb. 16 mnd. oud. Zeer lief voor kind. Hodgesstr. 10 Heerlerbaan.

SCHAPENBOKKEN te k. Barier 90 Klimmen.

Goede HUIZE gez. voor jonge hondjes teg. kl. verg. Wolfsestr. 6 Voerendaal.

Prachtige DOBERMAN te k. (20 mnd.) rashond (met papieren) zoon van Graaf Gento, kampioen van het ras Gento. Thull 11B Schinnen.

Te k. jonge en oudere Duitse HERDERS m. stamb. en 2 st. 2-jarige teven, pracht honden m. stamb. uit vertrouwde kennel Wilcorshof Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-8621.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. 2 CV '68 zeer weinig gel. a. nw. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek.

Te k. v. part. FIAT 1300 bj. '65 i.g.st. Witte Pompen, Wilhelminalaan 22, Valkenburg.

Te k. OPEL Rekord '71 a.nw. Opel Rek. coupé '70, Opel Rek. coupé '69, Kadett '71 met pook 5000 km., Kadett LS '70 meta. zilver, VW '70 type 1200 f 3750,-, VW 1300 '69 f 3600,-, Ford 12M '67 wit f 2800,-, Fiat 850 '65 leuke auto f 1150,-. Gar. fin. inruil. Autobedr. B. Aretz St. Barbarastr. 10 Palemig Heerlen.

Te k. TAUNUS 17M bwj. '66 f 1450,- Pr. Hendrikstr. 15 N'hagen.

Wij bieden aan: BMW 2000 1968; BMW 1800 1969 1968 1967 BMW 2002 1970 1969 1968; BMW 1600 1970 1969; NSU TT 1970; Fiat 125 1969; Alfa Romeo Bereina 1750 1969; Opel Rekord 1969 1968; Opel Commodore 1968. Autobedrijf Kera N.V., Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, Tel. 04445-2121; — BMWD - garantie ANWB-keuring.

Weg. mil. d. t.k. FIAT 850 bj. '65, nwe. motor, Spoordamstr. 37, Heerlen, tel. 716152.

Van part te k. TRIUMPH Spitfire bj. '64 Z EN W. kap. Dr. Poelstr. 7, Valkenburg.

Te k. v. part. VW 1500 i.g.st. Kaalheidersteenweg no. 184, Kerkrade-West

RENAULT R 8 major te k. 64. vraagprijs f 450.- Esdoornstr. 2 Ch'mont.

Te k. TRIUMPH Herald '64 z.g.a.n. vr.pr. f 1200,- Bosveldstr. 23 Bleyerheide.

Te k. MERCEDES 190 B '64 radio, schuifdak enz. 100 pct. in orde f 2350. Koopje, Nieuwstr. 156, Kerkrade.

Te k. VW bwj. '61 i.z.g.st. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum.

Te k. OPEL Manta '70, Opel Kadett '66, Opel Ol. '68, Mini Austin '70 Ford Car. '66 4-drs. Kr. Florett '71. Hoogstr. 122, N'hagen, tel. 1522.

Te k. VW 1300 '68 m. radiaalb. i.z.g.st. Linderstr. 2, Geleen (L'heuvel.).

Te k. VW 1500 S '64 t.e.a.b. na 19 uur. Breitnerstr. 26, Meezenbroek-Hrl.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. kl. rood inr. mog. pr. f 2750 Essendijk 28, Geulle.

Te k. v. part. 1e eig. FIAT 850 okt. 70 km.st. 12.000, nw. banden ML-beh. mistl. trekh. z.g.a.n. pr. f 4100. Event m. aanh.wag. Kennedystr. 23, Ulestraten.

Te k. AANHANGWAGEN voor luxewagen. Feurthstr. 96, Susteren.

2 weken gratis proefrijden, A.N.W.B.-keuring. FORD 17M super pookschakeling type '70 f 5900,—; Opel Kadett LS '69 wit vinyl dak; Kadett luxe '68 wit radio; B.M.W. 2002 TI '68 zilvergrijs als nieuw f 5200,—; Peugeot 204 blauw '68; Fiat 125 S '69 wit f 4750,—; Mini 1000 luxe '70 rood; Mustang '68 goudmetalic 8 cyl. vinyl dak; Buick Riviera '67 rood metalic stereo. VW 411 type '70 groen luxe uitvoering koopje; Ford Fairlane 4-deurs blauw type '68 6 cyl. f 2750,—; Austin Glider '69 wit f 2900,—; Kadett '65 f 500,—; Rekord '64 f 500,—; Ford 17 MTS f 450,—; VW-bus nieuwe motor en versn. bj. '66 f 500,—. Financ. direkt klaar volgens Amerikaans systeem. Lukassen automob. Holzstr. 67, verlengde HOOFDSTR. Kerkrade, tel. 6963.

Te k. FORD Corsair l. '67 50.000 km, trekhaak, riemen, antenne f 2099. Julianusstr. 44, Heerlen.

VW VARIANT 1500 met nieuw mot. Vraagpr. f 1000. Pr. Hendriklaan 219 Brunssum.

Te k. VW 1300 m. schuifdak '66 i.z.g.st. Broeksittarderweg 116, Sittard, na 18 uur.

Te k. VW 1200 de Luxe '63 met prima motor / banden i.z.g.st. vraagprijs f 500,— Tevens '64 VW 1500 mooie gave wagen. Vraagpr. f 650,— Voorstraat 4, Brunsum.

RENAULT 10 1300 '70 te k. f 4850. Th. Franken, Schaesbergerstr. 102 Terwinselen.

Te k. OPEL Comm. G.S. Coupé bwj. '69 pr. f 6300. Hoofdstr. 270 H'broek.

Te k. FORD Cortina i.z.g.st. Vr.pr. f 780. Te bevr. Keizerstr. 15, Schaesberg.

Te k. t.e.a.b. FORD Zephyr bwj. '62 i.z.g.st. Mergelsweg 10, Heerlen.

Te k. v. part. FIAT 850 bwj. '66, Vauxhall SL 90 bwj. '69. Beide wagens i.z.g.st. Inl. Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 045-718283.

Te k. OPEL Manta bwj. 70. Regentessestr. 15, Eikenderveld Hrl.

Te k. OPEL Rek. '64 f 650,—. Christinastr. 7, Hoensbroek.

Te k. v. part. TAUNUS 12M bouwj. '64 i.g.st. Te bevr. Anjelierstr. 21, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 1969 1e eigenaar 47.000 km. Kerkstr. 33, Nieuwenhagen, tel. 04443-2513. Na 18.00 uur.

Te k. D.K.W. F12 Cabriolet bj. '65 met radio. Apollolaan 16, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Cortina bj. '64 i.z.g.st. f 800,— Achter den Winkel 222, Schaesberg.

Te k. TAUNUS 17M f 250,—. Maesenstraat 16, Schaesberg.

Zeer voordelig te k. van part. wegens vertrek V.W. 1300 model '70, Queen Anne eetkamer. P. Schunckstr. 800, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord '64 nieuw gespoten en prima banden en goede motor Vr.pr f 750,—. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett 1965, Asterstr. 4, Valkenburg.

Te k. PONTIAC Parisienne 4-drs., 6 cyl. i.z.g.st., origineel 90.000 gel. Overstr. 19, Munstergeleen, tel. 04490-2452.

BMW 2000 '68 f 4500, NSU 1200C '69 f 3250, Peugeot 204 Cabr. '69 f 4750, Kadett coupé LS '70 f 5900, Kadett coupé '67 f 3250, Fiat 850 coupé '70 f 4900, coupé '66 f 2500, Fiat 124 '69 f 3500, Opel Rekord '67 f 3300, Opel Caravan '66 f 1750, Kapitän '66 f 1850, VW 1300 '69 f 3900, Chevrolet '66 f 3250, Inruilauto's: VW 1600TL, VW 1500 '65, Taunus 12M '65, Taunus 17M '65, MG '64, Daf '65, VW '63. Ook zond. geld kunt u bij ons een auto kopen. Inr., fin. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht. Tel. 04400-27308, ook 's avonds en zondags de hele dag.

Te k. aangeb. FORD Transit bus '67 m. ruit en geel kenteken: Yalta 3a3 '67 mod.; Fiat 850 en Trabant 601 de luxe 1e eig., i.z.g.st. alle twee koopjes; Skoda 1000 M.B. '66 m.v. f 1500,—; access. i.z.g.st. Chevrolet Corvair (goede motor), sloopönderd. Skoda 1000 M.B. en Yalta 3A3. 's Avonds na 18 u.: Trichterweg 171, Treebeek.

Koop goed en veilig. Bij Autobedrijf Sanders te Brunssum. Aflevering met BOVAG-garantiebewijs. Wegens plaatsgebrek scherpe prijzen! B.M.W. 1600-2 zilvergrijs en schuifdak 1968, Austin Seven 1000 1968 groen, Fiat 124 special 1969 groen, Fiat 500D 1969 rood. Fiat 124 1968 groen, Audi 2-deurs 1967 rood, Opel Caravan 1968 wit. V.W. 1300 kever 1968 rood. Fiat 1100 R 1969 wit, Fiat 850 coupé 1967 ivoor, Fiat 850 special 1968 rood, Fiat 125 1969 groen, Fiat 124 groen 1968, Fiat 125 bruin, Citroën 2 CV Dyane 1970 rood, Fiat 850 special 9169 groen. Fiat 124 wit 1967. Fiat 124 coupé 1967 rood. Inruilen en gespreide betaling mogelijk. Inruilers V.W.-kever 1965. Fiat 850 Adria 1967. V.W.-kever 1964 .Autobedrijf Sanders N.V. Off. Fiat-dealer. Akerstraat 128 te Brunssum Tel. 045-251644. Tegenover zwembad Zeekoelen. Dagelijks geopend tot 20.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. U bent van harte welkom. Gehele Fiat-programma in diverse kleuren uit voorraad leverbaar.

Te k. OPEL Kadett 1968 wit, Opel Kadett 1968 metallic grijs, Opel Rek. 1967 wit, Opel Rek. 1965 metallic grijs, Opel Rek. 1964 grijs. Cristinastr. 7. Hoensbroek.

Voor een zeer mooie auto en zeer goede, met goede garantie naar Lardenoye, Meerssenerweg 51, Maastricht, tel. 04400-22308. PEUGEOT 204 iets aparts f 3650,—; Fiat 128 '71 z.m. f 5500,—; Opel Rek. 1700 type '70 f 3850,—; Peugeot 504 '69 z.m. f 6950,—; Opel Kadett T 3 st alle z.m. f 3950,—, 3250,—, 2750,—; Fiat 850 coupé f 2250,—; Fiat 600 type '68 f 1750,—; Cortina '68 prachtw. f 2350,—; Vauxhall Viva '68 f 3250,—; Fiat 600 Abarth '66 f 1150,—; Opel Rek. coupé f 1550,—; Ford Corsair '66 f 1250,—. Inr. en fin., ook zonder geld.

Wij kopen alle VOLKSWAGENS vanaf '62 schade of defect geen bezw. Bel 045-211001 goede prijzen of ga er mee naar Kouvenderstr. 59, Hoensbroek.

Te k. witte OPEL Sport coupé, bjr. plm. '64, hallogeen schijnw., radio. Italiëlaan 113, Heerlen-Vrieheide.

AUSTIN Seven '67, VW1300 '68 en '67. VW 1600TL '66, Audi '67, zeer mooi, Fiat 850 Special '69, BMW 1600 '66, Simca 1000 '67, Taunus 17M Combi '65. Taunus 12M '66. Opel Kadett '65, Renault 4L '66, Plymouth Valiant '66, Peugeot 504 '69, MG-B '66, MG Midget '63, Bedford bestel '68 f 2000, Austin Seven '64 f 1200, Fiat 600 Jagst '66 f 750, Fiat 1100 '65 f 350, Taunus 12M '64 f 900, BMW 1800 '66 f 1700, VW 1500 '64 f 950, Opel Kadett '65 f 1000, Ford Cortina '64 f 600, Opel Rekord '64 f 900. Inruil en financiering, ook zonder eigen geld via PL. Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg. Tel. 1078.

Te k. VW 1300 type 67. Hambeukerboord 65 Heerlerbaan.

Te k. FIAT 600D revisie motor, enkele onderdelen. Palenbergerweg 7 Rimburg.

Te k. FORD Zephyr bwj. '63. Mot. 100 pct. i.z.g.st. inruil. mog. Hoofdbroekerweg 1 Brunssum.

A1 Gebruikte wagens

Wij zetten er niet gauw A-1 op, want alleen de beste inruilwagens krijgen de unieke Ford A-1 garantie. Ga eens kijken bij uw Ford A-1 Dealer.

DE BESTE WAGEN OP EEN NIEUWE NA...

een A-1 gebruikte wagen

Alle merken voorradig.

Te k. PEUGEOT 504 GT Injection 71, schuifd., radio, 22.000 km gel. Mercedes 250S 68 goudmet. bruin leren dak, zeldz. mooi, Ford 20M TS goudmet. als nw. VW 1600L Hardtop 70 km.st. 30.000 67 zeer mooi. Opel Rek. 1700 68 als nw., Renault R10 Major 67 zeer mooi. Opel Rek. 64. 4 drs. t.e.a.b., VW 1300 Kever 67 f 2150.- Inr. garantie, financiering. Elke keuring toegestaan. Van Gronsveldstr. 16, Kerkrade-Chevremont tel. 04445-5815.

Te k. PEUGEOT 403 64 mot. olievrij t.e.a.b. Ir. C. Blankevoortstr. 24 Hrl.

CHEVELLE de l. '65, VW '64 te k. Esso bij Emma, Akerstr.-N. 57 H'broek.

Te k. NSU 1000 i.z.g.st. f 800.-. Past. Thelenstr. 42 Kerkrade-W.

Te k. PORSCHE '62 mot. 100 pct. koopje of ruilen. Tel. 045-213563.

Te koop AUTOBANDEN en monteerapparaat MEWAG, Kouvenderstraat 59-61 — Hoensbroek.

Pracht auto's voor elke beurs van f 400,- tot f 13.000,- Inruil en financ. direct ook zonder geld. PL. MERCEDES 250 type 70, diverse Opel Rekords Sprint Coupé, 10 Opel Kadettse, Kadett coupé's, Ralley Kadetts, Ford 66 67 68 69, Fiats 67 68 69, VW's enz. Ruil Uw auto of bromfiets in als aanbet. Grote verlichte showroom geopend tot 10 uur 's avonds. Goede garantie en service. Bindels, BOVAG-gedipl. Automobielbedrijf Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek, tel. 045-211001

Moet Uw AUTO weg v. goede prijs en contant geld bel 045-211001.

Te weg. overlijden MERCEDES 190 D 100% in orde. F. Bolsstr. 20, Heerlen.

Leijenaars autocentrale biedt te koop aan onder garantie: Opel Commodore G.S. met radio type '69, Opel Commodore 2-deurs bj. '68, Opel Admiral 1e eigenaar type '67, Opel Rekord coupé 1e eigenaar bj. '68, Opel Rekord 1700 bj. '69, Opel Rekord 1900 bj. '68, Opel Rekord stationcar bj. '69, Opel Kadett bj. '70 '69 '68 '67 '66 '65 '64, Mercedes 250 bj. '69 beige, Mercedes 230 met schuifdak type '69 blauw, Mercedes 200 benzine bj. '66 zwart, B.M.W. 2002 van 1e eigenaar bj. '68, Morris M.K. mini II 1000 bj. '69, V.W. 1300 bj. '70 blauw, VW 1300 bj. '68 beige, VW 1300 bj. '69 grijs, V.W. 1300 bj. '67 wit, V.W. bestelwagens met en zonder ruiten bj. '70 '69 '68, V.W. Pick met dubbelcabine bj. '70, Ford Taunus Transit bestelwagen bj. '68, V.W.kleinbus bj. '67, Ford Taunus 17M stationcar bj. '67, Ford Taunus 12M bestel bj. '67 Simca 1000 grand luxe super bj. '69. Ford Mustang 6 cyl. automatic bj. '69, Peugeot 404 coupé bj. '66 Door inruil verkregen: Fiat 850 bj. '67 f 1.450,—; Renault Major bj. '65 f 1.4000,—; Ford Taunus 12M coupé bj. '66 f 1.350,—; V.W. 1500S bj. '65 f 1.250,—; Opel Rekord bj. '65 f 1.450,—; Opel Rekord Coupé bj. '65 f 1.500,—; Opel Kadett bj. '65 f 900,—; Opel Kadett bj. '64 f 550,—; Mercedes 220 S bj. '65 f 2.300,—; Opel Kaptein bj. '64 f 1.250,—; V.W. Pick-Up met dubbelcabine bj. '65 f 750,—. Autopark is tot 21.00 uur geheel verlicht. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. PL. PL Ridder Hoenstraat 151. Bij de markt om en dan tw. str. t.a.f. Hoensbroek, tel. 045-212091. Zie bord Leijenaar's-autocentrale.

Te k. FORD Cortina '67 i.z.g.st. 4 nieuwe banden, 2 maanden verzekering. Margrietstr. 23 Kakert Schaesberg.

Met Bovag garantie te koop ESCORT XL 1970. Opel Admiral nieuw model '70. Opel GT 1900 1969. Kadett Ralley 1900 1969, Kadett L.S. 1969. Garage Auckel, Waubach, Nieuwenhagerheidestr. 57.

Te k. FIAT 600, Jag. ST 770 bwj. '63 kl. beige i.g.st. Hovenstr. 83 Waubach.

Te k. FIAT 850 bwj. 1967, Opel Kadett bwj. 1964, Opel Caravan bwj. 1965. Kloosterlaan 15, Schinveld.

OPEL Rekord '67 f 4000, Opel Kadett '66 f 2600, Opel Kadett type '66 f 2300, Opel Rekord '64 f 1600, Opel Rekord '65 f 2000, Opel 1500 type '64 f 1000, Opel 1700 '63 f 600, Opel Caravan '66 f 2000, Cortina '67 GT f 3500, Cortina GT '67 f 4200, Cortina '64 f 450, Corsair '65 f 1850, Corsair '64 f 1200, Transit '66 f 2400, Taunus 17M '66 f 2200, Taunus 12M '67 f 3000, Taunus 12M '65 f 1400, Taunus 12M '63 f 600, Taunus 12M '65 f 1200, Taunus 17M '65 f 1800, Volkswagenbus pers. '65 f 1800, Volkswagen 1600TL '66 f 2600, Volkswagen 1600TL '65 f 1700, Karmann Ghia 1600 '63 f 1800, Volkswagen 1200 '65 f 2300, Volkswagen 1200 '64, 2 stuks f 1300, Volkswagen 1300 '66, 2 stuks f 2500, Volkswagen 1500 kever '67 f 3200, Volkswagen 1200 '62 f 300, Variant bestel 1600 '68 f 2400, Fiat 600 '63 f 300, NSU Prinz '65 f 1200, Vauxhall Viva '66 f 1750, Vauxhall Viva '64 f 800, Vauxhall VX90 '64, 2 stuks f 900, Daffodil '65 f 1200, BMW 2000TI '66 f 2000, Plymouth '64 f 1800, Triumph '65 f 1600. Inruil en financ. mog. Jo van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade. Tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark.

Prima FIAT 600 te ruil met prima Zündapp of Florett brommer. Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Te k. FORD 1300L bwj. '71, kl. bruin met. m. radio mistlampen en nieuwe radiaalbanden. Pr. f 6800,-. Tel. 8191 Geleen.

Te k. van 1e eigen. RENAULT Major '68 als nieuw, Simca 1000 '64 f 800,-. Wagens i.z.g.st. inruil mogelijk. Julianastr. 39 Eygelshoven. tel. 1966.

A1 Gebruikte wagens

Wij zetten er niet gauw A-1 op, want alleen de beste inruilwagens krijgen de unieke Ford A-1 garantie. Ga eens kijken bij uw Ford A-1 Dealer.

DE BESTE WAGEN OP EEN NIEUWE NA...

een A-1 gebruikte wagen

Alle merken voorradig.

Te k. TAUNUS 12M TS i.g.st. Vermeerstr. 28 Sittard.

AUTOGARAGES f 395,- compleet met fundering. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink.

Te k. DYANA de L. '70 i.z.g.st. Te bevr. Zwarte Graaf 4, Doenrade.

Te k. OPEL Rek. bwj. '64-'65, 5 nwe banden, motorisch 100 pct. Gravenweg 27, Waubach Na 18 uur.

Goede selectie, betere inruil auto's, o.a.: FIAT 850 ... 1965, 1966, 1967, 1968, 1969 ... 1970, Fiat 1300 bwj. 1965 ... 1966, Fiat 600 bwj. 1966 en 1969, Fiat 850 sport coupé ... bwj. 1966 en 1969, Fiat ... bwj. 1968, 1969 en 1970, Renault 10 bwj. 1966, ... Mustang bwj. 1967, ... Cortina bwj. 1967, Volkswagen 1300 bwj. 1065 en ... Opel Kadett bwj. 1968. ... S. Automobiel N.V., Geleen Lemmensstr. 88A, Off. Fiat-dealer.

Van part. OPEL Rekord 1700S '67, schuifd., mistl. ... band. i.pr.st. weg. ... compl., met gar. Koopje moet weg, Lodewijkstr. ... Bleijerheide.

OPEL Caravan '65 in- uitwendig pr.st., nwe banden f 850, Rijksweg Nrd. ... etage, Sittard.

Te k. OPEL Rekord de ... bwj. '65 en VW 1200, ... naaimachine en 2-delig ... derwag. Lichtenbergstr. ... Chevremont.

Te k. HILLMAN Imp ... km.st. 5.000 f 1400 Sterre... 3, Treebeek. Tel. 045-...

Te k. of te ruil ALFA Romeo Spider plm. '64, ... 850 plm. '64, Sunbeam ... Kl. Roedestr. 11, Sittard.

Te k. Lelijke EEND '70 rood, 17.000 km. Wilhelminastr. 37, Nieuwenhagen. ... 1094.

FIAT Bestelwagen (gesloten) bwj. '68, laadverm. ... Vraagpr. f 1750, Dam... scheidstr. 22, Voerendaal.

Wij bieden te koop aan, ... volle garantie en eerste ... service, diverse gebruikte ... AUTOMOBIELEN, maar ... van nieuw te onderscheiden ... Opel Ascona 4 drs. ... bwj. '71, Opel Kadett sport ... bwj. '71, Vauxhall Viva ... luxe bwj. '71, Alfa ... 1750GTV coupé bwj. ... Morris Mini 1000 bwj. ... Opel Kadett caravan ... '71, Opel Kadett special ... '70, Opel Kadett LS bwj. ... Opel Kadett de luxe ... '68, Opel Kadett special ... '69, BMW 2002 bwj. '71, ... 1300 de luxe bwj. ... 850 coupé bwj. '68, ... 3,4S bwj. '67, Ford Mustang ... bwj. '69, Porche Targa ... bwj. '69, VW Bus personen... bus bwj. '69, BMW 2000 ... '66, Ford 12M bwj. ... Opels Kadett va. '68 tot ... Inruil, financ., gar. Automobielbedrijf Popa, Ganzeweide ... 153-155, Heerlerheide. Tel. 045-211067. Onze showroom is de gehele week van 9 tot ... uur geopend, ook zaterdags en zondags.

Te k. FIAT 1500L 1964, ... Gijzelsstr. 8, Sittard.

Te k. aangeb. OPEL Manta ... 1970, Opel Kadett '71, Opel ... Kadett L coupé '70, Opel Rekord coupé '69, Ford 15M ... 1968, De auto's worden ... gar. verkocht. Te bevr. Autohandel F. J. Reithofer Weerterstr. 7, Meerssen.

NSU 1000 de L. '66, ... onderh. Zien! Zat. na 12 uur. Oensel 8, Schimmert.

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrln.

Eijsden in de ban van komend duel tegen Limburgia

HEERLEN, 9 okt. — Twee wedstrijden in de hoogste afdeling en evenzovele in de beide tweede klassen zijn met zestien ontmoetingen in de lagere regionen de hele oogst aan voetbalduels, die morgen in onze contreien worden uitgevochten.
Caesar wil eindelijk eens met de traditie breken dat men in Tegelen tegen Spcl. Irene maar net met de hakken over de sloot komt. Eindelijk eens graag winnen wil ook Almania indachtig het feit dat men de laatste jaren in Voerendaal nog nooit verloren heeft.
Aan de grenskant heeft Eijsden zich al weken voorbereid op de ontmoeting tegen Limburgia. Alles en iedereen, maar vooral de spelers, zijn naar deze ontmoeting toegegroeid. Een spannende voetbalmiddag is al bij voorbaat gegarandeerd! Dit gevoegd bij enkele toppers in de lagere regionen: zoals SVK-Treebeek in 3 B, Willem I - St. Pieter in 4 A, Meerssen - Wit Groen in 4 B en RKHBS-RKSNE in 4 C geeft dit kleine programma meer voetbalinhoud dan men op het eerste oog zou verwachten.......

Eijsden-trainer Ber Beckers..... elftal heeft naar deze ontmoeting toe geleefd.

SPORT 4

Eijsden-Limburgia

Penningmeester C. Jennen van Eijsden: "Ik hoop dat het een kasstuk wordt"

SPELEN tegen Limburgia schijnt voor alle clubs in de tweede klasse A de „wedstrijd van het seizoen" te zijn. Zegt penningmeester C. Jennen van Eijsden: „Ik hoop natuurlijk dat het een kasstuk wordt. Zeker nu het de enige KNVB-wedstrijd is in de hele omgeving. Wanneer het weer een beetje meezit verwacht ik een volle bak. Als voetballiefhebber natuurlijk ook. De jongens hebben geen angst voor Limburgia, dat wel over iets meer „profmentaliteit beschikt maar qua spel niet beter is. Wel harder.....". Direct daarna stelt de heer Jennen: „De KNVB heeft ons Limburgia op ons dak geschoven zonder ons daarin te kennen. Men moet het daarnaast zo zien: op een bepaald ogenblik zijn de clubs, die op de 2e, 3e en 4e plaats staan elkaar aan het afmaken terwijl Limburgia inmiddels zo'n vijf puntjes voorsprong heeft opgebouwd. En dat kan niet! Maar in wezen heb je niets te vertellen. Er speelt zich van alles af in het amateurisme. Er zitten oudere mensen in het bestuur die bijna geen weet meer hebben wat zich in de amateursectie in feite afspeelt. Volgende week is er weer een vergadering van Zuid II in Sittard. Kunnen we weer lachen....!"
En over het treffen zelf: „We hebben ons niet speciaal voorbereid. Gewoon twee keer per week getraind en één theorieles. Voor de wedstrijd tegen Limburgia hoef je de jongens gewoonweg niet op te peppen. Het is zo dat we achtereenvolgens WVV, Rapid en Limburgia op het programma kregen. De knapen hebben zich domweg verkeken.... ze hebben alleen maar aan Limburgia gedacht! De uitslag tegen WVV was niet nodig geweest. De zege op Rapid heeft ons echter enorm goed gedaan. Trainer Bèr Beckers hoeft de spelers, die morgen op volle oorlogsterkte aantreden, niet veel meer te vertellen. Ze hebben er al weken naar toe geleefd....."

EN LIMBURGIA? Erg happy voelen de Brunssummers zich door alle gebeurtenissen niet. Wie zal het hen kwalijk nemen?
Limburgia's oefenmeester Adam Fischer: „Ik heb het gevoel dat de clubs in de tweede klasse bezig zijn met een koude oorlog tegen ons. Ze zeggen allemaal dat wij veel te sterk zijn. Maar de feiten liggen anders. Van de oorspronkelijke 21 contractspelers zijn er nog vijf over. En van die vijf staan er maar twee in het eerste elftal. Die andere drie contractspelers waren B-spelers. Mijn eerste elftal bestaat geheel uit amateurs, die uit het derde elftal en zelfs uit de jeugdselectie komen. Goed, we hebben een aardige ploeg. Maar het is niet het oude Limburgia. Het is heus niet waar dat wij linea recta op de titel afstevenen. Echt, ik zie elke wedstrijd zwaar in. Ook die in Eijsden.....".

Vol overgave trainden de Eijsdenspelers afgelopen donderdagavond voor de big match tegen Limburgia.

Voerendaal-Almania

Trainer Coy Koopal: "Met een beetje fantasie zal het wel lukken"

Bij beide ploegen zit het momenteel niet zo lekker. Blessures en enkele mentale opdoffers hebben niet nagelaten hun sporen achter te laten. „Het lijkt wel of alles tegelijk komt", zegt trainer Coy Koopal van Voerendaal. „Ik zit met een aantal geblesseerde knapen en dat roept vraagtekens op bij de samenstelling van het elftal. Toch zitten er tegen Almania winstkansen in. Ik dacht namelijk dat dit Almania niet meer de ploeg is van verleden jaar. En omdat we met een zwaar gehavend elftal zitten heb ik deze week extra aandacht besteed aan de mental-training. Ik weet het.... het wordt uiterst moeilijk. Maar met een beetje fantasie zal het wel lukken......"

DE BROEKSITTARDENAREN hebben ondanks alles de moed niet verloren. Zelfs nu men dit seizoen nog niet goed uit de verf komt. Het veldspel is weliswaar verdienstelijk, maar op kritieke momenten falen juist die spelers, die het team in de voorbijgaande jaren aan de top brachten.
Voorzitter Nand Beumers: „De tijd dringt dat we eindelijk eens voor een overwinning gaan zorgen. Het zit ons bovendien niet mee. Neem die wedstrijd tegen Caesar. Op het moment dat we minstens de evenknie van de Bekenaren waren viel het tweede doelpunt. We moesten toen wel risico's nemen en kregen prompt de kous op de kop. Voor de jongens wordt nu van week tot week de druk groter. Als we maar eenmaal de beide punten konden pakken was het probleem misschien opgelost. De uitwedstrijd tegen Voerendaal wordt opnieuw een moeilijk karwei, al is het geen angsttegenstander. Gelukkig kunnen we compleet aantreden. Jan Konings, die lang geblesseerd was is weer in de kerngroep terug. Jan de Looyer begint eveneens in het tweede team weer goed te draaien. Binnenkort kunnen we ook hem weer inzetten".

Spcl. Irene-Caesar

Trainer Giel Haenen: "We krijgen het niet cadeau"

DE FAAM van Caesar ten spijt ziet men in Tegelen niet tegen het treffen met de Bekenaren op." We hebben tegen Caesar altijd goede resultaten behaald bij onze thuiswedstrijden", zegt voorzitter T. Niessen van Spcl Irene. „Kwalitatief zijn we erop vooruitgegaan. Het bewijs daarvan hebben we zondag tegen Roermond geleverd. Maar ja, Caesar blijft een kwade tegenstander. En hoewel we altijd fijn en fair tegen hen gevoetbald hebben wordt het morgen voor ons toch weer een zware dobber. Al hopen we in stilte dat we ... och laten we maar afwachten ..."

TRAINER Giel Haenen van Caesar is zich wel bewust dat zijn ploeg een moeilijk duel te wachten staat. „Irene speelt tegen ons altijd formidabel goed. Verleden seizoen hebben we gelijk gespeeld en dat was het eerste punt dat we in Tegelen behaald hebben. Na de overwinning op Almania heeft de ploeg het zelfvertrouwen weer volledig teruggekregen. Dit geeft mij hoop dat het morgen ook wel zal lukken. We proberen minstens één punt te behalen. Dit is onze opgave! We krijgen het niet cadeau. Maar dat krijg je nergens. Ook niet bij Spcl. Irene!"

Draversduel. Morgen in Schinnen zal het publiek vooral kunnen genieten van een krachtmeting tussen Storcken en Chasseur.

DUEL STORCKEN-CHASSEUR in koersen te Schinnen

SCHINNEN, 9 okt. — Dravers en galoppers bereiken tegen het einde van het seizoen meestal hun beste vorm. Daarom worden de koersen van de LDR morgen in Schinnen bijzonder interessant. Er wordt een volledig programma gepresenteerd met draverijen, volbloed- en halfbloedrennen en ponywedstrijden.

Tijdens dit hippisch festijn zullen de Limburgse senioren zich weer eens kunnen meten met onze zuiderburen. Voor de junioren zijn de koersen te Schinnen de revanches van de recente kampioenschappen. Stal Storcken met Sandra en Marika, die normaal met de binnenlandse concurrentie succesvol afrekent, kan morgen zeker een felle aanval verwachten van de Belgische stal Chasseur (met Joly Bois en Standing). Uiteraard zullen S. Morijt en Mirfly proberen te profiteren van het duel Storcken-Chasseur. In deze volbloedkoers zal bovendien Blue Boy een rol willen spelen.
Het krachtsverschil bij de dravers is weer uiterst klein. In de C-klasse zijn Good Year, Jack, Bohamien en Alpenraaf de favorieten. In de B-klasse spitst de strijd zich toe tussen Manitan, X. Oligie M, Astor Williams en Zorro d'Aster. In de A-klasse zijn er kanshebbers bij de vleet. Enkele namen: Ylogie, Fontaine, Unwaersflügel, Carlton, Randall, Straaljager en Walmut Hall. Bij de halfbloeds mag men rekenen op een spannende strijd tussen Alex, Sultan en Rex. Bij de ponyrennen krijgt stal Koulen opnieuw de kans zijn superioriteit te bewijzen. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur.

Vandaag in Maastricht bokswedstrijd met allure: MSS - DUISBURG

MAASTRICHT, 9 okt. — Vanavond vindt in de Sphinxzaal aan de Boschstraat te Maastricht een bijzonder interessant bokstreffen plaats. MSS organiseert dan een internationaal evenement tegen een selectie van Duisburgs' sterkste pugilisten. Een interland met bijzonder sterke boksers wordt de liefhebbers voorgezet: daar zorgt de Duitse tegenstander voor (door onder meer met de beide Petersen naar Maastricht te komen), maar vooral ook MMS. Deze ploeg heeft waarachtig niet te klagen over aanwezige talenten.

Een grote greep uit het dure programma: Sjeng Verstappen bokst tegen Peters-2 — die twee maal kampioen is geworden van Niederrhein, voormalig juniorkampioen en met zijn 20 jaren al een plaats in de Duitse selectie veroverd heeft. Peters-1 komt in de ring tegen Thoonen, Nederlands kampioen zwaargewicht van dit jaar. Er zijn nóg meer toppers: Frans Verstappen komt uit tegen Zimmerman, meervoudig Niederrhein-kampioen: een knaap met meer dan 200 wedstrijden in zijn startboekje. Twee MSS'ers die eveneens tegen de top staan aan te dringen: Guus Bleus en Peter Remmers boksen tegen Rulkowski en Stolzenfels. Beide laatsten zijn al evenmin onbekenden in de bokswereld. En dan is er nog een Nico Jeurissen die de strijd zal aanbinden met Cigora, Leo ter Linden die uitkomt tegen Ocic. En om het geheel te completeren staan ook Henk Franssen, Frans Remmers en Leo Vroonhoven in de Maastrichtse ring.

Topsport

Zonder een enkele overdrijving kan men zeggen dat MSS de Limburgse hoofdstad een brokje bokssport brengt waarover men nog lang zal napraten. Met een gerust hart kunnen we schrijven dat er vanavond in de Sphinxzaal topsport te zien zal zijn. Zowel wat betreft de techniek als de tactiek. En wellicht komen de mensen die de sensatie niet direct schuwen ook aan hun trekken.
MSS is er van overtuigd met de organisatie van deze interland in de roos te hebben geschoten. Hun enige hoop is dat de publieke belangstelling zo groot mag zijn dat men het bordje „uitverkocht" aan de ingangsdeur moet spijkeren....

Sjeng Verstappen tegen de tweevoudige kampioen van Niederrhein.

Peter Remmers neemt het op tegen de bekende Stolzenfelds.

Bestuur NTVB

MAASTRICHT, 9 okt. — Het nieuwe bondsbestuur van de Nederlandse Tafel Voetbal Bond, waarvan gisteren de nieuwe competitie begonnen is, ziet er als volgt uit: P. Maas (voorzitter), P. van Dijk (vice-voorzitter), M. v.d. Bosch (1e secretaris), G. van Maren (2e secretaris), M. Heugen (1e penningmeester), G. Heijgele (2e penningmeester), J. Olieschläger (public relations) en W. Vluggen (2e commissaris).

Verschuivingen in bridgecompetitie

HEERLEN, 9 okt. — Slechts enkele leiders in de bridgecompetitie tweede en derde klasse hebben hun toppositie na de tweede wedstrijd kunnen handhaven. Enkele combinaties maakten hun slechte start goed door scores van meer dan zestig procent. Een en ander had nogal wat verschuiving op de ranglijsten tot gevolg.
In de tweede klasse van het onderdistrict Heerlen leverde het echtpaar Dautzenberg een fraaie prestatie door zich met een score van boven de zestig procent onbedreigd aan de leiding te nestelen.
Totaalstand: 1. echtp. Dautzenberg 125.00 pct., 2. v.d. Bosch-Sijstermans 111.25, 3. dames Kitslaar-Reuten 110.94, 4. echtp. Beijneveld 109.59 pct., 5. Brock-Hulst 106.05 pct.
Door een machtige score van 67.46 plaatsten zich Bakker-Trimbos (Coriovallum) aan de leiding in de derde klasse, gevolgd door hun clubgenoten, de dames Boskman-Weckseler die met een score van 66.67 pct., een grote sprong maakten.
Totaalstand: 1. Bakker-Trimbos 125.38 pct., 2. dames Boskman-Weckseler 112 pct., 3. echtp. Wijnands 115.18 pct., 4. Erven-Sprado 112.00 pct.

Met een score van 67.92 pct verdrongen Bakker-Hovens de leiders Godfroy-Limpens in de tweede klasse onderdistrict Maastricht. Totaal resp. 132.50 en 119.00 pct. Als nummer drie klasseerden zich Giezenaar-Hendriks met 115.08 pct. Een gedeelde 4e en 5e plaats was voor de echtparen Week en Van Os met 113.75.
In de derde klasse handhaafden zich Cobben-Dassen aan de top door andermaal een score van boven de 60 pct te noteren: totaal 124.52 pct. Een grote sprong maakten Aerts-Coolen met een score van 67.08 pct. Totaal 121.25 pct. Van de 18e naar de 3e plaats schoven mevr. Franssen-Schürman met een score van 66.25 pct. Totaal 117.44. Als no 4 klasseerden zich de dames Campen-Gorissen met 114.17 pct. en als 5e de dames De Klerk-Yzermans met 112.50 pct.
Geen uitschieters en geen verschuivingen in de tweede klasse onderdistrict Geleen. Als no 1 handhaafden zich de dames Rutten-Sproncken met 113.50 pct. 2. echtp. v.d. Berg 113.00 pct., 3. Hovers-Prop 109.00 pct.

In de derde klasse scoorden de leiders Ritzerfeld-Van Weert 62.50 pct. Zij vergrootten hiermede hun voorsprong ruimschoots op het echtpaar Hendriks met 16 pct. Totaalstand resp. 132.92-116.49 pct. Op de derde plaats volgen de dames Van Es-Vroemen met 115.83 pct.

Zoetemelk succesvolst in Limburgse wedstrijden

HEERLEN, 9 okt. — Het wielerseizoen 1971 voor beroepsrenners, althans wat Limburg betreft, zit er bijna op: 10 maal werd er aan onze broodrenners startgelegenheid geboden, een aantal dat er [illegible].
De [illegible] zowel sportief als [illegible] en het heeft er alle schijn van [illegible] zij ook het volgend seizoen weer op de kalender zullen prijken.
De [illegible] punten gingen naar de volgende coureurs:
Amstel Gold Race: 1. Frans Verbeeck, 2. Gerben Karstens, 3. Roger Rogiers.
Simpelveld: 1. W. Schepers, 2. Jan Krekels, 3. Joop Zoetemelk.
Born: 1. Gerben Karstens, 2. Willy Vekemans, 3. Jan Krekels.
Ospel: 1. Harry Jansen, 2. Joop Zoetemelk, 3. Jan Janssen.
Ulestraten: 1. Jan Krekels, 2. Ger Harings, 3. Evert Dolman.
Nationaal [illegible] Valkenburg: 1. Joop Zoetemelk, 2. Wim Prinsen, 3. Gerben Karstens.
Sittard: 1. Evert Dolman, 2. Jos Huysmans, 3. Harry van Leeuwen.
Beek: 1. Eddy Merckx, 2. Walter Godefroot, 3. Evert Dolman.
Schinnen: 1. Gerard Vianen, 2. Leo Duyndam, 3. Jos van der Vleuten.
Kerkrade: 1. Roger Swerts, 2. Peter Post, 3. Gerard Koel.
Opmerkelijk is, dat tien verschillende renners deze tien Limburgse wedstrijden wonnen. Van hen droegen er drie de Belgische nationaliteit. Slechts tweemaal bleven de overwinnaarsbloemen in Limburg: Schepers in Simpelveld en Krekels in Ulestraten.
Maken we een puntenklassement op volgens het beproefde systeem: de eerste renner 10 punten, de tweede 9 punten enzovoort, dan zien we dat Joop Zoetemelk de meeste punten vergaarde.
Dit puntenklassement ziet er als volgt uit:
1. Joop Zoetemelk 47 punten, 2. Evert Dolman 44 p., 3. Gerben Karstens 33 p., 4. Harry Jansen 30 p., 5. Jan Krekels 28 p., 6. en 7. Wim Bravenboer en Jan Janssen 22 p., 8. Wim Prinsen 21 p., 9. Gerard Vianen 19 p., 10. Ben Janbroers 17 p., 11. Roger Swerts 16 p., 12. René Pijnen 14 p., 13. en 14. Leo Duyndam en Ger Harings 13 p., 15., 16. en 17. Peter Post, Harm Ottenbros en Herman van Springel 12 p., 18., 19. en 20. Eddy Merckx, Wim Schepers en Frans Verbeeck 10 p.

Krachtproef voor Bekkerveld tegen Bermi Roosendaal

HEERLEN, 9 okt. — In de hoofdklasse volleybal is het Heerlense Bekkerveld in de eerste kompetitiewedstrijden uitstekend gestart. Vooral de overwinning op Ever Ready van afgelopen week heeft indruk gemaakt. Trainer Jos Geraedts ziet als voornaamste oorzaak van deze successen de verbeterde geest in de ploeg en de daarmee gepaard gaande vechtmentaliteit. De ploeg met als basisopstelling de spelers Jan Maas, Jan-Pieter Timmers, Gerrit Jaspers, John van Meeghem, John Voragen en Jan Jasper treedt vandaag om 15.30 uur aan in sporthal De Varenbeuk tegen het eveneens nog ongeslagen Bermi uit Roosendaal.
Petrus & Paulus speelt in Tilburg tegen het aangeslagen Odulphus. Hevok reist naar Schiedam waar Juliana is gehuisvest en Heer Ploum VC gaat in het hol van Moller VC voor de punten vechten.
Bij de dames heeft Bekkerveld 2 (18.30 uur) een gemakkelijke opgave tegen het nog zonder setwinst zijnde VCT uit Tegelen.
In de overgangsklasse zullen de favorieten Olkos en Mavok weinig tegenstand ondervinden van resp. SDO en VSW. AMVJ uit Geleen zal in eigen zaal het onderspit moeten delven tegen Hovok (18.00 uur) en de ontmoeting tussen Bekkerveld 2 en Rapid (18.30 uur) zal een gelijkopgaand gevecht worden.
Bij de dames wordt veel spanning verwacht bij Bekkerveld 3-Dynamiek (15.30 uur). BSV gaat winnen bij AMVJ. Mavok maakt korte metten met Karanoi 2. Sittardia heeft kansen bij VCT 2 en Hevok krijgt het moeilijk bij Olkos 2.

Wroclaw-Alemannia in Heerlen

HEERLEN, 9 okt. — In de Heerlense sporthal Varenbeuk wordt dinsdag 12 oktober een zaalhandbalwedstrijd gespeeld tussen Slask Wroclaw (Breslau) meervoudig Pools kampioen en deelnemer aan Europa Cupwedstrijden, en de sterke Duitse ploeg Alemannia Aken. De wedstrijd wordt in Heerlen gespeeld omdat de Poolse club slechts een doorreisvisum voor West-Duitsland kreeg. Alemannia dat graag tegen de Poolse heren wilde spelen, is daarom overeengekomen met de tegenpartij om in Heerlen te spelen. De wedstrijd begint om 20.30 uur. In een voorwedstrijd (19.15 uur) treedt SV Heerlen aan tegen Alemannia 2.

Twee zwemrecords bij tweekamp MZPC-ZON

HEERLEN, 9 okt. — Tijdens de vriendschappelijke tweekamp tussen MZPC Maastricht en ZON Heerlen zijn twee Limburgse zwemrecords verbroken. Op de 200 meter schoolslag dames stelde de 13-jarige Ine Bruinen (MZPC) haar eigen Limburgse adspirantenrecord met 1 seconde scherper en bracht het op 3.01.8. Het andere record, op de 400 meter vrije slag, kwam op naam van Michael Gouweloos (MZPC) met een tijd van 4.39.8.
De tweekamp werd door MZPC gewonnen met een totaal van 4.325.5. ZON behaalde 4.378.4.

NAGEKOMEN EN VERBETERDE UITSLAGEN AFD. LIMBURG KNVB

Eerste klasse: Vlodrop-SVE 2—0, DESM-SVO 2 6—2

Tweede klasse: Scharn 2-HSV 2 13—0, RVU 3-Caesar 3 1—12, Wijlre 2-Sportclub 3 2—2, Klimmania 2-Voerendaal 3 2—3, Havantia 2-DVO 3 2—5, DVO 2-IVS 2 6—2, Buchten 2-Armada 2 3—1

Derde klasse: SCG 3-Eijsden 3 1—2, Keer 3-Scharn 5 12—2, Scharn 7-Oe Boys 4 1—8, DBSV 4-MKC 6 0—9, Scharn 6-Leonidas 4 2—2, GSV 2-UVC 3 1—2, Caesar 5-Geulse Boys 3 7—0, Sportclub 4-SVB 3 3—0, Heksenberg 4-Eikenderveld 4 2—2, Minor 4-SVM 4 3-1, CSVT 2-Groene Ster 4 9—1, Vaesrade 4-Kaspora 4 10—1, OVCS 3-Geleen 5 4—0, COV 3-Urmondia 4 0—4.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. v. part. OPEL Kadett coupé '66 m. radiaalb., 61.000 km. Irenestraat 61, Schaesberg. Vr. na 17 uur, za. voor 18 uur.

AUTOBIANCHI Bianchina 500 '65 met defecte cilinder t.e.a.b. Na 3 uur Laan van H... Westerfl. 21, Heerlen.

OPEL Manta 1600 '71, Opel Ascona 1600S '71, Dorpstr. 64, Schinnen.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: ± 60 AUTOMOBIELEN: Citroën Dyane 6 bj. '71, als nw., Ford Cortina 1600 de luxe '70 20.000 km. gel.; Ford 17M 1700 S '69 wit; Ford 17M 4-drs. '67; Ford 17M 2-drs. '67; Ford 20M '68 4-drs. wit; Ford 12M '68, Ford 12M '67; Ford 12M '66; Ford 12M combi '67; Ford Transit 9 pers. bus '68; Ford Mercury Comet 4-drs. '67; Pontiac Firebird Sport '69 als nieuw; Mercedes 250 '70 automatic, radio, schuifdak etc.; Mercedes 200 D '69 m. radio; Mercedes 190 D '66 schuifdak; Opel Rek. 1700 L '70 m. pook 23.000 km.; Opel Rek. 1700 4-drs. '68; Opel Rek. 1900 '67 m. pook; Opel Rek. Caravan 1700 '68 als nw.; Opel Kadett '69 rood; Opel Kadett '69 gold.; Opel Kadett LS '68 zilver; Opel Kadett coupé 66, Fiat 850 coupé 29.000 km. als nw. Fiat 124 '67 Fiat 125 '69; Fiat 124 '69; Fiat 850 Coupé '69; Fiat 850 Special '68; Fiat 500 L '69; Triumph 1300 TC '70 m. schuifdak, radio enz.; BMW 1602 67 m. radio, beige; Austin mini 1000 de l. '70; Austin 1300 Glider '68 groen; Austin 1100 Glider '68 wit; Austin 1100 Glider '68 wit; Renault 10 Major Automatic '70; BMW 2500 '69; BMW 2000 '69 als nw.; BMW 1800 '68; VW 1600 Ponton '68; VW-kever 1500 '69; VW 1300 L '68 schuifdak; V.W. 1300 L '67; VW bestel Clipper '69; Opel Rek. 1700 '66 4-drs.; Vauxhall Viva de l. '69 4-drs. zilvergrijs enz. Ingeruild: VW '64 nw. motor f 900; Opel Kadett '64 f 600, DKW 1000 f 250, Kadett '64 f 250, 17M '64 f 100, 12M '64 f 400,-, enz. enz. Verkoop onder garantie: Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer, Heerlen, Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel, hoek Autoweg Geleen, tel. 045-716045. Dagelijks verkoop van 9-19 uur. Zondags van 2-5 uur. x

AUTORADIO'S vanaf f 89,— Syncro, Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op: Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354. -11569. -18605. Maastricht. t.o. Hotel Old Hickory. x

Auto Keizer levert zijn auto's volledig gekeurd en voorzien van een BOVAG-garantiebewijs af. Doorlopende autoshow met keuze uit 100 sport- en personenwagens. Let op: OPEL Ascona 1970 (als nieuw); Fiat 125 S nieuw (flinke korting); Renault R16 1970; Fiat 124 spider nieuw (f 1500,- korting); Triumph GT6 1970 20.000 km; Lotus Elan 1970; Austin Seven 1970 1971; Alfa Romeo 1750 GTV 1970 30.000 km; Chevrolet Camaro 1969; Plymouth Fury 1970; Peugeot 504 coupé 1970 9000 km; VW-Porsche 1971 5000 km; Ford Mustang Fastback 1968; Jaguar XJ6 1970 (als nieuw); Honda N 600 1969; Fiat Dino 1968; BMW 2000 1967, 1968; Porsche 911 S 1966, 1968; Alfa Romeo 1600 cabriolet; Buick Skylark 1969; Opel Kadett 1968; Ford Taunus 12 M 1968; Javelin TTS 1969; MG B 1968; Fiat 124 spider 1967, 1968; Alfa Romeo 1300 TI 1967, 1968; Mercury Cougar 1968; Iso Rivolta 1967; VW 1300 1970; Renault R10 1969; Fiat 124 S 1969; Chevrolet Sting-Ray 1967; Ford 17 M TS 1968; Glas V8 2600 1967; enz. enz. Keuringen zijn toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Volledige BOVAG-garantie. Geopend van 8 tot 20 uur. Zondags gesloten. Auto Keizer, Leenderweg 73 Eindhoven, tel. 040-117030. x

In... en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade, tel. 2355. X

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasioncenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel- en Garagebedrijf G. Bos N.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen, Tel. 045-711444 Simca-dealer Wij bieden U aan: SIMCA 1000 GLS 1967; Simca 1000 GL 1970; Simca 1000 Special 1970; Simca 1100 GLS 1970; VW 1300 1968; VW 1302 S '70; Daf 33 Daffodil 1969; Triumph Herald 120 1966; Renault 4 L 1970; R8 Major 1968; Fiat 124 S 1969; Ford 12 M Combi 1969 Renault R 10 Major '69; Zaterdag geopend voor verkoop tot 18.00 uur. x

Te k. 3 DAFFODILS 65. 1 Daffodil 66, 1 Daf 44 de luxe km. st. 6000 f 5750,-. 1 VW 1600 L km. st. 7500 f 6980,-. 1 VW bus 66 met verwarming en uitwerpluik f 2875,-. MOSTARD NV Kerkstraat 3 Dieteren Susteren tel. 545 b.g.g. 252. x

MERCEDES 190 D bouwj. nov. '63 Meens Maastrichterlaan 232 Vaals. x

Autohandel bij d'r Mathieu biedt aan FORD Capri 1700GTXL 1970 rood, Ford Cortina 1600GT '69 met. groen, Ford 12M luxe '69 beige, Ford 12M luxe '68 wit. Opel Rekord 1700L '69 groen. Opel Kadett Olympia 1700 motor, type '69, Opel Kadett LS super '68, Opel Rekord 1700L '66 wit, Opel Kadett '65, '64, Simca 1000GL '70, '69, '65, Simca 1100GLS '68, Simca 1000 sport coupé '66 schade, VW de luxe '62, '61, Peugeot 404 '66. Koop vertrouwd. Inruil, garantie, service. Financ. tot 30 proc. aanbet. of P.L., zonder eig. geld. Altijd open. Zond. tot 16 uur. Eckelraderweg 13, Cadier en Keer. Tel. 04407-538. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van z.g. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen een dag klaar. Carrosseriefabriek Mostard nv Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545. x

ACCU'S 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, bij Esso-servicestation. Tel. 04490-2718, Sittard. x

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur f 20.— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-2718. X

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 17.30 uur. Zondag van 14.00-17 00 uur. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans, Aral-Service station, Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met eenderde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inlichtingen Carr.bedrijf MOSTARD N.V. Kerkstr. 3. Dieteren-Susteren, tel. 04499—545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. x

Met vakkundig uitgebalanceerde WIELEN rijdt U gegarandeerd prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Alle typen VW Kever UITLAATDEMPERS van f 22.- tot f 26.- Jacobs-Jaspers Nuth. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, bij Essoservicestation, tel. 04490-2718, Sittard. x

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voordeligste en beste adres Sampermans voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. Willemstr. 80, Heerlen. x

ACCU'S rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

P.L. is goedkoper dan financieren bij LECLUSE. Leningen voor auto's, meubilair of C.V. speciaal lager tarief. Aanvraag liefst telefonisch. Adviesbureau Lecluse, Welterlaan 31, Heerlen. Tel. 045-712527. x

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelhokken. Limb. Accu-Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel 045-711700. X

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde) Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel 045-711700 X

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. X

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel; 04445-2424-3801 x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof, slechts 27.8 cent p. liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstation Autoweg Heerlen x

Nu ook AUTOSLEUTELS; tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu ... Grasbroekerweg 67, ... 045-711700 X

Grote voorraad in AUTOBANDEN. Sterk concurrerende prijzen. Balanceren-uitlijnen. Servicebedr. J. Rouwette, Klimmen, telef. 04405—286. x

VW-rijders opgelet! Is uw mot. defect? Donny helpt u direct. Wij lev. alle typen VW-mot. m. orig. fabrieksgar. teg. enorm lage pr. Ook lev. wij alle VW-onderd. m. 30 pct. kort. De VW-specialist Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569 t.o. Hotel Old Hickory, Maastricht. x

De nieuwe DAF 55 maraton uit voorraad leverbaar. Maak een vrijblijvende proefrit. Automobielmij. Charles Feyts N.V., Prov. weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Voor aankoop van een nieuwe en gebruikte DAF personenwagen. Automobielmij. Charles Feyts N.V., Prov.-weg 9, Oirsbeek. Profiteer van onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer voor Hoensbroek en omstreken. Tel. 04492-1314. x

Contant geld voor aankoop van AUTO, boot, caravan, meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. tel. 2121. x

AUTOVERZEKERINGEN — W.A. vanaf f 108,-. Allrisk vanaf f 285,- inclusief groene kaart. Financieringen binnen 2 uur. Vraagt vrijblijvend inlichtingen Assurantiekantoor Troost, De Vossekuil 57, Heerlen, telef. 045-717976 of 08800-52023. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt u FIAT rijden. Nu reeds in een nieuwe FIAT 600 f 167,63 p. mnd., Fiat 850 f 188,15 p. mnd., Fiat 850 Special f 205,99 p. mnd., Fiat 128 f 258,92 p. mnd., Fiat 124 f 293,68 p. mnd. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

ZEKERHEID. Wij bieden enkele jonge automobielen aan van eerste eigenaar met 3 mnd. OK-garantie. Bovendien nog 6 mnd. extra garantie op motor, versnellingsbak en achterbrug. Alle auto's reeds voorzien van ANWB-keuringsrapport. Risicovrij rijden met een omruilperiode van 2 weken of 1500 km. Tijdens de garantie nog een gratis inspectiebeurt. Canton-Reiss, afd. OK inruilauto's. Honigmanstraat 61-65, Heerlen. x

Te k. AUTO-ONDERDELEN v. Opel, Fiat en alle and merken. In- en verkoop van auto's. P. Wolters en Zn. Sportstr. 30, Kerkrade W. TEL. 045-411480. x

VW bwj. '63 m. schuifdak f 750,- Albertuslaan 157 Kerkrade. x

VW 1302 '71 groen, 2 VW 1300 '70 groen en wit, 5 VW 1300 '69 div. kleuren, VW '68, '67, '66, '65 type 1300, VW pers. bus '68-'69 apart goed, Opel Commodore '67 en '68, Opel Rekord L '68 en '69, Taunus Caravan 17 M Super '68, Spuitcabines te huur compl. f 25 per auto. C. Meulemans Servicegar. Inr. en fin. Ridder Hoenstr. 182-184, Hoensbroek. Tel. 045-211953. x

Te k. BEDFORD busje, 1½ jr., nw model, 11.000 km weg. aanschaf zwaarder. Tel. 712459. Na 18 uur. x

Te k. TAUNUS 15m TS '68, Taunus 12m '68, Taunus 17MTS '68, Renault R 16 '70, Austin Balanza '66 f 2100,-, VW 1300 '66 f 2500,-, VW 1600 TL '66 f 2500,-, Taunus 12m TS '65 f 1500,-, Taunus 17m '65 f 1600,- NSU Prins 4 '70, Cortina '68. Garantie finc. en inruil Autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg Tel. 1729. x

VW 1300 L '70 en '69 met radio f 3650,-, VW 1600 TL Fastback '67 f 2500,-, VW 1500 '66 f 1550,- en f 450,- Fiat 125 '69 f 3250,- Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen. (Bij Ambachtschool). x

Te k. van part. BMW 2002 bejr '68 Marijkestr. 23 Beek tel. 2796 of 1244. x

Te k. VOLVO Vrachtwagen 7 ton. type 485. Te bevr. mevr. Vliegen, verl. Wilhelminastr. 32, Hoensbroek Telf. 045-212408. x

AUTOMOBIELEN Jules Otten. MERCEDES 250S '67 kl. blauw, BMW 2002 bwj. '69 kl. rood met schuifdak, BMW 2002 bwj. '68 kl. blauw met gasinstallatie en alluminium velgen, BMW 1800 bwj. '67 kl wit, zeer mooi, Opel Rekord 1700 bwj. '69 kl. wit, Opel Rekord 700 bwj. '67, 4 drs., Opel Kadett de L. bwj. '68 kl. blauw, 4 drs., Opel Kadett L. bwj. '68 kl. wit, NSU 1200TT bwj. '68 kl. wit, NSU 1000TT bwj. '66 kl. rood, Toyota Carolla bwj. '67 kl. rood, Ford Escort L. '69 kl. rood, zeer mooi. Div. inruilers va. f 400. Fiat, Ford, VW, Vauxhall. Inr., gar., 3 mnd. fin. in één dag klaar. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade, Tel. 04445-6330. x

Te k. FIAT 1500, i.pr.st f 1300, Seringenlaan 80, Geleen. x

Bedrijfswagens HANOMAG F 35 diesel, lang chassis met gesl. laadbak '69, Hanomag F 30 diesel, dubbel cabine, lang chassis met open laadbak '68, Fiat 238 bestel '69. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf Joh. Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500, geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 12 tot 18 u. x

AUTORADIO'S vanaf f 89,- Syncro - Hommerterweg 6 - Hoensbroek, tel. 045-214097 x

Te k. OPEL Rekord 1700 de luxe bjr. '67 i.z.m.st. of te ruil voor kl. auto. Te bevr. na 6 uur Pr. Bernhardstr. 7, Eijsden. Tel. 04409-1728. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegestaan: OPEL Kadett '70 en '66, Porsche 912 coupé '66, Fiat 125S 5-gang '69, Fiat 124 sport coupé '69, Ford Capri 1700 GTCL '70, Triumph Spitfire MK '69, Ford Mustang automaat 6 cyl. '66, BMW 1800 '67, Triumph Herald 13/60 Saloon '70, Renault 16 TL '68, Fiat 124 '69, Fiat 850 '67, Cortina 1300 de l. '67, Cortina 1200 '67, Opel Rekord 1700 '68, Ford 20 MTS 2300S 4-drs. '68, Ford 15M de luxe '69, Taunus 12M '67 en '65, Taunus 17M '65 2x, VW 1300 '69 2x, VW 1500 kever spec. uitv. zeer snel '69, VW 1600 Variant '68, VW 1200 met nieuwe motor '64, Karmann Ghia 1600 '66, VW Buggy Woestijnrat '70, Simca 1301 GL special '67, Simca 1000 GL '69 en '66, Morris MK2 1000 Combi '68. Ford Zodiac V6 '67, Hannomag F34 d. lang chassis met gesloten laadbak '69, Hannomag F30d dubbele cabine met open laadbak '69, Fiat 238 bestel '69. Inruilwagens: Opel Rekord 1700 '64, Peugeot 404 '65 en '64, NSU Prinz 4 '64, DKW F102 '65, Taunus 17M '65 enz. Inruil en fin. mog. Parallelweg 45, Heerlen, 500 m voorbij Rivolitheater. Geopend van 9 tot 20 uur. 's Zondags van 12 tot 18 uur. Tel. 045-710500. x

Te k. OPEL Rekord 1700L '69-'70. 1e eig., Fiat 850 '67, Opel Rekord '64, Opel Kadett '64, Taunus 12M '65, 1e eig. Inruil en financ. mog. Wilhelminastr. 151, Hoensbroek. x

OPEL Kadett '64 f 750, Ford Taunus '64 f 450, Renault 8 '65 met prima motor f 275, Hubertusstr. 22, Genhout-Beek. x

CHEVROLET Chevele bwj. '67, nwe mot., 6 cyl., 1e eig. Kampstr. 12, Schinveld. Tel. 251674. x

Te k. FORD Escort '68, Opel Kadett '66. Inr. en fin. mog., ook zond. geld, PL. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen. x

Te k. MORRIS Mini 850 '61 m. verz. v. 1 jr. Pr. f 675,-. Hoofdstr. 26, Schaesberg. Tussen 12 en 16 uur.

Han van Sintmaartensdijk biedt een pracht collectie automobielen aan tegen uiterst scherpe prijzen. MERCEDES 250S '68 1e eig. electr. schuifd. radio stereo, pook autom. ex-direktiewagen, BMW 2500 '69 1e eig. stereo etc., Opel Commodore '70 1e eig. apart mooi kl. bruin-rood, Peugeot 504 '69 1e eig. radio schuifd. zeer mooi, Renault R '70 1e eig. kl. rood, Alfa Romeo 1750 Berlina '69 1e eig. kl. d. blauw, BMW 2002 '68 1e eig. kl. rood 50.000 km, Ford Capri 1700 GTXLR '69, Chevrolet Camaro '67 6 cil. kl. zilvergrijs, Ford Mustang '66, 6 cil. kl. zilvergrijs, MGB '67 kl. wit top conditie, 2 Ford Taunus 20 MXL '69 1e eig. zeer mooi kl. zilvergr., Ford Taunus 17M '69 45.000 km kl. blauw, 2 Fords 15 MRS '69 1e eig. 45.000 km f 3500, 2 Fiats 850 coupé '68 en '69 f 4500 - f 3500, Renault R16 TS '68 kl. met. blauw f 4250, Opel Kadett Rally 1900S coupé '69 1e eig. 35.000 km nieuwprijs f 11.500. Fiat 850 '68 schuifd. etc. f 1850,—, Renault Caravelle '65 kl. goud f 1200, Ford Taunus 15M stationc. '65 f 900, Lelijke Eend '70 17.000 km kl. rood. Inruil financ. en P.L. garantie. Auto Showroom „Sima". Maastrichterstr. 160. Brunssum. to. Marebos Broodfabriek. 045-213043. x

Zonder aanbet. afloss. f 50,- p.mnd., PL, te k. FIAT 850, 500, NSU 1000, Glas 1204, Casimirstr. 31, Hoensbroek-station. x

Te k. v. part. NSU 1000 1965, prima onderh. auto. Te bevr. Krombunderstr. 6, Stein. x

Automobielbedrijf „KORIANDER". Het betere adres voor een goed gebruikte auto. Plm. 40 uitgezochte auto's in voorraad waarvan diverse met keuringsrapport. Hier een greep uit onze voorraad: BMW 2002 1968 1e eigen. 40.000 km. Zien is kopen werkelijk als nieuw. Fiat 124 1968 Coupé f 4800.- Fiat 1967 Spider met z. en w. kap f 2500,- Fiat 850 Coupé 1966 1969 vanaf f 1950.- Fiat 600 1969 f 2500.- Peugeot 204 1968 f 4250,- Peugeot 404 1966-1967 vanaf f 1900.- Ford 17M 1969 f 4250.- Ford Taunus 12M Coupé 1967 f 3500.- Ford Corsair 1968 f 2500.- Fiat 124 1966-1967 vanaf f 2250,- Fiat 125 1967-1968-1969 vanaf f 2900.- Morris Mini 1968 f 2750.- Morris 1100 1967 f 2400.- Renault R10 1966-1967 vanaf f 1850.- Renault R16 1966-1967-1968 vanaf f 2500.- Jaguar 3.4S 1964 f 2500.- Ford Cortina 1500 en 1600 GT 196-1967-1968 vanaf f 2350.- Ford Capri 1970 1700 GTXLR f 7500.- NSU 110 1967 f 2200.- Simca 1501 1968 f 3500.- Verder diverse inruilauto's. Wij verzorgen ook uw financiering geheel of gedeeltelijk bij aanbetaling van f 200.- in een dag klaar. Wij adverteren met werkelijke prijzen, alle genoemde auto's uit voorraad leverbaar. Wij ruilen alles in (motor, bromfiets, auto). Op al onze auto's de bekende schriftelijke Koriander-garantie voor U een waarborg voor onbezorgd autorijden. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven dat is als U vanuit richting Weert, Eindhoven binnenrijdt plm. 100 meter voorbij rotonde met fontein richting centrum tel. 040-113953. Koop verantwoord een gebruikte auto. Koop bij Koriander. Alle keuringen toegestaan. x

Te k. OPEL Kadett zilver '69, 1e eig., Opel Kadett '66 wit, Opel Kadett '66 beige, Opel Kadett '65 blauw, Opel Kadett '64 wit m. schuifd., VW 1300L beige '68, VW 1300L grijs '65-'66, VW 1200L wit m. schuifd. '64, Opel Kapitein 2800 '68 groen met 1e eigen., Opel Rekord 1700C model '67, Opel Rekord 1700 zilver '64, Fiat 125 beige '68, 1e eig., Vauxhall Victor 1968 rood, Fiat 1500 cabr. geel '63 f 700. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Ook zondags geopend. x

Te k. leuke EEND '62 t.e.a.b. C. Blankevoortstr. 1, H'heide, tel. 045-214758.

Te k. motor TRIUMPH Bonneville 650 cc i.z.g.st. Händelstr. 19 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett L bwj. '68. Olterdissenstr. 16 Geleen.

Te k. BMW 1800 bwj. 1966 i.z.g.st. pr. f 2750,-. Te bevr. Potterstr. 54 Geleen.

Te k. VW kever '65 rood m. nwe. motor, schuifd., radio, f 1600,-. Nic.Beetsstr. 190 Molenberg-Heerlen.

Te k. weg. omst. FORD Taunus 1600 XL 3 mnd oud. Burg. Corbeystr. 28. Stadbroek-Sittard.

Te k. SIMCA 1000 v. part. Bwj. '65, goed ond. Te bevr. Kommerveldlaan 28 E'hoven.

VW bwj. '62. Tel. Heerlen 715989.

„Dat gemak van geldleningen is er voornamelijk voor de BANKEN. Nederlands kapitaal wordt tegen enorme rentewinsten uitgezet tot wel 15 pct. Aan U wordt het echter verkocht alsof deze rente slechts 8 pct bedraagt. Daarom kan het zo snel. De volgende keer vertellen wij U nog meer. Lecluse financieringen Welterlaan 31, Heerlen, tel. 045-712527.

Te k. FIAT Sport 1500 i.g.st. f 1250,-. M. Gorettistr. 115 Kerkrade.

Te k. ZüNDAPP motor KS 100. Vorstenstraat 6, Eikenderveld Heerlen.

Belangrijk voor u! RECHTSBIJST.-VERZEKERING. M. Stoelendrijer, Eikenweg 14 te Hoensbroek geeft u alle inlichtingen.

Te k. OPEL Kadett bwj. '63, Mercedes 190D. Heerlerweg 93a, Kunrade.

Te k. AUSTIN A 40 '64 f 200,-. Schinkelstr. 24 Brunssum.

Opgelet Opgelet Ton Quadflieg biedt aan BMW 2500 70 kl. wit zw. leren dak, achterruit, verw. radio enz., BMW 2000 CS 67 coupé kl. met. groen, ANWB-rapport, j x 6 velgen, BMW 2000 67 kl. wit koopje! VW 411 69 kl. beige f 4950.- Taunus 17M Super 64 f 950.- Opel Commodore coupé 68 kl. zilver f 4500.- Ford Capri 1700 GTXLR 70 kl. groen, Opel 1700 67 4 drs. kl. wit f 3950.- Vauxhall Viva de luxe 70 kl. wit f 4250.- Peugeot 204 67 kl. rood f 3250.- Cortina 1300 de luxe 68 kl. zilver f 3250.- Taunus 12M 66 kl. wit f 1500.- MG Midget 67 kl. wit f 3500.- NSU Prinz 4 kl. groen f 2250.- inr. en financ. mog. alle keuringen toegest. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. Verlicht tot 23 uur. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, financ. tot 36 maanden, ook zonder geld, elke keuring toegest. PEUGEOT 504 70, Fiat 128 70, Fiat 124S 69, Fiat 850 coupé 68, Simca 1000 GL 70, Simca 1100 GL 68, NSU Prinz 1000 68 66, Opel Rek. 1700 L. type 69, Opel Kad. luxe 67, Opel Kad. 66, Opel Kad. stat.car. 66, Ford Taunus 20M RS 68, Ford Taunus stat.car. 66, VW 1302 71, VW 1300 schuifd. 70, VW 1300 69 68 67, VW 1600 70, Austin Cooper Special apart mooi, Renault L4 69. Div. bussen voor personenvervoer. VW Clipperbus 70, VW origin. bus 67, Ford Transit bus 70 69 68, Volkswagen pick-up, dubbelcabine 70 en 69, Volkswagen pick-up lange bak, apart mooi 66, Volkswagen bestel gesloten 69, Ford Transit bestel 70 nieuw model. Let op adres: Donny Klassen - alleen Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354 of 11569 t.o. hotel Old Hickory Maastricht. x

Jos Sparla automobielen DIANA de L. 6 70 kl. rood als nieuw, VW de L. 1300 met schuifdak 70 kl. groen, Mercedes 280 S.E. 68 kl. donkergroen iets aparts, NSU 1000 C 70 kl. groen, Fiat 125 S.E. 68 kl. donkergroen, Fiat 125 S 70 kl. wit, Opel Rek. 1700 70 kl. beige, Opel Commodore coupé 69 kl. zilverblauw, Opel Rek. 1900 L. 68 kl. blauw, Opel Rek. 1900 L. 68 kl. blauw, Opel Rek. 1700 L. 68, BMW 2002 Special uitvoering 69 loopt over 200 p.u., BM W 2000 c.s. coupé iets aparts, Triumph Spitfire MK 3 70-69, Cabriolet 2 st. Austin Cooper s-uitvoering 69 SX, zeer mooi, Ford Capri 1500 L. 70 kl. blauw, Peugeot 404 69 kl. wijnrood, Ford 12M 68 kl. wit, Camping Caravan 6 pers. 3 mnd. oud, Simca 1000 GL 68 kl. blauw, Ford Corsair 68 wit, VW bussen bestellers 70 69 68, VW Clipper bussen 69 68 68, bestel met ruiten 70 70 69 68, VW busjes 67 66. Inruil Ford 12M 66 f 950.- Ford Cortina 66 f 1250.- NSU Prinz 66 f 950.- Kadett 65 f 700.- Simca 1000 66 f 750.- VW Pick-up 66 f 900.- Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70, Rijksweg Kaalheide, tegenover de kerk. Inruil financ. tel. 045-411874. Automobielen zijn verlicht tot 23 uur. x

Te k. van part. VW busje met ruiten en banken, geel kentek. '65 nwe 1500-er motor, ca 8000 km vraagpr. f 1100,- Inruil mog. R4 of VW van 4-6 uur alleen zat. Dr. Ackensplein 11 Bleijerheide.

Te k. Henkel SCOOTER z.g.a.n. km.st. 15.000. Tevens lange leren jas. Berkenstr. 49.

Te k. sloop VW 1500 motor i.z.g.st. en 2 cv onderdelen t.e.a.b. Barbarastr. 16 Nuth.

VW 1200 te koop i.z.g.st. vr.pr. f 500,- t.b.v. Kerkstraat 129 Doenrade.

Te k. MERCEDES 200 '67 m. radio schuifdak mistlampen en trekhaak nieuwe banden. W. Nelissen Kerkstraat 158 Koningsbosch tel. 04743-216.

Erk. autoh. M. Meessen Sittard-Leyenbroek op 't kruispunt tel. 3416 heeft steeds wiss. voorraad in gebr. automobielen. Pr. vanaf f 300,- tot f 6000,- (ook diesel) evtl. ruilen en financ. mogel. (Doorlopend geopend).

Te k. weg. overcompl. VOLVO 544 i.pr.st. f 350,- Oude Heerlenerweg 10 Sittard.

Te k. OPEL Rekord i.z.g.st. f 400,- Emmastr. 10 Waubach.

Te k. OPEL Rekord 1900 1 bj. 70 Ford Capri 1700 GTXL bj 70 lichte plaatschade, voordelige prijs. Oude Molenweg 76 Heer tel. 04400-21975.

Te k. TAUNUS 17M f 250,- Havenstraat 16 Schaesberg. x

OPEL Kadett 1 '67 van part. in uitst. st. Huls 7, Simpelveld tel. 04442-1781.

Te k. TAUNUS 12M bwj. '63 Emmastraat 5. Kerkrade.

Te VW Karmann Ghia 1200 pr. f 450.- Maastrichterstr. 155 Brunssum.

Te k. 2 CV pas gespoten. D. v. Werdenstr. 3 Waubach.

Te k. FORD Capri 2000 GTXLR type '70 km.st. 28.000 Inr. fin mog. Emmastr. 18 N'hagen.

Te k. TRABANT bj. '65 f 200,- Ravetsmaarstr. 1 N'hagen.

Te k. OPEL Kadett bjr. 64 vr.pr. f 650,- 4 sneeuwb. en velgen v. Mercedes Mgr. Lemmenstr. 36 N'hagen.

Te k. VW '63 met radio en schuifdak ook ruilen v. Kadett car. Eygelshovenerweg 9 Waubach.

MOTORHELM, korte led. mot. jack Tel. 04493-1421.

Te k. weg. invalid. JAWA CZ 125 cc '71 3000 km gel. koopje! Br. o. nr. B 628 LD Hrl.

Mooie gave RENAULT 10 Major bj. 67 met nieuwe ruilmotor plm. 1000 km ingereden vr.pr. f 2650,- eventueel inruil mogelijk Trichterstr. 7 Schimmert.

Bella SCOOTER te k. Graafstr. 27 Schin op Geul.

Te k. VW 100 proc. in orde Beatrixplein 12 Hulsberg.

VW bestelwagen '67 te bevr. zuivelhandel Steyns, Nieuwstr. 26, Schimmert, telefoon 530

Te k. OPEL Kadett bwj. 68 Past. Roselaersplein 14 H'broek.

OPEL Rekord te k. goed onderh. bjr. '60 Peerdendries 65 Brunssum.

Te k. 2 CV 1964 vr.pr. f 550,- Te bevr. Mauritsstr. 63, Spaubeek.

Door inruil op nieuwe Wartburg te koop aangeb. WARTBURG '66 en '67 de luxe, Fiat 850 sport '68; DKW Junior '65 NSU Prinz 4 '64, Taunus 17M '64. Koopjes. Tevens nieuwe en sloop-onderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Wartburg- en Trabant-dealer. Komt u eens aan, wij geven hoge inruilprijs bij aankoop nieuwe Wartburg. Prijs af Den Haag f 6199,-.

Te k. FIAT 600 '64 i.z.g.st. pr. f 375,- Horizonstr. 54A Treebeek.

Te k. BEDFORD '63 laadvermog. 8 ton Wilhelminal. 14 Echt.

Te k. HONDA 600 bouwj. '69 te bevr. Kan. v. Nuysstr. 44 Schinveld.

Alles van een VOLKSWAGEN, motor en zittingen, bank, achterlichten, richtingwijzers, benzinemeter, kilometerteller, bumper, sierdeksel, en lijsten. Opel. Alle achterlichten, benzinepomp, waterpomp, voor- en achterruit, sierdeksels en lijsten. Mercedes oud type. Koplampen achterlichten, verlichting, nummerbord, richtingwijzer voor dynamobenzinepomp. Diverse andere dingen, spiegels, ruitenwisser en antenne. Ailbertuslaan 339, Kerkrade. x

Te k. 2 CV '6 mech. perf. zeer gaaf, bodem en plintjes nog nieuw. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek. x

Te k. v. part. OPEL Rekord 1700 i.z.g.s. Julianastr. 45, Schinveld. x

FIAT 850 '66, '70, Fiat 850 spec. '69, Fiat 124 spec. '69, '70, Fiat 125 '68, Fiat 124 sportcoupé '67, Fiat 128 2 drs. '69, Fiat 128 4 drs. '69, Autobianchi Primula '67, Fiat 238 bestelwagen '68. Met 3 mnd. Bovaggarantie. Inr. en fin. mog. Fiatdealer Automobielbedrijf Kolenburg, N.V. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. weg. omst. FIAT 850 '67 verkeert in onberisp. staat, apart mooi, keuring toegest. Slechts f 1850. Inr. mog. Mgr. Nolensstr. 85 (bij LTS) H'broek. x

Tegelaar biedt te k. aan. ond. schriftelijke gar. MERCEDES 220 D x '71, Ford 1300 L. type '71, Fiat 124 '71, Opel Kad. '68. Ford Capri 1700 GT XLR '70, Opel Rek. 1700 '70, 2x Opel Rek. '66, Opel Kad. car. '66, Simca 1000 '69, VW klipperbus '68, Fiat 850 '66, Opel Kad. '65, Ford Esc. '69, Opel Rek. '70, Ford Anglia 65. Ford 20M TS '68, Daf 44 '69, Renault 4 '69. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156, Roermond, tel. 04750-6819. x

Te k. PEUGEOT 404 grand lux. met schuifd. bwj. '70. Peugeot 404 grand lux. familiale diesel bwj. '69, Peugeot grand lux. '65, BMW 1600 lux. bwj. '69 BMW 1800 lux. m. radio, type '69, Toyota Corolla sprinter type '69, Opel Kadett type '70, Opel Kadett type '66, Renault 10 Major automaat bwj. '66, Renault 10 Major automaat '66, Renault 10 major type '66, Ford 20M TS.S. type '68, Ford 12M bwj. '66, Ford 12M bwj. '65, Fiat 124 spec. type '69, Fiat 124 familiale type '68. Daf 44 bwj. '67, Daf 44 bwj. '70, Trabant bwj. '68, Chevrolet Monza type '69, Vauxhall Viva type '68, VW 1600 type '67. VW Ghia cabr. type '62. 3 mnd. gar. Fin. mog. Automobielbedrijf A. Jasper Akerstr. 162, Spekholzerheide, tel. 045-413478 b.g.g. 412362. Off. Simca-Chrysler-dealer. Peugeot-service. x

RACEKUIP te koop voor Kreidler of lichte motor. Kl. Graverstr. no. 134, Kerkrade-West, na 18 uur. x

Te k. z.g.a.n. GASINSTALLATIE voor Opel Rek. of soortgelijk. Autolaadbak 3-12 m. Mercedes Dieselmotor 190 D. Maastrichterweg 156 Roermond, tel. 6819. x

Automobiel- en garagebedrijf Hensgens spec.zaak in gebr. automobielen biedt deze week te koop aan: OPEL Manta 1900 2 mnd oud, 2000 km gelopen, kleur wit f 1500. ben. de nieuwprijs, Mercedes 250 '69 beige, BMW 2500 '70 grijs, BMW 2002 '71. Rood. Citroen D spec. '70 rood. Peugeot 304 1970 rood. Plymouth 4 deurs '68 Skoda 100 SL '70 beige, Fiat 124 '70 groen, Fiat 850 '69 rood, Fiat 850 '65 geel, Fiat 500 '69 geel, Vauxhall Viva '70 beige, Vauxhall Viva 4 deurs '69 beige, Vauxhall Viva '68 blauw, NSU Prinz 1000 '68 wit, NSU Prinz 4 de l. '69 wit, NSU prinz 4 '68 beige, Simca 1000 spec. '70 wit, VW bestel '70 wit, VW 1300 '70 rood. VW 1300 '70 beige, VW de l. 1300 '69 blauw, VW 1300 '68 wit, Ford Capri 1700 GT XL '70 groen. Ford Taunus 20M C.S. '68 goud, Ford Taunus 17M '69 blauw, Ford Taunus 12M '70 groen, Ford Taunus 15M '69 beige, Ford Taunus 15M '68 beige, Ford Taunus 12M '68 wit, Ford Taunus 15M car. '68 wit, Ford 12M best. '67 wit, Ford Cortina 1500 '67 wit. VW Variant 1600 '68 bruin, Opel Rek. car. '70 beige, Opel Kad. car. '69 metaalblauw, Opel Comm. 4 deurs '69 beige, Opel Rek. coupé '67 rood, Opel Rek. 4 deurs de l. '69 blauw. Opel Rek. 4 deurs de l. '68 donker groen, Opel Rek. '67 metaalgrijs, Opel Kad. Rally '70 zilvergrijs, Opel Kad. Olympia coupé '69 wit. Opel Kad. LS '69 goud, Opel Kad. LS '68 blauw, Opel Kad. spec. '70 goud, Opel Kad. '70 grijs, Opel Kad. '69 blauw. Opel Kad. met schuifd. '68 wit, Opel Kad. '68 wit. Deze wagens zijn te bezichtigen in 2 grote showrooms. Inkoop - verkoop - inruilen. Financiering, ANWB-keuring. Bovaggarantie. BURMA tankstation in Nieuwstadt. 's Zondags geopend tot 4 uur, tel. 04499-342. x

Te k. VW 1600 TL 68 i.g.st. Te bevr. Burg. Waszinkstr. 69, Heerlen. x

Te k. 2 CV '69. s Slechts 19.000 km gel. Nieuwenhuisstr. 43. Aalbeek. x

Te k. aang. MERCEDES 220 D met schuifd. en slaapbanken, type 70. Opel Kadett LS 70 en 71 a.n. Opel Kadett L 67 4 d. Daf 55 coupé km.st. 3000. VW 60 zeer mooi. Fiat 500 bwj. 62. Schriftel. garantie, fin. mog. Ieder onderzoek toegest. Van Dongen, Terveurt 2. Voerendaal. tel. 04405-557. x

Te k. aangeb. weg. overkompl. FORD Transit-busje met geel kenteken, bwj. '67. Oceana-Carmi N.V., Rolduckerweg 74, Simpelveld. x

Te k. 2 CV '70 mech. zeer goed. Pr. f 3200. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek. x

Te k. 2 CV '64. nw. kokerbalken i.z.g.st. t.e.a.b. Nieuwenhuisstr. 43. Aalbeek. x

Te k. CHEVROLET Impala 1963 Schaesbergerweg 103, Heerlen. x

Te k. WINTERKAP van Triumph Spitfire. Roebroekweg 44. H'heide. x

Automobiel Charles Feyts NV biedt te k. a. DAF 55 '70 beige, Daf 33 '66 rood, Daf 31 '65 wit, Daf 31 '64 grijs, Fiat 124 '68 groen, Fiat 850 '68 wit. Skoda 1000 MB '67 groen. Vauxhall Victor '65 blauw. Prov.weg 9. Oirsbeek. tel. 04492-1314. x

BROMFIETSEN

MOTOR & RIJWIELBEURS f 27,50 motorhelmen, f 79,- degelijke bromfietsjekkers gevoerd in zacht look leder. Compl. overals voor motor f 127,50 eveneens in zacht look leder.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 7.50 bromfietshandschoenen met kap f 12,50. Showroom Klompstr. 1-9 Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 5.95 waterdichte poncho's in kleur voor de jeugd f 9.75 regenbroeken; f 37.50 compl. warme en waterd. regenpakken voor bromfiets.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 125,- gloednieuwe sportfietsen compl. met lamp, drager en standaard.

MOTOR & RIJWIELBEURS Nog enkele prima, ingeruilde dames- en heren- en kinderrijwielen vanaf f 55,-. Prachtige, gebruikte damesbrommertjes.

MOTOR & RIJWIELBEURS Wij beschikken nog over enkele prima brommertjes: Kreidler-Florett 1971, Zündapp, Puch 3 versn. als nieuw, alsmede dames brommertjes in prachtige uitvoering. Inruil Garantie. Financiering Klompstr. 1, Heerlen

Te k. BROMFIETS Spartamatic '69 i.z.g.st., 1 jr. gebr. L. Tonnard, Eisenhowerstr. 304, Sittard Tel. 6466.

Attentie!! te k. z.g. FLORETTS bwj. '67 '68 '65 tevens EEG Mobylette. Palenbergerweg 7 Rimburg.

DKW 7 mnd oud f 995,- nw. pr. f 1495,— Florett v.a. f 440,-, Zündapp f 550,-, Maxi-Puch 3 mnd oud f 410,- en Mobylettes v.a. f 120,- 6 mnd gar. Cyrus f 80,- en mobylette f 85,- Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

De rijwiel en bromfiets-speciaalzaak Sjef Lemmens, Kerkstraat 30. Nieuwenhagen heeft o.a. voor u uit voorraad leverbaar: KREIDLER Florett, Zündapp, Union, Batavus, Raleigh, BSA, Yamaha, Sparta, Bianchi, Grola, Mercier, Superia, Puch, Puch-maxi, Vespa, Mobylette, Peugeot. Nooit zag u zo'n geweldige sortering op tweewielergebied! Kom gerust eens vrijblijvend binnen kijken. Ook regenkleding, o.a. regenbroeken, poncho's enz. Geen stuntprijzen. U is het beste uit en geslaagd met een fiets of bromfiets die juist geprijsd is! Sjef Lemmens! x

Te k. bromfiets HONDA C 310 S '68 f 275.- Tel. 045-413157. x

Te k. KREIDLER Florett bwj. 67. Spaubekerstr. 38, Neerbeek, tel. 04402-2102.

Te k. KREIDLER R.S. 1970. Wilhelminalaan 14, Echt.

Te k. FLORETT bwj. 66 f 350. Janskamperweg 21, Sittard.

Te k. EEG Mobylette i.g.st. f 125. Regentessestr. 62, (Flats) Brunssum.

PEUGEOT v. en achtervering ½ jr. oud m. garantie. Nw.pr. f 635. Nu f 385. Scholl, Akerstr. 202 H'broek.

Te k. van part. BROMMER merk Burgers. Kant 10, Bleijerheide.

Te k. pr. zware BROMF... z.g.a.n. Koopje. of ruilen ... gen damesbromf. of ... Sleinadastr. 27, Schaesberg

Koopje! Zeer snelle GA... LI 4 versnel. bwj. ... verz. f 450 Tevens Moby... EEG m. kleine wielen, nw. pr. f 300. Van Bor... 3, H'broek Metten.

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegr... VW Autorijschoolcombi... opstr. 10, tel. 713876. ... De Centrale" Heerlen: ... Graaf Huynlaan 9, tel. ... b.g.g. 6182, Sittard: P. ... vissestr. 16, tel. 9213. Ker... de: Markt 55, tel. ... Brunssum: Julianastr. ... 252047. Hoensbroek: Hoo... 26. tel. 211445. Stein: ... kampstr. 29, tel. 2442.

TALENPRAKTIKUM cur... sen Nederlands, Spaans, ... liaans, Portugees (Euro... of Zuidamerikaanse ... spraak) Zweeds, Rus... Indonesisch, Swahili, ... Nieuw-Grieks. Stichting ... AO, Nobelstr. 18, Hee... tel. 717052 - 713105.

TALENPRAKTIKUM cur... sen Frans en Engels met ... bruik van eigen tv-cir... Lessen zowel 's avonds ... overdag. 2 uur per ... Lesgeld f 15 - f 25 ... maand. Stichting SIAO, ... belstr. 18, Heerlen, tel. ... 717052.

TALENPRAKTIKUM ... derencursussen Engels ... Frans vanaf 7 jaar op ... dag, woensdag of donder... Lesgeld f 15 per ... Stichting SIAO, Nobelstr... Heerlen. tel. 713105 - 71...

10 volle uren AUTORIJ... voor f 47.50. Wij lessen ... met DAF. Aparte the... avonden. Beroepsrij... combinatie „Nationaal" ... mor gediplomeerd. ... Heerlen, Judeastraat 10, ... 413910; Brunssum, Ru... nerstraat 11, tel. ... Hoensbroek, Akerstraat ... tel. 212676. Kerkrade, ... Cobbenhagenstr. 51, tel. ... Sittard, Kerkstr. (centr... telef. 2427; Geleen, ... huisstraat 15, tel. 3487; ... '64 aan de top. Lijsten ... inzage.

Voor alle RIJBEWIJ... naar Autorijschool Th. ... Nieuwe VW. Aparte the... avonden met dia's. Anje... str. 26C, Nieuw-Einde, 045-211589.

Studente MO Engels ... BIJLES en convers.les. Hermansl. 416, Geleen.

Lerares i.b.v. akte N.XI ... XXI, NGIJ zoekt tijd. ... TREKKING bv. verv. ... no. G 2866 L.D. Geleen.

GELD EN GOE...

GELDLENINGEN borg tot elk bedr. v. ... een, ook zelfst. bin... dgn., ook contant ... handen. Geen aanvra... 04490-9490.

Gunstige GELDLENIN... met lage aflossing ver... ken wij u, mits u een ... huis bezit. Bestaande ... theek is geen bezwaar. ... af f 3000,- - f 5000,- ... kost f 78.- terugbetal. ... maand; f 7000,- kost ... f 10.000,- kost f 154.- ... maand enz. Snel en ... geheimhouding. Voor ... blijv. inl. Fa. Moonen, ... ge 10a, centrum Heerl... Emmaplein), tel. 045-... Desgewenst vrijblijvend ... zoek bij u aan huis.

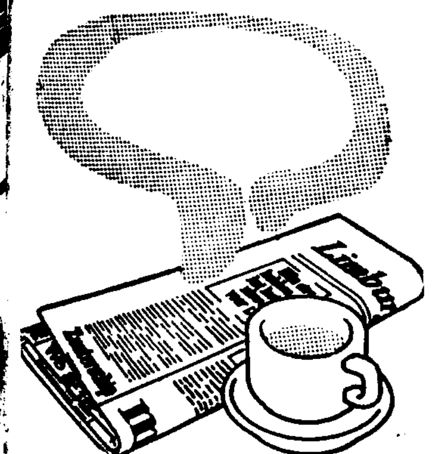
H.H. zakenlieden. vert... woordigers en tussen... nen. Bent u geïnteres... in FINANCIERING van ... ciënten, kom dan eens ... ten bij Limatic, Wille... 97. Heerlen. tel. 045-71...

Langlopende GELDLE... GEN voor iedereen ... bezit is van eigen hui... f 3000.- mnd. afl. ... f 6000.- mnd. afl. ... f 9000.- mnd. afl. f 134 ... vens alle financ. en P.L. ... toverz. vanaf f 117.- Bij ... vrage of bij het reali... van een crediet breng... U geen kosten in re... Assurantiekantoor H. ... Geurts. Nieuwstr. 36 H.b... tel. 045-211668.

BLM-BEURSMAKELAA... beschikken over meer ... 500 verkoopaanbiedingen ... onroerend goed - Kiest ... eigen Beursmakelaar.

Bemelmans ass.kantoor ... POTHEKEN fin. auto's ... Terwinselen, Piusstr. 1. ... 045-411744. Geleen, ... hardstr. 2. tel. 04494-2783.

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 9 oktober 1971
BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Kastratie

Na Romme (pijn in hart plus mes in varken met Rode Kruis-virus) begeeft ook Geleens loco W. Schepers zich op medisch terrein. Bouwstop in Geleen noemt hij het kastreren van de jeugd. Meneer Schepers zei erbij, toen hij deze uitdrukking wilde gaan bezigen, dat hij het wel eens heel bot had gezegd. Bot, maar eerlijk.

Woonwagens

De affaire met de woonwagenbewoners heeft in Sittard nog een staartje gekregen. In de gemeentelijke voorlichtingsrubriek „Van stadhuis tot huis" in Maas en Mijn laten B. en W. weten dat in navolging van de woonwagenbewoners nu ook aanvragen om bijstand zijn binnengekomen van een negental handelaars in oudijzer en andere materialen, die niet in woonwagens maar in huizen wonen. De woning-handelaars menen evenveel recht te hebben daarop als de woonwagen-handelaars. Een deputatie van de negen handelaars is inmiddels ook al in Maastricht geweest om een uitspraak van het provinciaal bestuur te forceren, zoals ook de woonwagenbewoners deden. Sarcastisch wordt opgemerkt, dat het gemeentebestuur van Sittard nu in spanning afwacht hoe het provinciaal bestuur zal reageren. Als men in Maastricht consequent wil zijn, moet in deze gevallen ook positief worden gehandeld. Als dit zo doorgaat, wordt Sittard een straatarme gemeente. Want na de handelaars in woningen komen de handelaars in bungalows.

6000ste

Mariëlle Govers is de 6000ste van Born. Proficiat. Patrick Meuffels is de 6001ste. Proficiat. Wie is nu de echte 6000ste? Mariëlle is in elk geval officieel de 6000ste. Zij werd echter later geboren dan Patrick. Patrick was er om zes uur en Mariëlle om tien voor acht. Patrick had de 6000ste kunnen zijn, ook officieel, als zijn pa iets sneller was geweest dan de pa van Mariëlle. Wij vragen ons af hoe dit „prijzenbeleid" in de wereld is gekomen. Oké, we praten niet meer over Mariëlle, zij is en blijft officieel de 6000ste van Born. Daar helpt geen moedertje lief meer aan. Het arme hummeltje kan er zelf niets aan doen dat zij tot 6000ste wordt gebombardeerd. Maar Patrick blijft de echte 6000ste. Welke maatstaven worden hier aangelegd? Het gaat hier niet om de kinderen, maar om de snelheid waarmee de respectievelijke vaders naar het gemeentehuis draven. Pa Govers staat nog maar net aan de balie om zijn dochter te laten inschrijven, of pa Meuffels staat hijgend achter hem. Hoe is pa Meuffels naar het gemeentehuis gekomen? Is hij per fiets gekomen, dan wordt duidelijk dat zijn zoon de 6000ste had kunnen zijn, als hij de bromfiets genomen had. (Is hij per bromfiets gekomen, dan in deze zin het woord fiets door bromfiets vervangen en het woord bromfiets voor auto). Is pa Govers per auto gekomen, dan houdt alles op. Dan had pa Meuffels alleen nog een taxi kunnen nemen en de taxichauffeur een extra beloning moeten geven, als die ervoor gezorgd had in elk geval voor pa Govers in het gemeentehuis te komen. Neen, het is duidelijk dat de gemeentebesturen (het is niet alleen Born, hoor) hun beleid inzake deze kwesties moeten gaan herzien. Het zou ons niets verbazen als Patrick Meuffels over een jaar of twintig een kort geding begint tegen de gemeente Born met als inzet: „Wie is de echte 6000ste van Born". Misschien dat Mariëlle op die leeftijd haar „titel" dan vrijwillig afstaat.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

HULP VAN POLITIE INGEROEPEN

Molukse kinderen zetten leeszaal Geleen op stelten



De leeszaal aan de Flinckstraat in Geleen waar een groepje kinderen enkele malen de zaak danig op stelten zette.

GELEEN, 9 okt. — Een kleine groep Molukse kinderen tussen 10 en 15 jaar blijkt de laatste tijd zo rumoerig te zijn in de dependance van de openbare leeszaal Geleen in de Flinckstraat, dat de bibliotheek-assistente al verschillende keren versterking moest aanvragen.

Woensdagmiddag waren de moeilijkheden zo groot dat de politie te hulp werd geroepen, maar toen die arriveerde waren de kinderen al door het personeel naar buiten gewerkt. De directrice van de leeszaal Geleen, mejuffrouw Pinckers, besloot om vijf uur de zaal voortijdig te sluiten omdat de zaak volledig uit de hand dreigde te lopen. Vooral op woensdagmiddagen en zaterdagochtenden komt een vast groepje Zuidmolukse jongeren de boel op stelten zetten. Om de overlast voor volwassenen te beperken wordt sinds enkele weken strak de hand gehouden aan de sluitingstijd voor kinderen en hebben jongeren tot 15 jaar na 16 uur geen toegang meer. Dit heeft echter verzet opgeroepen. Woensdag weigerden enkele jongeren de zaal te verlaten. Het bestuur van de leeszaal heeft de problemen inmiddels besproken met de politie en met contactpersonen uit de gemeenschap van Zuidmolukkers in Geleen.

Directrice mejuffrouw Pinckers: „De ene week tiraniseren zij de boel mateloos en dan zie je ze veertien dagen niet. Als je iets tegen hun doet, komt onmiddellijk een brok agressiviteit vrij. Je hebt er gewoon geen controle meer op. Ze gooien met alles, schreeuwen, trekken aan de kaartenbak of nemen papieren en tijdschriften mee. Het is vooral de andere jeugd die last heeft van dat groepje Molukkers".

Overtuiging

Dr. F. Backbier, voorzitter van de Stichting Openbare Leeszaal Geleen, vindt de kwestie momenteel „nog niet zo ernstig". „Het is e'n aantal jongeren dat relletjes trapt. „Via persoonlijke kontakten wil ik trachten hen ervan te overtuigen dat zij dezelfde rechten, maar ook dezelfde plichten hebben als andere mensen. Via vertrouwensmensen heb ik dat ook al gedaan. Het is een algemeen probleem. Die mensen hebben een duidelijk onbehagen ten opzichte van spelregels die wij wel gewoon aanvaarden. Het ligt moeilijk".

Mejuffrouw Beb Goosen, die in eerste instantie de versterking vroeg, „Als je druk bezig bent rommelen zij in de boeken en kaartenbak. Ook nemen zij dan tijdschriften mee. Je kunt er niets tegendoen. Zij zoeken die momenten bewust uit".

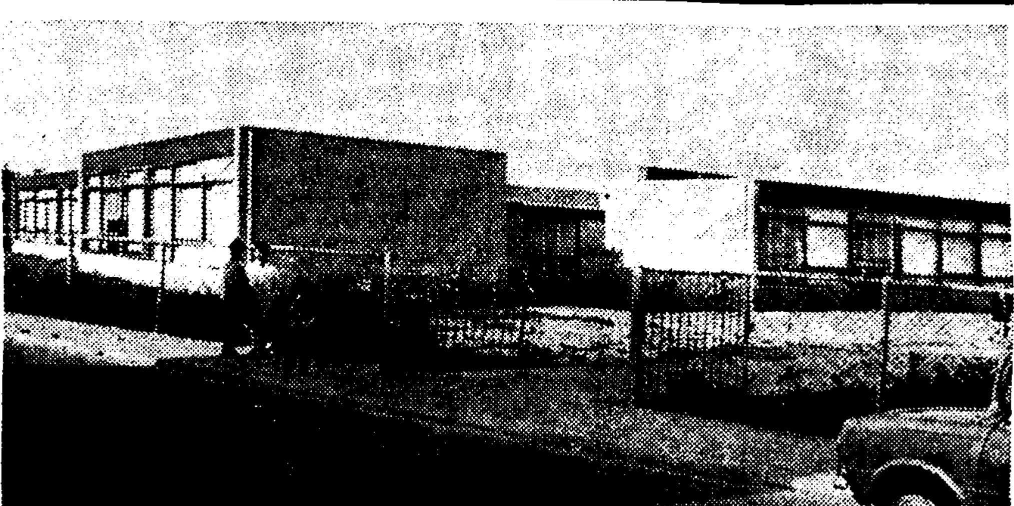
Haar collega mevrouw Wijbenga zegt: „Persoonlijk heb ik grote moeilijkheden met Zuidmolukse kinderen nog niet meegemaakt. Je moet hen aanvoelen. Ze proberen je uit met plagerijen en als je kwaad wordt hebben ze succes. Die kinderen moeten gewoon ergens worden opgevangen. Iedereen praat wel over de problemen met Molukkers, maar zelf er iets aan verbeteren is er meestal niet bij. De kinderen hadden in deze buurt, waar zeer veel Molukkers bij elkaar wonen, een mooi speelterrein. De blanken hebben ervoor gezorgd dat ook dat verdween. Ze moeten worden opgevangen. Met z'n dertigen zitten ze in een huis".

Verdwenen zwijntje logeerde bij grappenmaker

GELEEN, 9 okt. — Het jonge opgezette wilde zwijn, dat tijdens de jaarlijkse Limburgse jagerdag, die in de Hanenhof spoorloos verdween, is terecht. De „zwijntjesjager" uit Sittard had het dier voor de grap meegenomen. Hij heeft het intussen terugbezorgd bij de poltie in Geleen. Het zwijntje was eigendom van een Venlose jager, die het voor de tentoonstelling had uitgeleend aan V. B. uit Heerlen. Volgens de politie is het gebeurde een zure grap, waarvan de dader vooraf de consequenties waarschijnlijk niet heeft overwogen.

Zevenjarige door auto geschept

SUSTEREN, 9 okt. — Omstreeks kwart over vijf gistermiddag is op de hoek Marktstraat-Raadhuisstraat te Susteren de bijna 7-jarige Eric Min, die pardoes de rijweg opliep, geschept door een passerende auto, bestuurd door B. uit Heerlen. De autobestuurder kon ondanks krachtig remmen een aanrijding niet meer voorkomen. De jongen werd met ernstige inwendige kneuzingen naar het Sittardse ziekenhuis gebracht.



De nieuwe meisjesschool in Nieuwstadt die volgende week samen met de nieuwe kleuterschool officieel wordt geopend.

Onderwijs nu uit de brand

Nieuwstadt opent 2 schoolgebouwen

NIEUWSTADT, 9 okt. — Zaterdag 16 oktober zullen in Nieuwstadt de nieuwe meisjesschool en de nieuwe kleuterschool officieel in gebruik genomen worden. Dit betekent dat het basisonderwijs in Nieuwstadt nu volledig uit de brand is.

Het is nog niet zo heel lang geleden dat Nieuwstadt in het nieuws kwam omdat de jongens van de lagere school in de winter hun schaatsen mee naar school namen. Als het namelijk te hard vroor, was het in het schoolgebouw niet meer te harden en de overheid zorgde ervoor dat er dan op de markt kon worden geschaatst. Het gebouw van de jongensschool is inmiddels afgebroken en nu staat er een nieuwbouw van de boerenleenbank. De kleuters waren gehuisvest in een houten noodlokaal, dat echter veel langer gebruikt is dan oorspronkelijk was gepland.

De officiële opening zal plaatshebben door burgemeester P. Willeme. Om negen uur is er een mis en rond half elf worden de genodigden in de meisjesschool verwacht. Om half twaalf begint de receptie. Van drie tot vijf uur kunnen ouders en andere belangstellenden het scholencomplex bezichtigen.

Op het terrein waar het noodgebouw van de kleuterschool stond zullen bejaardenwoningen worden gebouwd. Voor de meisjesschool aan de Millenerpoort zal nog een bestemming moeten worden gezocht. Het gebouwencomplex aan de Schoolstraat is ook bereikbaar vanaf de Susterderweg.

Bromfietsers tegen auto's

SITTARD, 9 okt. — In Sittard hadden vrijdag drie aanrijdingen plaats tussen personenauto's en bestuurders van bromfietsen. De bromfietsers moesten met verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen. Op het kruispunt Leyenbroekerweg-Beltjenslaan kwam de bromfietsberijdster mejuffrouw T. uit Limbricht in botsing met automobilist W. uit Brunssum. Op het kruispunt Walramstraat-Heinseweg botsten de 33-jarige bromfietsberijdster mevrouw J. uit Sittard en een auto, die werd bestuurd door S. uit Sittard. Tenslotte kwam op het kruispunt Landweringstraat-Pastoor Jacobsstraat M. met zijn brommer in botsing met een personenauto, waarvan H. uit Sittard de bestuurder was.

ZUIDLIMBURGSE CLUB VAN ROME WORDT IN FEITE

visie op limburg

Beleidsbureau

Wij zijn gisteren tot de conclusie gekomen dat het Zuidlimburgse herstructureringsgebied een soort „Club van Rome" nodig heeft om de impasse, waarin de ontwikkeling van deze regio verkeert, te doorbreken. Natuurlijk is dit een beeldspraak, die op vele punten mank zal gaan, maar die toch tot uitdrukking brengt dat er een gezamenlijke en eendrachtige aanpak moet komen van alle verantwoordelijke instanties, met als doel een integraal beleid voor de beste oplossing van de totale herstructureringspolitiek. Deze zelfde gedachte leeft onmiskenbaar bij velen in Limburg en wij beogen met deze publicaties dan ook niet méér dan het moment te bespoedigen, waarop een concreet initiatief geboren zou kunnen worden. Vandaag willen wij daarom nog nader ingaan op de drie vraagpunten waarmee wij gisteren besloten: uitgangspunten van functioneren, bereidheid tot overdracht van taken en bevoegdheden en tenslotte de vraag: wie zal de kat de bel aanbinden?

☆

— Laten we voor het journalistieke gemak eerst even een naam bedenken voor die Zuidlimburgse „Club van Rome", dat schrijft gemakkelijker. Wij stellen voor: „Beleidsbureau voor het Zuidlimburgse herstructureringsgebied", of korter: „Beleidsbureau voor Zuid-Limburg" hetgeen dan in het spraakgebruik kan worden tot het Beleidsbureau, afgekort B.B. —

☆

Wij stellen ons voor dat dit B.B. moet gaan functioneren als een beleidsorgaan, voor het opzetten en uitwerken van een totaalbeleid voor de hele ontwikkeling van de Zuidlimburgse samenleving. In dat B.B. moet alle beschikbare know-how worden ingebracht en allerlei bestaande diensten en organen moeten gebruikt kunnen worden om de in het B.B. samengebalde know-how voortdurend te blijven voeden met nieuwe, relevante informatie. Het B.B. dient dan ook veelzijdig van opzet te zijn, niet alleen een industrialisatiebureau, niet alleen een soort welzijnsstichting, niet alleen een raad voor dit of voor dat: het gaat juist om de samenhang en de realisatie van een totaal-beleid. Met de bevoegdheden van het B.B. ligt het wettelijk natuurlijk moeilijk. Het B.B. kan geen alternatief provinciebestuur zijn en de eigen verantwoordelijkheid van de vakbonden voor hun leden kunnen niet aan het B.B. worden overgedragen. Wij zien de bevoegdheid van het B.B. dan ook als een bevoegdheid tussen aanhalingstekens. Die „bevoegdheid" van het B.B. dient te steunen op twee belangrijke poten: de eerste poot is het gezag van het B.B., vanuit de daarin verzamelde deskundigheid; de andere poot is de eendracht in het B.B. Vanuit deze tweevoudige „bevoegdheid" zullen de wettelijk bevoegde beleidsorganen, juist vanuit de samenwerkingsgedachte, gemakkelijk het in het B.B. uitgestippelde beleid willen overnemen en doen uitvoeren, ongeveer zoals de regering vrijwel nimmer een advies van de Sociaal-Economische Raad naast zich neerlegt.

Bovendien zal het B.B. naar buiten toe — naar Den Haag toe, naar de bevolking toe, naar potentiële vestigingskandidaten toe, naar alle mogelijke andere instanties toe — duidelijk als de representant van het Zuidlimburgse herstructureringsgebied moeten optreden.

☆

Het feit dat het met de wettelijke bevoegdheden van zo'n beleidsbureau wat moeilijk ligt, doet allicht de vrees rijzen of er dan niet weer een instantie bijkomt, zonder dat er ergens anders van de bestaande hoeveelheid instanties en organen wat afgaat. Je kunt niet zo maar, zonder meer, wettelijke bevoegdheden en verantwoordelijkheden opzij schuiven. Maar desondanks moet het in een situatie als de Zuidlimburgse mogelijk zijn tot een samenwerking te komen die zichtbaar bijdraagt tot de oplossing van de problematiek hier. Dat is meer een kwestie van mentaliteit; een mentaliteit, waaraan het in Zuid-Limburg tot nu toe nogal jammerlijk ontbroken heeft, minder door reëel politieke tegenstellingen dan door de liefde voor het eigen heilige huisje. Het lijkt ons bijvoorbeeld best mogelijk dat bij het functioneren van een B.B. met minder schappen dan nu kan volstaan worden, terwijl er in ieder geval een verschuiving zal moeten optreden in die zin, dat bepaalde, nu nog zelfstandige beleidsorganen als zodanig ophouden te bestaan en gaan functioneren als uitvoerende werkafdelingen van het B.B.

Tenslotte de vraag: wie zal de kat de bel aanbinden, wie neemt het initiatief om het Beleidsbureau voor Zuid-Limburg vanuit de sfeer van de theoretische discussie te brengen in het stadium van de praktische verwezenlijking? Wie neemt het concrete initiatief om de bitter noodzakelijke samenwerking in Limburg zelf gestalte te geven in de praktijk? Dat is een vraag die wij tenslotte niet kunnen beantwoorden; wij weten wel dit, als die samenwerking er, in welke concrete vorm dan ook, niet komt, kan Limburg daarvoor de schuld in ieder geval niet op Den Haag schuiven.

Comités anti en pro Mozes geven elkaar niets toe

SITTARD, 9 okt. — „Het is een immorele daad om dierenliefhebbers hun huisdier te ontzeggen. Zeker in een gemeente waar de huurders voor het merendeel zijn aangewezen op flats en geen voldoende alternatieven hebben", aldus een communiqué van het actiecomité „Mozes moet blijven" in het Limbrichterveld te Sittard, dat onder meer gestuurd is naar de Sittardse woningvereniging. Dit comuniqué werd uitgegeven als reactie op de stellingname van elf flatbewoners, eveneens uit het Limbrichterveld, die van mening zijn dat honden niet thuishoren in flats en deze mening ook aan de Sittardse woningvereniging hebben kenbaar gemaakt. De elf, die een soort tegencomité vormen, vinden dat de onrust en overlast in de flats zullen blijven zolang de honden er zijn.

Het actiecomité „Mozes moet blijven" meent dat de werkelijke overlast van de honden in feite te verwaarlozen is „als men de overlast van de flatbewoners zelf in aanmerking neemt", aldus het communiqué. Als voorbeelden worden genoemd door het comité het 's avonds en 's nachts gebruiken van boormachines en andere werktuigen, de verontreiniging van galerijen en trappenhuis, het normale liftverkeer blokkeren door de noodrem in te schakelen.

Het Mozescomité wordt ook verweten dat het zijn eigen straatje schoonveegt. Deze opmerking van het tegencomité wordt door het Mozescomité volgens het communiqué als bot en grof gekwalificeerd, omdat slechts een van de leden van het comité „van een huisdier geniet".

Het comité bevestigt de mening van het tegencomité, dat de flatbewoners beschermd moeten worden, maar dan wel tegen de intolerantie en de willekeur van een zeer inconsequente woningvereniging.

Het actiecomité Mozes deelt in het communiqué tenslotte mee over goede papieren te beschikken: 365 handtekeningen pro Mozes, 13 tegen Mozes. Volgens het communiqué waren 300 mensen niet thuis bij de handtekeningenactie. In ongeveer 50 gezinnen werd gedaan alsof niemand thuis was.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

HEERLEN

Lunchroom Schunck

Portretschilder P. Daenen; open op winkeltijden.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach

Expositie van schilderijen door Wim Beek uit Buchten-Born en sculpturen van Sjef Kreutzer uit Maastricht. Op maandag gesloten. Overige dagen van 10 tot 23 uur geopend.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23

Expositie van schilderijen en tekeningen door Victor Linford van tekeningen en gouaches van Paul Milosevich en van schilderijen van Martha Milivojevic. Dagelijks geopend van 14-22 uur, 's maandags gesloten.

MAASTRICHT

Dejong-Bergers

Schilderijen Piet Willems.

Stadskantoor

Tongerse kunstkring - open op Kantooruren.

Galerie Reveil

Schilderijen Ab Overdam.

THORN

De Oude Molen

Expositie grafiek van Toon Tersas.

HOENSBROEK

Galerie de Stoof

Hommerterweg.

Expositie van werken van Nederlandse en Franse meesters. Van 10 tot 18 uur.

BRUNSSUM

De Galerij

Prenten van Gene Eggen (50 jaar).

VALKENBURG

Fransche Molen

Marcel Slenter en Piet Kurstjens. (opening zondag 3 uur).

THEATERS

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Tien miljoen geboden - Seth Gaalkema. Za. en zo. 20 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Wat zien ik; 2, 4, 6.15 en 8.45.

En god schiep de vrouw, zat. 11 uur.

De drie Stooges contra Hercules zond. 2 uur.

Rivoli: nog meer vrije liefde; 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Rosemary's baby; zat. 10.30 uur.

Zorro de onweerstaanbare; zond. 2 uur.

Scala: Monte Walsh; 2, 4 en 6.15; t.m. zond. ook 8.30 uur.

Bandolero; zat. en zond. 2 uur.

En God schiep de vrouw; ma. di. en wo. 8.30 uur.

Hollandia: Het liefdeleven van Bonnie en Clyde; 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Het wilde bloed; zat. 11 uur.

Sjors en Sjimmie in het land der reuzen; zond. 2 uur.

Passage: Josefine Mutzenbacher; 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

HOENSBROEK

Royal: Irma la Douce; vrijd. en zat. 8.30 uur, zond. 5 en 8.30 uur.

De dikke en de dunne in wonderland; zond. 2 uur.

BRUNSSUM

Astoria: De dokter is een liefhebber; dond. 8.30, zat. 10.30, zond. 6.15 en 8.30 uur.

Kogels voor Gringo; vrijd. zat. en ma. 8.30, zond. 4 uur.

Twee jongens en een oude auto; zond. 2 uur.

WAUBACH

Grand Theater: 36 uren in de hel; zat. 8, zond. 7 en 9 uur.

VALKENBURG

De Fransche Molen: Hel en Hemel 8.30 uur.

SITTARD

Forum: Het bos der begeerte; vrijd. t.m. zond. 8.30 uur.

Love a little, live a little (Elvis Presley); zond. 6 uur.

GELEEN

Roxy: Lawrence van Arabië; dond. t.m. zond. 8 uur, zond. ook 4 uur en dinsd. 8 uur.

Sexplosie in het paradijs; zat. 11 uur.

Van 'La Traviata' tot 'Swiep in paniek'

Grote verscheidenheid in schouwburgprogramma

SITTARD, 9 okt. — De Sittardse schouwburg heeft deze maand een interessant en veelzijdig programma te bieden, waarbij vrijwel alle facetten van het culturele leven aan bod komen.

Om met toneel te beginnen: donderdag komt het Zuidelijk Toneel Globe met Ibsen's „Een vijand van het volk". Voor deze vrije voorstelling is een eenheidsprijs van 6 gulden vastgesteld. De aanvang is om half acht. Dit laatste vanwege het feit dat deze toneelopvoering tevens als schoolvoorstelling geldt. Acteurs in dit stuk zijn onder meer Lo van Hensbergen, André van den Heuvel en Henk Molenberg.

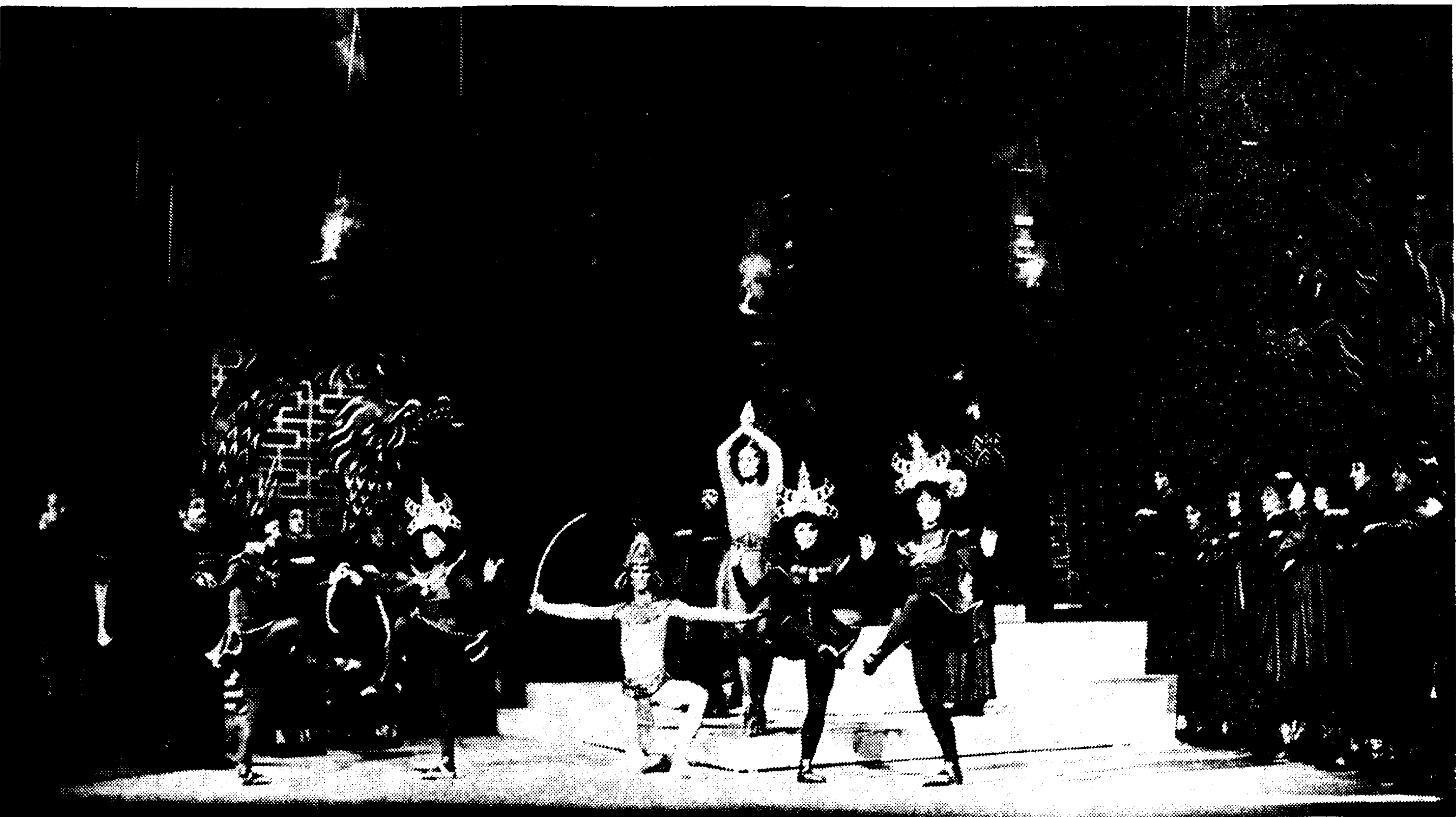
Op 18 oktober komt de Toneelgroep Theater met „Haute Couture", een blijspel waarin men o.a. Yoka Berretty, Elise Hoomans, Lou Landré en Henk Schaar aan het werk kan zien. De liefhebbers van de operette moeten vrijdag 29 oktober in hun agenda noteren. Dan zet het gezelschap Forum Franz Lehars „Das Land des Lächelns" op de Sittardse schouwburg-planken. Een operette die bijzonder populair is en waarvan een grote bekoring uitgaat. Forum heeft dit seizoen alles op alles gezet om van deze operette een glanzend festijn te maken, waaraan men veel plezier zal bleven.

La Traviata

Donderdag 21 oktober wordt de Orpheus-serie geopend met „La Traviata" door Compagnia d'Opera Italiano di Milano. De hoofdrollen worden vervuld door Giovanna Santelli, Franco Ghitti en Giuseppe Lamacchia. Andere voorstellingen deze maand in de Sittardse schouwburg: zaterdag 16 oktober: matinee-voorstelling voor de kinderen met „Swiep in paniek"; zaterdagavond 16 oktober: de cabaretier Herman van Veen; woensdagmiddag 20 oktober: voorstelling „Spaghetti van Menetti" door het Amsterdamse Caroussel-theater (pantomime, echter met begeleidende verteltekst); zondagavond 24 oktober het popfestijn met de Engelse groep „Family". Deze groep treedt alleen op in Breda (in „Het Turfschip") en in Sittard. De maand wordt besloten met het tweede koffieconcert op zondag 31 oktober, waarbij dit keer het Amati-kwartet zal optreden.

Jeugdboekenweek

Zoals al eerder meegedeeld zullen van 16 tot en met 24 oktober in de Sittardse schouwburg ook diverse evenementen plaats vinden in het kader van de jeugdboekenweek. De opening daarvan is zaterdagmiddag 16 oktober door Herman van Veen, die ter gelegenheid daarvan door een boekenpoort zal stappen. Hij zal voorts de prijsuitreiking verrichten van de teken- en opstelwedstrijd in het kader van genoemd jeugdfestijn. Op 15 adressen in de westelijke mijnstreek — ondermeer in de bibliotheken — vindt vanaf vandaag, zaterdag, de voorverkoop plaats voor de verschillende evenementen van de jeugdboekenweek.



Een scene uit de operette „Das Land des Lächelns", die door het gezelschap Forum op 29 oktober in de schouwburg wordt gepresenteerd.

Yoka Berretty en Lou Landré in „Haute Couture", een blijspel dat op 18 oktober in de Sittardse schouwburg wordt gespeeld.

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: Zaterdag dr. Hoovers, tel. 3622, bij geen gehoor 5120; zondag dr. Garé, tel. 3622, bij geen gehoor 5120.
Geleen-Oost: dr. Ramaekers, tel. 3414.
Geleen-West: dr. Van Sambeek, tel. 3430.
Limbricht - Susteren: dr. Tijssen, tel. 04490-5656.
Nieuwstadt - Susteren: dr. Smits, tel. 04499-255.
Born - Grevenbicht: dr. Duysens, tel. 04497-302.
Stein - Urmond: dr. Lamour, tel. 04495-1850.
Elsloo: dr. Blokland, tel. 04402-1587.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Neerbeek - Beek: dr. Muris, tel. 04402-2015.
Spaubeek: dr. Aarts, tel. 04404-215.
Puth - Schinnen: dr. Hermans, tel. 04493-1223.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek Buyzen, Burg. Arnoldstraat 15, tel. 5532.
Geleen - Beek: Apotheek St.-Lucas, Annastraat 12, Geleen, tel. 04494-2377.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: Mevrouw Schlössels-Mesters, tel. 5853, bij geen gehoor 3577; Mevrouw Van de Leeuw-Snik, tel. 3729.

TANDARTSENDIENST

Geleen: F. Ausems, tel. 04497-2217.
Sittard: H. Coumans, tel. 04490-5302.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 04494-2222.

GROENE KRUIS

Geleen: Zr. De Bock-Lemmens, H. Hermanslaan 352, tel. 7731.
Born - Grevenbicht - Obbicht: zr. van de Hoogen, tel. 04490-9244.
Nieuwstadt - Susteren - Limbricht: Zr. Willemsen, tel. 04490-6852.
Stein - Berg - Urmond: Zr. Smeets, tel. 2127.
Spaubeek: Zr. Van de Vorst, tel. 04493-1332 (tevens voor Puth, Schinnen en Munstergeleen).

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: Mejuffrouw De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein - Elsloo: Mevrouw M. Rijst, Sanderboutlaan 48, tel. 04495-2001.

BABYSITCENTRALE

Sittard: mevrouw Adrians, Leyenbroekerweg 93, tel. 04490-3520.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde kerk, Mgr. Vranckenstraat 10 en 16.30 uur ds. R. Molemaker (in beide diensten viering H. Avondmaal). Baptistengemeente Hemelsley 98 10 uur voorganger ds. Jac. Tromp, 19 uur kontaktavond. Nederlands Hervormde Kerk: 10.15 uur ds. J. Muller.

Geleen: Gereformeerde Kerk Groenstraat: 9.45 en 16.45 uur ds. H. Kuijper (in beide diensten viering H. Avondmaal). Kruiskerk Parklaan 10.15 uur ds. G. Odé (doopdienst), Tunnelkerk Geleen-West 9 uur ds. J. Muller. Leger des Heils, Groenstraat 10 uur Heiligingssamenkomst.

Grevenbicht: Nederlands Hervormde Kerk om 10.15 uur ds. W. van de Ende.

Urmond: Nederlands Hervormde Kerk 9 uur ds. G. Odé.

Beek: Nederlands Hervormde kerk 10.15 uur G. Verschragen.

Plaatselijk nieuws - plaat

Sittard

— Ondanks het feit, dat het oud-papier sterk in prijs gedaald is — het „doet" nog maar twee cent per kg. — zet het bestuur van de wandelvereniging De Vrolijke Doortrappers onder voorzitterschap van de heer P. Cörvers zijn oudpapieractie voort. Het werkterrein is speciaal Stadbroek.

— De wandelvereniging De Vrolijke Doortrappers gaat een 100 km wandeltocht maken, die in tegenstelling tot die van enkele weken geleden, heel wat gemakkelijker zal zijn. Men zal deze 100 km dit keer uitsmeren over niet minder dan 10 zondagen. Deze 100 km-wandeltocht-nieuwe-stijl start op zondag 7 november en eindigt op zondag 20 februari.

— Als winterseries kreeg de wandelvereniging De Vrolijke Doortrappers van Stadbroek van de Limb. Wandelbond aangewezen zaterdag 11 en zondag 12 december, zaterdag 16 en zondag 17 januari en 5 februari. Er wordt gewandeld over 10 en 20 km. De organisatie van deze winter-wandeltochten is bij De Vrolijke Doortrappers in goede handen.

— Ook in Sanderbout zijn 19 invoegstroken gereed gekomen aan de Bremstraat.

— Voor het weekend staan de volgende competitiewedstrijden van de Hockeyclub Sittard op het programma. Zondag 10 oktober speelt het eerste herenelftal uit tegen Venray I. Het tweede elftal van de heren speelt om 14.00 uur op de sportvelden bij kasteel Limbricht tegen E.M.H.C. en het derde herenteam op dezelfde tijd en dezelde plaats tegen Maastricht 5. Het eerste damesteam speelt uit tegen H.M.H.C. en het tweede dameselftal van de Hockeyclub Sittard speelt om 12.00 uur op het sportveld bij kasteel Limbricht tegen Venlo 4.

— Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde mej. Rose-Marie Cremus uit Sittard voor het doctoraal examen rechten (vrije studie richting).

— Doordat autobestuurder H. uit Tuddern de bocht wat eng nam toen hij vanuit de Odasingel de parkeerplaats voor het nood-gemeentehuis donderdagmorgen wilde oprijden botste zijn wagen tegen de geparkeerde wagen van S. uit Sittard. Deze wagen botste op zijn beurt tegen de gparkeerde auto van S. uit Ospel en die schoot vooruit en ramde aan de achterzijde de geparkeerde auto van N. uit Geilenkirchen. De eerste auto die de viervoudige botsing veroorzaakte ramde ook nog een betonnen paal. Geen persoonlijke ongelukken, wel zware materiële schade.

Born

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 10 tot 17 okt. waargenomen door kapelaan H. Meijs, Bronstraat 2A Born, tel. 1254.

— De NKOV Born e.o. houdt op woendag 13 okt. een ledenvergadering in zaal Ophelders te Holtum. Drs. Bremer zal een actueel onderwerp behandelen.

— De parochiebibliotheek, die voortaan iedere vrijdagavond van 18.30 tot 19.30 zal geopend zijn, blijft voorlopig gevestigd in het lokaaltje Achter „De Bongerd", ingang via de Burgemeester Hoenstraat.

— De kleuters voor de cursus van de Stichting „De Paddestoel" worden op woensdag 13 okt. van 14.00-16.00 uur in lokaal „De Bongerd" verwacht.

— Half oktober begint de Stichting Vrije Tijdsbesteding „Swentibold" weer haar cursussen: vrije expressie, handvaardigheid, emailleren, edelsmeden, tekenen, schilderen, grafiek boetseren, potten bakken, mozaïek bloemsierkunst, auto- en motortechniek, modecursus dames, tieners. Voor de diverse werkgroepen Roosteren, Susteren, Holtum en Nieuwstadt, Buchten, Born, Grevenbicht en Obbicht kan men zich op de bekende adressen melden voor deelname.

— Tot en met eind december van dit jaar blijft de aanmelding voor lid van de jongerensociëteit Bartok gesloten.

Grevenbicht

—Nu het vluchtseizoen achter de rug is, gaat de PDV „De Luchtsport" een aantal hoktentoonstellinegn organiseren. Men start in de maand december. De duivenshow heeft plaats in zaal „Aurora" aan de Raadhuisstraat.

— Met ingang van de volgende week zal het nieuwe onderkomen voor de Grevenbichtse bejaarden officieel gevestigd worden in het Parochiehuis. Diverse attributen zijn reeds overgebracht naar dit gebouw. Het nieuwe onderdak zal met enig ceremonieel in gebruik worden genomen.

— In de plaats van de heer Coenen is als maatschappelijk werker bij het Centrum voor Maatschappelijk Werk Swentibold benoemd de heer H. Eerdekens uit Gruitrode, België. De heer Eerdekens zal in Grevenbicht spreekuur houden in het Groene Kruisgebouw iedere woensdagmorgen van 9 tot 10 uur. Bovendien kan men elke dag terecht in het kantoor van het centrum te Sittard, Ruijs de Beerenbrouckstraat 1.

— De maandelijkse bestuursvergadering van de harmonie „St.-Cecilia" heeft plaats op dinsdagavond 12 oktober om 8 uur in het vergaderlokaal. Aan de orde komen onder meer drumbandzaken en het winterprogramma. Het dagelijks bestuur vergadert dezelfde avond om half 8.

— De door de dames van de plaatselijke vrouwenbond gehouden inzameling ten bate van het Prinses Beatrix Fonds voor de poliobestrijding bracht in Papenhoven-Grevenbicht f 525,58 op.

— Tijdens het onderhoud van de plaatselijke vrijwillige brandweer met het gemeentebestuur werd een aantal zaken besproken, zoals opleiding van het personeel, vervanging en uitbreiding van materialen en de instelling van wachtdiensten. Van de zijde van het gemeentebestuur zal thans contact worden opgenomen met de Limburgse brandweerinspectie om deskundig advies over deze aangelegenheden. Uit een dezer dagen uitgebracht rapport bleek onder andere dat ook de motorspuit binnen enkele jaren aan vernieuwing toe is.

— Het ligt in de bedoeling om op de splitsing Merker-Eijckstraat - Boulevard - Merker-Eijckstraat te zijner tijd een zogenaamde verkeersgeleider aan te brengen, die de verkeersveiligheid ter plaatse ten goede komt.

— De centrale geestelijke nooddienst voor de dorpen Buchten, Born, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 10 tot 16 oktober verzorgd door kapelaan Th. Meijs, Born, tel. 04498-1254.

— Niet alleen de Grevenbichtse stortplaats stond de afgelopen week in lichterlaaie, ook de vuilnisbelt van Born, gelegen op een afstand van 1 km van het schippersrectoraat te Papenhoven, had door onbekende oorzaak vlam gevat. De Bornse vrijwillige brandweer was snel ter plaatse om het vuur te bedwingen, maar ook deze stortplaats bleef nasmeulen. Moest men in Grevenbicht blussen om de rook uit de bebouwde kom weg te houden, in Papenhoven hield men de stortplaats nog een tijdje nat voor de veiligheid van het verkeer op de weg Papenhoven-Illikhoven, omdat de verstikkende rook over deze weg hing.

— Met vereende krachten is de afgelopen week gewerkt aan de plaatsing van een nieuwe c.v.-ketel in de kelder van het parochiehuis. De oude ketel die ruim tien jaar dienst heeft gedaan was gesneuveld en had niet meer de nodige capaciteit. Om de talrijke verenigingen die van het parochiehuis gebruik maken niet „in de kou te laten staan" heeft men dag en nacht gewerkt om de installatie klaar te krijgen.

Susteren

— Vandaag zal de K.V. „De Pötters" zijn tweede kienavond houden. Deze avond is alleen toegankelijk voor leden, wordt gehouden in het Parochiehuis en begint om 20 uur.

— De buurtvereniging Bovenste Puth maakt vandaag een uitstapje naar het domein Bokrijk in België en bezoekt ook het plaatsje Zichem. Het uitstapje eindigt met een gezellig samenzijn in de Salamander te Mechelen aan de Maas. Het vertrek is om 9 uur. Thuiskomst ± 23 uur.

Stein

— Door onvoorziene omstandigheden worden de kienavonden van de A.B.W. op de dinsdagen 12, 19 en 26 oktober en 2 november niet gehouden in de zaal Brassé in de Kruisstraat, maar in zaal Entre Nous aan de Steinderweg. De avonden beginnen om 20 uur en er zijn prachtige prijzen te winnen. Allen die in het bezit zijn van deelnemerskaarten aan de kienavonden van de A.B.W. zijn van harte welkom in zaal Entre Nous.

— De discotheek van de mediatheek Stein bezit momenteel ruim 1200 platen. De discotheek is de komende maanden geopend op maandag, woensdag en donderdag van 10 tot 12 uur en op dinsdag en vrijdag van 18.30 uur tot 20.30 uur. Gedurende de maanden oktober en november ontvangt elk 5e nieuw lid een gratis abonnement. Een jaarabonnement kost f 5 en het luistergeld bedraagt f 0,50 per plaat met een uitleentermijn van 14 dagen. Vrijdag 8 oktober om 19.30 uur wordt in de mediatheek aan het Raadhuisplein een grote hi-fi-stereo-show gehouden.

Meers

— Dinsdag 12 oktober om 19 uur vindt in het parochiehuis van Meers, een voor Meers-Elsloo en Meers-Stein belangrijke, vergadering plaats voor bejaarden en gepensioneerden van dit kerkdorp. Deze vergadering wordt belegd door de afdeling Stein van de Bond van Bejaarden en Gepensioneerden, die in Meers reeds 41 leden telt. Deze afdeling telt in totaal ruim 460 leden en als er in Meers nu voor de bond veel belangstelling bestaat wordt het aantal leden misschien te groot om hen te huisvesten en om effectief voor hun belangen te kunnen werken. Men zal trachten om tot een zelfstandige afdeling voor Meers in zijn geheel te komen.

Elsloo

— Op 16 en 17 oktober houdt fanfare „De Maasglam" Beierse avonden in zaal Lenaerts. Muzikale medewerking zal op 16 oktober verleend worden door de blaaskapel „De Hoempa" van de fanfare en op 17 oktober door het orkest „The Twens". Daartoe zullen zaterdag steunkaarten, die tevens entreebewijs zijn voor de Beierse avonden, huis aan huis worden aangeboden voor f 1,—.

EXAMENS

— Aan de Katholieke Hogeschool Tilburg slaagden: voor doctoraal examen economische wetenschappen G. W. Norbaut Munstergeleen, E. Schenk Maastricht, H. J. V. Wetzels, Hoensbroek. Voor doctoraal sociale wetenschappen I. M. A M. Hendrikx Roermond. Voor kandidaats 2 economische wetenschappen J. J. M. Geurts Munstergeleen, H. J. M. van Noord Geleen, Ch. M. J. Canisius Hoensbroek, B. H. A. Coenen Venlo, L. G. M. Schmeitz Sittard, P. P. J. Schoonbrood Heerlen, M. A. L. Theunissen Gronsveld, R. W. J. M. Braeken Maastricht, M. G. M. Berben, Tegelen, J. H. M van Caldenborgh Gronsveld, J. F. M. de Caluwe Sittard, H. M. Cooninx Eijsden, R. Th. J. van Dijk Venlo, R. J. S. G. Frederix Geleen, J. Hamers Voerendaal, F. M. J. Martens Venlo, G. J. J. Mostard Susteren, H. H. J. M. Ortmans Wittem, P. C. F. J. Ottenheym Maastricht, H. H. G. M. Pasmans Heerlen, J. G. A. Philips Maasbree, J. P. G. Reinders cum laude Herten, H. M. G. Robroeks Scharn-Heer, J. A. M. Simon Schaesberg, F. C. M. Slobbe Heerlen, J. W. W. M. Steegh Venlo, P. W. M. Thomassen Roermond, A. G. C. J. Vastbinder Maastricht.

Aan de Technische Hogeschool Delft slaagde voor kandidaatsexamen bouwkundig ingenieur J. H. A. R. Boekraad Geleen.

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagden: voor kandidaatsexamen rechtsgeleerdheid S. J. Minis, Maastricht; P. J. M. B. Schutgens, Sittard; J. K. M. J. Driessen, Schaesberg; H. J. H. Teunissen, Weert; H. M. J. Ummels, Heerlen; mej. O. R. M. Wennekers, Thorn; R. J. G. M. Jeukens, Eijsden.

Nieuwstadt

— Vandaag zal de harmonie Les Amis Réunis weer papier ophalen.

— Een groot aantal dames volgt al trouw de zwemlessen die de vrouwenvereniging organiseert. De heren die de zwemkunst nog niet meester zijn kunnen zich nu ook opgeven bij het bestuur van voornoemde vereniging: men is voornemens op de dinsdagavonden in Geleen te gaan zwemmen.

— „Maria Martha" blijft aktief en houdt woensdag 13 oktober een trip naar Wittem. Vertrekpunt: markt om één uur namiddag. Spoedige opgave is gewenst.

— De LVB nodigt de dames uit op een moederavond op woensdagavond 13 oktober Mej. Neven zal als spreekster aanwezig zijn.

— Zondagmorgen om elf uur worden de repetities weer hervat van het trommel- en fluitenkorps. Wie interesse heeft kan een kijkje nemen en zich eventueel als lid aanmelden in dancing „Het Nestje".

— Het spreekuur voor maatschappelijk werk is woensdag van 11-12 uur in het Groene Kruisgebouw.

Puth

— Zondag houdt de schutterij S... bastianus de jaarlijkse nootdag ... verenigingslokaal Schwillens. D... aan... is om 19 uur.

— Vandaag is de trekking van de ... semloterij, die gehouden is door ... schutterij ST.-Petrus en Paulus ten ... van het uniformenfonds. De trekking ... om 20.30 uur in café Nelissen. De ... prijs is een pony.

— Maandag 11 oktober houdt de ... ting Particuliere Bouw zitting ... gemeentehuis van 19 tot 21 uur. ... zitting komt in de plaats van die ... maandag 18 oktober. Dan is het ... lijk kermismaandag.

— De Vrouwenbond van Mariaveld ... staat 25 jaar. De vereniging die ... afgelopen jaren alleszins populair ... worden, voorziet in een grote be... Vanavond om 19 uur wordt in de ... chiekerk een mis van dankzegging ... gedragen. Zondag is er van 11-12 ... receptie in zaal Claessen en in deze ... zaal wordt zondagavond om 19 uur ... feestavond gehouden voor leden en ... echtgenoten. Maandagmorgen om ... uur wordt in de parochiekerk een ... opgedragen voor de overleden leden ... van de Vrouwenbond.

Orgelconcert in Geleen

GELEEN, 9 okt. — Dinsdagavond geeft Jo van Eetvelde uit Lokeren in de Augustinuskerk in Geleen een orgelconcert om 20 uur. Op het programma staan: prelude, fuga en ciaconna ... van D. Buxtehude, voluntary in d. ... J. Stanley, prelude en tripelfuga in ... van J. S. Bach, adagio K.V. 540 van ... A. Mozart, introductie en passacaglia ... d. van M. Reger, „Wie schön leucht der Morgenstern" van F. Peeters ... toccata in h. van G. Verschraegen. Jo van Eetvelde werd op 3 mei ... geboren. Hij studeerde aan het koninklijk muziekconservatorium te Gent ... waar hij het diploma orgel met grote onderscheiding behaalde. Hij is laureaat van het internationaal improvisatieconcours te Haarlem en concerteerde ... eigen land en daarbuiten in Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Gr.-Brittannië, Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland ... Tsjechoslowakije. Hij is direkteur ... de muziekacademie te Lokeren, organist aan de dekenale St.-Laurentiuskerk, ... raar aan het conservatorium te Gent ... stadsbrigadier te Lokeren. Hij maakte reeds verschillende platen, zowel ... organist als beiaardier.

Internationaal volksdansfeest in Houthem

HOUTHEM, 9 okt. — Tien volks... dansgroepen uit Nederland, België ... en Duitsland komen zondagmiddag ... naar Houthem om het lustrumfeest ... van de volksdansclub Grand Square ... '56 luister bij te zetten. Zij zullen ... het dorpscentrum De Holle Eik ... folkloristische show verzorgen. Rond ... deze viering zijn nog enkele festiviteiten gepland. Zaterdagmiddag ... zorgen vier clowns en een goochelaar een plezierige middag voor de ... Houthemse jeugd en zaterdagavond ... is er een disco-bal. Op zondagmorgen zal de volksdansclub in hotel ... Garritsen van 11 tot 1 uur recipiëren. Het lustrumfeest wordt besloten met een bal in De Holle Eik ... het orkest All Sounds. Gisteren ... in het dorpscentrum reeds een bo... avond van stapel.

Straf voor doorrijden na aanrijding hoger

MAASTRICHT, 9 oktober — Het doorrijden na aanrijdingen om zo strafvervolging te voorkomen neemt hand over hand toe. Dit constateerde de officier van justitie mr. J. Ek tijdens de zitting van de politierechter in Maastricht. Een politierechter, die geheel in speelde op de frequentie van dit misdrijf en voortaan ook gevoelige ontzeggingen van de rijbevoegdheid oplegt, moest gisteren een groot aantal „doorrijders" berechten. Een inwoner van Heerlen, die in Valkenburg een andere weggebruiker had gesneden en aangereden, kreeg een boete van 125 gulden en vier maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Twee andere verdachten hoorden resp. boetes van 100 en 125 gulden en drie en vijf maanden ontzegging opleggen.

Misschien al in 1973 casino in Valkenburg

VALKENBURG, 9 oktober — De kamerleden mr. A. Geurtsen (VVD) en mr. Th. van Schaik (KVP) stellen in hun initiatief-wetsontwerp tot wijziging van de wet op de kansspelen voor voorlopig vijf speelbanken in ons land toe te laten. Als vestigingsplaatsen komen volgens hen in aanmerking: Valkenburg (of Maastricht), Den Haag (Scheveningen), Zandvoort, Enschede en Arnhem. Dit initiatief-wetsontwerp hebben ze inmiddels bij de Kamer ingediend. De indieners verwachten dat de wetswijziging begin 1973 van kracht wordt, zodat de eerste roulette in het zomerseizoen van 1973 kan gaan draaien.

De opbrengst moet volgens de twee kamerleden worden bestemd voor toeristische doeleinden. Naar voorzichtige taxatie kan deze opbrengst zeker 14 miljoen gulden per jaar bedragen. Ook wordt in het ontwerp voorgesteld om winkelacties van middenstanders, die aan de in de wet gestelde eisen voldoen, praktisch vrij te laten en om de mogelijkheid van kienen belangrijk uit te breiden.

Zoals bericht heeft het gemeentebestuur van Valkenburg in een brief aan de minister van justitie aangedrongen op de vestiging van een casino in Valkenburg.

Geleendenaar van heling verdacht

GELEEN, 9 oktober — De Geleense recherche heeft J. M. uit Geleen aangehouden omdat hij verdacht wordt van heling van in Duitsland gestolen bouwbedrijfmachines. De diefstallen werd over een periode van een jaar gepleegd. Hangende het onderzoek kon de politie nog geen nadere bijzonderheden mededelen. Vast staat wel, dat het gaat om gestolen vrachtauto's en wegenbouwmachines, waarvan de waarde in de honderdduizenden marken loopt. In verband met die diefstallen werden in Duitsland drie mannen gearresteerd. J. M. zal maandag worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

In Geleen zijn ook twee man van de Kripo uit Bonn ingezet bij het onderzoek. Inmiddels zijn drie van de gestolen bouwmachines teruggevonden in Lisse.

BENOEMINGEN VAN BISDOM

ROERMOND, 9 okt. — De apostolisch administrator mgr. P. Moors van het bisdom Roermond heeft kapelaan J. Bergh in Valkenburg aangesteld tot moderator van de Valkenburgse scholengemeenschap de Ravensberg. Kapelaan Geurts heeft een functie gekregen bij het bijzonder opbouwwerk in Venlo. Hij blijft er assistent in de parochie waar hij tot nu toe werkzaam was. G. van Hooren m.s.f.s. is aangesteld tot katechese-leraar aan het Sint-Servaas-college in Maastricht.

Laatste blok beton vloog de lucht in op Domaniale



KERKRADE, 9 okt. — Gistermiddag om drie uur weerklonk de laatste explosie op de Domaniale Mijn te Kerkrade. Het laatste blok beton, een weerspannig fundament van één van de schuine poten van de schacht Willem II, werd met 28 kilo dynamiet, verdeeld over 108 gaten, tot kleine brokken puin geschoten. Daarmee is practisch een eind gekomen aan het sloopwerk. Het ruimen van puin zal half december achter de rug zijn.

Ruim anderhalf jaar geleden begon de firma Couwenbergh uit Geleen aan het grootste sloopproject uit Nederland, waarbij soms op spectaculaire wijze grote gebouwen en schachten met springstof naar beneden gehaald werden. Het vrijkomende terrein zal gedeeltelijk gebruikt worden voor de bouw van drie flats met elk honderd woningen, dertig eengezinswoningen en gedeeltelijk voor de aanleg van een park.

Vier weken cel voor aanstichters rel in Beek

Officier kondigt nog serie arrestaties aan

Van onze rechtbankverslaggever

MAASTRICHT/BEEK, 9 oktober — Het onderzoek naar de onlusten rond de jeugddancing Palladium in Beek op zondagavond 26 september is momenteel zover gevorderd dat de Rijkspolitie van Beek op korte termijn nog een serie relschoppers kan arresteren. Herrieschoppers die vooral betrokken zijn geweest bij de onlusten die buiten de dancing plaatsvonden als uitloper van een eerder in de zaak begonnen vechtpartij. „We weten nu ongeveer wie betrokken zijn geweest bij het omver gooien van auto's en het neerslaan van drie politiemensen", aldus gisteren officier van justitie mr. J. Ek in het kader van de berechting van de vier aanstichters van de rellen rond de dancing.

Het viertal werd gisteren nauwelijks twee weken na de onlusten door politierechter mr. J. Bouritius veroordeeld tot vier weken cel, met aftrek van het voorarrest. Mr. J. Ek had eerder tien weken gevangenisstraf waarvan de helft voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar geëist.

Koel en zakelijk registreerde de politierechter gistermorgen „de woelige nacht van Beek". Dit met name wat betreft het begin van de enorme onoverzichtelijke veldslag, die zoals mr. Ek tijdens de zitting nadrukkelijk niet „als een rassenrel" wil zien.

Mercedesster

Het begint allemaal als metselaar Wiel D. (23) uit Elsloo op die broeierige zondagavond de dancing verlaat met zijn vrouw en vervolgens tot de ontdekking komt dat van zijn auto de Mercedesster is afgebroken. Woedend meldt Wiel zich bij de disk-jockey van Palladium, die de aanwezigen op de hoogte brengt van de diefstal. Als daarop een van de bezoekers Wiel toevoegt: „Die Ambonees heeft het gedaan", grijpt de trotse Mercedes-bezitter onmiddellijk hard in. De „dader" wordt bewerkt met de stevige knuisten van de metselaar, die in eerste instantie plotseling alle in de zaak aanwezige ambonezen tegenover zich ziet. Het duurt dan ook niet lang of zijn broer Fé (20) en Willem „Kiene" D., een 19-jarige handlanger uit Stein, bemoeien zich met de strijd, die ontlaadt in een wilde jacht „op alles wat zwart is", zoals een van de betrokkenen later tegen de politie zegt. Inmiddels heeft bouwvakker Bartje F. (22) uit Stein volgens zijn eigen verklaring een bierglas tegen een oog gekregen met als gevolg dat ook hij zich in de strijd werpt. Het viertal gaat zolang met gebalde vuisten rond „tot er geen Ambonees meer in de zaak te zien was. Ze werden er letterlijk allemaal uitgeslagen", zoals mr. Ek constateert. „Kiene" D. zegt ervan: „Och, ik heb er misschien twee, drie een klap gegeven, de rest liep vanzelf de deur uit". Later op straat krijgt een toevallige langskomende Ambonees ook nog klappen, maar daar kan geen van de vier verdachten zich iets van herinneren.

Slechts even komt de rest van de rel, die zich later die avond afspeelde nadat zowel de Ambonezen als de vier aanstichters hulp zijn gaan halen, ter sprake. Mr. Ek memoreert dat vanuit Stein een bus met vrienden en kennissen en zelfs de moeder van een der verdachten onderweg was naar de plaats van de veldslag. De ravage in Palladium mag er overigens ook zijn. Honderd bierglazen, ontelbare barkrukken, en gordijnen zijn in de eerste ronde gesneuveld. Van de ruiten bleef er geen een heel.

Het viertal, uiterlijk onbewogen, zegt ter zitting nauwelijks een woord. Ze geven toe dat er geslagen is. Wiel D. zegt zelfs dat het misschien wel anders had gekund. Voor de rest onthoudt men zich van commentaar. Gefluisterd wordt in de wandelgangen dat de bij de onlusten betrokken Ambonezen wraak zullen nemen en dat het viertal daarom zich liever onthoudt van commentaar.

Een juridisch steekspel voeren dan ook nog verdediger mr. Gorissen en mr. Ek over de vraag of de gedragingen van het viertal in de dancing als openlijke geweldpleging, als een verstoring van de openbare orde, gekwalificeerd kunnen worden. Mr. Gorissen vindt in de politierechter een gewillig oor. Het viertal wordt niet veroordeeld voor artikel 141, de openlijke geweldpleging in vereniging. Het blijft bij mishandeling en vernieling, maar mr. Bouritius, die bijna vaderlijk het viertal heeft ondervraagd, vindt dit nauwelijks iets afdoen aan de ernst van de gebeurtenissen. De vier verdachten hebben er nauwelijks een woord van begrepen. Voor hen telt alleen de gevangenisstraf van 19 dagen die zij nog moeten uitzitten.

TWAALF MILLE BUIT BIJ BANKOVERVAL IN SUSTEREN

Overvaller verdween snel en geruisloos

SUSTEREN, 9 oktober — Vrijdagmorgen om elf uur heeft in de AMRO-bank aan de Willibrordusstraat te Susteren een gewapende overval plaats gevonden, waarbij een bedrag van f 10.000 à f 12.000 aan Nederlands geld en buitenlandse valuta werd buit gemaakt. De dader was in een oogwenk verdwenen. Hij had tevoren de kassier, de heer P. Werdens, bedreigd met een klein model pistool. In het kantoor bevond zich verder nog diens assistente, mej. Stoffelen. Er was op het moment van de overval geen publiek in het bankgebouw.



Het bankgebouw, waar de overval heeft plaatsgevonden.

Aan de achterzijde van de bank sloeg de kassier Werdens een ruit in om de omwonenden te waarschuwen.

Op 20 maart 1969 werd de Susterense AMRO-bank eveneens in de ochtenduren overvallen. De toenmalige kassier Penders, die thans het bijkantoor van de AMRO-bank te Berg aan de Maas beheerst, moest toen een bedrag van circa 14.000 gulden aan de indringers afstaan. Ze verdwenen met een snelle auto naar Maaseik, achtervolgd door de Susterense politie, die tijdens de achtervolging nog schoten loste. De mannen wisten desondanks te ontkomen, maar werden later gepakt en berecht.

Gistermorgen heeft geen achtervolging kunnen plaatsvinden. De fors gebouwde overvaller, wiens leeftijd op 25 jaar wordt geschat, kwam binnen en eiste voor de niet beveiligde balie het kasgeld op. De gesloten kluis bleef onaangeroerd. Daarna verdween de man, waarbij niet uitgesloten wordt geacht dat in een nabij gelegen straat een auto voor vertrek gereed stond. Onmiddellijk na het gebeurde drukte de hevig geschrokken kassier op een alarmknop, die een rechtstreekse verbinding geeft met de aan de overkant gelegen Boerenleenbank. Vanuit de Boerenleenbank werd met de meeste spoed de politie van Susteren gewaarschuwd, die snel kwam opdagen. Maar toen was de overvaller al verdwenen. Kassier Werdens heeft verder direct nadat de overvaller de benen had genomen met een van zijn handen aan de achterkant van het gebouw een ruit ingeslagen, om aldus de aandacht van anderen te trekken. Met dezelfde bedoelingen gooide hij met een van zijn schoenen een ruit aan de voorzijde van de bank in. De naar buiten rennende kassier had enige verwondingen aan zijn hand.

Signalement

Ofschoon alles zich snel heeft afgespeeld, heeft men toch een vrij nauwkeurig signalement van de dader kunnen samenstellen. Daar uit blijkt dat de man ongeveer 1.75 meter lang is, rossig haar heeft en een kort baardje draagt.

Hij had een zonnebril op met vrij grote glazen. De man was gekleed in een bruin-suède of ripfluwelen jasje, colbertmodel, bruine pantalon en suède schoenen. Hij sprak Nederlands zonder accent. Volgens de politie is het door hem gebruikte vervoermiddel nog onbekend. Het onderzoek wordt uitgevoerd door de Rijkspolitie van Susteren in samenwerking met districts- en groepsrechercheurs. Verschillende personen zouden vrijdagochtend op de hoek van de straat tegenover het bankgebouw een rossige man hebben zien staan. Mogelijk is dat de dader geweest en heeft hij eerst de kat uit de boom gekeken alvorens zijn slag te slaan.



De kassier van de bank, de heer Werdens, die onmiddellijk nadat de overvaller verdwenen was een schoen door de ruit gooide.

G.S. noemen nu man en paard:

Eygelshoven en Brunssum gingen boekje te buiten

MAASTRICHT, 9 oktober — Het zijn de gemeenten Eygelshoven en Brunssum geweest, die met name door gedeputeerde staten werden gekapitteld in de brief van 7 juli van dit jaar. Toen spraken g.s. er hun ongenoegen over uit, dat gemeentelijke kapitaalwerken in uitvoering werden genomen zonder dat het betrokken gemeentebestuur daarvoor de beschikking had over een door g.s. goedgekeurd (toereikend) begrotingskrediet. In een brief aan alle gemeentebesturen laakte g.s. deze handelwijze, zonder dat verder enige gemeente met name werd genoemd. Uit de antwoorden op de door de statenleden Hoen, Steuns, Parren en Verhaegen gestelde vragen, blijkt thans dat het Eygelshoven en Brunssum zijn die hun boekje te buiten zijn gegaan. In beide gevallen betrof het de bouw van een gemeenschapshuis. Aanvankelijk werd bij Brunssum en Eygelshoven ook de gemeente Schaesberg in één adem genoemd, doch dit is ten onrechte geschied. Aldus g.s. in hun beantwoording.

JONGERENBENDE OPGEROLD IN GEILENKIRCHEN

AKEN, 9 okt. — De politie van de Westduitse plaats Geilenkirchen heeft een bende van ruim twintig jongens van 16 tot 20 jaar ontmaskerd, die in de afgelopen drie jaar zich aan zeker 19 meisjes van 14 tot 17 jaar zou hebben vergrepen. Vijf jongelui zijn in hechtenis genomen.

Ter enige kennisgeving.

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Jackie

J. P. Vaessen
D. A. C. E. Vaessen-Engelen
Natasja

Klimmen, 6 oktober 1971.
Kruisstraat 8.

Tijdelijk:
De Weverziekenhuis.
Heerlen.
2e etage, kamer 4.

Marianne Savelbergh
en
Jo Jongen

gaan trouwen op maandag 11 oktober 1971 om 14.30 uur in de voormalige abdijkerk te Rolduc-Kerkrade.

Heerlen.
Laan van Hövel tot Westerflier 30,
Schaesbergerweg 17 A.

Gelegenheid tot feliciteren van 17.30 - 19.00 uur in kasteel Wittem.

Toekomstig adres:
Hompertsweg 34.
Schaesberg.

Angelica heeft een zusje gekregen. We noemen haar

Desiré

... 7 oktober 1971.

Fam. Esser-Bessems

Kerkrade-West
Heiveldplein 17

Tijd. St. Jozefziekenhuis
Kamer 211, Kerkrade

Ondertrouwd:

Ady van Haperen
en
Theo ter Huurne

De huwelijksinzegening zal plaats vinden op zaterdag 23 oktober a.s. om 14 uur in de kapel van Maria Visitatie, Bisschop Zwijsenstraat 7 te Tilburg.

Receptie ten huize van de bruid, Burg. Adamslaan 10, Enschot, van 17.00-18.30 u.

Enschot,
Burg. Adamslaan 10.
Gulpen. Parallelweg 3.

Toekomstig adres:
Het Leunenberg 52,
Enschede.

Op 12 oktober hopen onze lieve ouders hun

25-jarig huwelijksfeest

te vieren. H. Mis om 8.10 u. Het feest wordt gevierd in huiselijke kring.

Hun dankbare kinderen.

Fam. Janssen-Smeets
Torenstraat 28, Oirsbeek.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

Patrick Hubertina Cornelis

Wij noemen hem

PATRICK

C. Vliex
R. Vliex - Deckers

Eys-Wittem, 7 oktober 1971.
Dr. Poelsstraat 5.

Tijd. adres: Vroedvrouwenschool, Heerlerbaan, kamer 39

Marsette Jacobs
en
Jan Moonen

trouwen elkaar op dinsdag 12 oktober 1971 om 15.00 uur in de aula van de universiteit Dompkin 29, Utrecht.

Hoensbroek, Randweg 21.
Utrecht, Oosterstraat 19 bis.

Receptie van 17.00-18.30 uur in „De Vier Balken", Brinkstraat 3, Haarzuilens.

Toek. adres: Van Weerden Poelmanlaan 136, Utrecht.

Op woensdag 13 oktober 1971 hopen onze geliefde ouders en grootouders

A. Bemelmans
en
M. Bemelmans-Redder

de dag te herdenken dat zij 40 jaar geleden in het huwelijk traden.

Uit dankbaarheid zal die dag om 14 uur een plechtige H. Mis worden opgedragen in de St. Bernarduskerk te Ubachsberg.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, september 1971.
Schoolstraat 37.

Adres van de dag: Café-Restaurant „Bie der Köster", Kerkstraat 5, Ubachsberg.

Gelegenheid tot feliciteren: van 18.30 tot 19.30 uur.

Op donderdag 14 oktober a.s. hopen onze ouders, grootouders en overgrootouders

L. Bosch
C. Bosch-Körver

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Tot intentie van hun zal om 14.00 uur een eucharistieviering zijn in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade.

Hoensbroek, oktober 1971
Emmaplein 23

Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Adres van de dag: Trefcentrum Hoensbroek-Zuid
Receptie 18.30—19.30 uur.

Getroffen door de buitengewoon sympathieke felicitaties, waardoor de herdenking van mijn 25-jarig hoofdschap van de Don Boscoschool en mijn 40-jarig onderwijsjubileum tot onvergetelijke dagen geworden zijn, betuig ik U allen, mede namens mijn echtgenote en kinderen, mijn oprecht hartelijke dank.

H. J. Huynen

LAURADORP.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, doch nog vrij onverwacht, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Laurens Pieter Snijders

echtgenoot van
MARIA JOZEFA BEKKERS

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:
Passart-Heerlen: **Mevr. M. J. Snijders-Bekkers**
Utrecht: **E. G. Snijders**
T. Snijders-Smid en kinderen
Hoensbroek: **J. J. Snijders**
A. M. Snijders-Wetsels en kinderen
Familie Snijders
Familie Bekkers

Passart-Heerlen, 8 oktober 1971.
Passartweg 46 (post Hoensbroek).

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 12 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Hoensbroek-Passart.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Bezoek dagelijks van 19.00 - 20.00 uur.

Maandagavond om 7 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in de ouderdom van ruim 76 jaar, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, grootvader, overgrootvader, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Wilhelmus van Boxtel

echtgenoot van
ARDINA GERRITS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Merkelbeek: **Mevr. A. v. Boxtel-Gerrits**
Utrecht: **H. van Mourik-van Boxtel**
J. J. van Mourik en kind
Heerlen: **C. van Schubert-van Boxtel**
J. K. van Schubert
kinderen en kleinkinderen
Australië: **C. Marëchal-van Boxtel**
A. J. H. Marëchal
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **P. C. van Boxtel**
L. L. van Boxtel-Boelen en kinderen
Mill: **A. W. Copier-van Boxtel**
A. Copier en kinderen
Australië: **G. M. v.d. Heuvel-van Boxtel**
J. v.d. Heuvel en kinderen
Heerlen: **M. G. Noyen-van Boxtel**
J. G. Noyen en kinderen
Heerlen: **A. M. Boelen-van Boxtel**
H. Boelen en kinderen
Familie van Boxtel
Familie Gerrits

Heerlen, 7 oktober 1971
Corr.adres: Lijsterstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 11 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren elke dag van 2 tot 3 uur en van 5.30 tot 6.30 uur. 's Zondags van 5.30 tot 6.30 uur.

Rozenkransgebed zondag 10 oktober a.s. na de avondmis van 5.30 uur in de Christus Koningkerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een met geduld gedragen ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 81 jaren, mijn onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Borro

echtgenoot van
SUSANNA MAGDALENA KLOTH

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade-West: **S. M. Borro-Kloth**
Maastricht: **J. H. Borro**
M. J. Borro-Maes en kinderen
Amstelveen: **M. Bothmer-Borro**
J. Bothmer en kind
Familie Borro
Familie Kloth

Kerkrade-West, 7 oktober 1971
Kampstraat 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 12 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-West-Heilust.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Kampstraat 3 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur. Rozenkransgebed, zondag om 17.45 uur en maandag om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 17.00—18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden, na een noodlottig ongeval, van ons heengegaan, in de leeftijd van 66 jaar, onze lieve vader, behuwdvader, grootvader, broer, oom en neef

Johannes Paulus Antonius Eyck

weduwnaar van
ANNA MARIA RUFFINI

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Roermond: **Jan en Wies Eyck-Aggenbach**
Henri en Armand
Brunssum: **Louis en Els Eyck-Nauts**
Familie Eyck
Familie Nauts

Brunssum, 7 oktober 1971
Europalaan 679
Correspondentie-adres: Bodemplein 35, Brunssum

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 12 oktober a.s. om 10.45 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 17.30—18.30 uur.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, na een geduldig gedragen lijden, in het verpleegtehuis Sint Gregorius te Brunssum, in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Catharina Maria Heijblom

weduwe van
JOHANNES ANTONIUS SMEETS

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Heijblom
Familie Smeets

Brunssum, 7 oktober 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op dinsdag 12 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Sint Vincentius te Rumpen-Brunssum. Bijeenkomst: Vijverstraat 3, Brunssum om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden is van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van bijna 79 jaar

Elisabeth Weijenberg

echtgenote van
LEOPOLD FIEKERS

Wij vragen U haar in uw gebeden te willen gedenken.

L. Fiekers
Familie Weijenberg
Familie Fiekers

Houthem, 8 oktober 1971.
St. Gerlach 23.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 12 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

Gelegenheid tot condoleren in „de Holle Eik" vanaf 9.45 uur.

Avondmis maandag a.s. om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel Verpleegkliniek Heerlen van 15 tot 16 uur.

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, geheel onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 67 jaar, onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht,

mevrouw

Barbara Hubertina Drijkoningen

echtgenote van wijlen

Heinrich Lucassen

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Heerlen-Noord: **H. W. M. Pluijmackers-Lucassen**
J. H. J. Pluijmackers en Bertie
Maastricht: **H. C. W. Lucassen**
M. Lucassen-Verhoef
Patricia en Peggy
Familie Drijkoningen
Familie Lucassen

Heerlen-Noord, 8 oktober 1971
Corr.: Livingstonestraat 79

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 12 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Passart-Zuid.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum te Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren elke dag van 2 tot 3 uur en van 7 tot 8 uur. 's Zondags van 2 tot 3 uur.

Rozenkransgebed maandag 11 oktober a.s. om 19.15 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Sibilla Hubertina Keulers

echtgenote van
JOHANNES JOSEPH FRUSCH

Een aandachtig gebed voor haar zielerust vragen U:

Geverik: **J. J. Frusch**
M. Vroemen-Frusch
H. Vroemen en kinderen
Groot-Genhout: **T. Vonken-Frusch**
F. Vonken en kinderen
Geverik: **A. Lucassen-Frusch**
A. Lucassen en kinderen
Geverik: **L. Toebosch-Frusch**
F. Toebosch
Familie Keulers
Familie Frusch

Geverik-Beek, 8 oktober 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 12 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek (L.). Bijeenkomst aan het rouwhuis Daalstraat 9 te Geverik, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.00 uur.

Een gebedsdienst wordt gehouden op maandagavond om 19.30 uur in de kapel van Geverik.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

Voor Uw blijken van medeleven, betoond bij het heengaan van mijn goede man

de Heer

Gerard van der Hoeven

betuig ik U mijn hartelijke dank.

Mevrouw
A. M. H. van der Hoeven-Feldmann

Heerlen, oktober 1971.
Heesbergstraat 22.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis, van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Gertruda Veurink-Leichtfuss

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Dhr. H. J. Veurink
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Schaesberg, oktober1971

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 10 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming ons betoond tijdens het overlijden en begrafenis van mijn goede echtgenote

Petronella Josefina Beckers

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie P. J. Meyer
Kinderen en kleinkinderen

Houthem, Vroenhof 32.

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 17 oktober om 10.00 uur in de kerk van Houthem-St. Gerlach.

Voor Uw medeleven en belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht,

Maria Carolina Kusters-Roex

zeggen wij U hartelijk dank.

J. A. Roex
Kinderen Vaessen.

Voerendaal, oktober 1971.
Hogeweg 36.

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 17 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Joannes Hubertus Wolfs

zal plaats vinden op zondag 17 oktober a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

Mevrouw M. A. Wolfs-Bovy
en kinderen

Treebeek, oktober 1971.

Voor de grote belangstelling ondervonden bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man en zorgzame vader

Jacobus van Aubel

betuigen wij zonder uitzondering onze oprechte dank.

Mevrouw S. S. van Aubel-Peters
en kinderen

Brunssum, oktober 1971.
Wieënweg 1.

TRIMTEST VANDAAG IN SITTARD

SITTARD, 9 okt. — Vandaag, zaterdag, houdt de Sittardse Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport in Samenwerking met de Gezondheidsdienst westelijke mijnstreek in Sittard een trimtest die op Amerikaanse leest is geschoeid. Het uitgangspunt daarbij is dat trimmen de gulden middenweg is tussen bewegingsarmoede en sportbeoefening.

De Amerikaanse luchtmachtarts Kenneth Cooper heeft een eenvoudige proef ontwikkeld, die bestaat uit afwisselend lopen en wandelen, waardoor men kan bepalen of iemand lichamelijk fit is. Het is deze Amerikaanse test, die heden in het stadion aan de Hemelsley wordt gehouden. De deelname staat open voor dames en heren boven 25 jaar. Dokter L. Schattenberg van de Gezondheidsdienst zal eveneens aanwezig zijn om inlichtingen te geven over de medische aspekten, die aan de diverse vormen van lichaamsbeweging zijn verbonden. De test wordt gehouden om 10 uur, 11 uur en om 12 uur. Door de SLOS is ook een informatiecentrum opgericht, waar men nadere informaties kan krijgen over bewegingsmogelijkheden.

Niet teruggekeerd na proefritje met nieuwe bromfiets

ROERMOND, 9 okt. — Een sluwe oplichter heeft in Roermond rijwielhandelaar Op het Broek gisteren een bromfiets afhandig gemaakt. De „koper" zocht bij de handelaar een Berini-bromfiets uit en vroeg er een proefritje mee te mogen maken. De koper is van dat proefritje nog niet teruggekeerd.

Onder invloed met pa's auto over de kop

PUTH-SCHINNEN, 9 okt. — De 25-jarige dienstplichtig militair F. L uit Nuth is donderdagavond in de Kerkstraat in Puth enkele malen met een personenwagen over de kop geslagen. De man had zonder toestemming de wagen van zijn vader gepakt en was daarmee, terwijl hij onder invloed verkeerde en niet in het bezit van een rijbewijs was, gaan rijden. Op de Kerkstraat verloor hij vermoedelijk door te hoge snelheid de macht over het stuur. Hij reed tegen een trottoirband op, waarna de wagen enkele malen over de kop sloeg. De wagen werd zwaar beschadigd. Tegen L. is proces-verbaal opgemaakt.

Afzet van kunstmest DSM groeit

HEERLEN, 9 okt. — DSM-chemie heeft in het zojuist afgesloten bemestingsjaar voor ruim 1.600.000 ton meststoffen afgeleverd. De binnenlandse markt nam 700.000 ton af, terwijl de rest naar zestig landen over heel de wereld ging. In vergelijking met het vorig jaar gaf de meststoffenafzet een toename van honderdduizend ton te zien. Er werd 85.000 ton meer geëxporteerd. Vooral de afzet van zwavelzure ammoniak vertoonde een sterke stijging.

Vorig jaar al sprak DSM de verwachting uit dat de afzet van kunstmest zou toenemen. De laatste jaren is het SBB bedrijf een moeilijk onderdeel van DSM-chemie geweest, omdat de markt zowel in binnen- als buitenland overvoerd was met kunstmest. De totale omzet en winst van DSM werd tegengehouden door de slechte gang van zaken in de kunstmestbranche.

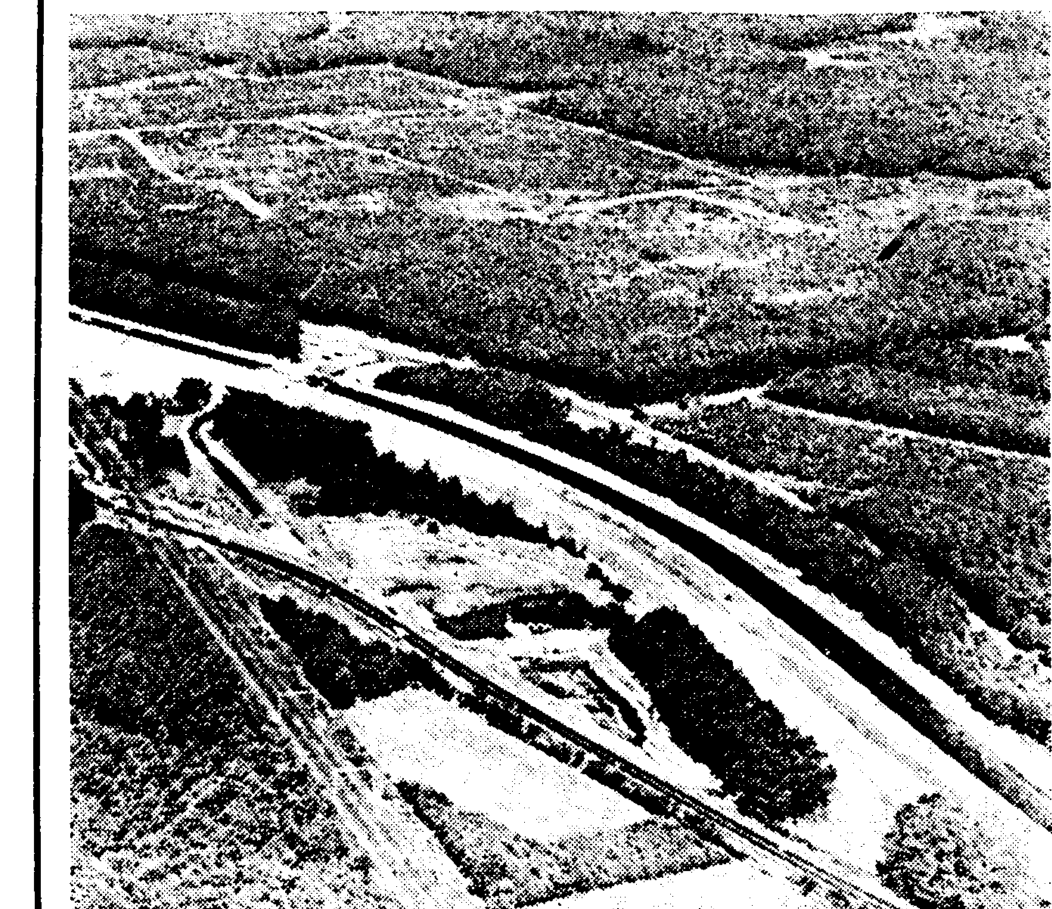
DSM werkt op het ogenblik aan de bestrijding van stofvorming in de kunstmestfabrieken. Er is al 800.000 gulden geïnvesteerd in diverse maatregelen om de stofafzuiging in de kunstmestverlading te verbeteren.

Koninklijk zilver voor robijnen ENCI-jubilaris

MAASTRICHT, 9 okt. — Burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht heeft gistermiddag de zilveren medaille, verbonden aan de orde van Oranje Nassau, uitgereikt aan de heer A. Beckers uit Maastricht, die 40 jaar in dienst is van de ENCI. De uitreiking had plaats in de woning van de jubilaris.

's Morgens werden in het hoofdkantoor van de ENCI in totaal 26 jubilarissen gehuldigd door de directeur-generaal ir. J. Gadiot.

Weg vreet zes hectare bos op



Zes kilometer autoroute E9 tussen Weert en de Limburgs/Brabantse grens hebben zes hectaren weggevreten van de rand van het natuurwetenschappelijk en landschappelijk belangrijke Weerterbos.

ROERMOND, 9 oktober — Bij de tol, die Limburg voor een goed wegennet moet betalen hoort ook een lap van bijna zes hectaren van het natuurwetenschappelijk en landschappelijk belangrijke Weerterbos. Dat onvervangbare stuk bos is moeten worden gerooid voor de aanleg van het 11 kilometer lange traject Weert-Leende van rijksweg 75 ofwel de internationale autoroute E9 van Amsterdam naar Milaan. Op die elf kilometer — waarvan er zes over Limburgse grond lopen — moeten ook ongelijkvloerse kruisingen en een spoorwegviaduct worden gebouwd.

Bosbouwers leggen het hoofd steeds wat gedwongen neer bij de plannen van wegenbouwers. Als zij weet van die plannen krijgen is het meestal al zover in kannen en kruiken dat er weinig aan te veranderen is. „Je kunt het dan niet meer tegenhouden. Ik heb ook mijn hart vastgehouden toen ik het tracé voor dit wegvak voor het eerst ben gaan bekijken", zegt bosbouwkundig hoofdambtenaar J. A. A. van Schendel van Staatsbosbeheer in Roermond.

Het Weerterbos in het gebied de Weerterbergen wordt algemeen geacht een belangrijk natuurwetenschappelijk gebied te zijn. Het is een bosgebied van naaldhout met onderbeplanting en singels van loofhout. Het bos is goeddeels eigendom van een groot aantal particulieren. Het eerst ontworpen tracé voor het E9-vak Weert-Leende liep veel rigoreuzer dwars door het bos. Nu heeft die weg precies de rand van het bos weggevreten. Van belang is dat na de aanleg van de weg alle open hoeken en gaten weer worden beplant, waardoor de weg zich wat meer aan het landschap zal aanpassen.

Hoe lang is Limburg nog mooi?

De aantasting van dit bosgebied voor de wegenaanleg kan bosbouwer E. Barten in Weert nog wel begrijpen. Hij vindt het veel erger dat de boseigenaren hier en daar bouwsels in het bos optrekken. Een aannemer uit Weert heeft, nadat hij een stuk van zijn eigendom voor de aanleg van de weg aan de staat heeft overgedragen een vergunning voor de bouw van een woning in het Weerterbos gekregen.

Oplevering waarschijnlijk in december

JEUGDHOTEL AFCENT GROEIT IN IJLTEMPO

In ijltempo wordt het internaat voor Amerikaanse studenten uit de grond gestampt. Volgens de verwachtingen zal het er medio december zo uitzien als de maquette nu toont.

BRUNSSUM, 9 oktober — Medio december zal het kapitale jeugdhotel, een internaat voor Amerikaanse studenten, aan de Nieuwenhagerheideweg te Brunssum gereed zijn. Op vrijdag 22 oktober wordt een gedenksteen geplaatst, waarin de namen zijn gegraveerd van majoor-generaal W. E. Davis en burgemeester J. Quint van Brunssum. Het kostbare project is in ijltempo uit de grond gestampt. De werkzaamheden zijn amper anderhalve maand geleden gestart. Het internaat wordt gebouwd in opdracht van mejuffrouw Berrevoets in Valkenburg.

De Amerikaanse studenten, die uit geheel Nederland de High School in Brunssum bezoeken, verblijven momenteel in een gebouw aan de Ganzeweide te Heerlerheide. Dat gebouw biedt echter slechts ruimte aan 60 personen. De nieuwbouw in Brunssum heeft 50 dubbele kamers, waardoor er 100 studenten kunnen wonen. Volgens de voorschriften kunnen er zelfs 150 studenten in ondergebracht worden. In het gebouw, waarvan de kosten ongeveer twee miljoen gulden bedragen, zijn een grote recreatiezaal, een keuken en twee vleugels voor de leiders ondergebracht. De Amerikaanse regering heeft het gebouw voor onbepaalde tijd van de Valkenburgse gehuurd.

Ontwerp

Het ontwerp is gemaakt door architect Coenen uit Maastricht en wordt gebouwd door aannemersbedrijf Knols uit Maastricht en betonwarenfabriek Durox uit Ubach over Worms.

Door de vorderingen van de bouw wordt het waarschijnlijk geacht, dat de streefdatum medio december gehaald wordt. Dat betekent, dat het internaat aan de Ganzeweide per 1 januari 1972 verlaten wordt. Momenteel zijn er onderhandelingen gaande met de vakantiestichting Ora voor gehandicapten te Hoensbroek om er een hotel voor gehandicapten van te maken.

Directie arbeidsvoorziening: "Hoogconjunctuur zwakt af"

Arbeidsmarkt Limburg werd evenwichtiger

MAASTRICHT, 9 oktober. — In betrekkelijk korte tijd is de arbeidsmarktsituatie in Limburg geëvalueerd van gespannen naar evenwichtig. Vooral in de administratieve beroepen is reeds duidelijk sprake van een structureel tekort aan werkgelegenheid. Dit constateert de directie van het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening in haar gisteren uitgegeven maandoverzicht.

In september steeg in deze provincie de geregistreerde arbeidsreserve van mannen met 234 tot een totaal van 4180. Dat is 1,9 procent van de mannelijke beroepsbevolking in Limburg. Het huidige aanbod van werkzoekenden ligt ongeveer 800 hoger dan in de overeenkomstige periode van 1970. Het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening concludeert hieruit, dat de hoogconjunctuur bezig is af te zwakken.

Men licht daarbij toe, dat 't bedrijfsleven thans een voorzichtiger beleid voert met als gevolg een stroever verlopende bemiddeling en een sterke afneming van de plaatsingskansen voor ouderen en minder geschikten. Dit komt eveneens tot uiting in een forse daling van het aantal openstaande aanvragen vanuit het bedrijfsleven. Hun totaal bedraagt thans 5128, hetgeen 305 minder is dan in augustus en ongeveer 2650 minder dan verleden jaar. De verhouding tussen vraag en aanbod loopt overigens in de diverse beroepsgroepen sterk uiteen. In de metaalnijverheid bijvoorbeeld is de vraag (1978) nog ruim viermaal zo groot als het aanbod (468). In de bouwsector staat tegenover een aanbod van 522 een vraag van 894 en een aanbod van 511 man kantoorpersoneel wordt slechts voor een klein deel gedekt door een vraag naar 135 administratief onderlegden.

Het aantal openstaande aanvragen daalde de vorige maand het sterkst wat betreft bouwvakkers (-61), metaalbewerkers (-127), losse arbeiders (-40) en kantoorpersoneel (-48). Het aantal werkzoekende vrouwen nam in september met 188 toe tot 1435. De vraag naar vrouwelijk personeel daalde daarentegen met 536 tot 2078. Plaatsingsmogelijkheden blijven het grootst voor naaisters (744) en winkelbedienden (357).

Limburgse finale tieners op modetoer

HEERLEN, 9 okt. — In de Heerlense Stadsschouwburg vindt op zaterdag 16 oktober de Limburgse finale plaats van de mode-ontwerpwedstrijd „Tieners op de modetoer". Tien Limburgse meisjes zullen dan om 14 uur hun eigen mode-creaties aan de jury laten zien. Dit gebeurt tijdens een modeshow waarbij de meisjes zelf als mannequin fungeren.

De wedstrijd is uitgeschreven door het meisjesweekblad „Tina". De winnares van elke provincie gaat op 13 november naar Rotterdam voor de landelijke finale. De show, volgende week zaterdag in Heerlen, heeft als extra attraktie een optreden van door het Living Wall Theatre Perspekt Delight.

De tien Limburgse meisjes die op 16 oktober aan de voorselektie zullen deelnemen zijn: Thea Houbiers uit Wijnandsrade, 10 jaar; Astrid Amade uit Geleen, 11 jaar; Marty van Hameren uit Tegelen, 12 jaar; Dorie Wilms uit Roermond, 13 jaar; Henny Gerarts uit Broekhuizen, 15 jaar; Marja Vandewalle, uit Bunde, 10 jaar; Yvonne Cransveld uit Lemiers-Vaals, 11 jaar; Mariy Merkx en Gemma Hermans uit Maastricht, 12 en 16 jaar, en tenslotte Liesbeth Cluitmans uit Swalmen, 13 jaar.

LIMBURGERS TOT NU TOE SLECHT VERTEGENWOORDIGD

Youth for Understanding zendt weer jongeren uit naar Amerika

„Reeds meer dan tien jaar is Youth For Understanding in Nederland werkzaam in het kader van de uitwisseling van Nederlandse middelbare scholieren met Amerikaanse jongeren, maar om een of andere onverklaarbare reden is dit programma in Limburg nooit van de grond gekomen." Dit zegt Frans Barens, directeur van Youth For Understanding voor de Benelux.

„Er is in de afgelopen jaren hier en daar wel propaganda gevoerd op middelbare scholen maar dit heeft nog niet het gewenste resultaat gehad: slechts een handje vol Limburgse jongeren hebben aan het uitwisselingsprogramma deelgenomen. De meesten echter weten van het bestaan van YFU waarschijnlijk niets af".

Voor het hoe en waarom van Youth For Understanding moet men teruggaan naar 1951, het jaar waarin de organisatie werd opgericht in de Amerikaanse staat Michigan. Het primaire doel was het bevorderen van begrip tussen Amerikaanse en Duitse jongeren. In de loop van de jaren heeft de organisatie zich uitgebreid over veertig landen van waaruit jaarlijks zo'n 4000 jongeren worden uitgezonden. Het uiteindelijke doel van YFU is geworden het bevorderen van begrip en daarmee ook vrede tussen de volkeren door middelbare scholieren tussen 16 en 18 jaar uit verschillende landen de kans te geven een jaar lang opgenomen te worden in een Amerikaans gezin en een plaatselijke highschool te bezoeken.

YFU heeft in 1958 haar activiteiten uitgebreid naar Nederland en België en sinds die tijd zijn honderden scholieren hier in staat geweest de maatschappij aan de overzijde van de oceaan wat nader te bekijken.

Frans Barens: „Het eerste jaar werden zeven Nederlandse scholieren uitgezonden; op het ogenblik verblijven ongeveer 170 Nederlandse en Belgische studenten in Amerika, maar we zouden graag wat meer scholieren, met name uit Limburg, bij het programma betrokken willen zien".

Omdat zij niet aan een bepaalde politieke overtuiging of aan een bepaald ras is gebonden is YFU voor iedereen. De organisatie poogt geen vredeskorps te zijn; zij gaat er wél van uit dat begrip het best gekweekt kan worden door in een ander land te verblijven als lid van een gezin. Op deze manier worden de studenten het meest betrokken bij het leven van anderen; zij leren de gewoonten van anderen, de taal en de manier van denken kennen.

Mogelijkheden

Tot voor kort kende YFU-Nederland en -België uitwisselingen van Nederlanders en Belgen naar Amerika en Amerikanen gedurende de zomervakantie naar Nederland en België. Steeds meer echter biedt het Nederlandse onderwijs mogelijkheden voor Amerikaanse scholieren om een jaar een middelbare school te bezoeken.

Gegroeid

Frans Barens: „Het aantal gastvrije families die hun deuren voor deze jongelui openen is de afgelopen jaren sterk gegroeid. Het is echter de bedoeling dat dit aantal de komende jaren zal stijgen gezien de enorme groei van het programma. Wij zouden graag zien dat iedereen, die zich voor ons programma opgeeft, indien mogelijk een Amerikaanse scholier(e) in huis neemt of hiervoor een andere gastfamilie vindt".

"Geweldig"

Een Utrechtse familie over hun ervaring met drie Amerikaanse „zoons": „Wij vinden het geweldig om aan de andere kant van de oceaan een paar jonge mensen te kennen, die iets voor ons betekenen en wij voor hen. Wij blijven op de hoogte van hun leven, studie, hun blijde en ook hun verdrietige gebeurtenissen; wij leven met hen mee en wij zijn er ook bijna zeker van dat er banden voor het leven gelegd zijn"

Kans

Alle scholieren tussen 16 en 18 jaar hebben de kans dezelfde ervaringen rijker te worden. Degenen, die zich na een uitgebreide voorlichting definitief aanmelden voor het programma van YFU, worden geselecteerd door de Nederlandse comités. Degenen die geschikt worden bevonden, en dat zijn er heel wat, worden voorgedragen voor uitzending bij het hoofdkantoor in Michigan, dat doorgaans met de voordracht akkoord gaat. Voor nadere informatie kunnen scholieren en hun ouders zich richten tot het secretariaat van Youth For Understanding, Meerkoetlaan 57, Vinkeveen, tel. 02972—3120.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Vaals maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 11 oktober 1971 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van de Vaalser Textielfabrieken N.V., Prins Bernhardtplein te Vaals om vergunning, als bedoeld in artikel 4, lid 1 van aangehaalde verordening, voor het in werking hebben van een inrichting tot het onttrekken van water aan de bodem, als bedoeld in artikel 1 dier verordening, gelegen op het perceel, kadastraal bekend, gemeente Vaals, sectie A, no. 6926.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Vaals, 9 oktober 1971.

B. en W. voornoemd,
De Burgemeester. J. Maenen
De Secretaris, J. Bovendeert

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

In verband met de najaarskermis zullen de gemeentelijke kantoren en diensten op maandag 11 oktober a.s. des namiddags gesloten zijn. De aandacht wordt erop gevestigd dat de Storingsdienst der Gemeentebedrijven normaal bereikbaar is onder telefoonnummer 71711 1 en het huisvuil wél zal worden opgehaald.

Heerlen, 9 oktober 1971

Het Gemeentebestuur van Heerlen.

IN GESPREK

Nog eens: die „kraanvogel"

Wat die „kraanvogel" betreft, waar het 12-jarige trio — Heini Helzen, Peter Ooms en Theo Hulsmans — uit het Schaesbergerveld te Heerlen op 7 oktober in deze rubriek over schreef, zouden wij willen zeggen, dat wij de jongens van harte een eventuele beloning gunnen.

Ons was het niet om een beloning te doen toen wij ons over deze vogel ontfermden... Wij werden door iemand die blijkbaar wist of had gehoord, dat wij lid zijn van de Heerlense Vogelwacht, erop geattendeerd, dat bij de ruïne van kasteel Schaesberg een opmerkelijke vogel in nood verkeerde. Wij hebben het dier toen gevangen, mee genomen en de gebroken poot gespalkt. Daarna hebben wij contact opgenomen met diverse instanties ten einde een onderdak voor het dier te vinden. Om half elf 's avonds vonden wij tenslotte de heer Munsters van het vogelpark te Born bereid om de vogel over te nemen voor verdere verzorging.

Wat wij belangrijk vinden is dat de vogel niet verkommert. Wie nu eigenlijk allemaal de eer toekomt voor het feit, dat daarvoor is gezorgd, is ons inziens helemaal niet belangrijk en nog minder de vraag of daar eventueel een beloning aan vast blijkt te zitten. Een dierenvriend heeft genoeg aan de dankbare blik van een dier, dat hij heeft kunnen helpen.

HEERLEN

P. Bout
F. Hustings,
Leden Vogelwacht Heerlen.

„Wij zagen hem 't eerst!" lieten op 7 oktober drie jongetjes weten; daarmee bedoelden zij de kraanvogel, die zij van de toren van de kasteelruïne Schaesberg zagen vallen, waarbij het dier naar hun zeggen een poot zou hebben gebroken.

Ik zag deze vogel echter nóg eerder, namelijk 's morgens om 7.30 uur vanuit mijn atuo, rijdende over de Moltweg. Wat mij opviel was dat één poot van de vogel naar beneden hing. Daar was kennelijk iets mee aan de hand; hij had dus blijkbaar al een gebroken poot, vóórdat hij neerstreek op de ruïne. Ook viel mij op dat acht kraaien om de gewonde kraanvogel heen cirkelden en hem telkens aanvielen.

Ik vond het aardig een en ander even te laten weten; maar daarbij gaat het er mij natuurlijk niet om óók voor een beetje beloning in aanmerking te komen, als de eigenaar van de kraanvogel op zou komen dagen. Ik vind het niet zo'n grote verdienste, dat ik de ALLER-eerste was — tenzij zich nóg eerdere waarnemers zouden melden — die het dier ontwaarde.

SCHAESBERG **L. J. Somers**

Verkeersongevallenregistratie II

Naar aanleiding van het op 24 september in deze rubriek geplaatste ingezonden stuk „Verkeersongevallenregistratie" van de heer H. van der Klei uit Amstelveen zou ik het volgende willen opmerken.

De beperkingen in de verkeersongevallenregistratie van de Provinciale Waterstaat in Limburg zijn in werkelijkheid veel minder dan de heer Van der Klei veronderstelt. Zo zijn in het rapport Verkeersongevallen 1968-1969 verwerkt 711 ongevallen van botsingen met vaste voorwerpen en 348 éénzijdige ongevallen met resp. 456 en 174 gevallen met materiële schade zonder slachtoffers. Dit waren allemaal ongevallen, waarbij de politie aanwezig was of waarvan de politie later de gegevens gekregen heeft.

Het inschakelen van verzekeringsmaatschappijen bij de ongevallenadministratie geeft óók geen garantie van volledige gegevens; immers, ongevallen waarbij de verzekerde — om zijn no-claimkorting te sparen — zelf de schade betaalt, komen de maatschappijen nooit ter ore.

De ongevallenadministratie van de Provinciale Waterstaat houdt verder wel degelijk rekening met meerdere oorzaken van één ongeval.

Uit het bovenstaande zou men kunnen afleiden, dat de heer Van der Klei het betreffende rapport van de Provinciale Waterstaat zelf niet gelezen heeft. Hij kan dit wanneer hij belangstellend en belanghebbend is, aanvragen bij de Provinciale Waterstaat in Maastricht.

Bij lezing van dit rapport zal hij zeker zien, dat het met de beperktheid nogal meevalt. Hij zal dan ook zien, dat de ongevallenregistratie van de Provinciale Waterstaat een ander doel heeft dan de onderzoekingen van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid. Deze stichting bestudeert de verkeersveiligheid in het algemeen met speciale onderzoeken. De rapporten van de Provinciale Waterstaat zijn in eerste instantie samengesteld ten behoeve van wegbeheerders en politie teneinde aan de hand hiervan gesignaleerde gevarenpunten te verbeteren of althans de gevolgen te verlichten, zodat het aantal doden en gewonden ondanks het sterke toegenomen verkeer relatief daalt.

Dit streven werd in de „Visie op Limburg" van 1 september jl., waar de heer Van der Klei op reageerde, gevraagd van iedere weggebruiker en het verdient ten volle de aandacht van alle weggebruikers.

VOERENDAAL **P. J. Gajentaan**

Edelmoedig voorstel

„Ministers bevriezen hun eigen salaris" was een kopje in het L.D. van zaterdag 2 oktober. De ministerraad heeft besloten de salarissen van ministers en staatssecretarissen niet reëel te verbeteren en alleen de prijsstijgingen te verrekenen.

Wat betekent dat precies?

Uit de begroting voor 1972 blijkt dat elke minister als basisloon f 113.300 per jaar ontvangt. Met de vakantietoeslag erbij wordt dat ruim f 120.000,-. Volgens officiële cijfers bedragen de jaarlijkse prijsstijgingen circa 7% van f 120.000,- is f 8.400,-.

De heren hebben dus in hun edelmoedigheid voor deze keer genoegen genomen met een salarisverhoging van achteneenhalf duizend gulden.

Ongetwijfeld zullen bijvoorbeeld de AOW-trekkers en de Limburgse mijnwerkers de ministers Boersma en Nelissen willen toezeggen hun verlangens aan dit voorbeeld aan te willen passen en in hun eisen de f 8.400,- extra niet te boven te zullen gaan.

HEERLEN **Irene Jones.**

BEKENDMAKING

De levensmiddelen- en bloemenmarkt zal gehouden worden zaterdag 9 en dinsdag 12 oktober op het Emmaplein (bij de Pancratiuskerk). De Vrije Markt op dinsdag 12 oktober VERVALT

DIVERSEN

KERMIS Heerlen. De bekende Jaap en Jansje staan weer helemaal onderaan in de Saroleastraat met overheerlijke IJsselmeerpaling. Men kent langzamerhand de smaak van onze paling.

Nu bloeiende violen, planten, bloemen tot de winter en beginnen in het voorjaar opnieuw. Tuincentrum T.A.N. Hommert 1, Vaesrade-Nuth tel. 04492-1212.

HUWELIJK

Laat het geluk niet aan het toeval over, maar neem een werkelijk betrouwbaar en erkend instituut! International DEZENTA. Sinds 1949 toonaangevend. Erkende organisatie voor huwelijkspartnerbemiddeling (o.a. met computer). Vraag een gratis brochure aan International-Dezenta, hoofdkantoor Postbus 18 Hattem, Gld. Heerlen, Postbus 32, Post Heerlerheide, tel. 045-213099. Sittard, Postbus 225 tel. 04490-9511. x

Weduwnaar, rk. 49 jr. 3 studerende kinderen (middelb. en hoger onderw.) wonende in Noord-Limburg, administrateur in Rijksdienst, middelbaar niveau, moderne, serieuze levensvisie, zoekt contact met jonge VROUW of weduwe zonder kinderen, die in een gelukkig huwelijk hem en zijn kinderen wil helpen het leven mooi en goed te maken. Br. m. inlichtingen en foto onder nr. 3528 b.d.

Dame 72 jr. zoekt kennism. met nette HEER of wedn. niet gescheiden. Br. o. no. G 627 L.D.Hrl.

Jonge HEER 26 jr. zoekt kennism. met meisje v. 20-25 jr. Br. o. no. C 625 b.d.



willy de bruyn

het land van de kiezel

onderweg met leo herberghs en karel gerrits

Aan de oevers van de beek staan populieren. Het herfstlicht strijkt er schuin overheen en maakt de bladeren doorzichtig. Het weiland is een speelplaats voor konijnen. Het loopt in de verte de uiterwaarden in. Als we de Maas naderen zien we, tussen hooggeschoten kruid, het water glinsteren van oude grint-afgravingen. Er zitten hengelaars in een doodse stilte, aan de rand van diepe kuilen. De Maas zelf is hier klein en smal geworden. In de verte ratelen geluiden van een grintbedrijf. „Dat is een sperwer", zegt Willy de Bruyn terwijl hij naar een vogel wijst die in de lucht hangt. „Het is een wilde vogel, ik heb 'ns een nestjong groot gebracht. Ik gaf het elke dag een stuk vlees. Kijk, hij zit doodstil in de lucht, hij heeft scherpe ogen en graast iedere vierkante meter af op zoek naar een muis. En als hij niets ziet gaat hij weer verder". Rijen bomen staan aan de overkant van de Maas rond het dorp Stokkem. Alleen de kerktoren weet zich er bovenuit te worstelen. Andere rijen bomen scharen zich als regimenten voetvolk verder landinwaarts. Wij kijken nu niet meer naar boven, maar richten onze blikken op de grond. We naderen een van de afgravingen langs de Maas in Grevenbicht. Knarsetandend doet de dragline zijn werk alsof hij de kiezelstenen tussen zijn tanden vermaalt. Spiedend richt Willy de Bruyn zijn ogen op de grond. Nu en dan steekt hij zijn hand uit en raapt hij een kiezelsteen op. „Ik kan er uren naar kijken, gewoon voor de kleuren. Iedere kiezelsteen is weer anders van kleur. Er zit veel oker tussen". Hij noemt de namen van de kleuren die hij kent. Hij heeft kennis van kleuren, is schilderspatroon. Vandaag heeft hij zijn werk laten liggen. Hij wil met ons gaan wandelen langs de Maas om ons het grint te laten zien waarmee hij zijn scheppinkjes maakt: dansfiguurtjes, boeren en boerinnen, jonkvrouwen, honden en madammekes. „Ik kom hier elke dag, als ik klaar ben met mijn werk ga ik kiezelstenen zoeken. Ik kijk naar interessante vormen en kleuren. Ik heb altijd 'n emmer bij me en als ik thuis kom sorteer ik ze en ga ermee werken". Hij heeft zijn werkstukken thuis uitgestald. Zijn vrouw moet er een gaan weghalen bij 'n zuster van Willy de Bruyn die een paar huizen verder woont. Het is een vaas met bloemen, helemaal van kiezelsteen; elk blaadje een steentje. Het ziet er parelmoerachtig uit, met de fijnere tinten die in de bestorven kleuren van rozebladeren zitten. Alsof het porcelein is. „Ik ben er pas enkele weken mee bezig", zegt de maker ervan. „Het is een kwestie van de juiste tinten te vinden. Ik doe niets aan die kiezelsteen, ik laat ze zoals ze zijn. Ik houd van kiezelstenen, het is materiaal dat van onze eigen Limburgse grond is, je vindt het op haast alle paden".

Hij houdt nu en dan een kiezelsteen tegen het licht, strijkt er met zijn speeksel overheen om beter de kleur te laten uitkomen. „Ziet u, hier zit groen in, en dit hier is Engels rood. Ja, bruinige en grijze kleuren heb je het meest, het zijn geen primaire kleuren, zelfs geen secundaire, maar vaak tertiaire. Als het regent komen de kleuren het best uit, ze moeten een tijdje boven de grond gelegen hebben. De meeste mensen zien niks in deze stenen, die denken: wat is die man daar aan het doen? Waarom raapt hij die stenen op?" Op sommige plaatsen ligt een rijke oogst bij elkaar, we gaan op onze knieën zitten en turen in dit wonderwereldje. De schoonheid van de vormen doet ons soms kreten slaken. Willy de Bruin houdt er een in zijn hand en laat ons de haast menselijke vorm zien. „Ik zie er ledematen in, iets van Rubens, daar hoef je niks meer aan te doen". We lopen verder, nemen de weg langs de winterdijk, langs lage huisjes, nieuwe bungalows, het land in, langs knotwilgen en distels. „Hoor je de distelvinken?", zegt hij. „Dit is kostje voor deze vogels. Maar de vogelvangers decimeren hun aantal. Jaja, die mensen vind je niet alleen in België, maar ook bij ons. Trouwens, de overkant van de Maas is al België". Hij treurt over het heengaan van de houtduiven. „In mijn jeugd zat het er vol van. Je ziet ze nauwelijks nog". Hij is geboren in Grevenbicht, is er opgegroeid en heeft er al die jaren gewoond. Hij is nu 44. „De Maas, dat is altijd iets onbeschrijfelijks in je leven geweest. We woonden met mijn ouders aan de dijk en ik weet nog dat we in ons zwembroekje het huis uitliepen en zo over de dijk naar het water gingen. Ik moet nu nog elke dag de Maas even zien. Ik weet niet wat het is. Ik ga ook wel eens met mijn kinderen (hij heeft er drie) met de kano een tochtje maken over de Maas. Je ziet dan de oevers. Ik denk niet dat veel mensen Zuid-Limburg op die manier kennen. Als je ter hoogte van Berg aan de Maas komt en je kijkt zo de oevers op, naar die kerk in de hoogte... Nee, zo kennen de mensen dit land niet".

Met rustige pas loopt hij over de paden, langs de uiterwaarden. „Ik heb altijd geschilderd, ik schilder nog. Ik moet enkele portretjes maken, maar ik schuif het maar steeds op. Ik ben nu met die kiezelstenen bezig. Ik ben uiteraard de hele dag op mijn werk, maar als ik thuis kom begin ik meteen. Ik kan er niet zonder. Als ik een paar dagen niet heb kunnen schilderen of met deze stenen bezig ben kunnen zijn word ik ziek, dan kan ik 's nachts niet meer slapen, dan ga ik dood. Ik heb een tijd lang de avondlessen van de Maastrichtse Stadsacademie bezocht, ik zou van de ene dag op de andere mijn werk als aannemer van schilderwerken willen opgeven en kunstenaar willen worden. Als ik vrijgezel was, misschien dat ik het deed. Het zakenleven is hard, of je nu in het schildersvak zit of ergens anders. Ik merk soms wel dat ik wegdroom tijdens een zakelijke bespreking. Ik neem ook altijd een andere weg er naartoe, niet de snelste maar de mooiste. Als ik naar Roermond moet ga ik via Montfort en St.-Odiliënberg en niet over de autosnelweg. Het liefste trouwens liet ik mijn auto staan en ging ik te voet. Ik ben elke dag in de natuur. Waar wij wonen heb ik een onbelemmerd uitzicht over het landschap. Ik kan uren aan het raam zitten en naar buiten kijken, hoe het licht langs die beek langzaam tussen de bomen kruipt en de schaduwen langer worden. En elk seizoen zijn de kleuren anders. Die tinten....".

Hij komt geregeld in de Eifel waar hij een vriend heeft wonen, in Ruhrberg, die schilder is. „Ik zoek in die omgeving altijd naar wortels van bomen. Ze hebben grillige vormen die je hier niet vindt. Ik neem ze mee naar huis, haal er wat takjes vanaf. Hier ziet u ze staan. Ik geef er titels aan: „Optimisme" en „Pessimisme" en „IJdelheid". Het zijn net beeldhouwwerken in hout. Soms vind ik niks, je moet een beetje geluk hebben, net als met die stenen. Je moet er eigenlijk niet bewust naar zoeken. Er gaat veel tijd in zitten. Ik zou nog zoveel willen doen, ik interesseer me bijvoorbeeld erg voor de geschiedenis van Grevenbicht, er is daar nog weinig van over, van die ouwe stukken. Grevenbicht is nog een stil dorp, het is er nog tamelijk gaaf. Dat komt gedeeltelijk ook omdat we vroeger een burgemeester hadden die de zaken hun beloop liet.

Omdat hij niks deed gebeurde er ook niks. Die wegen die u hier ziet zijn pas onlangs geasfalteerd". Langs de heldere Kingbeek lopend vertelt hij: „Je moest eigenlijk op je 50e gepensioneerd kunnen worden. Je hebt je dan een halve eeuw dienstbaar gemaakt aan de maatschappij, je hebt moeizaam wat geld bijeen weten te sparen en dan zou je eigenlijk ook eens van de zonnige kanten van het leven moeten kunnen genieten. Hoeveel mensen zwoegen niet hun hele leven zoals veel van die boertjes hier die ik gekend heb? En als ze oud zijn denken ze alleen maar eraan hoe ze hun geld kunnen vasthouden. Maar je hebt anderen die wat geld hebben gespaard en op een gegeven moment zeggen: „Ik houd er mee op". Kijk, dat zou eigenlijk moeten kunnen".



stenen hebben kleur

Jachtexamen van groot belang voor natuur, jacht en de mens

door Jan van Lieshout

Wie 18 jaar is, het jachtrecht van 40 aaneengesloten ha heeft verworven, 95 gulden neertelt voor een jachtakte kan vanaf vrijdag weer jagen op hazen en fazanten. Hij hoeft daarvoor geen merel van een kraai te kunnen onderscheiden. Van hem wordt niet geëist dat hij met een geweer kan omgaan, enige kennis van de natuur heeft, op de hoogte is met bepalingen in de jachtwet of de jachtetiquette kent. Nee: 40 aaneengesloten ha en een jachtakte van het hoofd van de plaatselijke politie, waarmee bij de wapenhandelaar een geweer kan worden gekocht zijn voldoende om zich ingelijfd te weten in het nu ruim 25.000 koppige vaderlandse jagerslegioen.

Ook kunnen vrienden of zakenrelaties van een jager op een gastjagersverklaring vrijelijk zes dagen met een wapen in het Rijk van Diana ronddwalen. Ook van de gastjager wordt niet verlangd dat hij het onderscheid kent tussen schadelijk en beschermd wild, dat hij kennis heeft van vogels of zoogdieren, heeft gegrasduind in de jachtwet, met een geweer kan omgaan of is ingewijd in de regels van de jachttechniek.

In buurlanden is dat anders. In Duitsland bijvoorbeeld moet een jachtexamen worden afgelegd om een akte te kunnen krijgen. Hetzelfde geldt voor aspirantjagers in Tsjechoslowakije, Hongarije, Roemenië en in een aantal Zwitserse kantons.

In Nederland is de minister van Landbouw, onder wie de jachtwet ressorteert, al enkele keren gevraagd om aan de afgifte van jachtaktes vaardigheidseisen te verbinden. Op 10 juni 1964 door PSP'er A. J. Bruggeman; op 25 mei 1966 door het toenmalige PvdA-lid W. J. Schuitemaker, die nu DS'70-er is en laatstelijk, op 14 januari 1970, door dr. ir. A. Vondeling (PvdA).

Op 13 februari vorig jaar antwoordde minister ir. P. J. Lardinois mede namens zijn ambtgenoot van justitie prof. dr. C. H. F. Polak, dat zij het niet nodig vonden om tot een verplicht jachtexamen over te gaan. De overwegingen waren, dat „een dergelijk algemene verplichting te ver gaat, omdat weidelijk jagen vooral een kwestie is van de juiste mentaliteit waaromtrent een examen geen duidelijk beeld kan verschaffen. Ook ongevallen met jachtwapens in het veld, die gelukkig zeldzaam zijn, blijken vrijwel nooit een gevolg te zijn van onvoldoende kennis van of ervaring met vuurwapens". Aldus de minister van Landbouw.

Bij de jachtraad ontmoette de bewindsman begrip voor zijn opvatting, „dat de verhuurder van het genot van de jacht van zijn huurder een weidelijke bejaging en een verantwoord jachtbeheer met inachtneming van de specifieke eisen van het jachtveld behoort te bedingen. Derhalve zal een selectieve verhuur door aan aspirant-huurders zwaardere eisen te stellen dan aan de overige jachtaktenhouders dienen te worden bevorderd. In het kader van deze zwaardere eisen zal een met goed gevolg afgelegd jachtexamen een belangrijke rol kunnen spelen".

Toch hoeft een aspirant-jager nog steeds niet op examen.

Dat een jachtexamen geen overbodige luxe is bewijzen krantenberichten. „Schot hagel treft landbouwer", „Enkele millimeters lager en het had een oog gekost", „Jager beschuldigd van schieten op ponyruitertjes", „Jager schiet broer dood" en „Jager door eigen geweer gedood", zijn niet mis te verstane koppen.

Bovendien gebeuren er elk seizoen ongelukken, die niet in de krant komen; waarover de politie niet werd ingelicht. Verzuim moet onkunde en schaamte, maskeren.

Op koudere dagen, laat in het seizoen, gaat er geen drijfjacht voorbij of een van de jagers loopt met een hand in de zak met het geladen geweer nonchalant op de schouder. Wordt in weilanden gejaagd dan wordt regelmatig met een geladen, vaak niet op safe staand geweer een prikkeldraad omlaag gedrukt om er met stijve ledematen gemakkelijker overheen te kunnen stappen. „Wat kan er gebeuren als zo iemand struikelt?", schudden jachtopzieners meewarig het hoofd.

Zij zwijgen; denken aan hun boterham. Toch ergeren vele jachtopzieners zich stijf aan het woekerend gebrek aan vuurdiscipline. Herhaaldelijk verlaten aankomende Nimrods hun post, ofschoon een drift nog niet is afgeblazen. Regelmatig schieten zij in de drift in de richting van de drijvers. Van zeker twee drijvers weten zij, dat zij het afgelopen seizoen tijdens een drijfjacht het gezichtsvermogen in een der ogen zijn kwijtgeraakt. Getroffen door hagel.

Geregeld nog moeten tableaus worden gemaakt met aan flarden geschoten hazen en fazanten. Dat komt omdat met veel te grote hagel werd geschoten en in de meeste gevallen van te dichtbij. Ook bezondigen zich nog vele jagers aan te wijd schieten. Veertig passen vinden jachtopzieners een goede uiterste grens.

Vaak wordt verzuimd om de hond het aangeschoten wild te laten opsporen. In andere gevallen wordt de hond geen tijd gegund, zodat het aangeschoten wild onvindbaar blijft en later omkomt.

Dan komt het voor dat jagers niet weten wat zij hebben geschoten. Bij het tableau maken kwamen verschillen voor van vijftig stuks met de opgaves van de pochende jagers.


SCHOT HAGEL TREFT LANDBOUWER
Enkele millimeters lager en het had 'n oog gekost
Na jachtpartij
Man schiet per ongeluk broer dood in Neerpelt
Jager schiet broer dood
Jager beschuldigd van schieten op ponyruitertjes
Jager door eigen geweer gedood
Man op jacht gedood
Fataal schot
Jager doodt per ongeluk zijn broer van vijftien

Dat een jachtexamen geen overbodige luxe is bewijzen bovenstaande krantenberichten.

Wat te zeggen van die jeugdige introducé, die in zijn enthousiasme over zijn eerste neergehaalde patrijs pardoes zijn nog geladen tweeloops jachtgeweer weggooide om voor de lopen van de andere jagers de achtervolging op de vleugellamme vogel in te zetten? En wat van de jager, die het vuur opende op een opvliegende klucht patrijzen, ofschoon op effectieve schootsafstand een tractor naderde? De hagel spetterde op de tractor uiteen. Een spatbord werd vernield. De chauffeur moest ijlings in zijn kabine in dekking.

En dan was er nog die jachtcombinatie, die „op kleiduiven ging". Kleiduiven zijn uit klei geperste schijven, die door een machine worden weggeworpen en die de jager in de lucht of over de grond aan diggelen moet trachten te schieten. Wie schetst onze verbazing toen wij in een door bossen omzoomd weiland bij [illegible] nedozen uitkwamen volgepropt met oude postduiven. Een voor een werden ze in de wind gegooid. De duiven kregen amper de kans om op de wieken te gaan of daar floot de hagel op hen af. Verscheidene duiven wisten, geholpen door de straffe wind, te ontkomen. Toch kregen ze zoveel hagel mee, dat een gerede overlevingskans uitgesloten was. Een van die zwaar aangeschoten duiven bereikte een boom. Met een steen werd de duif weer opgejaagd om vervolgens met nog meer hagel een wisse dood in te fladderen.

Er zijn jagers die totaal geen [illegible] hebben van wat zij in het vizier krijgen. Op een drijfjacht van de ene drift naar de andere sjokkend, maakten we zelf mee dat een der jagers [illegible] geweer schouderde en [illegible] „haas", probeerde hij [illegible] breuk op de vuurdiscipline [illegible] lijken. „Maar mis". Even later kwam zijn hond aandragen met de „gemiste" viervoeter. Geen haas: een konijn.

Een zakenrelatie van een verwoed jager overlegde op een andere drift [illegible] bij de eerste beste drift al een bewijs van onkunde en onwetendheid. [illegible] moeten de patronen in de [illegible], vroeg hij de jachtopziener. Na een vluchtig college, lopend langs een [illegible] waar fluks enkele geelgorzen opvlogen, schouderde hij het geweer en vuurde. Na de salvo's vroeg hij [illegible] of hij geschoten had. „Op houtsnippen", haatte de jachtopziener zijn gebrek aan kennis van vogels [illegible] jager hield het daarop, toen hij [illegible] drift door de gastheren werd [illegible].

De minister stelde, dat de verhuurder van het genot van de jacht een weidelijke bejaging en een verantwoord jachtbeheer behoort te bedingen. Aan die ministeriële woorden laten [illegible] veel gemeenten weinig gelegen liggen. Weidelijke jagers verloren de gemeentejacht aan kapitaalkrachtiger [illegible], die meer wilden neertellen. De gemeente kon daarvoor een nieuwe brandweerwagen kopen of andere voorzieningen financieren.

Nu gemeenten steeds moeilijker financiële eindjes aan elkaar kunnen knopen, wordt de verleiding voor de dorpsregenten steeds groter om het jachtrecht van de gemeentegronden te verhuren aan de meest biedende. [illegible] worden momenteel jachthuren betaald, waarvoor tien jaar geleden iemand rijp voor een psychiatrisch onderzoek werd verklaard.

Ook boeren gaan met de hoogst biedende in zee. Versnippering van jachtvelden is of wordt daarvan het gevolg.

Was jagen vroeger een privilege van de adel, vandaag de dag is het een modehobby. Met name voor de nouveau riche, die zakenrelaties graag te velde bindt. Hoe meer schoten, des te meer orders, wordt geredeneerd.

Toch wordt daarbij maar al te gemakkelijk het doel van de jacht uit het oog verloren. Dat doel is: het behoud van de natuur. Aldus de directeur van het faunabeheer van het ministerie van Landbouw en Visserij ir. J. baron van Oldeneel tot Oldeneel midden vorige maand bij de opening van de tentoonstelling over natuurbescherming en jacht in Winterswijk. „De jacht streeft een aanvaardbare evenwichttoestand na", zo orakelde hij. „De jager ondersteunt de bedreigde soorten door het „teveel" weg te nemen, voordat het als schadelijk wordt ervaren of door gebrek aan voedsel en leefruimte zou ten ondergaan".

Dat impliceert dat bij een tekort de vinger van de trekker moet worden gehouden. En om te kunnen bepalen of er een evenwichtstoestand heerst, is enige fundamentele kennis van vogels, zoogdieren en natuur onontbeerlijk. Er zijn gelukkig vele jagers die die kennis wel hebben en weidelijk jagen, maar voor die anderen is het de hoogste tijd dat een jachtexamen wordt ingevoerd. Niet alleen voor de natuur en de jacht. Ook voor de medemens.



Sjokkend van de ene drift naar de andere. Met de hand in de zak en het geladen geweer nonchalant op de schouder.



Het geladen geweer wordt herhaaldelijk gebruikt om prikkeldraad omlaag te drukken teneinde er gemakkelijker overheen te kunnen stappen. „Wat gebeurt er als zo iemand struikelt?", schudden jachtopzieners geregeld het hoofd.



PERSONEEL
opleiding promotie



HUIZEN grond hypotheek

MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op **woensdag 27 oktober a.s.** des namiddags om 3 uur precies in Café Smits-Canna, tussen de Bruggen 95 te Rothem-Meerssen, ten verzoeke van zijn principalen om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Meerssen:

Woonhuis met kantoor, garage, erf en verdere aanhorigheden aan de Klinkenberg 139 te Rothem, Kadaster Gemeente Meerssen Sectie B nummer 4178, groot 3,40 are.

INDELING:
Gelijkvloer: 2 kamers en suite, kantoor, keuken, bijkeuken. toilet en douche.
Eerste verdieping: 3 slaapkamers.
Voorts kelder en zolder.
Het perceel is voorzien van gas, water en electriciteit.
Betaling der kooppenningen: uiterlijk 15 december 1971.

Aanvaarding: na algehele betaling der kooppenningen **vrij van huur**, met **uitzondering van de garage**, welke na betaling der kooppenningen **in genot** kan worden aanvaard, onder verplichting de lopende huurovereenkomst na te komen en gestand te doen.

Bezichtiging: dinsdags en donderdags des namiddags van 2 tot 4 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de Notaris voornoemd.

Nadere inlichtingen ten kantore van de voornoemde Notaris. x

EPEN-WITTEM

Notaris Palmen te Klimmen

zal op woensdag 13 oktober 1971 nam. 3 uur precies, in Hotel Peerboom, Wilhelminastraat 11 te Epen L., ten verzoeke van de fam. Clairfays, om uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar verkopen:

GEM. WITTEM:

1. Boerderij gelegen Plaatweg 4 (Smidsberg) te Epen, met tuin en weiland en aan de overzijde van de weg gelegen boomgaard en weiland, kad. sektie D nos. 3313, 3444, 227, 226, 225, 235, 3401, 232, 233, 237, 238, 239, 2587 en 241, samen groot 3.83.25 H.A.
2. Weiland Wolfskuil aldaar, kad. sektie D nos. 3438 ged., 3158 en 157 samen groot 1.67.20 H.A.
3. Bouwland Vermelsbergerveld aldaar, kad. sektie D no. 208 groot 37,70 aren.
4. Massa van voormelde percelen samen groot 5.88.15 H.A.

Alle goederen zijn schriftelijk verpacht aan de heer M. Ubaghs te Epen voor ƒ 1820,— per jaar (einde lopende pachtperiode 1 mei 1972).

Betaling koopsom en aanvaarding in genot van de pacht per 30 november 1971.

Nadere inl. ten kantore van de notaris vnd., alwaar kad. plan ter inzage ligt.

NEERBEEK-BEEK (L.)

Notaris Mr. M. J. Schijns te Geleen

zal op **woensdag 20 oktober 1971** des middags om drie uur in het gemeenschapshuis, Callistusplein 9 te Neerbeek-Beek, ingevolge hem verstrekte opdracht in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met garage, oprit, tuin aan de Aldenhofstraat 3-B te Neerbeek-Beek kadastraal bekend sectie A nummer 3887, groot 1,88 aren.

Het pand bevat:
grote woonkamer, keuken, serre, gang en toilet; eerste verdieping: drie slaapkamers met berging. Het pand is vrij van huur te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk 23 november 1971.

Inlichtingen en toegangskaarten voor bezichtiging dinsdag- en donderdagmiddag van 2—4 uur ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29 (telef. 04494-8273, (drie lijnen). x

ROOSTEREN

J. M. R. J. Moers, notaris te Susteren
en
J. G. M. Bos, notaris te Echt

zullen op dinsdag 12 oktober 1971 des namiddags om 3 uur in het café-restaurant „De Maasketen" Maasheuvel 57 te Roosteren ten verzoeke van de erven Liebens-Smeets overgaan tot de openbare verkoop van:

Gemeente Roosteren

Het woonhuis met erf en tuin, aan Kempstraat 6 kadastraal bekend gemeente Roosteren, sectie A nummer 972, groot 4,75 aren.
Het pand bevat:
beneden: bijkeuken, keuken, berging, opkamer, slaapkamer, slaapkamer en kamer.
boven: 2 slaapkamers en zolder
het pand is voorzien van leidingen voor water en electriciteit.
Het pand is terstond geheel vrij van huur te aanvaarden na betaling van de koopsom.
Betaling uiterlijk 12 november 1971.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag 's namiddags van 2-4 uur. Sleutel te vragen bij de heer W. J. G. van de Gazelle te Roosteren, Maaseikerweg 12.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris J. G. M. Bos, voornoemd te Echt, tel. 04754—1396.

BENT U VAN PLAN

een huis te kopen of te verbouwen? Voor een minimum méérprijs hebt u al

ALUMINIUM RAAM- en DEURKOZIJNEN

Vraagt vrijblijvend inlichtingen:

Constructiebedrijf Aluminium B.V. Schaesberg

Streeperstraat 20, Tel. 04443 - 3847 x

MEC

te KERKRADE HAANRADE aan de Jacob Ruysdaelstraat
Bungalows met c.v., garage, kelder en 3 slaapkamers.
Koopprijs ƒ 79.950,— v.o.n. Eigen geld ƒ 8.439,—. Inclusief alle kosten.

LIMBRICHT aan de Maaslandstraat
Herenhuizen met garage, c.v. en c.a.s. Woonkamer 883 x 435, garage 750 x 300 en 4 slaapkamers.
Koopprijs vanaf ƒ 68.303,— v.o.n. Eigen geld ƒ 7.275. Inclusief alle kosten.
Rijkspremie ƒ 2.036.

STEIN aan de Dross. Ecrevissestraat
Vrijst. en halfvrijst. woningen met 3 en 4 slaapkamers.
Koopprijs v.a. ƒ 57.800,— v.o.n. Incl. alle kosten. Eigen geld ƒ 6.126,—. Rijkspremie ƒ 7.904,—.

PANNINGEN aan de Oranjestraat
Gem. Helden-Panningen
In het uitbreidingsplan „Panningen-Zuid", woningen met garage en cv, 4 slaapkamers, zolder en grote achtertuin.
Koopprijs van ƒ 64.300,—. Incl. alle kosten. Eigen geld ƒ 6.874,—. Rijkspremie ƒ 5.642,—.

ROERMOND aan de Olieslagerstraat.
Indeling 4 ruime slaapkamers, zolder, garage en grote tuin en tevens mooie hobbyruimte.
Koopprijs v.a. ƒ 60.270,—. Eigen geld ƒ 6.380,—. Rijkspremie ƒ 6.727,—.

PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

Vestigingen BEEK — ROERMOND — VENLO

Stationsstraat 8-10, BEEK (L.), tel. 04402-2244
Godsweerdersingel 37, ROERMOND, tel. 04750-8564
b.g.g. 04402-2856 — 04700-22746 — 04400-22190 — 04461-1150.

Kantooruren:
Kantoor Beek: maandag t.m. vrijdag van 8.30-12.30 uur; 14.00—18.00 u.; 's zat. 11.00-16.00 uur. Maandag, donderdag, vrijdag 19.30—21.00 uur.

Kantoor Roermond: maandag t.m. vrijdag van 8.30—12.30 u.; 14.00—18.00 u.; 's zat. 11.00—16.00 uur.

GEZOCHT: kantoorruimte

of ruimte geschikt voor kantoor.
Tenminste 120 m2 in Heerlen.

Te wenden tot:
J. Eken, Paadweg 2, Hoensbroek, telefoon 045-212174

MEERSSEN:

NIEUWE MODERNE MIDDENSTANDSWONING

(2 onder 1 kap)
met garage voorzien van cv, voor- en achtertuin, gelegen Burg. Brinkhorststraat 27.

Ind.: kelder, grote woonkamer, keuken, garage, 1e verd.:
3 slaapkamers met grote badkamer en 2e toilet en vaste trap met grote zolderkamer. Binnenkort vrij te aanvaarden.
Koopprijs ƒ 78.000,—

MAKELAARS HUBERT ZEELEN EN ZN.

Makelaars en taxateurs in onroerende goederen
BURG. HOUBENSTRAAT 47A TE VENLO.
Telefoon 04700—18841—18842

WINKELS te huur

in Heerlen. Brieven onder no. 3532 L.D. Heerlen.

TE KOOP GEVRAAGD

WOONHUIZEN. Mét en zónder garage in GELEEN of SITTARD en omstreken. Tot ± f 60.000,- Tevens zoeken wij in opdracht van nieuw te vestigen industrie HUURWONINGEN van f 200,- - f 400.—.



makelaardij peters

Geleen, Rijksweg Nrd 136
Telefoon 04494—8191
's Zaterdags tot 13.00 geopend

Belegen beleggen

komt meer voor dan U denkt. Moderniseer Uw inzicht middels onze korte, moderne praktijkleergang in

BELEGGINGSKUNDE

Op actieve wijze wordt U vertrouwd gemaakt met beleggingsvraagstukken en beleggingstechnieken. Studerenden ontvangen tevens ons interessante Prognosebulletin. Vraagt vrijblijvend prospektus SBK aan bij het

Instituut voor Toegepaste Economie en Bedrijfskunde
Laan van Eik en Duinen 132-134, Den Haag, tel. 070-393368

Halfvrijstaande bungalows in Kerkrade-West

Tussen de Spekhofstraat en de Graverstraat worden door het Bouwbedrijf Scheeren N.V. 12 nogal opvallende bungalows gebouwd in zes groepjes van twee, met c.v. en garage, een royale woonkamer van 42 m2 eventueel met open haard, een open keuken met plafondbetimmering, 3 slaapkamers, luxe badkamer met 2e toilet, ligbad en vaste wastafel, bijkeuken en een voor-, zij- en achtertuin.

PRIJZEN: f 83.500,-
f 84.500,- all-in



PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.
Dir. G. C. E. Penners en A. F. M. Schoenmakers
Makelaars in Onroerende Goederen

WELTERTUINSTRAAT 4-6 HEERLEN tel. 045-718330.
Kantoren te Heerlen, Tilburg en Vught.

Kantoorruimte te huur

in Schaesberg op eerste stand. Brieven onder no. 3531 L.D. Heerlen.

TE HUUR:

OPSLAGRUIMTE van 2 x 150 m2 boven elkaar gelegen, met op de eerste verdieping een kantoorruimte van ± 4 x 3,5 m. Achterliggend grondstuk van ± 320 m2. Voor diverse doeleinden geschikt en gunstig gelegen aan de Rijksweg tussen Lemiers en Vaals. Inlichtingen: A. J. van den Heuvel, Makelaar in Onr. Goed. Lid N.B.M. Dr. Poelsstraat 5, Vaals, Telefoon 04454-1741.

AMSTENRADE
Te huur zakenpand met bovenwoning, gunstig gelegen in winkelstraat. Huurprijs ƒ 450 per mnd. Direct te aanvaarden. nr. 72

Tussen Sittard en Roermond ligt een prachtig zakenpand met bovenwoning. Vloeroppervlakte 1200 m2. Geheel voorzien van CV. Een zo goed als nieuw pand, dat ver beneden de huidige nieuwbouwprijs te koop is. Spoedig te aanvaarden. nr. 68

SITTARD
Te koop tussengebouwd woonhuis met tuin aan de Rijksweg-Nrd. Vraagprijs ƒ 39.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. nr. 81

Te huur in centrum mooi zakenpand met woning (slagerij). Inhoud pand 1100 m3. Totale grondoppervlakte bebouwd en onbebouwd 400 m2 Huurprijs ƒ 1200,- per maand met het eerste recht van koop. Spoedig te aanvaarden. nr. 11

MUNSTERGELEEN
Te koop hoekwoning met tuin,, CV, garage en 3 slaapk., Vraagprijs ƒ 50.000 k.k. Aanvaarding in overleg. nr. 74

STEIN
Te koop bungalow. Totale grondoppervlakte 820 m2. Inhoud 650 m3, CV-gas, 3 grote slaapk. Zeer luxe uitvoering. - Vraagprijs ƒ 132.000,- Aanvaarding in overleg. nr. 86

LIMBRICHT
Te koop prachtig vrijstaand woonhuis met kantoor. Totale grondoppervlakte 470 m2. Inhoud 880 m3. 3 sl.k. met CV. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k. nr. 92

HOENSBROEK
Te koop prachtig vrijstaand zo goed als nieuw woonhuis met CV. Vraagprijs ƒ 70.000,- Aanvaarding in overleg nr. 96

GELEEN
Te koop aan de Seipgenstraat halfvrijstaand woonhuis met CV, garage kantoor en grote tuin. Vraagprijs ƒ 69.000,- k.k. nr. 100

Te koop in Zuid mooi woonhuis met CV, 3 sl.k., garage en tuin. Vraagprijs ƒ 54.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. nr. 104

Te huur prachtige bungalow. Huurprijs ƒ 1500,- per maand. nr. 108

SPAUBEEK
Bosgrond te koop 3.875 m2 Moerheide. Vraagprijs ƒ 1,50 per m2. nr. 101

MAASTRICHT
Te huur garagebedrijf met twee bovenwoningen (verhuurd) met benzinepomp, magazijn, schaftlokaal, kantoor en showroom. Oppervlakte garage ± 120 m2. Huurprijs ƒ 2500,- per maand. nr. 107

Te huur in Heer zakenpand met bovenwoning. Geheel voorzien van CV Huurprijs ƒ 750,- per m. nr. 102

NEERBEEK
Te koop aan de Mauritslaan woonhuis met 1100 m2 grond. — Vraagprijs ƒ 55.000,- k.k. nr. 103

INLICHTINGEN:
maand. t.m. vrijd. van 8.30—17.30 uur.

OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.i.o.
TEL. 04494—5656

Waarom NU een huis kopen?

- omdat U op bijna alle nieuwbouw een rijkspremie ontvangt
- omdat de huren elk jaar stijgen en de rente en aflossing een vast bedrag blijft
- omdat de rente van een hypotheek aftrekbaar is

Bocholtz middenstandswoningen
met garage, grote woonkamer (8,20x3,92x3,32), slaapkamers, badkamer, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Voorzien van c.v.-aardgas.
Koopprijs vanaf f 66.508,-
Rijkspremie f 2.600,-

Bocholtz drive-in woningen
met garage voor 2 auto's, logeerkamer, hal, woonkamer in L-vorm, 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Het geh... is voorzien van c.v.-aardgas.
Koopprijs vanaf f 62.261,-
Rijkspremie f 7.108,-

Brunssum middenstandswoningen
met royale woonkamer 8,20x3,83x3,00, ruime be... tegelde keuken 4,80x3,00, 3 slaapkamers, badkamer
Koopprijs vanaf f 53.882,-
Rijkspremie f 8.704,-

Brunssum souterrain woningen
met grote garage (7,52x3,63), provisiekelder en berging, royale woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer
Koopprijs vanaf f 51.931,-
Rijkspremie f 8.200,-

Geleen middenstandswoningen
met garage of berging, 4 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 55.670,-
Rijkspremie f 6.720,-

Heerlen herenhuizen
gebouwd door Aannemersbedrijf Bisscheroux Schaesberg.
voorzien van cv en garage, grote living 10,20 x 4,36, aparte berging, 3 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f [illegible]
Rijkspremie f 5.880,-

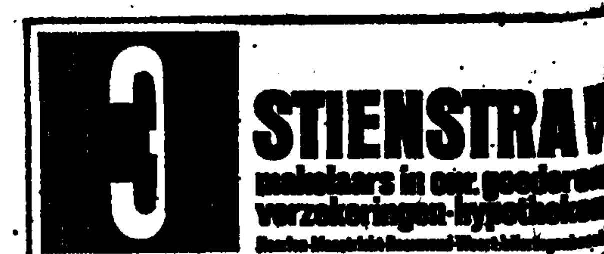
Limbricht middenstandswoningen
met garage, woonkamer, betegelde keuken, 3 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 49.370,-
Rijkspremie f 3.938,-

Oirsbeek halfvrijst. middenstandswoningen
met garage, woonkamer, 3 slaapkamers en vlizotrap naar geheel beschoten en beplankte zolder.
Koopprijs vanaf f 51.760,-
Rijkspremie f 3.187,-

Schaesberg split-level drive-in woningen
met tuinkontakt, garage, eetkamer, keuken, ruime living (5,62x4,36), 3 slaapkamers
Koopprijs vanaf f 56.179,-
Rijkspremie f 5.220,-

Schinnen halfvrijstaande bungalow
met garage, speciaal voor kleine gezinnen, woonkamer (9,00x4,73x3,60).
Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Wij verstrekken U gaarne alle inlichtingen betreffende de diverse hypotheekmogelijkheden tot 90% en hoger.



Inlichtingen op ons kantoor: maandag t.m. vrijdag 9-18 uur, zaterdag 9-13 uur.
Afspraken kunnen ook voor de avonduren worden gemaakt.

GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die bezit is van eigen huis. Aflossing t.m. 120 termijnen. b.v.

Langlopende leningen	Financieringen
ƒ 3000 mnd. afl. ƒ 45	ƒ 1000 mnd. afl. ƒ 35,...
ƒ 6000 mnd. afl. ƒ 89	ƒ 3.000 mnd. afl. ƒ 106,...
ƒ 9.000 mnd. afl. ƒ 134 enz.	ƒ 5.000 mnd. afl. ƒ 174,...

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 117,—.
Bij aanvrage of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668

Een goedkope manier van wonen op lange termijn: een eigen huis kopen met geleend geld

De geldontwaarding maakt geld lenen op hypotheekbasis aantrekkelijk. Bij de voortgaande inflatie is deze vorm van lenen goedkoop. De vaste maandlasten zijn elk jaar gemakkelijker op te brengen, doordat de lonen blijven stijgen. Daarbij komt nog de belastingbesparing. Dat alles bij elkaar kan na een jaar al zo'n ƒ 100,— uitmaken. Vaak zelfs nog meer. De huren daarentegen worden elk jaar, als gevolg van die inflatie, hoger.

Door de Wet Bezitsvormingsfonds bestaat voor kopers met een belastbaar inkomen beneden ƒ 15.000,— (in 1968 of 1969) de mogelijkheid van rijkswege een renteloze lening van ƒ 2.400,— te verkrijgen. Voor bijv. aanvulling van het eigen geld, of voor de inrichting.

Wij kunnen U in de volgende plaatsen nieuwbouw-woningen aanbieden:

Brunssum - Buchten - Heerlen - Limbricht - Maastricht - Munstergeleen - Oirsbeek - St. Geertruid - Sittard - Tegelen - Thorn - Ubachsberg.

Als voorbeeld noemen wij u: Heerlen

Beide woningtypen die wij hier kunnen aanbieden hebben een doorzonkamer, zijn ruim en efficiënt ingedeeld. Met een keuzemogelijkheid uit 3 of 4 slaapkamers en uit een badkamer met douche of met ligbad. In de badkamer van beide typen een 2e toilet en vaste wastafel.

Koopprijs vanaf	ƒ 65.600,—
Rijksbijdrage totaal vanaf	± ƒ 7.250,—
Vereist eigen geld vanaf	± ƒ 7.000,—

55

coupon

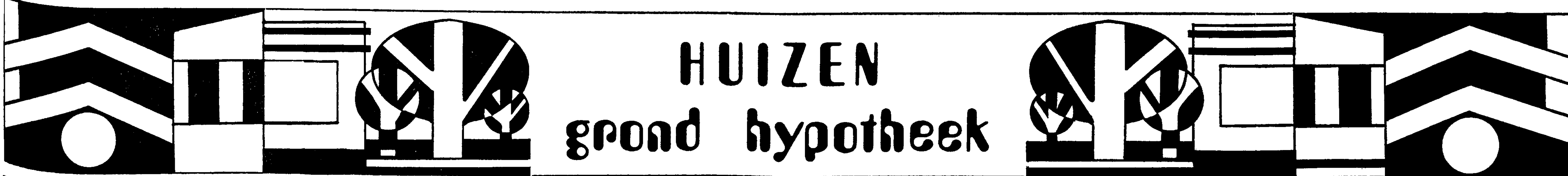
Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters,
Antwoordnummer 5, Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel!)
L 0910
naam: ....
adres: ....
plaats: ....
telefoon: ....
Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en)
....

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Makelaarskantoor DRS. RUIJTERS
lid N.B.M. Beursmakelaar

Sittard-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
Venlo-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.



TE KOOP

BINGELRADE

Boerderij met o.m. c.v., binnenplaats, schuur, werkplaats, 3 kamers en 3 slaapkamers. Grondopp. 1200 m2. Zeer geschikt voor o.m. bedrijfsruimte. Vraagprijs f 60.000,— k.k.

GELEEN

Ruim woonhuis met bouwterrein. Uitermate geschikt voor winkelbouw. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 145.000,— k.k.

GELEEN

Rijksweg.
Halfvrijstaand woonhuis met div. opslagruimten, front 18 m., totale opp. 2809 m2. Zeer geschikt voor div. doeleinden. Vraagprijs f 95.000,— k.k.

GULPEN

Riant gelegen herenhuis ingedeeld in appartementen. Het geheel is verhuurd voor f 9.000,— per jaar. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

HEERLEN

Bedrijfspand met o.m. c.v., bovenwoning, oppervlakte 140 m2. Koopprijs f 78.000,— k.k.

HEERLEN - AARVELD

TE HUUR
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., 4 ruime slaapkamers en badkamer. Direkt te aanvaarden. Huur f 400,— per maand.

HEERLEN - AARVELD

Woonhuis met o.m. c.v., garage, 3 kelders, grote woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 67.500,— k.k.

HEERLEN

Centrum.
Ruim vrijstaand herenhuis met c.v., salon, eetkamer, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Solide bouw. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 160.000,— k.k.

KLIMMEN

Geheel gerestaureerde vakwerkboerderij, met schitterend uitzicht en zeer rustig gelegen. Bevat o.m. c.v. (olie), 2 livings, resp. 44 m2 en 52 m2, met open haard, 2 keukens, 6 slaapkamers en zwembad. Totale opp. 2350 m2. Vraagprijs f 175.000,— k.k.

NIEUWENHAGEN

Woonhuis met winkelruimte. Bevat o.m. c.v., winkelruimte ca. 25 m2, kelder, woonkamer, keuken, serre en 4 slaapkamers. Vraagprijs f 60.000,— k.k.

OIRSBEEK

Landhuis, prachtig gelegen. Bevat o.m. garage, c.v., ruime woon-/eetkamer met open haard, luxe keuken, studeerkamer, badkamer en 3 ruime slaapkamers. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 150.000,— k.k.

SITTARD

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. c.v. (gas), winkelruimte (32 m2), woonkamer met open haard, zeer luxe keuken, toilet, douche en 3 slaapkamers. Zeer geschikt als woonhuis met kantoor of als winkelwoonhuis. Vraagprijs f 55.000,— k.k.

VALKENBURG

Op goede stand gelegen kantoor met bovenwoning. Bevat ± 175 m2 (vloeropp.) C.v. en telefoonaansluiting aanwezig. Dit pand is geschikt voor diverse bedrijfsdoeleinden. De aanvaarding is direkt. Vraagprijs f 80.000,— k.k.

WIJLRE

Bungalow (opp. totaal 1000 m2) met o.m. ruime hal, woonkamer (4,5x9 m), keuken, bijkeuken, badkamer en 2 ruime slaapkamers. Vraagprijs f 115.000,— k.k.

Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS
Beursmakelaar
lid N.B.M.
SITTARD-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
VENLO-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

AANDACHT:
Geheel nieuw voor Nederland!

Geaccidenteerde wagens. Rechtstreeks uit Duitsland!
Alle personenwagens leverbaar, als Mercedes, Opel, VW, Ford, Peugeot, Porsche enz. Mijn wagens komen rechtstreeks van de Verzekeringen, geen tussenhandel, daarom altijd interessant.

AUTO-DIENST - BESSERT
5 Köln - Deutschland
Karolinger Ring, 19 - Tel. 91/49 - 221/316751 x

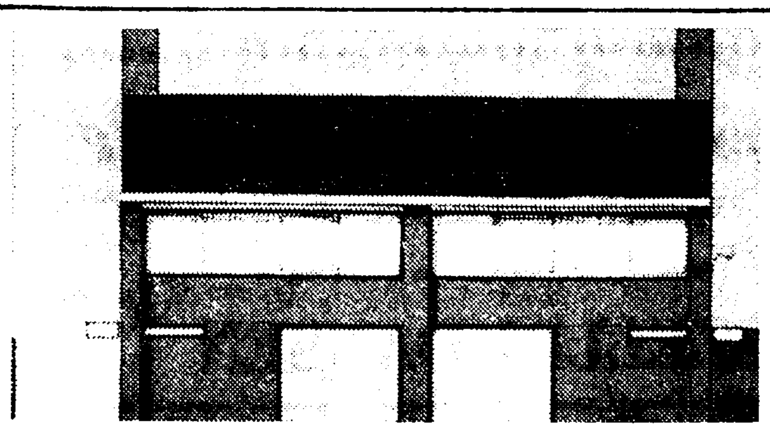
JONGE AUTO-OCCASIONS

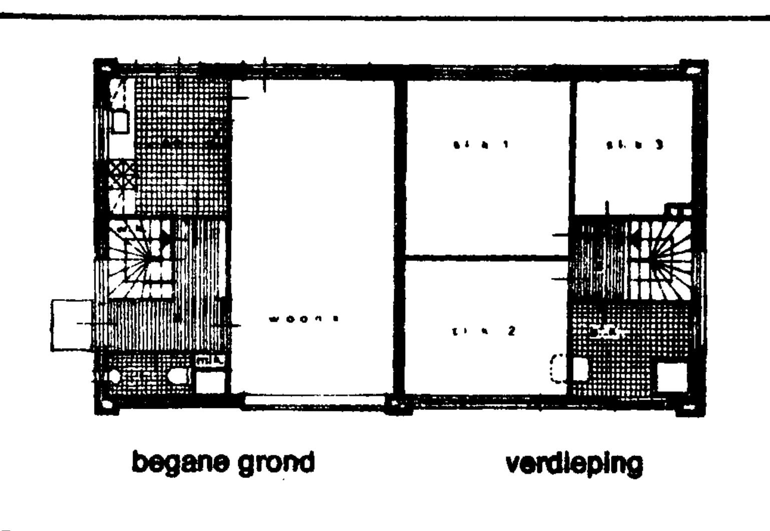
aangeboden onder goede garantie
OPEL KADETT 2 drs '70
OPEL KADETT CARAVAN '69
OPEL REKORD 4 drs '69
OPEL COMMODORE GRAND SPORT G.S. '70
OPEL COMMODORE 2 d '71
FIAT BIANCHI A111 '70
VAUXHALL VIVA '69
SIMCA 1000 '68
NSU PRINZ COUPé '67
FORD ESCORT '70
Bovenstaande auto's kunnen gefinancierd worden zonder aanbetaling evt. op 36 maanden.

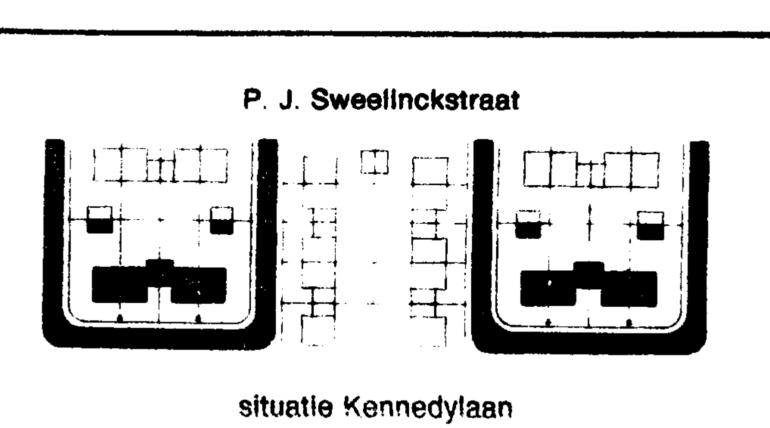
AUTO-SERVICE SHELL TANKSTATION
JOS JANSSEN n.v.
OPEL DEALER
SCHARN en de Griend MAASTRICHT
Telefoon 16447.

Te koop fraaie woningen in Eijsden









situatie Kennedylaan

In Eijsden wordt gestart met de bouw van 8 riante woningen — twee onder één kap — met garage en C.V. (gas) gelegen aan de P. J. Sweelinckstraat-Kennedylaan. Eijsden is centraal gelegen en op korte afstand t.o.v. Maastricht, Luik en Aken. Er zijn frequente bus- en treinverbindingen. Eijsden is landelijk gelegen langs de Maas met een toekomstig geprojekteerd watersportcentrum, waarmee reeds in het eerste stadium is gestart.

Indeling begane grond:
ruime entree, royale doorzonkamer (383 x 740), een grote ingerichte keuken (309 x 278), toilet, garage, een met gas gestookte centrale verwarming, voor- en achtertuin. De bestrating achter de woning en het tegelpad naar de voordeur is gelegd met betontegels.

Verdieping:
1e slaapkamer (383 x 420), 2e slaapkamer (383 x 312), 3e slaapkamer (280 x 320) en badkamer met vaste wastafelkombinatie.

Keuken, badkamer en W.C. zijn fraai betegeld.
De garages worden gebouwd in de perceelsgrens tussen de woningen met uitzondering van de hoekwoningen.

Koopprijzen, vrij op naam v.a. f 62.000,—.
(excl. makelaarscourtage)
Totale rijksbijdrage f 2.300,—.

Gaarne zijn wij bereid u het bestek, tekeningen en maquette te laten zien door vrijblijvend bezoek aan huis door één van onze deskundigen.
Door inzending van bijgaande koupon zenden wij u gaarne verdere informatie.
Ook kunnen wij u nog woningen aanbieden in Bocholtz, Houthem, Hulsberg, Sittard, Spaubeek, St. Geertruid en Heerlen.

Makelaarskantoor Franken nv

KOUPON verzenden aan Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, tel. 04400-31223* Maastricht.
Naam ....
Straat ....
Plaats ....
Gaarne ontvangen wij uw dokumentatie betreffende ....

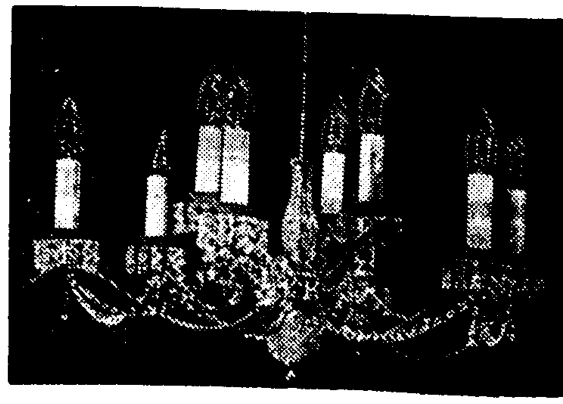
Hoofdkantoor Maastricht, Via Regia 101, Tel. 04400-31223*
Kantoor Heerlen, Tempsplein 33, Tel. 045-711632
openingstijden
dagelijks van 9.00-18.00 uur
's-zaterdags van 10.00-13.00 uur
en volgens afspraak.

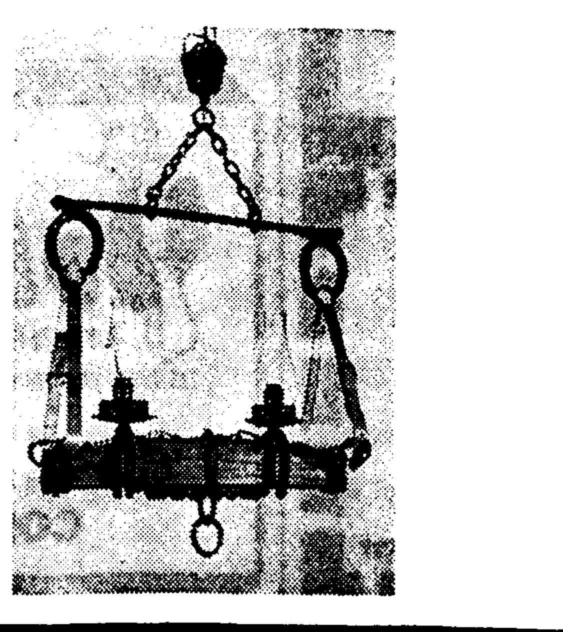
Hardy verlichting

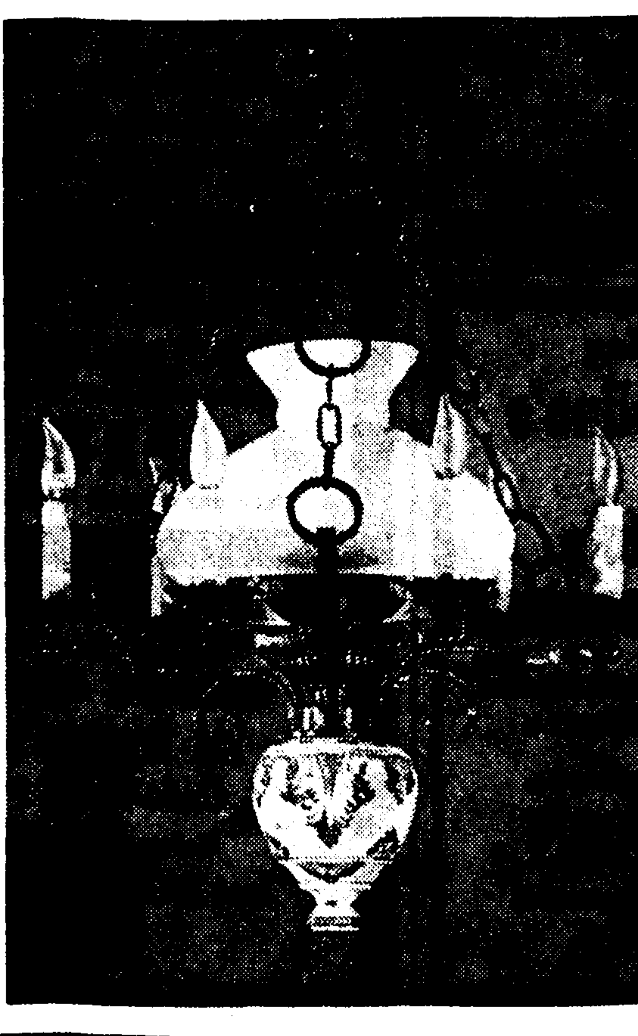
IMPORT - EXPORT - ENGROS
RIJKSWEG ZUID 78, GELEEN, TELEFOON 04494 - 6889
FILIAAL EINDHOVEN, TONGELRESESTRAAT 445a, TEL 040 - 443726

- De meest internationale Importcollectie met een eigen karakter.
- Selectie uit de TOP-MODELLEN van Europa's beste verlichtingsfabrieken.
- Enorme keuze van MODERNE en KLASSIEKE VERLICHTING naar ieders smaak van een eenvoudige raffiabol tot echt Strasskristal.
- Vrije bezichtiging in onze vergrote showroom van maandag t.m. zaterdag van 8.30 tot 18.00 uur.
- SPECIALE KOOP-AVONDEN op dinsdag en donderdag doorlopend tot 22.00 uur.

In onze branche leveren wij aan: fabrikanten - grossiers en winkeliers en aan particulieren via hun winkelier.







Waarom koopt U een woning bij MAKELAARSKANTOOR FRANKEN N.V.?
Omdat wij zorgen voor:

■ deskundige behandeling ■ betrouwbare bemiddeling ■ goede afwerking en begeleiding ■ volledige financiële voorlichting met exacte kostenopgaaf ■ vrijheid in keuze van financiering ■ geen verplichtingen t.a.v. verzekeringen. ■ volledige dokumentatie van elk objekt met uitgebreide technische omschrijving en officiële tekening verstrekken ■ in de meeste gevallen een eenzijdig tarief berekenen waardoor uw makelaar gerespekteerd wordt.

Tevens kunnen binnen 2 dagen taxaties worden uitgewerkt t.b.v. event. aankoop van Uw woning zowel voor nieuw- als bestaande bouw.

Makelaarskantoor Franken N.V.
Hoofdkant. Maastricht
Via Regia 101
Telefoon 04400-31223*
Kantoor Heerlen
Tempsplein 33
Telefoon 045-711632

Openingstijden:
dagelijks van 9.00-18.00 uur
's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak.

Schroot in 't groot

Dotremont — Maastricht

Te verkopen in België, grensomgeving en in de Ardennen:
huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen
Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst
Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen
MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, Tel. (0932) 87 88273 x

SITTARD
winkel-woonhuis te koop

Voorzien van c.v. — Direct vrij te aanvaarden.
Vraagprijs f 55.000.— — HOGE FINANCIERING.
Inlichtingen J. H. Sandhövel, tel. 04403 - 2076

BUNGALOWS LANDHUIZEN

Ons gespecialiseerd bedrijf verzorgt de gehele bouw. Beginnend met 'n oriënterend gesprek, het maken van een vrijblijvend exclusief ontwerp aangepast aan uw budget en afgestemd op karakter en persoonlijke smaak t.m. het bouwen.

Onze opzet is kosten- en tijdbesparend en biedt bovendien het voordeel van persoonlijk contact gedurende de hele periode.

BOUWGRONDEN beschikbaar in bijna alle plaatsen in Zuid-Limburg o.a. in:

Brunssum	**Sittard**
Hoensbroek	**Schaesberg**
Heerlen	**Simpelveld**
Klimmen	**Sweikhuizen**

Minimale bouwsommen f 90.000,—

Wij leggen de nadruk op BETER BOUWEN zowel de manier waarop als de te gebruiken materialen.

Kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 9 uur-12.30 uur; 2 uur-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.



Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462
Aparte parkeerplaats naast ingang

SKODA



100% perfectie, degelijkheid en service
Reeds vanaf f 5799,18 inclusief
● **De nieuwe SKODA COUPé uit VOORRAAD LEVERBAAR**

AUTOBEDRIJF LEYMBORGH LIMBRICHT
BORNERWEG 8 - TELEFOON 04490—5838 x

TE KOOP

BOCHOLTZ
Nog 2 nieuwbouw middenstandswoningen met rijkspremie. Ind.: ruime doorzonkamer met erker, moderne keuken, hall met toilet, 3 slp. kamers, badk. met douche, voorz. van c.v. gas. Koopprijs v.a. f 50.000.— incl. notarisk. Rijkspremie f 5000,— contant.

LIMBRICHT
Vrijst. herenhuis met garage en c.v. gas, bouwj. '71. Ind.: kelderkast, hall met spaanse tegels, garderobe, wonkamer 32 m2, ruime bet. terras, wooneetkeuken, 4 grote slp.-kamers, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet modern betegeld. Geh. beschoten en bepl. zolder. Direct te aanv. Kooppr. f 71.000,—.

SIMPELVELD
Royaal halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote volière, bouwj. '66. Ind. sousterain: 2 slp. kamers van 4 x 4 m, cv, kelder, hobbykelder, parterre: woonk. 42 m2 met open haard, ruime open hall, 5.50x3 m2, geh. in schoonmetselwerk, keuken 4x3 m2, bijkeuken, tuin met grote volière. 1e verd.: 4 grote slp. kamers, badk. met ligbad en bidet, modern sanitair en tegelwerk, ruime overloop met apart toilet, geh. beschoten en bepl. zolder, Aanv. in overleg. Koopprijs f 82.500,—.

ULESTRATEN
Vrijst. herenhuis m. sousterain-garage en c.v.-gas, bouwj. '69. Ind.: sousterain: garage, c.v.-kelder, grote doorzonk. met open haard, ruime modern inger. keuken, hall met open trap, 3 grote slp kamers, badk., m. ligbad, v.w. en 2e toilet, beschoten en bepl. zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 78.000.—.

WITTEM-SCHWEIJBERGERWEG
Bouwterrein m. goedgek. plannen voor exclusief landhuis of bungalow m. blijvend panoramisch uitzicht, zowel aan voor- als achterzijde. Totale opp. 2665 m2. Kooppr. incl. architectenhonorarium en toezicht tijdens de bouw. f 52.500,—.

makelaardij peters
Geleen, Rijksweg Nrd 136
Telefoon 04494—8191
's Zaterdags tot 13.00 geopend

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van 7 oktober 1971 heeft de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht **Christiaan Constant Leonardus Bartholomé**, wonende te Geleen aan de Antoniusstr no. 90, huisschilder, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. H Steenbergen tot rechter-commissaris en van Mr. H. A. M. J. Paulussen, Sint Servaasklooster no. 30a te Maastricht tot curator

TE KOOP:

2e hands olietank 3.000 ltr.
2e hands oliebranders
2e hands radiatoren
Te bezichtigen op ons bedrijf vanaf ma. t.m. zaterdag.

Verwarmingsbedrijf
HAJNADI N.V
Hoofdstraat 21A
Schaesberg
(tel. 04443-3272). x



SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
IEDERE ZATERDAG en ZONDAG DISCO-TIME
D.J. JO ROSENBOOM R.O.Z.H.
DANSEN TOT 2 UUR

Kermis - Kegelpaleis - Heerlen

KERMISZONDAG en -MAANDAG
DANSEN
in de zaal met het
COOLEN-COMBO

KERMISZATERDAG, -ZONDAG, -MAANDAG en -DINSDAG
in ons nieuwe café
DANSEN
met het
TRIO GALANTI

Heerlijke kermishapjes verkrijgbaar in FRITURE DE KEGEL naast het Kegelpaleis. Alle consumpties ƒ 0,75

SCHINVELD
In Bar-Dancing THEUNISSEN
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met disk-jockey JANNEWITSCH
Alle dagen vrij entree.

Disco-bar-dancing SOHO
Nieuwenhagen
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
met JOS MAAS

Pavillon
VALKENBURG
Elke zaterdag en zondag geopend.
Orkest: The Sunny Pipers

Bar-Dancing Gilissen
Cadier en Keer
heden zaterdag
Freddy en The Smiles
a.s. zondag wordt de dansmuziek verzorgd door
The Blue Five

Dancing
KONGO BAR
H. J. Stohr-Schiffer
Industriestraat 20-22
Spekholzerheide
tel. 045-412715
OKTOBERMAAND WIJNMAAND
ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
in de zaak waar gezelligheid en sfeer de toon aangeven, met de geweldige en veel gevraagde disk-jockeys
JOHAN en KAREL
Onder een verrukkelijk glas wijn brengen wij U in de sfeer van de oktoberwijnfeesten.

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kapperstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het dans- en showorkest
Johnny Zazada
Zaterdag tot 3 uur
's nachts geopend.

Bleijerheide
In Disco-Bar-Dancing
WILHELMINA
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met disk-jockey JOS
Beleefd uitnodigend, Wed. Steins-Kochen
Pannesheiderstr. 30, Bleijerheide, tel. 5387

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT
ZONDAG a.s.
DISKO-avond
met als presentator
Pedro-W.
Aanvang half 7.
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en koffietafels.

Café Welgelegen, Chevremont
ST. PIETERSTRAAT 13
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
Tot 3 uur geopend.
TRIO WIENER MELODIEEN
Ricky de Wit Peter Rinsen

BEEK
Zaal MAESSEN
MORGEN ZONDAG
DANSEN
met het orkest
Freddy and The Cash

MORENHOEK
HEERLEN
CENTRUM

Exclusieve dansgelegenheid. Nachtzaak tot 04.00 uur.
Sfeervolle verlichting — goede dranken.
Slechte, goede en zeer goede muziek.
Film om te lachen en te huilen.
Heerlijke saté.
Bediening meestal vriendelijk.

Bodega la mancha
AKERSTRAAT 3, HEERLEN, 1e ETAGE. TRAPJE OP........
Wat is een bodega?
Een wijnlokaal met kleinrestaurant. Dus lekker eten en drinken in een Spaanse sfeer. Rustig babbelen en luisteren naar Spaanse muziek.
Bediening: Limburgs.

BAR-DANCING SCHAESBERG
STREEPERKRUIS
aan de disco vrijdag en zaterdag
JACK BRUNING
zondag het orkest „De Piccolino's"
VRIJDAG en ZATERDAG TOT 2 UUR GEOPEND!

GEZELLIG DANSEN IN:
BAR-DANCING MIO
GEHEEL NIEUW!!
U kunt tevens terecht in onze BAR „MIO"
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag, op plaatjes van RENé en LOU.
Geopend van 19.00 uur tot 20.00 uur.
Tot ziens bij MIA en JO RAEVEN
HEERENWEG 241 — HOENSBROEK

HOTEL BENELUX Beek
Morgen zondag 10 oktober
en verder gedurende de maand OKTOBER
's zaterdags en 's zondags
gezellig dansen
met het bekende dans- en showorkest
DIE DREI CORDIS
Die Drei Cordis Original

Hotel Monopole
EINDERSTRAAT 115 — KERKRADE
In zaal en disco-bar
DANSEN
2 disk-jockey's brengen de nieuwste hits
Tot 2 uur geopend.

Tijdens kermisdag in Schimmert
spelen voor U in
CAFé ST. HUBERTUS
Les étoiles
10 - 11 - 12 OKTOBER
ZATERDAG 9 oktober DISC-JOCKEY Buurtver.
Beleefd aanbevelend: A. Theunissen

BAR-DANCING
„SCOTCH CLUB"
MARKT 5 — EYGELSHOVEN
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCOTIME
Elke dag tot 4 uur geopend
(behalve 's maandags)
Presentator: MARTINO „V"

Nieuwstadt
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
met het alombekende dans- en showorkest
KITHARA

VAALSRADE
Heden zaterdag
The Piccolino's
zondag
The Quinto's

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 30 — SCHAESBERG
Heden zaterdag, zondag en vrijdag a.s.
VRIJ DANSEN
op muziek van het dans- en showorkest
„DE ECHO'S"

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
GROOT CONCERT
IM HEIDE STüBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag en zondag
het DUO JAN EN PAUL
Beleefd uitnodigend
E. Cobussen — H. H. Droomers

Kermis Kermis Kermis
Bar-dancing *manuela*
SAROLEASTRAAT 48 - HEERLEN
Tijdens de kermisdagen en woensdag
GEZELLIG DANSEN
24 OKTOBER A.S. treden voor U op
ADAM & EVE

EL DORADO KEGELPALEIS SPAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar
EL DORADO SPAUBEEK
Heden zaterdag en morgen zondag
DANSEN
met ACCORDIONETTE

GROOT BAL
in het gemeenschapshuis te Margraten
met de BLUE FIVE
op heden zaterdag 9 oktober t.b.v. Accordeonver. MAGRACORDI

Dancing BUS - Brunssum
Heden ZATERDAG ZONDAG
DISCO-TIME
met de bekende
disc-jockey JOHN K.

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
Gedurende de maand oktober speelt voor u iedere zaterdag en zondag het bekende dans- en showorkest
THE SINGING STARS

ELKE VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN in CLUB 208
DOE MEE AAN DE TOP 25 VAN
CLUB 208
Lever je faveriete plaat aan de disco in.
Raad je wat er nummer 1 is, dan heb je kans onze prijs te winnen.
Onze disc-jockeys zijn:
„WILLEM DE DRAAIER en CURRY MIKE"
Doe mèe en win!!
Patronaatstr. 6, Kerkrade-West, tel. 045-413123

Café-Restaurant Juliana ck
Nieuwstraat 108 - Kerkrade
Groot bier- en wijnfeest
Heden zaterdag
GROOT CONCERT met het duo „DE MALIES"
Aanbevelend ELS en FUNS THELEN

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG
DANSEN
met het bekende orkest
CON AMORE

BAR-DANCING EXTASE
Peij-Echt
NAKERMIS
zaterdag DANSEN
Orkest: de Heikrekels
zondag DANSEN
het radio- en televisie-orkest
Wiel de Bras

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT
zondag 10 oktober
DANSEN
met het orkest
The Comedian Troubadours

DANCING BARBARELLA
Stationstraat 17, Heerlen
Tijdens de kermisdagen GEZELLIG
DANSEN
met de alombekende
disk-jockey Bartie
Verder iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag dansen.

Ubachsberg
KPJL-BAL
op zondag 10 oktober
in dancing Caselli-Voncken
Orkest: The Blue Walkers
Bel. uitn. afd. Ubachsberg

OKTOBER-WIJNFEEST in
Bar-Dancing
'T WIELTJE
ANNEX SCHEEPSBAR
BAR DANCING CAFé 't WIELTJE
Elke zaterdag en zondag
DANSEN
Deze avonden worden opgeluisterd door het bekende Duitse dans- en showorkest
Die Orlandos
Gedurende deze wijnmaand is onze zaak sfeervol aangekleed.
Diverse zaken in Spekholzerheide doen ook mee.
Grote parkeerplaats achter de zaak.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045—412465

HULSBERG
ZONDAG
DANSEN
„OP DE TREPKES"
met
„DE BERMULO'S"

DANCING BOERJAN
Guttecoven
zondag 10 oktober
DISCO-BAL
disk-jockey CAREN
(enige vrouwelijke disk-jockey van Limburg)
Bel. aanb.:
J. Boerjan, Wijnrankenstr. 2, Guttecoven

geheel verbouwd
Bar-Dancing
zondag 10 oktober
Orkest:
The Gitara
Sfeervol - Chique
Anders - Lovely
Apart
VALKENBURG


VERMAKELIJKHEDEN

Limburgs Dagblad

Vrijuit

GPD — Meer dan een miljoen abonnees

Zaterdag 9 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

„Waar bemoeien de Hollanders zich mee"

TERNAAIEN WIL RAFFINADERIJ

door Henk Thonen

De gemeentesecretaris tikt onverdroten verder met één vinger op een typemachine als een museumstuk. De deur naar zijn kantoor sluit niet goed; de ruit in de deur is gebarsten. Op de trap naar boven versperren twee enorme vlaggenstokken met een groezelige Belgische vlag bijna de doortocht. Maar meneer de gemeentesecretaris is mager. Hij ziet er even vervallen uit als het gemeentehuisje van Ternaaien, administratief centrum van een uitgestorven dorpje vlak over de grens bij Maastricht en Eijsden.

De gemeentesecretaris weet niets van een raffinaderij. Hij heeft geen enkel officieel document in zijn knokige vingers gehad. „Wat niet op papier staat, bestaat ook niet. De raffinaderij is een wens van de heren in Luik. Ga daar maar vragen. Ik weet er niets van". Het gesprek is beëindigd, het typewerk moet af. De officiële vertegenwoordiger van de gemeente mag of wil niet verder praten over iets dat de ambtelijke molen nog niet helemaal gepasseerd is.

De twee straatvegers voor het gemeentehuis halen hun schouders op. Een raffinaderij in Ternaaien? Wie zal het zeggen? Ze zijn er niet voor en ze zijn er niet tegen. Zij vegen de straten en daarmee is hun leven gevuld en met de vele pinten in het café Chez L'Blanc natuurlijk. In de kleine gelagkamer van de herberg brandt op het vroege uur de petroleumkachel. Het heeft gevroren vannacht en dat al in oktober. De eeuwige klanten van de kasteleinsvrouwe zijn blij met een praatje in de vroege morgen. Een pint bier en een Bastos maken de tongen los. Jean Xhandrie, eeuwige vrijgezel en de enige huisschilder van Ternaaien, gelooft dat de raffinaderij er al lang geweest was als die Hollanders van de overkant niet zo te keer gegaan waren. „Waarom moeten zij protesteren tegen werkgelegenheid voor ons. Zij moeten ons een eigen leven laten leiden. Een raffinaderij kan ons dorp weer groot maken. Wij moeten toch ook leven en daar is werkgelegenheid voor nodig. Wij hopen dat de raffinaderij er komt. Dat betekent centen en rijkdom".

Ternaaien, duizend inwoners, een langgerekte straat tussen Albertkanaal en Maas is een uitgestorven plaats. Vier winkels, vier cafés en drie boerderijen, een stoere kerk naast een petieterig gemeentehuis en een houten friteskraam dat is Groot-Ternaaien. Op twee kilometer afstand ligt Klein-Ternaaien, onder de stof van de Enci en terend op de vooroorlogse tijd toen schippers van allerlei nationaliteiten rijkdom en kinderen in het dorp brachten. De schippers moesten soms dagen wachten tot hun schepen geschut waren. De uren werden genotvol doorgebracht in de kleine cafés die als een kralenketting rond de smalle hals van het Albertkanaal lagen. Nu zijn de hoerententjes gesloten; de ramen met planken dichtgespijkerd. Heel de nationale pers van België maakte uitgebreid melding van een grote brand die nog niet zo lang geleden een van de laatste genotsuitspanningen in de as legde. Het café met het grote beroemde orgel waar de schippers weemoedige liederen zongen, met lief op hun schoot is verdwenen. Alleen namen als café de Schipper, café Rust en café Sluis herinneren aan de schipperstijd.

De oude man in de hoek van het café Chez L'Blanc in Groot-Ternaaien kan zich de tijd van toen nog heel goed herinneren. Hij weet nog hoe de schepen door paarden werden voortgetrokken opgejut door de krachtige vloeken van de schippers. Pools aandoende namen en enkele statenlozen in Ternaaien herinneren aan de glorietijd van weleer. Sinds jaren echter is het dorp in slaap gesukkeld aan de oever van de Maas. Goedkope betonstraten wijzen op geldgebrek. De enige plaatselijke aannemer heeft zijn bedrijf gesloten en is naar Luik getrokken. In Ternaaien wonen geen kinderen. Het dorp ligt tijdloos tegen de rug van de St. Pietersberg en onder de stank van de Zinkwitfabriek. Drie jaar geleden werd de bevolking uit de rust ruw opgeschrikt door de brute moord op Lieke Snel. Het dorp haalde de voorpagina's van alle landelijke bladen en werd in het buitenland bekend als de woonplaats van Lieke. De rust keerde terug na een dramatische begrafenis. Lieke werd vergeten, de moordenaar nooit gevonden. Ternaaien was nauwelijks weer aan de rust gewend toen een Iraakse oliemaatschappij opnieuw voor opschudding zorgde. Op een terrein van twee kilometer lengte en vijfhonderd meter breedte tussen Albertkanaal en de St. Pietersberg zou een olieraffinaderij gebouwd worden.

Het miljoenenproject zou volgens de eerste berichten binnen een jaar gereed zijn en werk bieden aan tweehonderd gespecialiseerde arbeiders en later nog eens aan duizend werknemers.

Jef Bruiller, getrouwd met een Nederlandse en fabrieksarbeider in Herstal zag zijn dorp al opbloeien. De bouw van de raffinaderij was echter uitgesteld. Jef en zijn 999 medebewoners weten niet meer waar ze aan toe zijn. Gaat het project nog door? Wie zal het zeggen? Als het aan de inwoners van Ternaaien ligt, wordt morgen al met de bouw begonnen. „Wij protesteren niet zoals de Hollanders. Waar bemoeien die zich mee? Laten we nuchter zijn, meneer, het zullen de industriëlen wel zijn die de mensen ophitsen om te protesteren. Wij klagen toch ook niet over de stank van zinkwitfabriek in Nederlands Eijsden. Als de wind verkeerd staat zitten we hier midden in de stank. Hebt ge ons ooit horen protesteren of een aktie zien ondernemen. Wij verzamelen geen handtekeningen. Ik heb een brief in handen gekregen van het comité „Schone Maasvallei". Wat een onzin. Waarom maken al die Hollanders zich druk. Wij willen werk voor ons mensen en nieuwe bloei voor ons dorp". De zeven Nederlanders die in Ternaaien wonen steunen volledig de mening van hun dorpsbewoners. Ook zij zijn het niet eens met de akties van hun landgenoten aan de overkant van de Maas. „Wij wisten niets van een oliefabriek bij Urmond. Wij hebben ons niet beklaagd, maar nu klagen de Hollanders steen en been", zegt een oude Belg met een snor, die hem duidelijk irriteert.

In slaap gesukkeld dorp wil weer leven

Er zijn geen aktiecomités in Ternaaien. De ouderen blijft het om het even. „Als de oliefabriek komt is het goed, als hij niet komt is het ook goed", zegt de winkelierster. De jeugd is er nauwelijks en interesseert zich niet voor de flauwe kul in Holland. De fabrieksarbeiders die elke dag naar Herstal of de cementfabrieken in de omgeving trekken, hopen dat de raffinaderij er komt. „Het zal goed zijn voor ons dorp. We maken er ons echter niet druk om", zegt Jef Bruiller. „Er wordt in het dorp nauwelijks over het project gesproken". In Ternaaien wonen geen gepensioneerde directeuren of ambtenaren in landhuizen om te genieten van de frisse lucht. Wat de mensen alleen interesseert is geld te zien. En dat geld komt er als de raffinaderij doorgaat.

„Ik zou eens kijken wat er ging gebeuren als wij protest-akties tegen de Zinkwitfabriek begonnen", zegt Bruiller. „Wij slikken dat vergif allemaal, terwijl in België geen zink meer in de verf gebruikt mag worden". Tussen de schilder en de fabrieksarbeider ontspint zich een minutenlange discussie over het gevaar van zink voor de gezondheid. Een discussie zonder oplossing. Vanaf de muur overschouwt een fel gekleurde Eddy Merckx de bierdrinkende klanten van Chef L'Blanc. Het bier is er niet duur en het smaakt de hele dag. De bezoekers willen niet praten over de luchtverontreiniging en de stank die de raffinaderij zal veroorzaken. Bier smaakt altijd. „Het stuk land naast het Albertkanaal is toch voor industrie bestemd. Of er nu een oliefabriek komt of een ander soort industrie. Wat maakt het uit. Voornaamste is dat ons dorp niet uitsterft en dat we weggehaald worden uit de achterstand", zegt de kastelein.

Vanaf de St. Pietersberg heb je een magnifiek uitzicht over het dorpje Ternaaien, de Maas en het Albertkanaal, bedekt met een lichte nevel. Op de achtergrond Eijsden, in de verte de cementfabrieken met roken walmende schoorstenen. Over het kanaal zwoegen volgeladen tankschepen. Misschien steken over een paar jaar de destillatiekolommen van een raffinaderij het schone landschap kapot. De lucht zal verpest worden, maar dat deert de mensen van Ternaaien niet, als de beurs maar gevuld wordt.

Ternaaien rekent op de bouw van enkele honderden woningen aan de rand van het Albertkanaal, pal tegenover de raffinaderij. Dat het leven in die woningen wel eens onmogelijk zou kunnen zijn, daar denkt niemand aan. Aan de oever van het kanaal zit een tijdloze, grijsaard. Hij weet niet wat een raffinaderij is. Werk voor honderd mensen, dan is het goed. Ternaaien moet weer groot worden zoals vroeger, dat waren nog eens tijden. Brussel zwijgt, Holland protesteert en Ternaaien hoopt..

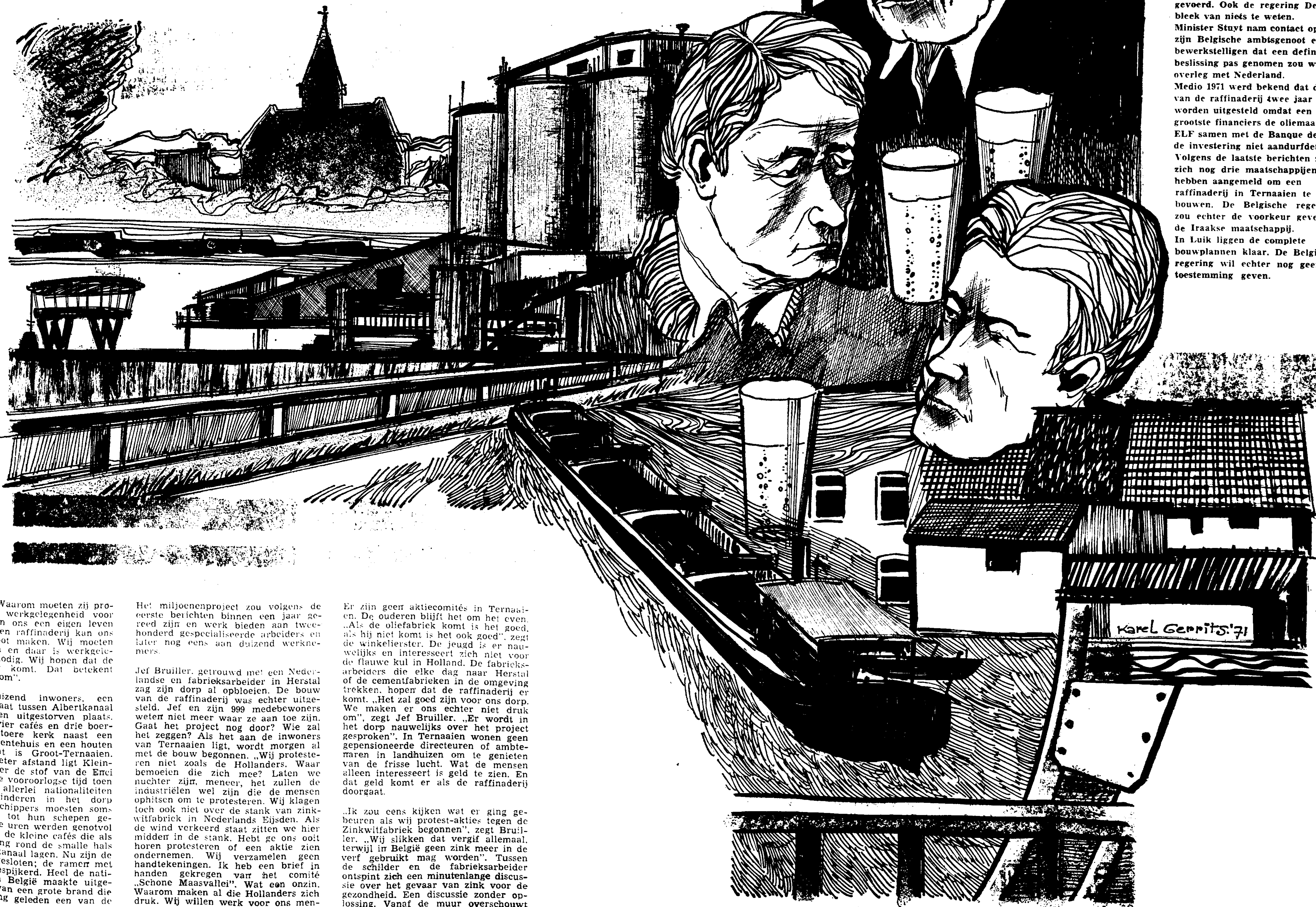
Zo staan de zaken

Wat zijn de feiten, als er al van feiten gesproken kan worden, die bekend zijn over de raffinaderij in Ternaaien? Niemand weet wat voor soort raffinaderij het wordt. In elk geval geen groot complex. Daar is het bouwterrein te klein voor. Op 22 december 1970 werd bekend dat een Iraakse petroleummaatschappij in onderhandeling was met de Belgische regering over de vestiging van een raffinaderij in Groot-Ternaaien. Het complex komt ten westen van het Albertkanaal tegen de rug van de St. Pietersberg. De raffinaderij zal ongeveer drie miljoen ton ruwe olie per jaar kunnen verwerken. In 1960 zou dit tot tien miljoen jaarlijks moeten zijn opgelopen. Over de bouwkosten is niets bekend. Voorzichtige ramingen spreken over vijfhonderd miljoen gulden. Het complex zou werk bieden aan tweehonderd mensen en na een jaar aan duizend mensen. Onmiddellijk na het bekend worden van de plannen startte in Eijsden een aktiecomité dat fel protesteerde tegen de vestiging van een raffinaderij aan de overkant van de Maas. Er werden 20.000 handtekeningen verzameld die werden aangeboden aan minister Stuyt van milieuhygiëne. Gedeputeerde Staten van Limburg moesten op vragen van Statenleden antwoorden dat ze niets afwisten van een raffinaderij in het Luikse gebied. Er was geen overleg gevoerd. Ook de regering De Jong bleek van niets te weten.

Minister Stuyt nam contact op met zijn Belgische ambtsgenoot en wist te bewerkstelligen dat een definitieve beslissing pas genomen zou worden na overleg met Nederland.

Medio 1971 werd bekend dat de bouw van de raffinaderij twee jaar zou worden uitgesteld omdat een van de grootste financiers de oliemaatschappij ELF samen met de Banque de Paris de investering niet aandurfden. Volgens de laatste berichten zouden zich nog drie maatschappijen hebben aangemeld om een raffinaderij in Ternaaien te bouwen. De Belgische regering zou echter de voorkeur geven aan de Iraakse maatschappij.

In Luik liggen de complete bouwplannen klaar. De Belgische regering wil echter nog geen toestemming geven.



KORT GORT

informatie voor jongeren

Stripamusement

Vanavond in Wijk 3 van **Don Kiesjot** in Sittard de vertoning van de volgende films van **Walt Disney**: „Bottekkel", „Elmer de olifant", „Klokkensenonmakers" en „Hiawatha de kleine Indiaan". Aanvang negen uur en entree is slechts een piek.

Op zondag 22 oktober komt de engelse groep THE FAMILY naar Sittard. Dat is weer zo'n geweldige produksie van de stichting buitengewone produksies in samenwerking met de schouwburg. Vandaag begint de voorverkoop en dan kost een kaartje maar zeven gulden. Als je het kaartje pas aan de ingang koopt dan moet je negen gulder betalen. Zorg dat je erbij bent, want de organisatoren vrezen dat de tent uitverkocht zal raken.

In het Paradijs

Vanavond om zeven uur op Cannermolenweg 37 op de **Molenberg** een optreden van het orkest „In Paradise". Het kost een guldenvijfenzeventig om deze Heerlense groep te horen spelen. Verder blijft het aanbod van vorige week gelden: je kunt je nog steeds opgeven als deelnemer van een van de groepen voor hobby en fotografie. Dan moet je zijn bij Hub Vossen, tel. 411807.

Dropping

Volgende week zaterdag wordt er in Pradoe een dropping gehouden. En dan gaat binnenkort ook een karatekursus van start op Stationstraat 9 in Meerssen.

Inpoetfilm

Zondagavond is het weer zover. Een cineclubavond in Inpoet om acht uur voor de luttele prijs van twee gulden. Het gaat over hippies, zegt Jeanne, die in Hollywood de zaak belachelijk maken. En dan was er ook nog een verliefde leeuw bij. Voor de titel even 714667 bellen. We mogen de titel namelijk niet bekend maken in de krant. Als we dat toch doen, dan geven de filmbazen geen films meer aan Inpoet.

Heerlen-Noord

Van **Sjapakwa** valt geen nieuws te melden, omdat de zaak van 4 tot 14 oktober gesloten is vanwege de verbouwing en het daarmee samenhangende instortingsgevaar. De heropening van 15 oktober belooft iets aparts te worden. Volgende week lees je meer erover.

In **Torralba** draait op donderdagavond de fotogroep. Torralba kun je vinden onder de kerk van de Heksenberg op de Heigrindelweg.

JAH

Maandagavond gaan de leden van de jongerenakademie in Hoensbroek naar een kunstenaar. Ze gaan naar het atelier van Joos Damen in Waubach. Om half acht vertrekt de stoet en iedereen die van te voren heeft ingetekend kan aan deze ekspeditie meedoen. Dit betekent ook dat het gebouw op de Hommerterweg op maandagavond gesloten is.

Donderdag begint de foto- en filmgroep te draaien. Ja, ook in Jah wordt gefilmd. Je kunt nog meedoen als je wilt. Zelf films maken onder leiding van Henk Hollemans. Verder zal er op die donderdagavond ook wel gekookt worden en vraagt de zeefdrukgroep om enige versterking: er zijn al zeven medewerkers. Maak je eigen plaat of potje.

Milieu-manifest

Bij gelegenheid van het informatieprojekt Dood Vogeltje heeft de Berchmans een Milieumanifestatie uitgegeven over de vervuilde situatie in Zuid-Limburg. Er staan alternatieve ekskursies in naar vuilnisbelten en andere toeristiese trekpleisters in ons bronsgroen eikenland. Verder de adressen van de aksiegroepen, die zich met de bezoedeling van ons milieu bezig houden. Het manifest telt 30 pagina's en is voor eenvijftig bij de Berchmans te krijgen. Bredestraat, Maastricht, tel. 04400-11711.

Leeskamer

Volgende week gaat de deur van de lees- en informatiekamer in de Berchmans open. Vroeger was daar een theetuin gehuisvest. Nu liggen er alle progressieve en schijnprogressieve tijdschriften van Nederland. Dagelijks de belangrijkste kranten, de weekbladen, de „vakbladen" als Aloha en Sextant. Je mag alles voor niks lezen en bekijken.

Bij de Berchmans was er iemand die zich versprak toen hij het over een jeugdfestival had. Hij praatte over een **Grensongeval.**

Terborg

Heb je de affiche van Terborg al? Er staat alles op wat je moet weten over het program dat daar gedraaid wordt. Voor hen die het nog niet hebben: vanavond om acht uur een film voor eenvijftig. Het gaat over een „Ontsnapping uit Yuma".

Ploeff

Kombi heeft weer een Ploeff ter wereld gebracht. Daarin kun je lezen, dat ze al 350 leden hebben in een maand en dat het zelfs zo ver is dat men in de wandelgangen fluistert: „het gaat goed met Kombi". Zondag 10 oktober start om half drie het doe-tejater voor jongeren van 10 tot 15 jaar. Er kan dan ook zeefgedrukt worden onder leiding van Elvier en Hannie. En verder staat er op, dat Kitty aan de kassa zit bij de diskoavonden van dit weekend. Dat is het.

Zanger gevraagd

Als het helemaal niet lukt om uit je eigen kennissenkring een nieuwe zanger aan te trekken, doen sommige groepsleiders een beroep op Kort Gort en met sukses natuurlijk. Deze keer is het de beurt aan FRESH GARBAGE. Per 1 november gaat de huidige zanger van de groep vertrekken. En rond die tijd moet die nieuwe zanger zijn ingewerkt, zodat de volle agenda kan afgewerkt worden. In december zullen er opnamen gemaakt worden voor een single bij CNR in Leiden. Wie het wagen wil om deze beroepsgroep te komen versterken, kan zich melden bij Niko van Wieringen, Kapoenstraat 27, Maastricht, tel. 04400-12772, liefst tussen zes en half acht.

Nogmaals Ton

In Vrij Nederland van 2 oktober is op de achterpagina in zijn rubriek Het Wereldje een verhaaltje opgehangen over **Ton van Reen.** Omdat de aanleiding daarvan ligt bij Kort Gort moeten we er weer even op in haken.

Er staat: „De schrijver Ton van Reen, die twee boeken bij Meulenhoff heeft gepubliceerd heeft gekregen (zijn derde manuscript is anderhalf jaar geleden geweigerd door Meulenhoff), schijnt inderdaad een punt gezet te hebben achter zijn schrijverscarrière. In een plaatselijke krant uit het zuiden des lands lezen we tenminste het volgende bericht: „Het is bekend dat Ton van Reen weer terug wilde in het jongerenwerk. Hij is nu aangesteld als parttimekracht in het vormingscentrum Vosum in Brunssum.." Maar voor hij het wereldje definitief gaat verlaten willen we even een klein konflikt memoreren dat hij had met Meulenhoff-redakteur Sontrop".

Daarna volgt een roddelpraatje over een foutieve datum in het eerste boek van Van Reen.

Merkwaardig is het te merken dat een simpel berichtje in de krant voor een kolommaker aanleiding kan geven tot oude koeien uit de sloot te halen en tot allerlei veronderstellingen.

Dat Van Reen na Pradoe Meerssen opnieuw in het jongerenwerk gaat is helemaal geen reden om te veronderstellen, dat hij niet meer zou schrijven. Ton van Reen is wel degelijk bezig aan een oorlogsboek.

En dan het tipiese zinnetje: „Maar voor hij het Wereldje dan definitief gaat verlaten..." Waarschijnlijk is het zo, dat van Reen nooit tot Het Wereldje van Rogier, Jan, Klaas, John, Harry, en noem ze maar op (je komt hun koppen elke week vetgedrukt op de achterkant van Vrij Nederland tegen) heeft willen behoren. Waarschijnlijk is dat dan de grote fout die Van Reen gemaakt heeft, want anders was te nu misschien ook redakteur van Avenue of medewerker van Vrij Nederland geweest. Wie weet?

Fresh Garbage

De Maastrichtse groep bestaat nu anderhalf jaar. Als leider werd Renee Innemee aangetrokken, die tevens zanger van de groep is tot 1 november. Hans van Ek speelt op het orgel en Peter Groenendal is de basgitarist. In december 1970 kwamen Jan Dutz als drummer en Bert Bessems als sologitarist de groep versterken.

De jongens hebben opgetreden samen met Focus, Ekseption, Golden Earring en de engelse groep Argent. En daarom vonden ze dat er genoeg internationale en proffessionele ervaring was opgedaan o.a. ook in Duitsland, Frankrijk, België. Dit jaar zijn ze beroepsmuzikanten geworden en hebben een hele dikke agenda. Ze gelden als de beste zuidlimburgse groep, volgens de kenners.

Ze spelen naast hun eigen progressieve sound, waarin opgenomen een persiflage van de Mothers of Invention, ook een beetje kommerciële muziek van o.a. Creedence Clearwater Revival.

Fresh Garbage

VRIJUIT 2

Classici in het nauw

KORTOM ONDERWYS

De Raad van Leraren is er van overtuigd dat er „koppen zullen rollen" onder de leraren Latijn en Grieks als gevolg van de vermindering van het aantal lessen in deze vakken aan de gymnasia.
De vermindering van het aantal lessen Latijn en Grieks wordt vooral gevoeld in de klassen vier, vijf en zes gymnasium. Dat wil zeggen dat de eigenlijke klap nog moet aankomen, want sinds de invoering van de mammoetwet in 1968 zijn pas drie jaren voorbij.

Vooruitlopend op de noodsituatie die kennelijk verwacht wordt, melden zich aan de universiteiten nog eerstejaars studenten voor klassieken. Van de 555 studenten klassieke talen aan de zes universiteiten waar dit vak gestudeerd kan worden waren er afgelopen studiejaar 34 eerstejaars. Er zou nu zelfs een tekort kunnen ontstaan, zoals dat in de dagen van weleer het geval was, toen een rector niet wist waar hij nog ooit een classicus vandaan moest halen om opengevallen uren te vullen.
Gevraagd naar preciese gegevens over het aantal „koppen" dat zal rollen moeten de verenigingen van classici nog gissen. Maar er zullen inderdaad mensen ontslagen worden wegens overcompleetheid. Wie slechts een tijdelijke aanstelling heeft — vaak zijn dat gehuwde vrouwen — staat daarbij het zwakste. Ook wie onderwijskundig minder voldoet, zal moeten wijken voor een leraar die „vat" heeft op zijn vak en zijn leerlingen. De Raad van Leraren, die voor zijn onderhandelingen met het departement concrete feiten op tafel moet kunnen leggen, gaat in het najaar een enquete houden onder alle rectoren van VWO-scholen, om te vernemen hoeveel uren Latijn en Grieks aan elke school in de komende jaren gegeven zullen worden.
Het departement is welwillend wanneer het gaat om hulpverlening aan gedupeerde classici. Toegestaan wordt dat, wanneer een school geen bevoegde leraar voor geschiedenis heeft, een classicus in het eerste leerjaar voor VWO, HAVO of MAVO geschiedenis geeft: hij wordt dan als een volledig bevoegde kracht gehonoreerd.
Er zijn classici die vinden dat het „rijk" de schuld is van hun noodsituatie door de invoering van de nieuwe wet en dat „het rijk" daarom ook voor hen moet opkomen. Dr. de Wit vindt dat niet juist: „Je kan niet meer verwachten dat iemand die met 18 jaar aan een studie begint, daarin tot zijn 65-ste kan doorvegeteren. Dat heb je in het bedrijfsleven ook niet. Iedere leraar, ook de classicus, moet continu bezig zijn om bij te blijven, met name ook onderwijskundig".
Zelf heeft drs. de Wit als ervaring dat een leraar die onderwijskundig voldoet, bij zijn leerlingen een grote interesse voor zijn vak vindt. Hij wordt daarin bijgevallen door dr. N. Vels Heijn in Zeist, lid van de commissie-modernisering leerplan klassieke talen. Na zes weken bij eindexamens van experimenterende gymnasia gezeten te hebben zegt hij: „We moeten de mensen zien te bemoedigen met de resultaten die daar behaald worden. Voor goede docenten ligt er in de toekomst stellig voldoende emplooi in de klassieke talen. We moeten de ellende dan ook niet van de daken schreeuwen, anders krijgen we straks helemaal geen aanwas meer". Alleen wanneer het vak klassieke talen op een nieuwe leest wordt geschoeid zullen de leerlingen er interesse voor krijgen. Die interesse is bij de huidige democratisering van het onderwijs de spil waar alles om draait.

Vroeger was het allemaal — niet alleen bij Latijn en Grieks — een kwestie van „klaarstomen" voor het examen. Van de klassieke talen bleef niet veel meer over dan grammatica en syntaxis, stamtijden en afwijkende constructies. „Dat is niet meer te verdedigen", aldus drs. de Wit.

„Je kunt een vak niet verdedigen op basis van structuren. Als je zegt dat de klassieken de wortel van onze beschaving zijn dan moet dat vak anders te brengen zijn". De commissie-modernisering leerplan wil daartoe dat teksten gelezen worden, die vooral om hun inhoudelijke betekenis van belang zijn. Dr. Vels Heijn hoorde bij zijn eindexamenronde een scholier de lijkrede van Perikles („een stuk dat vroeger nooit aan bod kwam, daar zitten alle regels van de klassieke democratie in") vergelijken met moderne inzichten over de maatschappelijke orde.
Toch zal de toekomst van de klassieken niet alleen afhangen van de manier waarop het vak gegeven wordt en de belangstelling die het daardoor wekt bij de leerlingen. Veel zal ook beslist worden door de eisen die de universiteiten gaan stellen aan de vakkenpakketten van de eerstejaars. Art. 26 van het academisch statuut, waarin de toelatingseisen omschreven staan zal op dat punt aangepast moeten worden. Op dit moment is Grieks verplicht voor theologie, filosofie, [illegible] talen en kunstgeschiedenis; Latijn [illegible] venslien voor de Romaanse talen. [illegible] speciale commissie van de Academische Raad zou de faculteiten in toekomst de ruimte willen geven [illegible] vakken verplicht te stellen. De [illegible] tie is nog niet uitgemaakt, maar [illegible] departement heeft voor komend [illegible] diejaar slechts twee vakken verplicht gesteld. Dat wil zeggen: altijd naast twee vakken die toch al verplicht [illegible] te weten Nederlands en één moderne vreemde taal.

Politiek gezien moet men verwachten dat in de toekomst per faculteit vakken verplicht gesteld kunnen worden: dat dient namelijk de [illegible] verlating en daarmee de externe democratisering van het wetenschappelijk onderwijs. Binnen die marge [illegible] niet te zien dat veel faculteiten [illegible] kennis van klassieke talen niet [illegible] dellijk noodzakelijk achten, toch [illegible] den besluiten tot verplichtstelling.

Taj Mahal vaak 'dubbelzinnig'

POP

Taj Mahal is een jongen die altijd erg fijne muziek heeft gemaakt maar voornamelijk verwaarloosd is door de poppers. Misschien omdat zijn muziek meestal een mixture was van blanke en zwarte (pop)muziek en zodoende vaak „dubbelzinnig". Zijn laatste album, **„The Real Thing" (CBS),** is een dubbelelpee, opgenomen in Bill Graham's Fillmore East en laat naast Taj Mahal, een zwart viermans blazersgroepje, o.a. de blanke pianist, songschrijver en zanger John Simon horen. De opzet van dit album is Good Times muziek, voornamelijk zwart getint en de blazers, vooral wanneer ze op hun tuba's bezig zijn, klinken steeds erg fijn, ontspannen, bijna uitgelaten; maar ook het meer ingetogen of triestte werk komt af en toe aan de beurt zoals in „John, ain't hard" en „Tom and Sally Drake". Dit laatste is trouwens van uitzonderlijke klasse. Er wordt letterlijk geen noot ingezongen, wel mokkende tuba's en een stijle banjo (Mahal), maar figuurlijk wordt er heel wat afgepraat tussen beide instrumenten.
Blanken hebben dit praten tussen instrumenten nooit zo zien zitten en steeds meer oog gehad voor uitzonderlijke technische prestaties zodat iedereen nu weet dat Alvin Lee van Ten Years After de snelste gitarist is. Maar wie speelt de mooiste lijnen? Taj Mahal en zijn muzikanten leveren geen uitzonderlijk technische prestaties maar het is doorgaans wel prachtig om te horen. Ontspannen muziek, waarvan ik „Big Kneed Gal" niet mag vanwege de zangstijl maar de rest opperbest vindt. Vooral Thomas „Fishin' Blues", na zo'n honderd versies weet Taj het net weer even anders te doen. „Diving Duck Blues" van Sleepy John Estes en het 18 minuten durende „You ain't no street walker mama, honey but I love the way you strut your stuff" zijn uitstekend. De rest is aardig en zeker de moeite waard.

De nieuwe elpee van de **Moody Blues „Every Good Boy Deserves Favour" (Threshold)** verkoopt als een trein. Evenals zijn voorganger en beide platen lijken op elkaar als de leden van een eeneiïge tweeling. Weer staat de plaat vol met goedkope romantiek, banale teksten en zogenaamd intellektueel gepraat. Wanneer je echter de eerste regel hoort weet je meteen de tweede en na de derde is de vierde regel geen verrassing meer. Het enige fijne aan deze plat is dat de jongens er zelf heilig in geloven; daarom heeft hun werkstuk meteen iets triest voor mij. Ze bedoelen het vermoedelijk allemaal erg goed: hebben niet alleen de lovende recensies gelezen over John Lennons eerste solo-elpee maar er ook lang naar geluisterd. Wanneer ze ook naar **„Song Cycle" (Warner Bros)** van **Van Dyke Parks** hadden geluisterd, waren ze vermoedelijk nooit aan deze plaat begonnen. Van Dyke Parks heeft talent om zowel een thema zover uit te diepen dat het stof oplevert voor een hele elpee als de kracht om niet in zijn eigen romantiek te verdrinken. De Moodys hebben geen van beide en daarom worden ze naarmate de plaat vordert steeds vervelender en hun muziek bij vaker beluisteren steeds minder mooi.
America bestaat uit drie jongens op akoestische gitaren: Dewey Bunnell, Gerry Beckley en Dan Peek, die onlangs verscheidene malen in Nederland opgetreden hebben, o.a. in het voorprogramma van de Band. Op hun eerste **elpee „America" (Warner Bros)** worden ze bij tijd en wijle bijgestaan door Dave Atwood (drums), Ray Cooper (percussion), en Dave Linley (elektrische gitaar en steel) terwijl Gerry en Dan eenmaal de piano proberen. De drie leden schreven de liederen zelf: tot zover de informatie. Over hun muziek valt niet veel te zeggen: voornametlijk akoestisch en log, lief en te weinig variatie (ideeën), zodat de nummers onderling verwisselbaar zijn, en de teksten zijn meestal op het nivo van een beginnende middelmatige songschrijver („Like the flowers need the rain, I need you"). Evenals de muziek van DE Moodys missen ook de liederen van America enige diepgang, terwijl het Heilige Vuur ook bij beiden ontbreekt.
Nee vrienden, dan liever de nieuwe elpee van **Hot Tuna.** Hot Tuna, indertijd opgericht om enkele lieden van de Jefferson Airplane de gelegenheid te geven om wat meer muziek en minder maatschappijkritiek te spuien, bestaat tegenwoordig uit Jack Cas[illegible] (bas), Jorma Kaukonen (gitaar, zang), Sammy Piazza (drums), Scarlett (harmonika) en de onvergelijk swingende 54- of 65-jarige violist Papa John Creach. Papa [illegible] die ook met de Jefferson Airplane optreedt, heeft samen met harmonikaman Scarlett ervoor gezorgd dat de tweede plaat van Hot Tuna een [illegible] hap verschilt van de gewone Airplane muziek. Het is rock, rythm en blues met afwisselend Papa John en Kaukonen op de voorgrond. Papa John speelt zijn viool vaak op een bi[illegible] wijze die soms meer aan een gi[illegible] herinnert dan aan een viool, hij [illegible] het Heilige Vuur en zweept Kaukonen en Cassady op (de op de lange nummers), hij heeft plezier maar het belangrijkste is dat hij Kaukonen [illegible] stergedo in Hot Tuna heeft [illegible] ruimd. „John's Other", het openingsnummer, is meteen karakteristiek voor de hele plaat. Creach opent vol vuur, zijn spel zorgt voor een drijvende kracht en heeft tevens iets grappigs en Kaukonen mag later de overblijvende lijntjes invullen. Scarlett [illegible] tert zijn harmonika met zwier, Cassady is puik, soms wat opdringerig, Piazza doet soms zijn best de [illegible] aaneen te smeden maar slaat er [illegible] zo'n beetje op los, terwijl Kaukonen en Papa John Creach meestal om elkaar vechten. De liederen zijn [illegible] geënt op de blues, vooral Mississippi Fred McDowells „Keep your Lamp Trimmed and Burning", „Come Back Baby" en „John's Other" zijn grote aanraders; een grote brok ontspanning die niet gauw verveelt. De plaat heet **„Hot Tuna 2"** en is verschenen bij **RCA.**
Volgende week: de legendarische [illegible] platen, waarvan ondertussen de eerste zeven exemplaren op de Nederlandse markt zijn verschenen.

JEFF EYM[illegible]

TAJ MAHAL

Lyrische Mahler van Kubelik

KLASSIEK

G. MAHLER: De tien symfonieën (compleet inclusief Andante-Adagio nr. 10). Solisten: Martina Arroyo, Edith Mathis, Elsie Morison, Erna Spoorenberg (sopr.) — Julia Hamari, Norma Procter, Marjorie Thomas (alt) — Donald Grobe (tenor) — Dietrich Fischer-Dieskau (bariton) en Franz Crass (bas). Koor van de Beierse Radio, Tölzer Knapenkoor, Koor van de Noord-Duitse Radio, Koor van de West-Duitse Radio, Knapen van het Regensburger Domkoor en het Münchener Motettenkoor. Symfonie Orkest van de Beierse Radio olv. Rafael Kubelik. (14 LP's: prijs tijdelijk f 200,- later f 343,-) DGG 2720.033.

Een uniek project: alle symfonieën van Gustav Mahler verzameld in één box. Het oeuvre van deze veelomstreden komponist geniet speciaal in ons land grote belangstellling. Het was niemand minder dan Willem Mengelberg, die Mahler destijds naar ons land haalde en die als eerste, nog tijdens Mahlers leven, een complete cyclus van diens symfonische werken uitvoerde.
Kubeliks Mahler-interpretaties zijn grotendeels lyrisch getint. Het is alsof hij daarmee het grimmige relativeert beeld dat men zich in de afgelopen jaren van Mahler is gaan vormen. Men kan het met de opvatting van de Tsjechische meester al dan niet eens zijn, men moet toch zijn totaalgreep op dit hels moeilijke werk bewonderen. Ik persoonlijk ontmoet veel aantrekkelijks in hetgeen op deze 14 platen is vastgelegd. Kubelik gaat ondanks de lyriek niet voorbij aan de felle ironie en de soms angstaanjagende apocalyptische facetten. Maar de lyrische gerichtheid van Kubelik maakt die ironie niet bijtend, de angst niet zinloos navrant. Het is als exposeert Kubelik het binnenste van de muziek, zonder de huid, die deze bijeenhoudt, te laten wegsmelten. Ik kan mij echter indenken, dat er luisteraars zijn, die méér felheid eisen en die het sardonische boven het ironische verkiezen. ZIJ moeten NIET naar Kubeliks interpretaties grijpen. Van het mysterieus natuurontwaken in de eerste symfonie, tot en met de van doodsbewustzijn doortrokken trancedente negende, schildert Kubelik het geestesleven van Mahler; een leven dat weinig vreugdevols heeft gekend. En juist uit die negende heeft Kubelik de intenties van Mahler bewust als belichting voor het gehele oeuvre geput.
Immers, in die negende denkt Mahler ook terug aan „die liebe Erde". Er is naast veel bitters, veel schoons in dat leven, waarop hij terugblikt, geweest. Op dit muzikaal testament projecteert nu Kubelik zijn Mahlercyclus en hij slaagt erin, zeer aannemelijke creaties vast te laten leggen. De enige uitzondering is de vierde, die hier beslist onrustig, soms wat plukkerig en onafgewerkt in het orkest, klinkt. Daar staat echter een magistrale achtste tegenover; de „Symphonie der Tausend" waarin Mahler opent met het „Veni creator" en voorts in het tweede deel Goethe's Faust-II gebruikt. Hier laat Kubelik duidelijk zijn opera-ervaring spreken, zoals Mahler dat als komponist doet.

Mahlers symfonische werken geven ook blijk van diens hang naar het muziekdrama, de opera. Juist daardoor zijn zij dikwijls voor symfonisch gerichte dirigenten te moeilijk te verklanken. Zowel in II als III, IV en VIII komen soms zeer omvangrijke vokale delen voor. Het is de verdienste van Kubelik juist in deze symfonieën — uitgezonderd de vierde — tot grote hoogte te komen. Hij hanteert in deze cyclus zijn „eigen" orkest van de Beierse Radio, terwijl hij, naast [illegible] eraan gelieerde radiokoor [illegible] München, tevens een reeks [illegible] eerste-klas koren tot zijn beschikking heeft. Ook met de solisten — waaronder onze landgenote Erna Spoorenberg — heeft Kubelik een goede keus gedaan. Opname-technisch heeft DGG [illegible] intenties van Mahler — zoals het [illegible] „ve verte" klinkend orkest in de [illegible] de symfonie, door Mahler zo uitdrukkelijk omschreven — zuiverder [illegible] nen volgen dan in de gemiddelde [illegible] uitvoering mogelijk is. De DGG [illegible] biedt stof voor vele pagina's, maar [illegible] Mahler-liefhebber zal uit deze [illegible] begrepen hebben dat men hier [illegible] een uitzonderlijk album te doen [illegible] Resumerend dan: een opnametechnisch en artistiek geslaagde set die — [illegible] voor sommige Wagnerianen Karl [illegible] Wagner-interpretaties [illegible] ook [illegible] sommige Mahler-liefhebbers niet juist Mahler zal weergeven. Maar juist een dergelijke complexe persoonlijkheid is voor een lezing als onderhavige zeker plaats. Naast Haitink, [illegible] stein en Solti de visie van Kubelik. Een lyrische visie, die mij vele [illegible] heeft geboeid.

HANS C. M. van R[illegible]

Lynn Anderson heeft succes

LICHT

You're my man — Lynn Anderson. C.B.S. 64468.
Niemand, zelfs in de eigen States, had ooit van haar gehoord. En toen kwam plotseling het succes van het jaar „Rose Garden". De zangeres: Lynn Anderson. Van haar is nu een nieuwe elpee verschenen die we van harte met name bij de liefhebber van country-music willen aanbevelen: „You're my man". Het is een plaat waarop Lynn Anderson duidelijk een eigen stijl laat horen. Die is fris. Het is plezierig om naar songs te luisteren die weliswaar door tal van andere artiesten populair zijn gemaakt, maar die nu in een geheel eigen versie worden gebracht: „Put your hand in the hand", „Knock three times", „Proud Mary", enzovoort.

Vacanciones en Espana — Antonio Gades. Europhon intps 59040.
Basart Records (Amsterdam) houdt het met zijn repertoire op muziek uit zonniger streken en oorden. Wie nog eens terug wil denken aan een vakantie die wellicht dit jaar naar Spanje of Italië is gemaakt krijgt daartoe ruimschoots de gelegenheid bij het draaien van de uitstekende flamenco-muziek die Antonio Gades produceert met tap-dansen toe. Onvervalst Spaans waar je al vlug achter komt bij nummers als „Tarantos" en „Bulerias".

Adriano Celentano Hits: Adriano Celentano. Clan BFM LP 600.
Het is eigenlijk gek dat de Italiaan Adriano Celentano buiten zijn land zo weinig bekendheid geniet. Hij is onder anderne de man van het door de Duitse Peter Rubin gelanceerde nummer „Azzuro". Op een elpee (prijs: een tientje) vol hits met en door Celentano kunt u dit nummer nog eens in de originele versie beluisteren. Een echt „draal- en zeur"-nummer op deze plaat vinden we de „storia d'amore" waar volgens ons zelfs geen Italiaanse „kapot" van kan zijn. Op de plaat die pretendeert dé hits van Celentano te geven missen we overigens „Il problema piu' importante" en „E' inutile davvero", nummers die nog geen 8 jaar geleden „kapot" werden gedraaid.

Du bist wie ein Lied — Peter Maffay Telefunken SLE 14621-P.
Peter „Du" Maffay, eigenlijke naam Peter Makkay, blijft niet alleen bij onze oosterburen, maar ook in Nederland in opmars. Dat laatste wil heel wat zeggen, want per slot van rekening lanceren de meeste platenmaatschappijen om de hen bekende commerciële redenen, hoofdzakelijk Engelse en Amerikaanse nummers. Na Peter Maffay's successen „Für das Mädchen das ich liebe", „Du bist anders" en „Du" (op Telefunken SLE 14 589-P) nu alweer een nieuwe elpee vol successen. De titelsong van deze plaat heet „Du bist wie ein Lied". Christian Bruhn, de man die zo veel liedjes en teksten maakte voor onder anderen Katja Ebstein, drukt wat de keuze van het repertoire betreft op deze plaat behoorlijk zijn stempel. Vijf nummers, waaronder „Hasz und Liebe", werden door hem geschreven. Opvallend bij het beluisteren van deze schijf is dat Peter Maffay zich steeds meer losmaakt van zijn aanvankelijke (langzame) repertoire. Het kan bij hem klaarblijkelijk ook met pit en „Schwung", zoals de Duitsers zeggen.

Stunde der Stars — Peter Alexander, Udo Jürgens, Mireille Mathieu, Rex Gildo, Heintje, Ricky Shayne, Michael Holm — Ariola 85 66 XT.
Ariola is een merk dat er ook bij ons in Nederland steeds meer in komt. Polydor, eens de machtige Duitse maatschappij met de „fine fleur" van de Duitse artiesten zoals Peter Alexander, Catarina Valente e.a., propageert in ons land nu nog hoofdzakelijk Engels Amerikaans repertoire. Reden waarom in het Duitse genre Ariola een steeds sterkere positie gaat innemen. De elpee „Stunde der Stars" laat heel wat bekende artiesten en net zo veel nummers horen. Peter Alexander met „Hier ist ein Mensch", Ricky Shayne met „Glück im Spiel", Mireille Mathieu met „Die Kinder vom Montparnasse". Het is een opsomming van slechts enkele van de vele successen die men op deze plaat kan terugvinden. De artiesten hebben bij de totstandkoming van deze plaat afgezien van honorarium. De opbrengst van „Stunde der Stars" is namelijk voor slachtoffers in het Duitse verkeer.

HARRIE CRE[illegible]

● LYNN ANDERSON

Robert Heinlein altijd een gok

BOEK

Voor het als een „stoelkluisterende Heinlein" aangekondigde boek „De maan in opstand" mag wel een dag worden uitgetrokken. De maan dient als een soort Duivelseiland, waarheen de gevangenen van de aarde worden gedeporteerd. Na verloop van tijd komt de maanbevolking in opstand tegen de uitbuiting door de inmiddels verenigde aarde en weet zich zelfstandig te maken. Grote bondgenoot van de maanbewoners is een levende computer.

Heinlein ontrekt zich meteen aan de discussie of een computer kan denken en scheppen. Deze kan het gewoon. Dit dubbelsterpocket bevat drie boeken: het gerommel voor de revolutie, de vreedzame pogingen en het gevecht. Heinlein is vaak een gok. De meeste boeken lezen vlot en spannend, enkele zijn traag en langdradig. In dit geval is het tweede deel „Gewapend gespuis" nogal taai. De twee andere delen daarentegen zijn Heinlein op zijn best. De nabeschouwing op de laatste twee bladzijden had achterwege kunnen blijven en daarmee ook de daarin verwekte anticlimax.

Robert Heinlein „De maan in opstand" Meulenhoff SF 47 dubbelster.

Adam Reith schijnt uit de moeilijkheden te zijn. Vier boeken lang heeft de essef schrijver Jack Vance zijn romanfiguur op een vreemde planeet, waarop hij gestrand was, laten rondzwerven. Tenzij Vance het in zijn hoofd haalt om de thuisreis te laten mislukken, is er een einde gekomen aan tocht van Adam Reith. In de boeken „Een stad vol Chasch", „Onder de Wankh", „De Dirdir" en als laatste „De Pnume" probeert Adam Reith als een toekomst-Odysseus weer thuis te komen. Daar wacht hem geen Penelope, die neemt hij van zijn reizen mee.

Hoewel „De Pnume" een voortzetting is van de vorige verhalen, is het toch als één geheel en afzonderlijk te lezen. Doorgaans zijn de laatste delen van een, dergelijke vervolgserie stukken minder dan de eerste. Vance heeft hierop echter de uitzondering geleverd. Onder het zonlicht van Carina 4269 weet de avonturier Reith zich [illegible] de meest vreemde situaties met [illegible] kracht en intelligentie te redden. Bewondering verdient Vance voor [illegible] wijze waarop hij de rassen en samenlevingen op de vreemde planeet ontwerpt en in elkaar weet te passen zonder dat de logica daarmee geweld wordt aangedaan. Het taalgebruik ook in de vertaling — is soms reinste poëzie. Als bewijs daarvan volgende zinnen: „Tegen de middag werd de hemel heilig zodat het licht werd gefilterd en er een [illegible] als van antieke zijde over het [illegible] kwam te liggen. De middagen [illegible] lang: de zonsondergangen droevig roemrijk: allegorische oorlogen tussen donkere helden en de edelen van licht"

WIM JONG[illegible]

Jack Vance „De Pnume", Meulenhoff SF 48.

Trio-Indianen hebben hoge cultuur

Suriname. Derde reportage van
CONSTANT BOSHOUWERS
Redactie: Sante Brun





Dat Zuidamerikaanse (en dus Surinaamse, er is geen verschil) Indianen primitief zijn en nog nauwelijks aan het stenen tijdperk ontgroeid, wil nog niet zeggen dat ze onbeschaafd zijn, integendeel. Als de beschaving kan worden afgemeten aan de ingewikkeldheid van de cultuur kunnen de Indianen, en in het bijzonder de Trio's waar het hier om gaat, beschouwd worden als een hoog ontwikkeld volk. Ze hebben een sterk gedifferentieerde cultuur, waarvan helaas grote delen beginnen af te brokkelen als gevolg van contact met de westerse wereld in het algemeen en met de missie en zending in het bijzonder. Het is te verwachten dat, zelfs als de thans bestaande gemeenschappen zich weten te handhaven, uiteindelijk nog maar een minimum van de oorspronkelijke cultuur zal overblijven.

Bij traditionele sociale orde der Trio's bestaat geen formele of officiële autoriteit en men kent geen wetten van wraak en straf. Alles kan men beschouwen als een geaccepteerde norm van gedrag. Het hoofd van het dorp is diegene die het gesticht heeft en zijn controle over de inwoners hangt af van zijn leiders-kwaliteiten en zijn mogelijkheden tot samenwerking.

Als hij aan deze eisen voldoet zal zijn dorp uitgroeien, bij falen van zijn leiderschap zal het dorp klein blijven of zelfs geheel verdwijnen.

De komst van de missie heeft geleid tot een nieuw systeem van sociale controle. De basis van deze nieuwe orde is Ouderlingen-comité dat op aandrang van de missionarissen door de Trio-indianenen uit hun midden is gekozen. Het oorspronkelijke doel van het comité was het voeren van de administratie van kerkelijke aangelegenheden en het houden en verzorgen van kerkdiensten. Sinds lang hebben zich de bevoegdheden en werkzaamheden van de Ouderen zich uitgebreid en momenteel beslissen ze ook over vele alledaagse niet-kerkelijke aangelegenheden. Op het ogenblik is het zelfs zo dat de Ouderlingen hun macht dusdanig kunnen aanwenden dat zij iemand kunnen straffen indien zijn gedrag daartoe aanleiding geeft. De sociale controle is misschien minder effectief dan in hun oude systeem, maar met een toenemende aanvaarding van het Christelijk geloof, zullen de Ouderlingen hun macht vinden in de toepassing van religieuze sancties.

Inwijding

De inwijdingsriten zijn zeer uitgebreid en voor jongens en meisjes verschillend. Wanneer een jongen ongeveer 14 jaar wordt, moet hij de wespen- of mierenproef ondergaan.

Gedurende een maand mag hij zich niet wassen en afgezonderd van de andere Indianen leven. De jonge Trio mag dan ook niets zoets eten of drinken. Het zelfde voorschrift voor het gebruik van vlees gelden voor de jongen en meisje. Zij mogen alleen kleine visjes eten, vlees is hun niet toegestaan. Evenals bij het meisje worden tijdens de puberteit bij de jongen sneden aangebracht op armen en benen. Gedurende de tijd van drie maanden mogen de jonge mannen geen sexueel verkeer hebben. Zouden ze dat toch doen dan zouden zij sterven, zo menen de Trio's. Na de periode van drie maanden is de jongeman vrij zijn keuze te maken. De wespen- of mierenproef is een zeer wreed gebeuren. Een jongeman die volwassen wordt moet zijn moed en doorzettingsvermogen bewijzen door het ondergaan van deze proef. Na veel rituele dansen en gezangen door de Paiman, de tovenaar of medicijnman, wordt de jongeman een vlechtwerk in de vorm van een huid omgehangen waarin zich duizenden mieren of wespen bevinden, die niet zullen nalaten hun slachtoffer te bijten of steken. Met een verkrampt gezicht van pijn, maar zonder een kik te laten ondergaat de jonge Indiaan deze marteling. Alleen op deze manier kan een jongeling volwassen lid van de Trio-maatschappij worden en uitgehuwelijkt aan een voor de Indianen volwassen meisje. De puberteitsjaren voor een meisje beginnen wanneer zij begint te menstrueren. Gedurende deze tijd moet zij zich stilhouden, want indien het meisje zou gaan rondlopen zouden haar benen verzwakken en zich slecht ontwikkelen. Zij mag in deze periode alleen kleine vis eten en dunne kassavebroden. Ook het meisje moet, evenals de jongen een periode van „alleen zijn" ondergaan. Gedurende deze periode krijgt ze praktisch geen water; haar tanden zouden anders uitvallen. Gedurende een maand mag het meisje, zoals ook de jongen, geen bad nemen. Gedurende de periode van afzondering moet ze veel katoen en wol spinnen, en brandhout splijten. Na de maand van afzondering wordt het haar toegestaan een bad te nemen en ze hoeft dan ook geen katoen en wol meer te spinnen. Op de armen en benen werden haar oppervlakkige sneden toegebracht door de moeder. De bedoeling is, het meisje gezond te laten opgroeien. Nadat de wonden geheel zijn genezen, blijven vaak lelijke littekens over. Gedurende deze periode krijgt het meisje allerlei lessen van de moeder; ze leert goed te zijn voor haar man en niet lui.

Polyandrie

Tot voor kort werd er bij de Bovenlandse Indianen in Suriname nog polygamie en polyandrie geconstateerd .Dit is ook een veel voorkomend verschijnsel nog bij andere indianenstammen in het Amazone-gebied. Zowel bij de Wayana's als de Trio's zal men wel eens een man aantreffen met meer dan één vrouw. Dit is nu echter meer uitzondering dan regel geworden. Openlijke polyandrie schijnt echter verdwenen te zijn bij deze twee stammen, echter polyandrie is vaak een bittere noodzaak bij de Bovenlandse Indianen.

Indien een vrouw geen man heeft, is zij afhankelijk van familieleden of anderen om voor haar een kostgrond te ontginnen en haar op andere wijze bij te staan.

Onder invloed van de missie en zending is veel veranderd. Doch noch de missionarissen, noch de zendelingen hebben een eind kunnen maken aan gebruiken, die het gevolg zijn van het harde leven in het oerwoud!

Na de geboorte van een kind brengt de vader (!) enkele dagen door in de hangmat en houdt een dieet. Soms bepaalt hij zich tot het volgen van enkele dieetregels. De kinderen worden vrij lang gezoogd; men ziet zelfs kinderen die al rondlopen en spreken en alle voedsel gebruiken, maar zich toch ook nog aan de moederborst wensen te laven.

De kleine kinderen oefenen zich in het boogschieten met speelgoedbogen; als ze iets groter worden krijgen ze echte letterhouten bogen van klein model en maken zich verdienstelijk door bosvruchen te zoeken en kleine visjes te vangen.

Jongemannen moeten hun moed in wespen- of mierenproef bewijzen

De oogst is hoofdzakelijk werk van de vrouw. Jacht en visserij zijn mannenwerk, het eten bereiden is de taak der vrouwen. De man vervaardigt boten, huizen, wapens, vlechtwerk touw, danssieraden en muziekinstrumenten. De vrouw spint het katoen, vervaardigt aardewerk en hangmatten.

De man beschikt niet over al hetgeen de vrouw gemaakt heeft. Een deel daarvan schijnt zij als een persoonlijk eigendom te beschouwen. De vrouwen eten afzonderlijk nadat de man gereed is. De huwelijkstrouw is matig en de huwelijken worden met het grootste gemak ontbonden.

Voedsel

Het Trio-dieet is zeer goed, hoewel zij weinig vitaminen krijgen. Sinds geruime tijd werken deskundigen op het gebied van tropische landbouw in de dorpen en proberen de Indianen te helpen nieuwe producten te verbouwen op hun kostgrondjes. Dit gebeurt om hun eiwitrijk dieet uit te breiden, hun vitamine-rijker voedsel te laten eten. Het is een feit dat de Indianen gewend zijn een eiwit-rijk voedsel te eten en dat ze moeilijk tegen een verandering kunnen als hun dieet veranderd zou worden in een koolhydraat-rijk dieet. Deze ervaring heeft men opgedaan bij de ontdekking van de Akoerio's die werden overgebracht naar de Triodorpen Alalaparoe en Paloemeu. Verschillende Indianen die hier krachtig en gezond aankwamen , gingen door de verandering van voedsel en levensgewoonten sterk achteruit, sommigen stierven zelfs.

Mazelen

Het behoeft geen betoog dat de gezondheid van de Indianen in Suriname vaak blootgesteld wordt aan vele gevaren. Toen ik onlangs daar was heerste er een mazelen-epidemie die verschillende slachoffers gemaakt heeft. Een Trio-Indiaan dreigde met het in stukken snijden van de zendeling indien hij de euvele moed zou hebben met moderne medicamenten aan hem te komen. Deze 19-jarige jongeman is tengevolge van zijn lage weerstand tegen deze kinderziekte, enkele dagen later gestorven aan bijkomende complicaties. Het aantal zieken bedroeg 120-160 en zowel kinderen als volwassenen waren besmet. Degene die zich zorgen maakt over een zieke, doet een beroep op de medicijnman. De goede geesten werden dan opgeroepen om de boze te verdrijven. Dit werk moet dan gedaan worden door de „ijakowas", hulpjes, van de medicijnman, die de „wiripis" (boze geesten) dienen te verjagen. In het donker laat de medicijnman zijn maraka (rammelaar) horen. Ook blaast hij rook over de zieke. Dit gebeurde van zijn schouders tot aan zijn voeten. De Trio's geloven dat hun doden naar een plaats gaan, genaamd Entoetao. Deze plaats zou in het oosten moeten liggen waar de aarde en hemel elkaar raken.

Het is echter de vraag hoe westerse ziekten bij de Indianen komen. Van Indiaanse zijde wordt de beschuldiging geuit tegen de Boslandcreolen maar ook de westerse bezoeker draagt bij aan de besmetting van de Indianen. Door hun contacten met de Indianen zijn de Boslandcreolen vaak de veroorzakers van de verkoudheid en tuberculose en bronchitis. De grotere isolatie van het dorp Alaparoe brengt met zich mee dat de bewoners makkelijker te besmetten zijn en dat een besmettelijke ziekte vaak zéér gevaarlijk wordt. Paloemeu heeft meer contact met de kust en tengevolge daarvan een grotere immuniteit opgebouwd. Een eenvoudige verkoudheid zal hier niet zulke rampzalige gevolgen hebben als dat dit het geval zou kunnen zijn bij de Trio-Indianen in Alalaparoe. De missies nemen tegenwoordig ook actieve maatregelen om de hygiëne te bevorderen. Boeken in de Trio-taal worden uitgegeven waarin de Indiaan omtrent de hygiëne kan lezen en medicijnen zijn door de missies vervaardigd om eventuele infecties te bestrijden.

Emoties

Als men in een Indianendorp aankomt krijgt men wel eens de indruk dat men er niet welkom is. De meesten blijven in hun kampen zitten en wachten totdat men bij hen komt. Dat is geen onvriendelijkheid. Zo zijn de Indianen. Als men hen aanspreekt, zal men op de gestelde vraag een antwoord krijgen, indien dat mogelijk is, maar dit antwoord is uiterst kort. De Indiaan zal bij het formuleren van zijn antwoord niet meer zeggen dan strikt noodzakelijk is. Reeds als kind leert de Indiaan zo weinig mogelijk van zijn emoties blijk te geven. Alleen bij feesten en wel nadat er flinke hoeveelheden kasiri gedronken zijn, is er sprake van een vorm van uitbundigheid in een Indiaans dorp.

volgende week:
Javaanse cultuur in Suriname

'Doodzieke' Corsicaan hoofdfiguur in smokkel

Franse politie-autoriteiten, die de Corsicaan Ange Simonpieri in Ajaccio gevangen houden, zijn van mening dat zij nu eindelijk de hand hebben gelegd op een van de hoofdfiguren van de sluikhandel in heroine.

Toen de Frederico C. op een cruise had gemeerd in de haven van de Miami Everglades in Florida, komend uit Nice, op de ochtend van 31 augustus 1967, kreeg een Amerikaanse douaneofficier verdenking tegen een vreemd uitziende gebochelde passagier, die aan land wilde gaan. De Amerikaanse douane-beambte, John Wroth genaamd, klopte de gebochelde man eens speels op de rug en vroeg hem, of hij er veel last van had. De passagier, Willie Lambert, een Zwitserse monteur nam de vlucht naar een wachtende taxi, waarin zich een andere passagier van de Frederico C. bevond, een jonge vrouw met een donkere zonnebril.

Wroth zette de achtervolging in. Na aanhouding van de vluchtelingen bleek dat Lambert's kunstmatige bochel 25 pnd heroine bevatte, ter waarde van toenmaals ongeveer vier miljoen gulden. De jongedame bleek zijn vriendin te zijn, Josette Bauer, een Zwitserse, die maar al te goed bekend was bij de politie. Drie jaar tevoren was zij ontsnapt uit een gevangenis in Zwitserland, waar zij een straf van acht jaar onderging wegens haar deelname — samen met de Geneefse rechter Jaccoud — aan moord op haar rijke vader. Het paar Lambert-Bauer werd veroordeeld in Miami tot zeven jaar gevangenisstraf.

Volgens hun zeggen was de heroine hen gegeven door Ange Simonpieri, een Corsicaan en voormalig verkiezingsagent van de gaullistische partij, woonachtig in Marsangy in het departement Yonne, een honderd kilometer zuidelijk van Parijs.

Aangezien Simonpieri geen strafbare handeling had gepleegd, die onder de jurisdictie van de Amerikaanse justitie viel, kon men slechts aan de Franse justitie verzoeken om Simonpieri eens te ondervragen. Een Frans magistraat, de onderzoekrechter Maurice Roussel, zond een desbetreffend formeel verzoek aan de politie, maar er gebeurde niets.

Van Lambert leidde het spoor naar een aantal andere Zwitserse staatsburgers, waaronder zich een voormalig bankier bevond, André Hirsch genaamd. Deze Hirsch was rond 1960 aan het einde van zijn veroordeling wegens fraude. Aan het eind van zijn gevangenisstraf bezocht hem een zekere Swalle die hem voorstelde dat Hirsch aan zijn geldzorgen een eind zou maken door vennoot te worden in de zaken van Swalle. Die zaken, zo zei Swalle, waren verdovende middelen.

Overigens gaf Swalle te kennen dat het ongezond zou zijn voor Hirsch om niet mee te doen.

Vervolgens smokkelde Hirsch onder leiding van Swalle in totaal een 120 kilo heroine de Verenigde Staten binnen achter de panelen van de TWA-toiletten. Toen kwam de Amerikaanse douane achter de methode. Allerminst uit het veld geslagen richtte Hirsch een onderneming op, de „Panamanian Food and Chemical Company" en ging paella exporteren van Europa naar de Verenigde Staten. In totaal kon hij 67 kilogram heroine aan die paella toevoegen alvorens hij in 1969 werd gegrepen.

Hirsch voorzag zich van de hulp van een van Zwitserland's meest briljante criminele advocaten om hun verdediging te voeren. Deze aan Parry Mason herinnerende advocaat, Raymond Nicolet, is opgetreden in vrijwel alle spectaculaire criminele rechtszaken van de laatste jaren, waarbij ook die van de moord door Jaccoud op de vader van Josette Bauer. Het was te danken aan Nicolet's flair voor dramatische effecten dat nu eindelijk Simonpieri is aangehouden. Het kostte namelijk aan Nicolet niet veel moeite om uit te vinden, dat de geheimzinnige meneer Swalle niemand anders was dan Ange Simonpieri. Dat heeft Hirsch zelf nooit erkend, maar medebeklaagden deden het, die zonder aarzelen de foto van Simonpieri uit een dertigtal anderen aanwezen.

Hart-aandoening

Januari 1970 verzochten de Zwitserse autoriteiten nu op hun beurt aan de onderzoekrechter Maurice Roussel om Simonpieri te ondervragen. Deze werd op slag ernstig ziek en verschanste zich achter een aantal medische attesten, aangevuld met elektrocardiogrammen en verklaringen van vooraanstaande specialisten, volgens welke elke opwinding fataal zou kunnen zijn voor de arme zieke. Zodoende gebeurde er weer niets en mettertijd bleek ook Simonpieri's hart weer te zijn gebeterd.

Het proces tegen Hirsch en de zijnen was al bijna ten einde toen op 29 april van dit jaar Nicolet het woord nam en aan het Geneefse gerechtshof mededeelde: „De leider van de Europese smokkelhandel in verdovende middelen is een Fransman, die in Frankrijk woont. Zij naam is Ange Simonpieri". Hij merkte honend op dat de macht van de Franse minister van binnenlandse zaken, Marcellin, blijkbaar voor Marseille ophield, en dat men er zo te zien voor terugschrok om een verkiezingsagent van de gaullistische partij aan te houden, die tijdens het jarenlange bewind van die partij over Frankrijk van uit dit land de westerse wereld had overspeeld met heroine. Men kan begrijpen dat de Franse pers aan deze opzienbarende verklaring van de Zwitserse advocaat de nodige aandacht besteedde in haar kolommen. Het enige direct merkbare gevolg was overigens alleen maar dat Simonpieri weer erge last kreeg van zijn hartaandoening en zich daarom terugtrok in de particuliere kliniek in Ajaccio. Hirsch kreeg aan het einde van zijn proces de betrekkelijk lichte straf van zes en een half jaar.

Overigens waren zowel de Zwitserse als de Franse dagbladen in hun artikelen veel verder gegaan dan Nicoletin zijn verklaringen tijdens het proces. Zij hadden de verdenking geuit dat Simonpieri werkzaam was voor en de bescherming genoot van wat men in Frankrijk noemt de „services parallèles", een soort geheime politie naast de officiële. Daarmee zou ook nauw verbonden zijn de SAC, de „Sevice d'Action Civique", een soort gaullistische veiligheidsdienst met de uit de nazi-tijd bekende taak om op samenkomsten lastige schreeuwers of tegenstanders tot zwijgen te brengen en om zelf de meetings van andere partijen te verstoren. De leden van die gaullistische SAC waren meestal gewapend en droegen identiteitspapieren, die hen vrijwaarden voor arrestatie door de gewone politie. Zij waren ook bruikbaar als aanvulling van de „gorilla's", die De Gaulle en zijn ministers moesten beschermen tegen aanslagen door de OAS ten tijde van de Algerijnse crisis. De meesten van hen waren gerecruteerd uit de Corsicaanse onderwereld.

Deze leden van de SAC waren wellicht nog meest toonbare exemplaren van wat de Fransen plachten aan te duiden met het woord „barbouzes". Het is geen verdenking maar een tastbaar feit dat die „barbouzes" betrokken waren bij alle duistere zaken uit het gaullistische tijdperk, zoals de verdwijning van Ben Barka en de ontvoering in Duitsland van de chef van de OAS, kolonel Antoine Argoud.

Simonpieri zelf diende als „barbouze" in de strijd tegen de OAS in Algiers in 1961 en later. Een van zijn naaste medewerkers in die dagen was de hoofdrecruteringsagent van die „barbouzes", de advocaat Pierre Lemarchand. Deze werd tijdelijk uit zijn beroep geschorst toen bleek dat hij betrokken was geweest bij de ontvoering van Ben Barka. Overigens was deze Lemarchand ook gaullistisch parlementslid, afgevaardigde voor het departement Yonne, waar Simonpieri zich had gevestigd om in zijn omgeving te zijn.

Omdat er tenslotte toch niets gebeurde en zich gefrusteerd voelend door de aan Simonpieri verleende hoge protectie, wist Nicolet tenslotte gedaan te krijgen dat Radio Luxembourg een ronde-tafel discussie hield over het drugprobleem in Frankrijk op 28 augustus, met deelname van onderzoekrechter Roussel, een Franse minister en enige drug-experts.

Zoals te voorzien was herhaalde Nicolet voor de radio in deze in heel Frankrijk beluisterde uitzending zijn beschuldiging tegen Simonpieri, waar hij aan toevoegde dat Roussel blijkbaar niet veel moeite deed om deze Simonpieri te pakken. Onder die felle aanval kon Roussel alleen maar slapjes antwoorden dat het allemaal nog „sub judice" was. Maar op 14 september vaardigde hij tenslotte een aanhoudingsbevel tegen Simonpieri uit. Ondanks het eveneens voorspelbare feit dat het heel slecht begon te gaan met Simonpieri's hartaandoening werd het aanhoudingsbevel dan nu toch eindelijk uitgevoerd.

Nicolet was overigens van mening dat Simonpieri bepaald nog niet de hoofdfiguur is achter de schermen van de drugsmokkel. Hij is volgens Nicolet alleen nog maar een middenfiguur, belast met het doen transporteren van de heroine. Zijn uitbarsting tijdens het proces in Genève was deels bedoeld als actie voor de verdediging, deels ook het gevolg van eerlijke verontwaardiging en een patriottisch gebaar om de naam van Zwitserland te zuiveren. Ook hoopte hij door Simonpieri aan de kaak te stellen het spoor bloot te leggen dat zou leiden naar de werkelijke „brains" achter de smokkelhandel.

Twee Amerikaanse rapporten hebben gepoogd, de namen te noemen van de grote mannen achter de drug-racket en de redenen aan te tonen van hun immuniteit voor justitiële vervolging in Frankrijk. Een dezer rapporten, een studie over het heroine-probleem in de wereld, werd gepubliceerd door de Amerikaanse rijksdrukkerij en voorgelegd aan het Congres op 27 mei. Het stelde vast dat in álle narcoticazaken in Marseille in de afgelopen jaren vier Corsicaanse families betrokken waren, die met name werden genoemd, maar dat de Franse politie in het verkrijgen van bewijzen belemmerd werd door het Zwitserse bankgeheim.

Die families zijn de Guerini's (nu vrijwel allen dood of gevangen), de Venturi's, de Orsini's (betrokken bij het Jaguar-incident dezer dagen in New York) en de Francisi's. Alleen deze laatsten ontkenden openlijk de beschuldiging en eisten bewijzen van de Franse of Amerikaanse politie. Marcel Francisi, die een chique speelclub in Parijs exploiteert en „conseilleur-general" is vóor de gaullistische partij op Corsica, heeft uitvoerig met ons gesproken over deze beschuldigingen, welke volgens hem alleen maar een actie van vijanden zijn, die hem klem willen zetten.Vervolgens zette Francisi zijn eigen theorie voor ons uiteen over de aard van de Franse drug-handel, welke theorie volledig overeenstemt met hetgeen naar voren gebracht wordt in een tweede Amerikaans rapport, ditmaal een vertrouwelijke uiteenzetting over de toestand in Frankrijk, voorgelegd aan president Nixon. Deze liet de inhoud ter kennis brengen van de Franse autoriteiten, die erkennen dat volgens hen dit rapport een aanzienlijk aantal bij de drug-smokkel betrokken figuren leden zijn van de gaullistische SAC.

Gaullisten

Vorige herfst arresteerde de Franse politie een zekere Serge Constant, een SAC-lid uit Nice, en beschuldigde hem van het smokkelen van heroine naar de Verenigde Staten in december 1969 en mei 1970. Deze Constant erkende de feiten maar verklaarde in alle onschuld te hebben gehandeld. De pakjes waren hem door de SAC ter hand gesteld, zei hij. Men had hem gezegd dat het geheime documenten waren, die naar een „veilige plaats" moesten worden overgebracht. Hij had gemeend, zo zei hij, dat dat wel een of andere voorzorgsmaatregel zou kunnen zijn in verband met toenemende publieke druk om een onderzoek in te stellen naar de activiteiten van de SAC.

Tien jaar geleden had Frankrijk nauwelijks een drug-probleem. Nu zijn er volgens voorzichtige, niet-officiële schattingen tussen de vijf- en zevenduizend verslaafden in Frankrijk alleen. Toenemende zorg bij het publiek door dit probleem samen met de verdenking, dat de SAC er mee van doen heeft, hebben geleid tot nieuwe aandrang om die SAC te ontbinden.



PERSONEEL
opleiding promot...

GEORGE SEGAL

Na de Pop'art is het werk van George Segal ongetwijfeld het meest opvallende fenomeen in de kunstwereld. Niet door de gestalte zelf maar meer nog door haar verhouding tot de omgeving heeft dit werk een geheel nieuw aspekt. Reeds meerdere jaren heeft men ook in Europa de gipsen beelden van deze Newyorker kunnen zien. Terloops in ons land in Den Haag, Amsterdam, Rotterdam maakte men kennis met enkele exemplaren van zijn kunst. Het Stedelijk en Boymans hebben iets van hem in hun verzameling. Ook Aken en Keulen schonken ons de gelegenheid om er een flits van op te vangen. Op dit ogenblik heeft het Kunsthaus van Zürich een grote tentoonstelling van zijn werk (sedert 1968) ingericht.

De expositie zal daarna door Europa gaan. In Darmstadt, Leverkusen, Parijs en Rotterdam. De inrichting en opstelling van dit werk te Zürich lijkt ons indrukwekkend, maar ook de geestesgesteltenis van het werk zelf heeft zulk een eigen kracht dat men er niet aan voorbij kan gaan zonder overtuigd te zijn van het feit dat de kunst hier een vernieuwd aangezicht gekregen heeft.

BEELDEN GEVANGENEN VAN HUN OMGEVING

door Robert Franquinet

Toen Segal op een dag een van zijn beelden op een gewone houten stoel plaatste was hij verrast door de direkte medewerkzaamheid dat het ding had aan de plastische werking en ook aan de psychische spanning van het geheel. De dimensie die hij gezocht had, konkretiseerde hij door de eenheid te verwezenlijken tussen zijn figuren en de ruimte rondom. De objekten werden bedeeld met de rol van het ogenblik als verstild stuk uit een grote werkelijkheid. De mens van Segal zit aan tafel, hij luistert naar de muziek, hij kijkt naar de nacht, hij ligt op bed. Segal clicheert het menselijk figuur ter plaatse. Zijn werkwijze is verbazend. Hij maakt gebruik van een levend figuur dat hij omzwachtelt. Hij brengt op de windsels een dunne laag gips aan. (Voor het hoofd laat hij met strootjes de neusgaten vrij voor de ademhaling). Na vijftien minuten is de gips verstijfd. Hij kan de verschillende onderdelen van het lichaam naderhand monteren. Zijn beelden zijn dus altijd op menselijke schaal. Hij kan zo twee mensen in gesprek afgieten, evenals een enkele wandelaar of een hele dansgroep. Hij kan ingrijpen om een armgebaar expressiever te maken om het figuur te integreren in een „situatie". Om er een eigen werkelijkheid mee te scheppen. Zoals hij zelf zegt: Het gipsfiguur heeft een eigen innerlijke persoonlijkheid. Zijn eenvoud is geladen met het strenge gelaat van leven en dood. Het is een levend ogenblik maar het staat of ligt aan de grens van de verstarring des doods. Het is méér dan een realisme. Het materiaal waarin hij de mens opvangt is als een gestolde vloeistof waarachter het leven op geheimzinnige wijze voortgaat. Er is tussen Segals figuur in gips en de toeschouwer een breuk die fascinerend werkt. Plaats het tegen een donkere achtergrond en het maakt de indruk van een negatief. Hij heeft er aan gedacht zijn beelden met echte kledingstukken uit te rusten. Ze te beschilderen. Maar ze verloren daardoor hun absolute eigenheid. Ze hebben dat voor op de collagefiguren van de meeste „pop"-kunstenaars. Het lijkt me geen kristallisatie van de levensflits maar eerder de clichering van de tijdsbegrenzing. Het zijn stuk voor stuk adembenemende droombeelden. Wat me het meeste verbaast is dat de beklemming die ze op de dingen rondom overdragen aan de alledaagse banaliteit zijn ontsproten. Zijn werk heeft dan ook niets meer van het „ironiserend chauvinisme en de psychologie van de Amerikaanse „pop"-art, van mensen als Warhol, Lichtenstein, Rosenquist enz. „Zijn schok dringt dieper dan het netvlies naar binnen bij het zien van een gevallen man in een nachtstraat, van een arbeider op een steigerplank boven de leegte. Bij het doorlopen van de zalen in het Kunsthaus te Zürich kwam ik in een duistere ruimte waarin bezoekers stonden te kijken naar de gekleurde reklamelichten van de grootstad aan hun voeten als een melkweg van kunstmatige flonkering, groots maar onheilspellend. Die laatste indruk had zich al van mij meester gemaakt toen mijn blikken schoven over de gelaten van de anderen. Tussen hen in stond een bleke figuur, vastgeklemd in dezelfde vreemde realiteit, maar doodser en onstoffelijker, het was een beeld van George Segal. De schokwerking was direkt en indringend als een alarmsein. Zelden onderging ik een sterker aandoening bij het ontmoeten van een eigentijds kunstwerk. Het is vermoedelijk niet alleen een estetische ontroering, ze gaat ver boven het materiaal uit. „Ik weet niet waarom", zegt Segal zelf, maar het leven van mijn figuren is zeer innerlijk. Ik kan er ook niet over redetwisten". Het is als een bezwering. De „Pop"-art met zijn typisch Amerikaans succes-effekt, kan als beschavingsfenomeen misschien ruimte eisen in de geschiedschrijving, maar ligt al achter ons en lijkt, in vergelijking tot het werk van George Segal, een verbrokkelde scheppingsdrift. Bij Segal lijkt ons de drift veel meer onherkenbaar, veel minder chaotisch als geestelijk verschijnsel. De situatie die door Segal wordt geëvoceerd sluit als een ring rond de mens als eenzame, de mens als absolute existentie en misschien de mens als absolute gevangene.

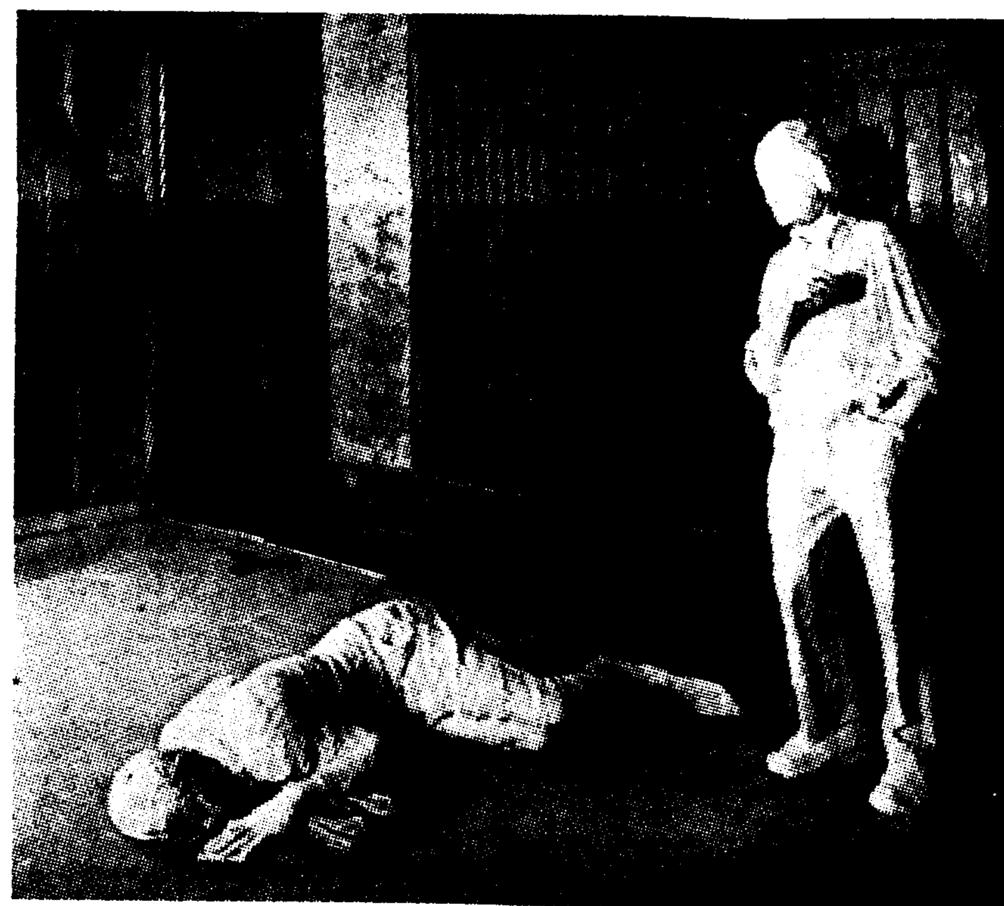
Kan men door het scheppen van menselijke figuren de waarheid openbaren? Ik geloof dat het een utopie is. Maar ik geloof wel dat de banaalste dingen een transcendentaal karakter vertonen wanneer ze in de aktiviteit van de mens worden opgenomen. Dit fenomeen heeft plaats dáár waar de kunstenaar het ontdekt. Niets is banaal. George Segals figuren „doen boodschappen" staan in een geopende deur, zitten aan een restaurantvenster, scheren zich voor een toilettafel enz. Hun realisme onderscheidt zich daardoor van het klassieke naturalisme met gebarenexpressie. Maar hun vorm behoudt in de materie het nog te ontdekken grensgebied tussen de werkelijkheid en de steeds raadselachtige menselijke intensie. Het kontakt met de omgeving blijft ook voor hun verstarde gipsgebaren bepalend. Ik begrijp dat deze onverklaarbare wederkerigheid ook voor de kunstenaar fascinerend blijft om zijn soms dramatische spanning. Maar die spanning blijft schuil gaan achter de uiterlijke en bedrieglijke neutraliteit. Wanneer we een vergelijking maken met de „Tableaux vivants" van Segal en die van zijn tijdgenoot Edward Kienholz dan wordt dat nog duidelijker. De wereld die Kienholz uitdrukt is die van een verrottingsproces. Alhoewel zijn werkwijze oppervlakkig veel gemeen heeft met die van Segal, is hij emotioneel aan de buitenkant veel bewogener, surrealistisch en tragischer. Hij pleegt als het ware vivisectie terwijl Segal zelfs de meest eenvoudige analyse aan de toeschouwer overlaat.

Maar toch wijzen de beelden van beide kunstenaars op een strekking die zich zeker meer en meer zal doen gevoelen.

Men zou kunnen opmerken dat het maken van beeld-schubben door gipsgieten met beeldhouwen niets meer te maken heeft. De chirurgie en de mannequinindustrie werkt met dezelfde techniek. Het lijkt me dat welke technische middelen dan ook met de creatieve waardering als zodanig niets hebben uit te staan. Dat hij met gipsverbanden het geheim van een persoonlijkheid ontrukt aan zijn levende modellen lijkt me eerder een grote winst. Of dit model dan ook al een „buschauffeur" is of een „danseres" een „barbezoeker" of een „vrouw in haar keuken" de poëtiek van het levensogenblik is zo sterk bij hem en het materiaal werkt daaraan mee op zo een onstoffelijke wijze dat men geen geroutineerde kunstbeschouwer hoeft te zijn om te konstateren dat hij een zeer bijzondere uitdrukkingskracht heeft bereikt. Ze bestrijkt alle registers van de meest alledaagse menselijke tegenwoordigheid.



George Segal: Zelfportret met hoofd en tors



Bowery (1970)

Alec Guinness wil graag Sir genoemd worden

De kleedkamer in het Londense Haymarket Theatre van Sir Alec Guinness (57) heeft door het allegaartje wat er aan meubilair staat, niets van het privé-vertrek-van-de-ster. Sir Alec Guinness speelt achtmaal per week in John Mortimers laatste stuk 'A voyage round my father' en alle voorstellingen zijn dagen tevoren uitverkocht.

Sir Alec Guinness staat bekend als een buitengewoon schuwe man, die zelden met journalisten praat.

Sir Alecs teruggetrokken leven lijkt moeilijk te verenigen met zijn beroep. Leeft een toneelspeler niet voor (en bij de gratie van) het publiek? Is Guinness wel zo schuw? Hij zegt: „Ik geloof niet dat ik het nodig heb doorlopend in kranten en tijdschriften te staan. Als ik een blad lees en ik zie een interview met een bekend iemand die zich al duizendmaal heeft laten interviewen en zo nodig nog eens in de publiciteit moet, sla ik het gauw over. Ik vind publiciteit wel nodig als de mensen een bepaald toneelstuk moeten zien en ik daar wat reclame voor kan maken in een interview.

Titel

Alec Guinness wordt aangesproken met „Sir Alec". Een vriendin die de publiciteit verzorgt voor „A voyage round my father" en met wie ik het over „mister Guinness" had, zei dat ik me vooral niet moest vergissen en de acteur met „Sir" aanspreken: hij schijnt daar erg op gesteld te zijn.

Over de reden waarom Sir Alec in 1959 door koningin Elizabeth de eervolle titel werd verleend, zegt hij: „Ik denk dat er meer achter zit dan alleen mijn verdienste voor het Britse toneel. Misschien dat ik, als ik „The bridge on the River Kwai" niet had gemaakt, nooit Sir was geworden. Misschien is er een andere reden. Het is me nog steeds niet duidelijk. Ik geloof dat ik het dank aan een belevenis van een paar jaar terug in Mexico-City".

Sir Alec vertelt dan dat hij in de vijftiger jaren op zijn vakantieadres van de Britse ambassade het dringende telefonische verzoek kreeg naar Mexico te komen, om er een filmfestival bij te wonen. „Toen ik er 's ochtends vroeg aankwam, werd ik naar de ambassade gereden en het viel me op, dat de straten uitgestorven waren, terwijl het toch geen rustuur was".

De chauffeur wees hem op talrijke barricades op straat en ook de ambassade bleek onder zware bewaking te staan. „We hadden in die tijd iets met Cuba en dat vonden de Mexicanen niet leuk. De ambassadeur zei, dat ik de straat op moest gaan en me aan het volk laten zien. Moet dat nou, dacht ik. Maar ik wandelde naar het Festivalpaleis en nadat iedere afgevaardigde zijn woordje in zijn landstaal had gedaan, werd ik als officiële Britse afgevaardigde aangekondigd.

Hoongelach en boe-geroep was mijn „welkom", herinnert Sir Alec zich. Hij had zijn speechje in het Spaans uit het hoofd geleerd en dat was wel het laatste wat de opgewonden Mexicanen van de koele Brit hadden verwacht. Hij werd niet alleen uitbundig toegejuicht, maar ook practisch op de schouders genomen en het gebouw uitgehost.

Hij herinneert zich dat allemaal met veel binnenpret. De volgende dag waren de barricades verdwenen en de Engelse regering was weer in de gunst bij de Mexicanen. „In Londen teruggekeerd, werd ik er over gepolst, hoe ik het zou vinden als ik Sir zou worden.

Blinde

In John Mortimers stuk speelt Sir Alec Guinness vanavond voor de 37ste maal sinds de première een blinde advocaat, die zijn blindheid niet wil aanvaarden en door zijn familieleden als een ziende wordt behandeld. Guinness maakt van die blinde man zo'n verbijsterend en ontroerend karakter, dat velen het zijn mooiste rol noemen. Vraag: hoe ziet hij dat zelf? Heeft hij een favoriete rol, vindt hij een van zijn tientallen films de „beste"?

Zijn antwoord: „Nee. Als ik zou zeggen, dat ik een bepaalde film- of toneelrol de beste vind, zou dat inhouden dat ik al het andere wat ik heb gedaan minder goed vind. Ik kan wel zeggen, dat ik liever niet meer denk aan de films die ik in Hollywood heb gemaakt. Films, waarin Guinness algemeen bewonderde rollen speelde, waren „The Ladykillers", „Lawrence of Arabia", „Cromwell", „The Comedians", en „The man in the white suit".

Bridge

Over een andere beroemde film „The Bridge on the River Kwai", zegt hij: „Een erg goede film. Maar ik had er een bespottelijke rol in, die me helemaal niet aanstond. Maar de producer, Sam Spiegel, heeft me omgepraat. Als ik erop terugzie, vind ik het toch wel leuk dat ik „The Bridge" heb gemaakt".

Voor „The bridge on the River Kwai" heeft Sir Alec een Oscar gekregen, zijn enige tot op heden. Hecht hij waarde aan prijzen, vraag ik hem.

„Ik zie zo vaak dat een acteur die een bekroning verdient, niets krijgt, omdat het het grote publiek niet opvalt. Als een film de aandacht trekt, succes heeft krijgt een acteur pas een prijs voor zijn rol. De filmindustrie heeft dat nodig. Ik vind het leuk en fijn, maar het doet me weinig.

Pruikje

Tijdens het gesprek brengt de acteur Sir Alec zijn make-up aan en bevestigt hij voorzichtig een kalend pruikje. Zijn eigen haar is in de loop der jaren tot een krans krullend grijs op het achterhoofd teruggebracht. Guinness zit soms minutenlang voor de spiegel en praat langzaam door tijdens het schminken. Hij draagt zwarte lakpantoffels en een zwartgrijze zijden kamerjas. Af en toe zet hij een bril op.

In de bijna veertig jaar dat Sir Alec actief is, heeft hij ontelbare prachtrollen gespeeld. Niet alleen in klassieke Engelse stukken en in de meest uiteenlopende films, maar ook in eigentijdse produkties als „Le roi se meurt" van Ionesco en het documentaire stuk over Dylan Thomas, waarmee hij ook in New York was. Het moderne toneel is niet Sir Alecs grote liefde: „Ik zie veel moderne stukken, maar het absurdistische genre heeft naar mijn mening slechts een beperkte waarde. Niet alleen heeft het een nogal klein, gericht publiek, de strekking is doorgaans ook erg aan de tijd gebonden".

Guinness noemt zijn rol in Mortimers stuk: „Vanaf het begin een genot". Hij zegt: „Ik vind werken fijn, maar mijn aard is lui. Soms voel ik me in een rol wel eens ongemakkelijk. Dan denk ik waar ben ik aan begonnen. Op een première ben ik ook altijd erg nerveus. Het duurt zes weken voor een rol lekker zit. Maar tevreden ben ik nooit.



SIR ALEC GUINNESS

Norman Mailer contra amazones

Literaire strijd tussen schrijver en Amerikaanse Dolle Mina's

Dat de oorlog in Vietnam niet langer de obsessie van de Amerikaanse pers is, blijkt niet alleen uit het psychologische feit dat men nu toe is aan het vinden van de schuldigen (luitenant William Calley, kapitein Medina, het Pentagonrapport) — iets dat ondenkbaar geweest zou zijn tijdens de piekjaren van de oorlog — maar ook uit het verschijnsel dat men weer aandacht begint te krijgen voor zulke niet-essentiële bijproducten van de samenleving als polemieken over de architectuur van het onlangs in Washington geopende Kennedy Centrum voor de Kunsten en voor openbare literaire ruzies.

Het septembernummer van het maandblad „Esquire" bevat de laatste aflevering van zo'n literaire vete waarin, zoals het hoort, van dik hout planken worden gezaagd, waarbij de lezers de spaanders om de oren vliegen. De omslag van het nummer laat zien waar het om gaat: een gemonteerde foto van de Amerikaanse schrijver Norman Mailer, uitgedost als King Kong, de monsteraap die in Hollywoodfilms carrière maakte als de grijpgrage Schrik der Onschuldige Vrouwen.

Het vrouwenlichaam dat King Kong Mailer in zijn klauwen draagt, is dat van de sereen glimlachende Germaine Greer - de uit Engeland afkomstige Dolle Mina die door haar bestseller „The Female Eunuch" ook door de Amerikaanse feministen (Women's Liberation) als een welkome medestrijdster werd ingehaald.

Weigering

Deze montagefoto is ter illustratie van Germaine Greer's Esquire-artikel: „My Mailer Problem". Een probleem dat begint wanneer Norman Mailer wordt opgebeld in zijn vakantiehuis door een redacteur van het weekblad „Time" met het voorstel om een omslagverhaal (cover-story) aan de schrijver te wijden, met als centraal thema Mailer's houding ten aanzien van de Amerikaanse Dolle Mina's die hem, aldus de redacteur, blijkbaar als een van hun grootste vijanden beschouwen.

Mailer, niet ongeflatteerd, weigert. Zijn vierde huwelijk is net op de klippen gelopen, hij wil zijn vijf kinderen niet aan de publiciteit ten prooi geven. Er zijn nog meer redenen: waarom zou hij „Time" het materiaal verschaffen dat hij zelf in een boek zou kunnen verwerken? („Alleen een idioot zou ernstige opmerkingen in de molen van „Time" gooien").

Bovendien is hij zich ervan bewust dat de hoogste eer die „Time" iemand te bieden heeft, een cover-story, vaker dan niet de „doodskus" betekent voor de carrière van de betrokkene (een soort axioma dat vooral geloof vindt onder film- en theateracteurs). Geen Mailer dus op de omslag van het weekblad, maar een boek.

Bom-effect

Mailer's boek, „The Prisoner of Sex" (Little, Brown en Co., dlr 5.95), verscheen eerst in zijn geheel in het maandblad „Harper's" en had meteen effect van een bom. De jonge hoofdredacteur van het blad, Willie Morris, werd ontslagen. Een aantal mederedacteuren besloot uit loyaliteit uit te treden. Het blad zelf ging in andere handen over. Weliswaar ging het „Harper's" al niet voor de wind, maar Mailer's bijdrage die het hele nummer in beslag nam, en waarin bovendien kwistig werd gestrooid met ongeveer alle schuttingwoorden van de Amerikaanse vocabulaire, was de druppel die de emmer deed overlopen. In zijn boek geeft Norman Mailer een apocalyptische blik op de verhouding tussen man en vrouw, op masturbatie, homosexualiteit, contraceptie (hij is er tegen), penisnijd en het castratiecomplex (nonsens, volgens hem), en stelt hij terloops dat de Dolle Minabeweging in feite een politieke beweging is die in plaats van zich op sex te concentreren, het spoor is bijster geraakt en zich nu inlaat met maatschappelijke problemen.

Mailer, die toegeeft graag in paradoxen te denken („Wij zullen alleen maar in staat zijn het geboortecijfer te reduceren wanneer we geen contraceptie meer toepassen"), en die zichzelf een „linkse conservatief" noemt, verzekerde zich vooral van de gewapende aandacht van de Dolle Mina's met uitspraken als: „Het is vermoedelijk de belangrijkste verantwoordelijkheid van de vrouw om lang genoeg op aarde te zijn, om de beste partner te vinden en om kinderen voort te brengen die het menselijk geslacht zullen verbeteren." Erger nog (vanuit het standpunt van de Dolle Mina's), hij nam het op voor de man: „Hij (Mailer) had te veel mannen gezien die niet hadden bereikt wat zij hadden willen bereiken omdat een vrouw hen fijn gemaald had, en had zelfs nog meer vrouwen gezien die nooit ontdekten wat zij wilden en die zich daarom erop hadden toegelegd om hun mannen te verkreupelen."

En: „...Mannen zijn er daarom op uit om iedere kwaliteit in een vrouw te vernietigen die haar de macht van een man zouden geven, want zij is in hun ogen al gewapend met een macht van het feit dat zij hen heeft voortgebracht, en dat is op zichzelf al een onvergelijkbare macht..."

Mailer's boek is niet in hoofdzaak een uiteenzetting van zijn ideeën, maar een aanval op de studie „Sexual Politics" van Kate Millett, die aan de hand van de werken van schrijvers als Henry Miller, D. H. Lawrence („Lady Chatterley's Lover"), en zeker Norman Mailer, wil aantonen dat de vrouw door hen als niet meer dan een voorwerp wordt beschouwd.

Mailer toont op zijn beurt aan dat Kate Millett gebruik maakt van opzettelijk verminkte citaten uit de boeken van deze schrijvers, en levert terloops een briljante analyse van het schrijverschap van zowel Miller als Lawrence. Met Kate Millett maakt Mailer korte metten: „Zij heeft de hersens van een strijkijzer", „een perfect exemplaar van de literaire Mafia", „onze letterkundige commissaris".

Tweede ronde

In het voorjaar volgde de tweede ronde, toen Mailer optrad als de gespreksleider van een feministenforum ten bate van het „Ideeën Theater" in New York. Het was een evenement voor de Nieuwe Sjiek van de stad (de toegangsbewijzen waren prijzig), dat verlevendigd werd door drie lesbiennes die, om hun emancipatie te bewijzen, op het podium elkaar innig om de hals vielen. Kate Millett liet het afweten als forumspreker, maar Germaine Greer verscheen wel en ze had er achteraf spijt van zich gebruikt te laten hebben voor wat zij „de liberation van Norman Mailer" noemt.

Ronde drie is het artikel in „Esquire" van Greer, en Mailer kan het in zijn zak steken. Zij vergelijkt Mailer's talent met penistrots, en vraagt zich af of het niet beter zou zijn geweest als Mailer die avond niet in debat had kunnen treden met zijn vier ex-vrouwen en ex-maitresses, en ook had kunnen horen wat zijn „donkere en fluwelige dochters" van hem denken. Greer heeft nog meer in haar feministerarsenaal:

„Toen ik ten lange leste de grote man (Mailer) ontmoette, zat hij in een snotgroene kleedkamer van New York Town Hall, belicht als een matinee-idool, om gefotografeerd te worden door een zich zeer verontschuldigende (en nogal gewone) beroepsfotograaf. Mailer wendde verlegen beschaamdheid voor, terwijl ik me afvroeg of deze behandeling als filmster eigenlijk wel normaal was, want Mailer maakt nu niet direct de indruk fotogeniek te zijn."

„Het was bijna onmogelijk voor hem om een sympathieke indruk te maken. Het was onmiddellijk duidelijk dat hij een soort kermisroeper was die het sjieke publiek (voor die avond) had binnengelokt, en het was even duidelijk dat hij niet in staat zou zijn om maar ook iets goed te doen."

Germaine Greer doet uit de doeken dat Mailer zich van tevoren verzekerd had van alle publicatie- en filmrechten van de forumavond, dat hij zich later opnieuw probeerde te verzekeren van de rechten van een televisiedebat met haar (waar de advocaten van haar uitgever een stokje voor staken), en haar daarna niettemin nog eens probeerde te strikken voor een gezamenlijke optreden op een van de Amerikaanse televisie praatshows laat in de avond.

Het aardige van Germaine Greer is dat zij niet onder stoelen of banken steekt dat ze Mailer eigenlijk wel aantrekkelijk vindt (en dat haar vrienden hoopten dat zij na de affaire zou kunnen vertellen hoe slecht Mailer wel in bed was geweest), en zij eindigt met de opmerking: „Wat was Mailer eigenlijk anders dan een typische patriarch, vriend van de foetus, en onderdrukker van het kind?" Een wat venijnige definitie van een schrijver die het, behalve om geld, ook om de gein te doen is in bijna alles wat hij onderneemt.

Het wachten (met enige spanning) is nu op ronde vier van deze literaire vete, waarin Mailer zal moeten laten zien dat hij, hoewel een „prisoner of sex", niet gemuilkorfd kan worden door wat hij „een eskadron van razend gemaakte amazones" noemde, „een erewacht van revolutionaire vagina's (konden we ze maar zien)".



NORMAN MAILER

WINTER-IDEE

VRIJUIT 5

Februari bij uitstek geschikt voor wintervakantie



Ook in Noorwegen behoort het 'zonnen' tot de wintersportgenoegens, getuige dit plaatje

door Hubert Haenen

„Het typische van de wintersport is, dat de meeste mensen die er naar toe gaan niet aan wintersport doen". Dat heeft Ir. J. N. A. van Poeteren uit Maastricht ervaren. „Die mensen komen voor de zon en vaak minder om het sportief genoegen. Op deze manier kun je natuurlijk ook gezondheid op doen". Van Poeteren staat zelf al 38 jaar op de ski's. Hij is een voorstander van 't hele sportieve. „Je kunt eigenlijk op twee manieren skiën. Verreweg de meeste skiërs nemen de lift naar boven, suizen naar beneden en proberen dan weer zo snel mogelijk met de lift boven te komen. Dat heeft z'n plezierige kanten, maar je moet goed kunnen skiën om met maximum snelheid naar beneden te glijden. Veel nog ongeoefende rijders laten zich hiertoe verleiden en dat kan juist ongelukken met zich meebrengen".

Van Poeterens raad aan beginners is het kalm aan te doen en zigzaggend, in plaats van loodrecht, naar beneden te glijden. Raad no. twee: „Ga nooit onmiddellijk nadat U uit de lift bent gestapt naar beneden. Doe eerst even oefeningen om de spieren los en warm te maken". Koude spieren, de tocht per ski-lift naar boven is nogal fris, hebben volgens Van Poeteren al heel wat ongevallen veroorzaakt.

Gelukkig

De Maastrichtenaar houdt er zelf niet zo van met een ski-lift de hellingen op te gaan. Zijn voorkeur gaat uit naar het maken van tochten. Dat moet volgens hem altijd onder leiding van een ski-leraar of gids gebeuren: „Waar het de ene dag ongevaarlijker is, kan het de volgende dag gevaarlijk zijn. Het is overigens een bijzonder plezierige bezigheid zelf 4 à 5 uur naar boven te klimmen. Op zo'n tocht worden er zeehondenvellen onder de ski's gemonteerd. Als je een stap naar boven maakt glijden de ski's mee, zou je terug glijden dan grijpen de haren van de vacht zich vast in de sneeuw. In die 4 à 5 uur klimmen kun je ongeveer een hoogtverschil van één tot anderhalve kilometer overwinnen. Als je dán weer naar beneden gaat, voel je je vreselijk gelukkig dat je dat alles overwonnen hebt. Dit is nu het typische verschil met rijden op een piste. Daar hoef je geen moeite te doen om boven te komen, maar is het niet zo, dat je je gelukkiger voelt als je iets hebt overwonnen?"

Skiën hoeft volgens Van Poeteren helemaal geen gevaarlijke sport te zijn. „Om ongelukken te voorkomen moet je zorgen dat je niet onbesuisd naar beneden gaat en voorts nooit meer doen dan je in je macht hebt". Zelf heeft Van Poeteren nog nooit een spier verrekt of een been gebroken.

Uitrusting

Skiën vereist wel een goede uitrusting. „Aan de schoenen mag niets mankeren. Het ergste wat je overkomen kunt is met natte voeten te lopen. Het passen van ski-schoenen is belangrijk. Dat passen moet gebeuren met één à twee sokken aan. Over het algemeen zijn er in de grotere ski-plaatsen wel schoenen te huur, maar het is altijd de vraag of de maat die men nodig heeft nog aanwezig is. Tot de verdere uitrusting behoort een jack dat absoluut winddicht moet zijn en voorts een skipantalon. Onder het jack draagt men een of twee, niet al te dikke, truitjes. Overigens zeker niet vergeten een paar dunne bloesjes mee te nemen. Skiën hoeft niet altijd een koude sport te zijn".

Volgens Ir. Van Poeteren verkopen de Nederlandse sportzaken uitstekende uitrustingen. Als men echter voor het eerst wil gaan skiën raadt hij U aan de ski's en stokken in de wintersportplaats te huren.

Beste tijd

De beste tijd om met wintersport te gaan is de maand februari. Om zeker te zijn van sneeuw is het aan te bevelen niet naar een gebied te gaan dat lager ligt dan 1400 meter. Gebieden bij ons in de buurt als het Sauerland en de Ardennen zijn onzekere sneeuwgebieden. Bovendien als sneeuw ligt, is het in deze gebieden volgens Van Poeteren veel te druk: „Er wonen gewoon te veel mensen dicht in de buurt".

„'n Heleboel mensen gaan rond kerstmis of nieuwjaar op wintersport. Het is dan wel eens de vraag of er wel sneeuw ligt.

Meestal begint het pas na nieuwjaar te sneeuwen. De hotels zijn dan bijna leeg en dan zijn er ook een heleboel goedkope arrangementen te krijgen. Je hebt zelfs de kans dat de prijs van de liften in de arrangementen is inbegrepen en dat kan een belangrijke besparing betekenen".

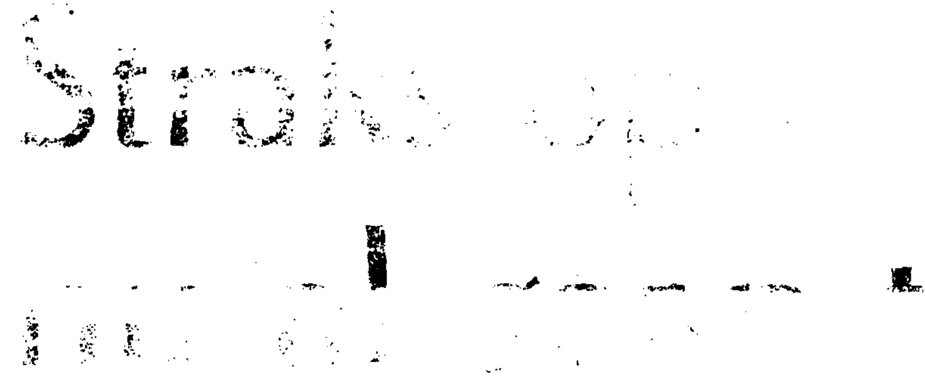
Après-ski

Volgens Van Poeteren kan sneeuwval het skiën dan wel eens belemmeren maar er is ook goede kans op zon. Overigens verzekert hij hoeft men zich niet te vervelen in de wintersportgebieden als er geen sneeuw ligt. Er wordt in de grotere centra veel aan „après-ski" gedaan: dansen, eten, uitgaan.

Wintersport kan duur, maar kan ook niet zo duur zijn. „Als je om het sportieve gaat, hoeft het helemaal niet zo duur te zijn" vindt Ir. Van Poeteren. Een verblijf in die centra waar „après-ski" belangrijker schijnt te zijn dan het skiën zelf is het wel peperduur.

Voorkeur

Ir. Van Poeteren gaat het liefst skiën in Oostenrijk of Joegoslavië. Joegoslavië omdat het daar nog zo ongerept is en Oostenrijk omdat de ski-scholen veel aandacht besteden aan het maken van tochten. „In Zwitserland besteden de ski-scholen wel veel aandacht aan de oefeningen maar je hebt ook kans dat je er aan je lot wordt overgelaten", zegt Van Poeteren; „Zwitserland is me eigenlijk elke keer een beetje tegengevallen. Ze hebben wel bijzonder goede ski-scholen maar de hotels bieden vaak meer dan de sportieve gast nodig heeft. Frankrijk heeft de naam „prijzig" te zijn. Heel wat Fransen gaan dan ook naar Oostenrijk omdat het er goedkoper is. De Dolemieten herbergen erg mooie ski-gebieden. De Seizer Alm bijvoorbeeld is een fantastisch ski-paradijs. Je kunt er van de top van het ene ski-liftje naar de voet van het andere skiën en op die manier kun je hele tochten arrangeren".



Om een skivakantie helemaal uit te buiten is een goede voorbereiding nodig. Ir. van Poeteren van de Maastrichtse skiclub hierover: „Wij hebben vaak gezien dat mensen al na twee dagen volkomen in elkaar klapten omdat ze de spieren, die gebruikt worden bij het skiën, niet getraind hadden."

De Maastrichtse skiclub houdt eens per week, het hele jaar door overigens, gymavonden op woensdag. „We doen dan alle oefeningen om de spieren die voor het skiën nodig zijn soepel te krijgen. Ook houden we zondags regelmatig wandelingen. De lengte wordt geleidelijk opgevoerd zodat men voldoende uithoudingsvermogen krijgt. Die wandelingen hebben tevens het voordeel dat je ook nog iets van het mooie Zuidlimburgse landschap te zien krijgt. De tochten duren ongeveer zes uur. Ze gaan via weilanden, over kleine paadjes en door bossen."

De club houdt voorts ook nog speciale trimoefeningen in de bossen van Reekum.

De voorbereidingen hebben tot gevolg, aldus Van Poeteren, dat men de twee weken skivakantie ten volle kan benutten. „De mensen vinden het bovendien erg plezierig. Het typische is dat er heel wat mensen zijn, die een heel jaar bezig zijn met de oefeningen. Het is echt een vriendenkring geworden."

Gaat U op wintersport, dan is het nu nog tijd om met de voorbereidingen te beginnen. Men kan zich hiervoor opgeven bij de secretaresse van de skiclub, mevrouw Martin, Old Hickoryplein 63-c in Maastricht, telefoon 04400-22301. De contributie van de Maastrichtse Ski-Club bedraagt f 10.- per jaar.

Sleerijden

Rijden met een arreslee is behalve een romantische bezigheid ook een bijzonder koude. Zoveel mogelijk kleren aandoen is het devies.

Schaatsen

De schaatsbanen in de wintersportcentra zijn vaak maar klein. Ze zijn overigens alleen maar te vinden in de grotere centra.

Wandelen

In grotere centra kan men over sneeuw-vrijgemaakte paden wandelen. In de kleinere centra is wandelen vaak niet mogelijk, aangezien de paden daar niet vrij gemaakt worden van sneeuw.

Noorwegen

Noorwegen is als wintersportland nog niet zo bekend. Toch heeft dit land alles wat voor de skisport nodig is: het terrein, het klimaat en een meer dan 1000-jarige traditie. Het internationale woord „slalom" stemt bijvoorbeeld af van de oude Telemark-boeren. Zij waren het die de draaitechnieken ontwikkelden.

Over het algemeen kan men zeggen dat de bergen in Noorwegen niet zo steil zijn dan in bijvoorbeeld Zwitserland. Beginners moet dit wel prettig in de oren klinken.

Enkele interessante zaken om te weten zijn dat Noorwegen het stabielste winterklimaat van Europa heeft. De sneeuw blijft nooit weg en het lawinegevaar is miniem, en het sneeuwdek is gedurende het hele seizoen gelijk.

De Noorse wintersportplaatsen worden verdeeld in drie groepen: Ski-tochten, slalom en tochten en slalomafdalingen.

SKITOCHTEN is een geliefde- en populaire vorm van Noorse skisport. Geen andere plaatsen vindt U, die zo uitstekend zijn om dit te doen. Er is bijna overal goed terrein, met gevarieerde moeilijke hindernissen. Skiwegen zijn meestal aangegeven en vele zijn speciaal aangelegd. Luwe bossen wisselen met open vlakten of bergformaties.

SLALOM EN TOCHTEN is een combinatie, die ogenschijnlijk niet samen gaat. Tieners verlangen vaart en spanning in de slalomheuvels, de kleinste van de familie heeft een cursus nodig in de kinderskischool, terwijl vader en moeder een gezellige skitocht maken. Zeer vele Noorse wintersportplaatsen kunnen al deze wensen tegelijkertijd in vervulling doen gaan.

SLALOMAFDALINGEN is een vorm van skisport, die in volle ontwikkeling is. Hiervan hebben de Noorse hotels en wintersportplaatsen de consequentie genomen en een groot aantal skiliften gebouwd. Er zijn niet alléén heuvels voor hen, die de grote slalom beoefenen of wedstrijden willen doen. Ook zij, die lange en gevarieerde, soms speciale aangelegde afdalingen wensen, komen aan hun trek. Indien U een vakantiecentrum zoudt kiezen met een echte slalomafdaling, dan kunt U er zeker van zijn, dat U in alle Noorse wintersportplaatsen goed terrein vindt om tochten te maken.

Noorwegen is voorts een goedkoop winterland. Het eten is er uitstekend. Het Noorse ontbijt en de Noorse Lunch zijn beroemd. „Vol-pension" is in dat land een uitstekende geldbesteding. Vol-pension betekent rijkelijk eten. De tafels zijn overvloedig. Noorwegen telt honderden winterhotels. Géén in de luxe-klasse. De ervaring heeft uitgewezen dat verblijf in de gewone hotels bepaald niet duur is. In Noorwegen kan men gedurende de wintervakantie ook berghutten huren. Niet duur zijn ook de jeugdherbergen. Er is overigens geen leeftijdsgrens gesteld in de jeugdherbergen.

Het hoogseizoen in Noorwegen is in de maanden februari en maart met als hoogtepunt Pasen. De toestand van de sneeuw is echter het best in januari. Net als in alle andere wintersportlanden worden er dan grote kortingen gegeven.

De belangrijkste wintersportgebieden zijn rond Oslo, Het Gudbrandsdal, Voss en het Hallingdal bij Geilo. Noorwegen is overigens een land met vriendelijke mensen.



In Noorwegen bedient u zich zelf. Uit de talrijke gerechten kunt u een onbeperkte keuze maken. Voor Nederlandse begrippen bijna onvoorstelbaar. Alleen de Noren verbazen zich over die Hollanders die — stiekem — ook nog wat meenemen in een plasticzakje, omdat het toch voor niks is.

Europa kent heel wat wintersportgebieden. Alleen al het doornemen van alle folders die er over deze gebieden bestaan kost dagen werk. Hebt u uw keuze laten vallen op het een of ander land, dan zijn de Verkeersbureaus van dat betreffende land in Nederland bereid u volledig in te lichten. De meeste verkeersbureaus zijn te vinden in Amsterdam, met uitzondering van het Spaanse dat in Den Haag is gevestigd.

Het meest dichtbijzijnde ski-gebied ligt maar enkele kilometers over de grens: de Belgische Ardennen. Alhoewel de Baraque Michel slechts 674 meter haalt en het Signal de Botrange 694 meter, heerst op deze hoogvlakte een gemiddelde temperatuur van 6°. Reeds in december kan men er sneeuw verwachten. Sommige ski-banen zijn er uitgerust met installaties voor het kunstmatig vervaardigen van echte sneeuw! Dit moet wel gebeuren bij vriesweer. De baan ligt in de gemeente Francorchamps en La Gleize. De hoogte is 530 meter. De gemiddelde helling bedraagt nog altijd 30 procent terwijl het parcours een kilometer lang is. Er zijn drie skiliften met een capaciteit van 1500 skiërs per uur. De toegangsprijzen bedragen 20 fr. bij natuurlijke sneeuw en 40 fr. bij gefabriceerde sneeuw. Men kan er ook ski's huren.

Dichtbij ligt ook het wintersportgebied van Hochsauerland. Maar net als in de Ardennen is de zekerheid dat er sneeuw ligt terwijl u op vakantie bent, niet te garanderen. Beide gebieden zijn dan ook geschikt om in de week-ends het skiën bij te houden. Sauerland is overigens ook een ideaal wandelgebied.

Allgäu met het Kleine Walsertal en het aangrenzende gebied rondom het Bodemmeer behoren tot de allerbelangrijkste gebieden voor sport en ontspanning die Duitsland tijdens de winter kan aanbieden. De landstreek stijgt trapsgewijs van een licht glooiend voorgebergte naar de geweldige toppen van de meer dan 2600 meter hoge Allgäuer Alpen.

Dit gebied biedt de ski-loper, van beginneling tot ervaren wedstrijdloper alle denkbare mogelijkheden: oefenterrein, talrijke pisten, gedurfde afdalingen en kilometerslange skiroutes. Allgäu biedt naast de wintersport mogelijkheden ook volop de gelegenheid om te zwemmen. Er zijn maar liefst 60 overdekte zwembaden.

Behalve de bekende gebieden in de Dolomieten zijn er nog een aantal aantrekkelijke ski-gebieden in Italië. 's Ochtends skiën en 's middags lekker aan het strand van de Middellandse zee liggen is bijvoorbeeld mogelijk in het gebied van Monesi aan de Riviera en Santo Stefano d' Aveto, eveneens aan de Rivièra. Hetzelfde kunt u nog zuidelijker doen in het gebied van de Majella, een berg bij de Adriatische kust op ongeveer 300 kilometer ten zuiden van Rimini en op 49 kilometer afstand van de badplaats Francavilla al Mare.

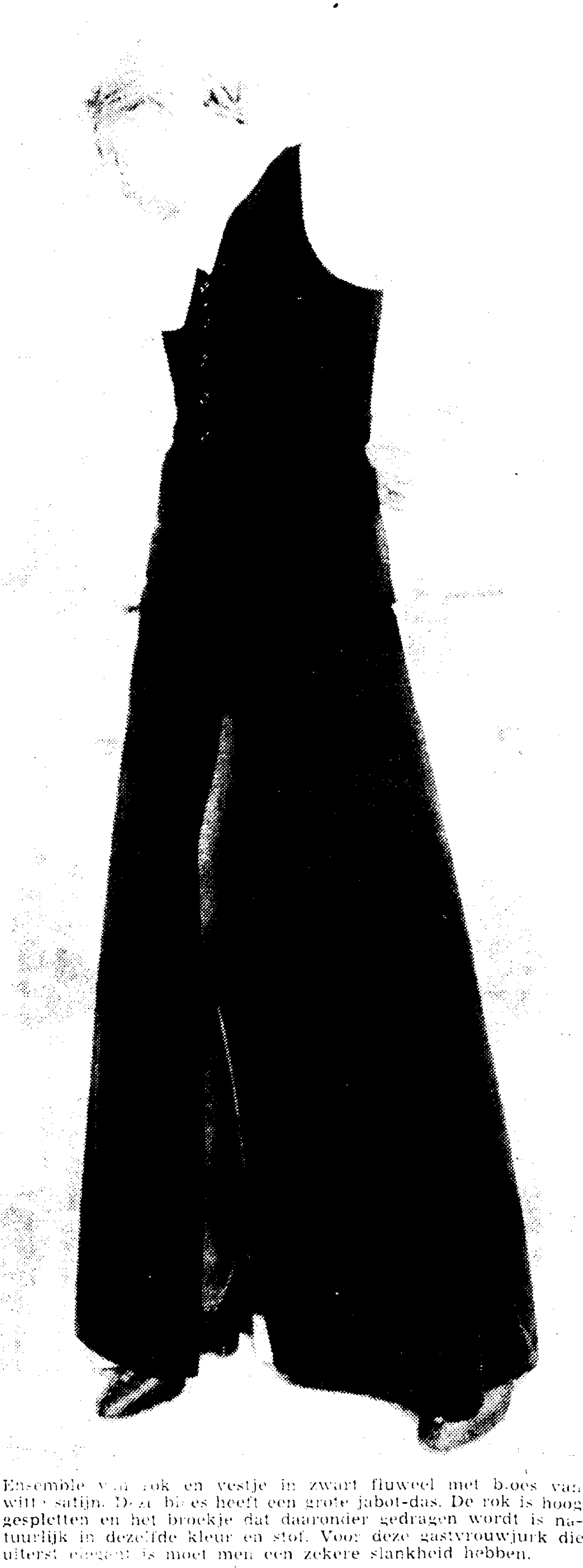
Overwinteren in Spanje betekent meestal een verblijf aan de zonnige stranden. Maar ook Spanje biedt wintersport. Er zijn drie bekende gebieden: Sierra Nevada in het zuiden, Formigal in de Pyreneeën op de grens van Spanje en Frankrijk en het gebied Sierra de Guadarrama in midden-Spanje.

Oostenrijk telt heel wat fans wat de wintersport betreft. Skiën is daar overigens een sport die niet alleen maar voor de winter bestemd is. Zelfs hartje zomer kunt u er de ski's onderbinden. Bekend zijn de ski-toer-cursussen van de scholen die u in alle jaargetijden naar de mooiste gletschergebieden brengen.

— Het is niet zonder reden dat hoe langer hoe meer Nederlanders hun wintersportvakantie in Joegoslavië gaan doorbrengen. Het land is hun niet meer vreemd — om het zo maar eens te stellen — en de mogelijkheden zijn er net zo groot als in gerenommeerde wintersportlanden als Oostenrijk of Zwitserland. Bovendien is het er voor de Nederlander nog altijd reuze goedkoop. Zeker interessant zijn de moderne wintersportcentra, bijvoorbeeld dat met Kranjska Gora als middelpunt. Er zijn verschillende hotels van goede klasse bijgekomen en de outillage op de skihellingen, die er al uitstekend was, is verder uitgebouwd, waardoor ook de beginneling een geredere kans maakt het skiën snel en veilig onder de knie te krijgen. Bovendien kan de vakantieganger in en rond de Joegoslavische wintersportplaatsen — we beperken ons tot die in Slovenië; Kranjska Gora, Bohinj, Vogel — meer dan alleen maar skiën. Hij kan er sleeën, schaatsen — dat laatste in beperkte mate — wandelen, luieren in de sneeuw onder een blauwe hemel, tochten maken met de arreslee en niet te vergeten getuige zijn van belangrijke en minder belangrijke wedstrijden in de wintersportdisciplines. Hierbij vormen de beroemde springschansen van Planica op enkele kilometers afstand van Kranjska Gora een extra attractie. Wie tenslotte denkt huiverig te moeten zijn voor de afstand en de taal: Kranjska Gora ligt in noordwest Joegoslavië op slechts een kilometer of zes van de Oostenrijkse en op acht kilometer van de Italiaanse grens. Met Duits kan men er zich goed helpen. Dat de Joegoslaven geweldig gastvrij zijn, is wel algemeen bekend....

De grote winteravondstijl van Lanvin

VRIJUIT 6



Ensemble van rok en vestje in zwart fluweel met bloes van witte satijn. Deze bloes heeft een grote jabot-das. De rok is hoog gespletten en het broekje dat daaronder gedragen wordt is natuurlijk in dezelfde kleur en stof. Voor deze gastvrouwjurk die uiterst elegant is moet men een zekere slankheid hebben.

De parijse Haute Couture heeft haar kledingkunst door het scheppen van boetiek-series toegankelijker gemaakt voor een bredere massa, ze heeft echter tevens dit najaar bewezen dat de straat met haar afgeschuurde jeans en haar rokken als niet altijd aantrekkelijke sekslapjes er niet in geslaagd is de zucht naar vrouwelijke elegance uit te schakelen. Het begrip vrouwelijkheid brengt nog steeds een vorm van charme mee die in de kleding uitdrukking zoekt. De verwildering die de laatste jaren in de mode die traditie in het gedrang bracht lijkt de komende winter door de couturiers in het ongelijk gesteld. Het lijkt tot de facetten van relax te behoren dat de vrouw bij haar thuis, gedurende recreatiegelegenheden, op het kampingterrein in de vakantieplaatsen nonchalant kan rondlopen. Geen enkele couturier die ik gesproken heb blijkt daartegen gekant. Wat hij wel denkt is dat die nonchalance, die slordigheid, die gezonde rebellie tegen het kledingfatsoen, niet in de straat thuis hoort. De modescheppers waren nochtans naar hun ateliers teruggedrongen... nu hebben ze een stukje revanche genomen. Een vrouw gaat niet in jeans naar het winteravondfeest. Zelfs voor een eenvoudig etentje in de stad of met gasten thuis, zoekt ze het in een persoonlijker, eleganter kleding.
Dat is de hoofdgedachte bij Dior, Yves Saint Laurent, Lanvin, Castillo enz.
Lanvin is een van de vorsten der rijke charme. Hij heeft nooit toegegeven aan de uiterlijke verpaupering. Zijn bohémiennes gingen in sierlijk bedrukte zijde gehuld en zijn hippies droegen jurken die geïnspireerd waren door de Indiase exotiek der Begums. De modellen voor de grote winteravond die in zijn nieuwe kollektie defileren vertonen weer die verbluffende zwierigheid.
De kleuren van Lanvin voor deze winter zijn: zwart, rood, dennegroen, oranje, kastanjebruin en wit.

R. F.



Grote romantische avondmantel in twee kleuren en enorme kraag. De tinten zijn afgestemd op de kleuren van de bijgaande rok met blouse in reuze schotse ruit. Opvallend grote ...



Indiase jurken van bedrukte wollen krep. Het dessin is uitgevoerd naar een origineel Indisch dokument (Bombyx Como) evenals dat van de bijgaande sjaals. De kleuren kontrasteren zonder schreeuwerig te zijn. De linkse jurk is getailleerd, de rechtse niet. Beiden hebben een zekere exotische charme.



Deze dames-smocking van breedgeplooide rok en jasje met cape is in fijne wol en satijn uitgevoerd. Het jasje is zo gesneden dat bovenrug naakt is. De snit van het jasje is getailleerd en plakt op de heupen. Niet te verwonderen dat dit zwarte ensemble „Night" heet.



Ensemble van pantalon en gilet in oranjekleurige flanel (van Dormeuil), op blanke coltrui. Hoed in dezelfde kleur. De cape... van de gitekbont

In de winter naar de zon: vanaf f 180,-

door Sante Brun

Meer en meer begint de Nederlandse vakantieganger te ontdekken dat je ook buiten het seizoen op veel plaatsen in de wereld van de zon kunt genieten, al moet je er dikwijls wel een heel eind verder voor reizen. Duur hoeft het niet te zijn (het kàn wel) want voor 180 gulden zit je al vier dagen hoog en droog op Majorca — hoewel: dat „droog", daar moet je natuurlijk niet zo vreselijk vast op rekenen, net zo min als op de zon. Rond de Middellandse Zee zijn de maanden november tot en met februari de hoofdregentijd, en het kan zelfs in Torremolinos frisjes zijn in januari. De zee blijft echter wel tot in november „zwembaar" warm.

Ideale tijd is de winter voor reizen naar de tropen, of naar het zuidelijk halfrond, waar het dan zomer is. Begrijpelijk is dan wel dat je daar voor 180 gulden niet veel uitricht. En dan zijn er nog de mogelijkheden om redelijk in de buurt weekeinden of hele weken door te brengen, bijvoorbeeld in steden als Parijs of Londen.

Maar eerst over dat nieuwe verschijnsel, de zonnevlugjes. Enkele reisbureaus hebben programma's opgesteld voor vijfdaagse reisjes naar Majorca, Benidorm, Torremolinos en Rhodos. Het is duidelijk een reclamestunt (de bureaus steken dat ook niet onder stoelen of banken) want bij de prijzen tussen 180 gulden en 239 is niet alleen de vliegreis heen en terug, maar ook het verblijf en de volledige verzorging ter plaatse inbegrepen. Als men rekent dat een normale vlucht per lijndienst naar Majorca 389 gulden kost (dat is het goedkoopste tarief, eerste klas jaarretour kost zelfs 732 gulden) begrijpt men wel dat men volgend jaar beslist niet voor die prijs vier dagen kan selekteren. Volledigheidshalve moet erbij vermeld worden dat de zonnevlugjes in de buurt van Kerstmis en Nieuwjaar minstens veertig gulden duurder zijn dan de basisprijs.

Wat meer garantie voor goed weer geeft een reisje naar de Canarische Eilanden. Er is al een volledig verzorgde achtdaagse vliegreis voor 625 gulden per persoon. Andere plaatsen waar het in de winter gedurende kortere of langere tijd redelijk toeven moet zijn zijn natuurlijk Madeira en Noord-Afrika.

Fotosafari

En wie het wat langer kan uithouden kan een week of zes naar Zuid-Spanje of Majorca gaan. Men zal in die zes weken in totaal zeker beter weer en meer zon hebben dan de arme ploeteraars die in Nederland achterblijven. Ook voor dit soort „overwinteringsreizen" hebben de diverse reisbureaus uitgebreide mogelijkheden. Missenien is het niet ieders „meug" om zes weken door te brengen tussen bejaard en gepensioneerd Nederland, want daar komt het natuurlijk wel op neer.

Wie niet op een dubbeltje meer of minder hoeft te kijken weet al lang dat je in de winter mooi gelegenheid hebt om heel rustig in Kenya of Oeganda op fotosafari te gaan of in Ethiopië te gaan kijken hoe men leeft onder het regime van de Leeuw van Juda. En wie het nog breder heeft kan in India gaan kijken hoe de Taj Mahal eruit ziet of hoe arm de mensen er zijn, al naar gelang de persoonlijke aanleg of belangstelling. Ook mooi is natuurlijk de Gordel van Smaragd, waar u à raison van een dikke drieduizend gulden een kleine drie weken kunt onderzoeken waar vroeger onze kolonialen heel wat goedkoper heen gingen, en koningin Juliana onlangs heel wat duurder. Wat origineler is natuurlijk de andere kant van de grote haringvijver: Mexico (al voor f 1173) en als het even kan Brazilië (week Rio f 1437). Ook in die buurt is te zien wat Nederland er overzee van terecht brengt: diverse reisbureaus organiseren trips naar Suriname en de Antillen, voor minder dan drieduizend gulden uit en thuis.

Al deze reizen zijn minutieus geprogrammeerd, het zijn bepaald geen uitblaasreizen, maar daar staat tegnover dat men er heel wat van opsteekt.

Naar Nepal

Sinds kort kan men ook „minder verzorgde" vakantiereizen maken. Duitse reisbureaus bieden bijvoorbeeld zeer goedkope reizen naar Nepal aan, een land dat bij het meer hippe volk nog altijd in is.

Verdere verre reisdoelen: tien dagen Bangkok voor 979 gulden (alleen ontbijt). Het is verder ook mogelijk een reis naar Bangkok te combineren met een bezoek aan Hongkong, Formosa en Korea.

Een klein adviesje: de foto's in de nu het jaar flinker wordende folders van de reisbureaus, gemaakt in landen rond de Middellandse Zee, zijn vrijwel allemaal in de zomer geschoten. Het is er in de winter natuurlijk heel wat minder groen, en heel wat minder warm. Er zijn veel plaatsen waar men een enkele keer op een zeer beschut plekje gezond kan worden. In Tunesië, om maar eens een voorbeeld te noemen, kan men in februari en maart uitstekend in zee zwemmen, men moet dan wel tegen een stootje kunnen, want het water heeft een temperatuur van een graad of elf, twaalf.

Er zijn ook mensen die heel wat anders willen, die gewoon een beetje in de buurt willen blijven maar wel lekker uitgaan (en zo).

Voor 250 gulden heb je een vierdaagse weekendreis naar Londen, zonder bad maar met ontbijt. Voor 224 gulden ben je vier dagen in Parijs, voor 455 gulden vier dagen in Rome. Andere reisdoelen: Wenen (f 488), Nice (f 446) Madrid (f 517); dit zijn allemaal weekreizen. Voor 299 gulden zit je een weekeinde in Berlijn. Dit zijn allemaal basisbedragen, het is duidelijk dat je in zo'n weekeinde een veelvoud uitgeeft aan uitgaan (en dan heb ik het niet uitsluitend over museumbezoek).

Veel steden kun je overigens net zo goed op eigen houtje bezoeken zonder tussenkomst van een reisbureau. Ik noem maar Amsterdam, Antwerpen, Brussel, Parijs, Frankfort, München en voor mijn part Praag of Milaan. Je bent dan natuurlijk wel een deel van je weekeind kwijt aan het rijden naar je reisdoel: het is uiteindelijk wel veel goedkoper.

Automodeljaar 1972

9 auto's van een totaal onbekend merk

(Door 't te leren kennen wint u wellicht 1000 liter benzine.)

Veel in uw leven kent u zó goed, dat u 't niet meer ziet, niet meer kent. Neem 'n mus. Kunt u daar 5 minuten over praten?

Zo is het in sommige landen ook gesteld met 's werelds bekendste auto. Die is niet toevallig zo befaamd. Hij is toevallig 's werelds beste auto. Daardoor zie je bijna evenveel VW's als mussen. Dus zie je ze niet meer, ken je ze niet meer. Weet je niet meer waarom miljoenen mensen in 140 landen VW kochten en kopen. Het is dan ook nauwelijks overdreven VW een totaal onbekend merk te noemen. Zou u het niet eens nader leren kennen?

Wat wéet u werkelijk van VW?

Wat weet u van een ingenieur Porsche, die de VW heeft uitgedacht? VW is dan ook zeer verwant aan Porsche. Wat weet u van de grote VW-wielen? Wat weet u van de lage VW-kilometerprijs? Dat is de prijs die een auto kost. (De koopprijs van een auto kent u pas als u hem hebt vèrkocht!) Wat weet u van de legendarische degelijkheid van zijn sterke motor? Van zijn plaatstalen carrosserie? Van de vele extra veiligheidsvoorzieningen, die er in de loop der jaren in VW zijn aangebracht? Wat weet u precies van VW Service? Van de unieke VW-computer-diagnose? En wat kunt u vertellen van de talloze, ontelbare, eindeloos vele vernieuwingen in de auto's die het VW-embleem dragen?

VW investeert miljoenen in vernieuwingen. Als u wist - werkelijk wist - hoeveel nieuwe technische snufjes alleen al de Kever-motor bevat, zou u stil worden van eerbied (om het maar heel zwak uit te drukken). VW investeert in beveiligingen èn in bescherming van de door u in te ademen lucht. Wat weet u echt en eerlijk van VW? Net zoveel als van de mussen?

Ontdek daarom VW opnieuw en win wellicht 1000 liter super. Al mogen auto's dan gebruiksartikelen zijn, ze kosten genoeg om er een beetje op te letten, dat u geen auto onder u geschoven krijgt, die u meer kost dan hij u biedt. Daarom heeft de VW-dealer negen VW's voor u klaar staan. De Sterke Negen van VW. De VW 1200, die zuinige, stoere. De VW 1300, de auto met de meeste records. De VW 1302. De 1600-typen. De - mensen wat een auto! - VW 411E en de allernieuwste VW, de K70. Ga in tenminste één van deze „Sterke Negen" proefrijden en laat u dan door de VW-dealer uitvoerig informeren over de Sterke Negen als geheel ... over het merk VW, over de techniek, de service, de immense organisatie achter dit merk. Als u dat hebt gedaan, krijgt u van uw VW-dealer een VW-Akte. (Zonder u ergens toe te verplichten). Dat is het bewijs dat u kunt meepraten over VW. Zinnig meepraten. En door zo origineel mogelijk te beargumenteren aan wie of waaraan wij een VW-ambulance moeten schenken, maakt u kans op duizend liter super (genoeg voor zo'n 10.000 km!).

Overwin nu alle schroom of wat u ook maar zou kunnen weerhouden naar de VW-dealer in uw omgeving te gaan.

't Wachtwoord daar is „ONTDEK!". En dan gaat er iets voor u open. Dan gaat u een totaal onbekend automerk leren kennen. Hebt u dat gedaan dan bent u wellicht beduusd of verbaasd of verwonderd... dat is niet zo vreemd. Tenslotte hebt u dan 's werelds beste auto ondergaan. En dat is een verbluffende ervaring.

Ga naar de VW-dealer en leer ze kennen:

De sterke negen van VW

Er is al 'n VW onder de f 6.000,— (af Leusden)